華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇〇八一號 每份零售港幣八毫

今日出紙五大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下 旺角辦事處：上海街四九七號地下 北角辦事處：渣華街壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣經銷處：台北中山北路三段三十四號三樓 電話：五九二九九七六號

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報 不另收費仍售八毫

英示威者組成廿三公里人鍊

連結三個儲存核子武器中心 要求政府放棄部署核武計劃

西歐北美反核浪潮蔓延

（路透社英格蘭·格連威甘蒙二日電）在最壯觀的一次復活節反核示威中，數以萬計的示威者，組成了一道十四哩（二十二公里）的人牆；連結了三個核子武器中心。核子裁軍運動表示，七萬人以上參加了昨日的「打破核子連鎖」的象徵性嘗試。警方則把數字列爲四萬人。這些示威者從即將部署第一批北大西洋公約組織巡航導彈的格連威甘蒙美國空軍基地開始，經過奧爾德馬斯頓原子研究中心，排列至伯菲爾德核子武器工廠。有些地方的示威者排列成六行。今日，示威者計劃前往蘇格蘭，到克萊德河法斯蘭的北極星潛艇基地舉行大規模集會。

（法新社格連威甘蒙二日電）警方在英美格連威甘蒙空軍基地舉行的大規模反核子武器示威中，逮捕了一百人。這次被捕的人大部份是爬進基地的鐵欄之後被捉獲的。北大西洋同盟擬於本年底在此一基地部署九十六枚游弋飛彈。雖然在格連威甘蒙有人被捕，但在奧爾馬士頓原子研究中心則無人被捕。反核示威組織的總書記根德說：「顯然的，政府有命令不得進行任何拘捕，政府不想出現對峙局面」。示威者的主要口號是：「職業而非炸彈」，「家庭反對戰爭」。」

西德示威者聲勢浩大

舉行和平示威遊行 抗議部署美國飛彈

義大利也進行小規模反核示威

（合衆國際社西德漢堡二日電）西德的和平運動星期六準備舉行第二日全國和平示威抗議部署美國導彈。代表約九十宗和平遊行和圍堵軍事基地事件的籌辦者[illegible]，感到「非常高興」。他說：「去年的耶穌受難日我們連接近同樣多的人數都得不到，但在整個假期裏我們還是有五十萬人。最大規模的遊行將會在星期日復活[illegible]倫堡、凱林赫森的西德軍事基地，從馬爾堡和吉森遊行五十哩（八十公里）到法蘭克福，又從班堡遊行到紐倫堡。

（美聯社西西里二日電）警方說，兩百[illegible]劃在這個西西里島的科米索市郊區部署新核武器。由多個當地的宗教及和平組織發起的這次示威在被廢棄的馬格里奧庫機場門外舉行了祈禱儀式，然後，就結束了這次抗議行動。義大利已同意在一九八三年底在這個馬格里奧庫機場部署美製巡航導彈。警方說，示威者曾一時堵塞了通往機場的交通，但是，一小時之後，交通就恢復正常了。

（美聯社洛杉磯二[illegible]的卅人，週五不抗辯，已予釋放，他們在被扣押期間已服刑期滿。三月廿一日告終的一週內，該基地拘捕七五〇名示威者。上述卅人，是最後提堂的一批，他們接受一個聯邦法院法官的審判。示威者在兩天的示威中，曾圍封鎖該基地的大閘門，以及自後部進入該基地。他們抗議試驗核子飛彈及當局把馬紹爾羣島中的瓜加林珊瑚礁用作飛彈試驗場。

突訪北京 基辛格晤埃及總統

（合衆社北京二日電）前美國國務卿基辛格週五出其不意抵達北京作廿四小時訪問，會見中共外長吳學謙，及正在北京訪問的埃及總統莫巴拉克。西方外交界人士說，基辛格到北[illegible]透露他們談了什麼問題，據假定是關於中共—美國關係的問題。隨同埃及總統於週五抵達北京作四日訪問埃及新聞記者說，莫巴拉克總統向基辛格說，他對於實行列根總統的中東和平計劃的步伐緩慢表示關心。

北京加強與第三世界關係

中埃領袖舉行會談 雙方滿意關係發展

繼續加强經濟文化科技等合作

[illegible]

克宮斷然拒絕 北約領袖失望

[illegible]

蘇外長葛羅米柯宣稱

列根裁軍新建議 增加談判新障碍

（合衆國際社莫斯科二日電）蘇聯外交部長葛羅米柯今日宣稱，美國總統列根最近所提出關於裁減軍備的最新建議，已經使到美蘇兩國在日內瓦限制中程核子飛彈談判中的立場距離加長。葛羅米柯在記者招待會上說：「聽說列根總統所提出的裁減中程飛彈建議，是通向協議與和平的道路。」葛羅米柯又說：「不，此乃是一種錯誤主張，絕不是通向協議與和平之道路」。葛羅米柯提到蘇聯對列根總統的「四月一日演說」之反應，他指出，列根總統提出「北大西洋公約組織」要在歐洲部署核子彈，因此，在協議與建議之間的鴻溝將會加深加潤。葛羅米柯謂，美國不提出撤離部署於蘇聯邊境附近的可以發射核子彈頭之潛艇和戰機，實在是無法接納者，因爲，要想在此一基礎上來達成協議，根本是不可能者。葛羅米柯還指出，如果在日內瓦裁軍談判會議上不提及英國和法國的核武器，蘇聯同樣是反對者，因爲「北約組織」根本無法與英法兩國分割開來。他強調稱：「同是核子飛彈，不是一樣可以殺害人類，若然不算在裁軍之列，簡直是荒謬，是以英法兩國的飛彈必須加入致慮，此乃是唯一正確的談判途徑。」葛氏會見記者的演說已透過人造衛星傳播到全世界。

抨擊列根擾人耳目蒙騙輿論

（合衆社莫斯科二日電）蘇聯指美總統列根之最新裁減核彈建議，志在「擾亂世人耳目」。蘇共喉舌「眞理報」論稱：「即使祇有一枚美國中程飛彈部署在西歐，亦無非擾亂了蘇、美兩國間之戰略均勢，等違反了平等與同安全之原則。」新近獲任第一副總理之蘇聯外長葛羅米柯預期于週六之一次罕見的記者會中，表達出克里姆林宮之反應。葛氏歷任外長二十餘年，已往，他在國內會見一大羣記者，僅有過兩次而已。「眞理報」昨天評論稱：列根之最新建議，祇是舊酒新瓶，等于無可接受之「零點選擇」舊建議。列根新建議是擬減少北約組織在西歐部署之飛彈數目，其條件是蘇聯也削減其所部署之飛彈實力。根列之原建議「零點選擇」辦法，則擬在西德部署一〇八枚「潘興」飛彈，及在西歐五國部署四六四枚「遊弋」飛彈，以對付現有爲數近六百枚中程飛彈之蘇聯核彈實力。「眞理報」稱：「依照列根之新建議其飛彈部署仍將逐步進行。」該報幷指出：列根新建議之臨時計劃，已立即獲得美國極右派勢力之支持，更加強了蘇聯之疑心。

列根與蘇大使曾私下會談

重申保證美決心 改善東西方關係

西歐核彈問題美蘇關係轉惡化

（合衆社加利福尼亞州聖巴巴拉二日電）白宮官員稱，列根總統於二月間曾與蘇聯駐美大使杜布里寧會晤，向他保證美國決心要改善美蘇關係。總統發言人史碧斯說，列根邀請杜布里寧會晤於白宮的總統辦公室，作爲「美蘇之間繼續外交對話」的一部份。但他幷無透露該次會晤的日期。史碧斯說：「在該次會晤中，總統與蘇大使會談及關係美蘇對話的各方面問題，此中包括人權，軍備管制，地區上的各種問題及雙邊問題等。」他說，國務卿舒爾茲是在場的唯一其他官員。此項會晤首先由「紐約時報」加以報導，史碧斯對此次會晤，幷無形容爲特別不尋常，或者具有特殊意義，其他的白宮官員則表示，列根須要直接與杜布里寧面談，因爲謠傳此位熟諫外交家行將會被蘇聯召回，或行將離盛頓，杜布里寧一向每於需要時，都成爲華盛頓與莫斯科之間的秘密中間人。此種情形可能被解釋爲一種跡象，顯示蘇聯正放棄與列根政府方面善關係的希望。杜布里寧經已担任駐華盛頓大使凡二十一年，對於此兩個超級強國間的關係，一直當一個主要角色，他與列根其他唯一的一次會晤是在去年十一月，當時列根召見杜氏是爲了對蘇聯領袖布里茲涅夫的逝世，表示悼唁。「紐約時報」引述外交方面消息謂，緊隨列根於二月會晤杜布里寧之後，即出現蘇聯領袖們一連串積極的公開跡象，但無論當時獲得何種進展，顯然已爲最近幾週來白宮與克里姆林宮之間因在西歐部署美製核子飛彈計劃之交相指責而蕩然無存。

華府拒絕北京政府要求 提供核子技術對付蘇聯

美參議員接受訪問表示

（路透社東京二日電）一位美國參議員今天在此間接受訪問稱：中共請求美國供應核子技術。阿拉斯加參議員穆考斯基對經濟報「產經新聞」稱：美國拒絕了中共的要求，並且定然繼續拒絕。該報稱：中共要求供應核子技術，顯然是用來對抗蘇聯最近在遠東部署更多SS—二十中程核子飛彈之行動。參議院外交關係委員會東亞及太平洋事務小組委員會主席，共和黨參議員穆考斯基，從中國大陸回國途中，在此間停留。他同時稱：華府與北京之關係困難，乃由於中共要求美國轉移對台灣出售之先進技術以至於美國對台之軍售引起。

英反核人鍊

英國示威羣衆於四月一日，互相以繩索緊着靜坐示威，封鎖了美國駐英國格連威甘蒙空軍基地的閘口。核子裁軍擁護者們在各大城市發起復活節抗議行動，英國的示威者是其中的部份。（合衆國際社）

蘇外長答覆記者詢問稱
中蘇歧見未除 重修舊好困難
中蘇舉行兩回合外長級談判 主要問題仍未達成協議階段

（美聯社莫斯科二日電）蘇聯外交部長葛羅米柯今日宣稱，蘇聯欲想同中國大陸恢復正常關係，但是，至今尚未能消除兩國之間的重大歧見，以致達成一致見解。葛羅米柯說，北京與莫斯科目前所進行的談判仍未達到作出明顯結論的階段，尤其是在主要問題上。莫斯科和北京雙方代表團上月在蘇京舉行第二個回合的談判，設法恢復中蘇兩國的正常關係。至於第一個回合談判，則已於去年十月在北京舉行。在第二個回合談判結束後，北京副外交部長錢其琛曾經透露，第三個回合談判將在北京舉行，但他并無提及開始談判的時間。在莫斯科的外交界消息人士說，此項談判至今顯然仍未獲得重大突破。在莫斯科國際記者招待會上答覆一位印度記者詢問時，葛羅米柯說：「此類磋商式的談判氣氛是完全正常者」。他又說，「我們認為，此項談判能夠舉行和繼續舉行，實在是好事情。」他還說：「且看下一回合怎樣，我們是想同中國恢復正常關係。」葛羅米柯的聲明，是對中蘇兩國關係最審慎之一項評估。北京堅持表示，若然蘇聯不設法排除威脅中國安全的三大障礙，則中蘇關係無法恢復正常。

國際貨幣基金會經濟報告
工業先進國貿易 去年大幅度減少

（時事社華盛頓二日電）據國際貨幣基金組織一日發表的每月定期經濟報告，一九八二年十八個先進國的出口，較上年減少百分之五點三，為一兆一千五百五十億美元，繼八一年同減百分之一點六之後，連續兩年減少。進口方面，同減百分之六點一，為一兆二千一百八十億美元，也是繼八一年同減百分之五點三之後，連續兩年減少，國際貨幣基金組織說，由於貿易縮小，因此先進國的貿易赤字，也由八一年的七百八十一億美元，減至六百三十三億美元。就國別來看，出口方面，美國較上年減百分之九點二，西德增百分之零點二，日本減百分之八點二，英國減百分之六，法國減百分之九點一，除西德外，主要先進國，普遍減少。另一方面，反映着石油價格下落和需要低降，產油國的出口，也顯示減少，八二年較上年減少百分之十九點九，特別是沙地阿拉伯的減少，最為顯著，較上年減少百分之三十三之多；不過，伊朗卻增加百分之六十九點五，顯示驟增。

蘇聯報章透露
南部產油區地震 萬四人無家可歸

（美聯社莫斯科一日電）蘇聯一報紙透露稱，西土庫曼尼亞一個大的產石油區域，曾發生兩次猛烈地震，一萬四千人無家可歸。外文的莫斯科新聞週報並稱：在震央所在地甘達鎮，有人受傷，實際上每一間屋子都有破損。但該週報沒有說出發生地震的時間。伊朗官方通訊社卻於週三稱：相鄰的伊朗東北部，曾於三月廿三日發生一次大地震，強度為力克特地震表之五點五級，十八人喪生，七十八人受傷。莫斯科的新聞報導稱：蘇聯南部該共和國曾發生地震，街上出現一裂痕，甘達鎮綿延數公里的房屋一帶亦如此，發生第一次地震時，居民逃出住宅，其後發生數次厲害之地震時，住宅已空無一人，據引述甘達鎮安固區主席狄山納葉夫之言稱：情形仍然可怖，已有近一萬四千人無家可歸。該週報並稱：地震過後一天，清理委員會已開始工作，且已向居民保證將立即給予援助——包括給予重建住宅之資，已修妥電綫，且亦已不斷地供水。

不足四安肉食難為餌
波共籲民勿乘機 教宗訪波時示威
地下電台抨擊經濟混亂

（合眾國際社華沙二日電）波共政府當局以復活節增加肉食供應六千六百噸為誘餌，要波人莫利用教宗保祿二世今春末，再回祖國波蘭訪問的機會，發動政治性的示威運動。雖增加六千六百噸肉食供應，但每一波人平均分攤不夠四安士，波蘭復活節應節食品多難購辦，或價錢奇昂，製造波蘭糕所需的乾果及杏仁尤其難得。復活蛋蛋工多的是，但無蛋可購，華沙首都街邊有人出售塑料製的羔羊，每隻取價合三角五仙美金，供波人點綴復活節前夕帶到教堂求福的食品籃之用。據華沙人民論壇說：今年頭三個月內，波蘭全國各地推出發賣的肉食，合計多達三十九萬四千噸，較原訂供應計劃，高出一萬四千噸，四月至六月份的肉食供應量將增多六千六百噸，官方的新聞通訊社說：增多之六千六百噸幾乎完全專供慶祝復活節之波人購用。波共黨領袖總理的謝魯索斯基將軍，本周初，提出要全國上下厲行節約的警告。波共政府當局此次宣布增加肉食供應之前一日，轉入地下活動的波蘭團結工會廣播電台，再度將波共政府當局抨擊為：任由波蘭經濟陷入混亂，以至物資供應不僅奇缺，價錢更高得驚人。

（中央社華盛頓一日電）美國商務部發表的統計數字顯示今年頭兩個月中華民國對美國出口額，為十五億三千五百六十五萬美元，較一年前增加百分之十六點九九。同期美國從世界各國的進口額為三百七十七億四千一百六十萬美元，較一年前減少百分之七點六六。今年頭兩個月美國國從亞洲各地的進口額，為一百二十九億二千五百二十萬美元，較一九八二年同期減少百分之十二點六七。統計數字顯示，中華民國今年頭兩個月與美國的雙邊貿易額，為二十一億一千七百四十萬美元，進口額為五億八千一百八十萬美元，中華民國對美出超九億五千三百八十萬美元。一九八二年同期中華民國從美國的進口額，為七億二千四百萬美元。一九八三年二月份中美雙邊貿易額，達十億四千二百萬美元，較一九八二年同期增加百分之十五點六九，這個月份中華民國對美出口額為七億五千零九萬美元，較一年前增加百分之二十七點五。一九八二年二月份中美雙邊貿易額為九億零七十萬美元，中華民國對美國出口五億八千八百九十萬美元。統計數字又顯示，今年頭兩個月美國對韓國和香港的出口額，分別為八億七千二百九十萬美元及三億六千萬美元。

英造船業不景 造近萬人遭解僱

（法新社英國倫敦二日電）英國造船廠經理部宣佈：英國國家控制的造船廠今年將失去七分之一的約九千個工作職位。目前的勞動力總數是六萬二千人。經理部還預言，除非政策有改變，否則英國在三年時間內可能完全沒有了造船業。公司總裁阿特金森說：英國造船商正要求今年薪金完全凍結，也打算要求政府提供援助來對付受津貼的外國競爭者。「南韓和日本所開的價與真實情形極不相稱」。

波帕陽市成廢墟 哥倫比亞的波帕陽市發生大地震後，紅十字會人員展開視察損毀情況，并搜索死傷者。這次大地震造成約二百人死亡，及至少一千人受傷。（合眾國際社）

城市變廢墟十萬人無家可歸
哥倫比亞續有餘震 善後工作加緊展開
總統每日親臨災區慰問參加彌撒

（合眾國際社哥倫比亞波帕陽市二日電）此間官員們今日宣稱，救援工作人員又在被地震摧毀的安丁山鄉村之頹垣瓦礫中掘出十二具屍體，使到此次地震的死亡者達到二百五十人。相信死亡數字會繼續增加。今日由當地紅十字會和民安隊所公佈的數字顯示，在二百五十名罹難者當中，有一百九十四名可以辨認，大部份都是在哥倫比亞南部波帕地區罹難。官方發言人說，在地震發生後，救援工作隊分別乘坐直昇機對偏僻的山村去找尋罹難者的屍體。波帕揚地區的交通現正逐漸恢復正常，水電供應仍然中斷。波帕揚省長沙拉查表示，在此次地震，有一千五百人受傷，另外十萬人無家可歸。

（美聯社波帕陽二日電）哥倫比亞軍方直升機週五開始運送帳幕，食物及其他緊急供應物資前往地震災區，并且疏散傷者，多達二百人在今次事件中喪生。同時，一陣猛烈餘震撼哥倫比亞太平洋海岸主要港口布韋納文圖拉，距發生地震的波帕揚西北二百六十公里。消防隊發言人說：餘震中沒有損毀及傷亡報告。

週五發生的地震中，有三千幢建築物被夷平，官員說，其餘仍然屹立未倒的二千四百幢建築物亦因受損程度不輕而需要拆卸。官員說：截至週五下午已找到一百九十四個屍體，並且被辯認出身份其中一百七十九人在波帕揚，十五人在四周的市鎮。大部分罹難者是嬰兒，少年及老年人。前往視察的總統貝理克爾稱，這場地震「為該市一場大災難」，事發時，市內擠滿了復活節的遊客。

（合眾社哥倫比亞波帕陽二日電）哥倫比亞的總統及數以千計的弔喪者，舉行了一次耶穌受難節彌撒及七十九人的葬禮。該七十九人，是波帕陽發生地震時一九四名遭殃者的一部份，波帕陽大部份已告毀破，十萬人因此無家可歸。

屍體殘骸陸續下葬公墓墳場

波帕陽被毀後，中午過後不久，復發生該區域的第五次餘震，但沒有造成大破壞。已告毀破及搖動的若干建築物，於汽駛過時受震動而塌下。總統貝坦克爾，重臨波帕陽，這是他連續兩天來此。他與五萬名弔喪者一同參加大主教貝泰拉高及另十四名教士一同舉行的彌撒。貝泰拉高說這是上帝給我們的考驗。上述自波帕陽中央醫院殮房相繼運至的七十九具屍體，經已下葬在波帕陽主要墳場的一個公墓。在下午的陽光下蠢倒的，最低限度達十二人。波帕陽是有名總統家鄉——六名總統之多是出生於波帕陽市的。它亦因聖週之慶典而出名，這娛人的慶典，本年吸引外來客達七萬人之多。教宗若望保祿二世致電大主教貝泰拉高稱：上帝讓死難者安息，新望傷者早日康復，我對苦難者親切之惻如同手足。總統貝坦克爾已建議把美國空運至的一千個營幕建成三個「營幕城市」以安置無家可歸者，這是善後的第一步云。

美國務院機密文件透露
韓戰最暗淡時期 擬從台調兵攻華
保衛台安全行動始終不獲批准

（美聯社華盛頓二日電）在韓戰暫暗淡時期其中之一段時間中，美國的軍事領袖於一九五一年曾衡量過從台灣調動十萬至十五萬國軍部隊進入中國大陸，進行一項兩棲作戰的攻擊，但會使加諸國軍的限制得以解除的海運行動，此項卻始終不獲批准。此項資料見諸美國務院星期六發表的數百份一直保持機密的文件中，該兩卷總數直達二〇八〇頁的機密文件，載有一九五一年韓戰危急時期美國與中國及韓國的外交關係資料。當時美國聯合參謀會議主席萊德雷將軍在一項最高機密的報告中向當時美國國防部長馬歇爾將軍指陳：「在我們找出解決方案之前，我們應該繼續安全保衛台灣。」在事隔卅二年之後的今日，雖然語調有所改變，但華盛頓與北京之間對台灣的重大歧見，迄仍存在，美國務院發言人朗伯格於本週說過：「我們與中共方面均知道我們各持己見的各種問題，國務卿舒爾茲二月間訪問中共，是我們要促進更穩定及持久關係的不斷努力之一部份，尤以確定共同利益及澄清互有歧見的立場為然，當年一九五一年情況自是不同，布萊德雷將軍當時說：「我們并不設想美軍部隊進攻中國，甚至在發生一全面戰爭時亦然，但台灣的國府軍隊卻是展開積極游擊戰，以及可能進攻大陸的唯一可見到的人力來源」……在他所領導的聯合總部另一高度機密文件，則估計需時兩年，始能結集超過第一次世界大戰所需的軍資，……研究稱，國軍部隊進行積極訓練，但領導無能及生活環境，構成一種士氣問題。聯合參謀總部亦向安全委員會提出忠告「基於蘇聯向有於時間就做的概忍，預言蘇聯會作出不美國開戰的決定」，所以預言蘇聯會作出不與美國開戰的決定」。

星期論文
戰爭危機在東方
李文

美蘇限核談判及其他

美國與蘇聯長時期的談判限制發展核子武器及削減在歐洲部署飛彈，主要目的不外乎：

（一）美蘇尋求妥協，實現有限度的「裁軍計劃」，以期減少軍費，應付日趨複雜的經濟危機。

（二）凍結「歐洲戰場」，將歐洲戰爭之可能性盡可能減低，俾得集中力量，應付地球上其他地區的問題。此中當然包括東方的亞洲在內。

這是美蘇之一致目的，也是共同需要。是故作者一直相信，美蘇在這方面達成妥協可能性的越來越大。

以言限制發展核子武器及削減歐洲的飛彈，經年談判，都沒有結果，論理是不會延續下去的，但事實不然，不但延續下去，而且一個階段比一個階段進步，更顯出達成協議之樂觀前景。就是這個道理，就列根最近所提出的新建議而言，雙方顯然又進一步的接近妥協。據美聯社華盛頓三十日電稱：列根總統星期三建議，如果蘇聯同意削減其針對北約國家的導彈數量，美國將縮減計劃在歐洲部署中程導彈。即使蘇聯接納這項建議，美國仍將在今年較晚時開始在歐洲部署新式「潘興二型」和「巡航」導彈，同時要求蘇聯拆除其部分中程導彈。列根在宣佈對其拆除美蘇在歐洲部署的全部中程導彈的「零點選擇」的妥協方案時說：全部拆除比剩餘一些更好，但是，如果必須保留一些的話，少一些總比多一些好。

他說如果蘇聯人現在不同意全部拆除這些武器，我希望他們至少要接納一項在雙方對等的基礎上，大幅度削減這類武器的臨時協議。

上述建議是在蘇聯拒絕「零點選擇」方案之後，列根應北約盟國之要求提出的，新建議之可能性，是美蘇機會與責任均等，雙方同時撤消部署在西歐之飛彈，為延續「日內瓦會議」確立大前提，列根行進了一步，平情而論，蘇聯也較為容易行進了一步的。果如是，在未來的日內瓦會議中，把中程核武談判推進到簽訂一項平等，公平及可控實的限武協議之可能性，無疑是大大提高了。北約國家支持列根新建議，看來也是為了促成這個樂觀的新趨勢之發展的。

亞洲的戰爭危機

在和緩歐洲情勢獲得進展之後，回過頭來看亞洲，作者直覺的看到戰爭危機是漸漸加深了。

美蘇在亞洲的軍事部署，其積極性並不低於歐洲，而且比較歐洲更為深入與全面。去週，美國第七艦隊總司令已經公開指出，蘇聯正在亞洲加強軍事實力。但如果美國能夠充分第七艦隊之潛能，仍然可以壓制蘇聯在這一方面之發展的。所謂潛能，作者以為應該分開兩方面解釋，一是第七艦隊原有的作戰力量之充分利用，一是不斷的改革，加強，以期第七艦隊在各方面凌駕蘇聯海空軍之上。這意味美國在亞洲軍事部署，並非如世人今日所見到的如是簡單。只要我們深入研究，便可以發覺，美國在亞洲之軍事部署，是超乎歐洲之上的。

蘇聯如何？可以看到的：

（一）在蘇聯遠東區正在擴大空軍海軍基地，包括對日本北部佔領區之充分利用。

（二）在中國邊境（即外蒙、新疆、黑龍江一帶）集結重兵與建立飛彈基地。

（三）積極經營印度支那三邦。以越南為中心，蘇聯在越柬寮之軍事部署日趨表面化與尖銳化，這是世人有目共睹之事實。

（四）加強與印度軍事合作。

（五）在印度洋建立蘇聯海軍基地。蘇聯艦隊最近已把印度洋劃入巡邏區。

還有最重要的，是蘇聯準備萬一發生戰事，蘇聯決定在亞洲使用核武器。據路透社東京卅日電稱：「預料蘇聯將在兩年內於遠東區部署一艘配備有多達二百四十枚核彈頭的長程飛彈之新潛艇。被西方稱之為「颱風」的潛艇幾乎可以肯定會部署在日本北方堪察加半島以東的彼得羅巴甫洛夫卡。隸屬蘇聯太平洋艦隊的約三十八艘彈導飛彈潛艇已駐在彼得羅巴甫洛夫卡，它們在該處受到防核保護網的防衛及在接近於太平洋和鄂霍次克海展開活動。該艘「颱風」潛艇攜有二十枚SSN二〇型飛彈，這些飛彈系固體燃料來發動的。因此，它們比蘇聯那些系液體燃料發動的潛艇飛彈更為穩定，可攜至一至十二枚核彈頭。「颱風」潛艇之飛彈射程約達四千五百海里，但須視乎所攜核彈頭的數目而定。攜核彈頭越多，射程越小。

「颱風」潛艇可在鄂霍次克海攻擊美國任何一方，鄂霍次克海幾乎全被蘇聯領土所包圍及由蘇聯海空軍聯合防守着。其中有一艘「颱風」潛艇投入蘇聯北冀艦隊，其總部是在巴倫東海的莫曼斯克，另一艘則於最近駐在白海的阿陣吉爾附近。

「名海軍參贊在東京說：傳統上而言，這是蘇聯艦隊北冀支隊新綫的第一艘這類潛艇，因此預料第二艘會是派往參加其太平洋艦隊。這些人士說：蘇聯已在將鄂霍次克海變成戰略保護區，在該區內受到嚴密保護的潛艇可以在戰爭期間任意發射飛彈。他們說：同時蘇聯在千島羣島設有飛彈和戰鬥機基地以保護該區，他們說，因此在鄂霍次克海的蘇聯攻擊潛艇可以保護該艘新「颱風」潛艇，免遭敵軍從水面及水底進攻。」

美蘇雙方面的整軍經武，是不是選擇亞洲為戰場，戰個「你死我活」？

作者對這個疑，有一種「神秘」的解釋：

第一，蘇聯在亞洲的敵人不是美國或日本，而是中國，蘇聯在亞洲積極整軍經武，主要是針對中國，蘇聯不僅等候有利時機向「中國用武」，對實行「武力解放中國」。更重要的是預防中國與日美合作，進擊蘇聯，最低限度是威脅蘇聯遠東區之安全。

第二，蘇聯的戰略，就是如此明顯，一方面是擴大包圍中國，東南西北四方面包圍中國，一方面是孤立中國，斬斷來自美國軍事經濟援助之可能性。

第三煽動中國內部鬥爭，「四人幫」倒台是事實，但並不意味「四人幫」已剷草除根的完全毀滅，更不意味蘇聯，已停止援助四人幫之殘餘勢力。

到了「內外夾擊」的情勢形成了，就是蘇聯進攻中國，實行「武力解放中國」的時候。所以作者說，東方的戰爭危機遠比歐洲為大。而東方戰爭危機應該是以「中蘇戰爭」為核心發展的。

改善中蘇關係

北京與莫斯科最近正力求改善關係，這無疑是好現象。同樣的道理，即使中蘇能夠締結一項新協議，改善中蘇關係，亦非等於「中蘇化敵為友」，極其量是可以將戰爭危機拖後若干年，雙方在時間上同意延續戰爭而已。正因為延續時間，並非好事，這正是一個新危機的孕育罷了。是故拖延，彼此都可以獲得充裕的時間部署戰爭。

作者不知道北京的領袖是否有此種想法。但作者卻是一直作此種想法，而且希望北京領袖「稍加垂注」的。否則戰禍來臨，到了燃眉之急的時候，難免驚惶失措，處於下風了。

如果北京領袖相信作者上述想法之可能性，作者認為北京當急之務應該是「內外兼顧」，求團結建設培育力量。外謀廣結友邦，打破蘇聯孤立中國之陰謀，以組成國際的和平集體陣綫，抗衡以蘇聯為首的國際共產帝國主義之威脅。在這大前提下，中國應該如何爭取美日合作，改善對美關係，乃至與東南亞國家友好合作？當然是急切之務。

「外星人」來過地球？
科文

一

十幾年前，瑞士人豐．丹尼肯寫了一部轟動世界的「幻想科學」作品，對於一些無法解釋的古蹟之謎，提出了驚人的見解，認為創造這些古代奇蹟的是「史前外星人」。為了尋求真正的答案，一些專家不辭勞苦，作了長期的研究工作，他們深入到每一處古蹟遺址，甚至專門訪問了一些荒僻地區的土著居民和原始部落，溯本探源，澄清了事實，揭示了部份真相。

埃及金字塔之謎。著名的古埃及金字塔，究竟是不是人工之作？豐．尼尼肯認為，在當時動用極大量的努力建造規模如此宏大的金字塔是不可想像的。他說，建築金字塔所用的一些巨大石料，即使用現代工程技術也難以開採和搬運，所以極有可能是「從某些不可思議的、高度發達的外星文明那裏直接移植來的。」同時，他認為一些金字塔的建造數據和天文數據有着許多巧合之處，這似乎也只能理解為外星人留給人類的某些暗示。

但是，探謎的專家不但找到了金字塔建築材料的採集地點，還發現了許多當時已採出加工、尚未運走的半成品。在採集場附近，發掘出了許多當時古埃及人所用的原始的採石工具。同時，還請來了當地的埃及石工，他們就用這些最簡單的工具，巧妙地從石崖壁上採下形狀規整的一塊塊巨石，並利用一些基本的力學原理，輕巧地將石料移動，根本無需什麼現代化的大型機械。經過對所耗人工的計算，可以認為當時古埃及社會幾十萬奴隸耗費十年左右的時間，是完全可以建造現存規模的大金字塔的。至於那些建築數據上的巧合，經過仔細測算，證明並不像豐．丹尼肯說的那樣符合，更何況「古外星人」的計量標準，又沒有任何理由與今天所用的公制、英制相同。所謂外星人留下的「暗示」，實在牽強附會。

二

瑪雅石刻之謎。在墨西哥的尤卡坦半島上，人們發現了古代瑪雅人城市帕倫克的遺蹤。其中一座古墓裏的石刻像很別致。按豐．尼尼肯的論據，這幅圖的中心人物，是一個穿着宇航服、戴着氧氣面罩的宇航員，看來是古代瑪雅人記載了他們所見到的外星人宇航員的形象。但是經過考古學家仔細分析以及與其他瑪雅文物相對照，發現圖中描繪的是一個普通的古瑪雅人的藝術形象。一位專家指出，這幅圖中的人像應當豎着看而不是橫着看。這個古瑪雅人赤着腳，身上只是佩戴着一些常見的裝飾品，那些奇異的圖案，也不過是常見的十字架、兩頭蛇、玉米葉等經過對稱美化後的圖形。

復活節島石像之謎。南太平洋復活節島上許多巨大的半身石像，也是一個「謎」。這些重達十幾噸的石像頭部，也不大像普通的人類，而且這個小島又遠離美洲大陸，幾乎是一個孤島。於是，豐．丹尼肯斷言，這些石像是外星來客的留贈之物。而地理與考古學者們根據資料，發現早在十幾年前就已經有一些探險隊到這裏考察過石像的來源。他們親眼看見並拍攝了島上土著居民怎樣僅用幾十個工人，十幾天的時間，就能夠就地建造起一座這樣的石像。

三

秘魯荒漠遺蹤之謎。在古外星人的「證據」中，最能迷惑人的，可能要算秘魯納茲卡平原上的那些沙漠標記的遺跡了。從飛機上向下望去，這塊五百多平方公里的荒漠上有許多「刻痕」，沙土的表層被撥開，露出下面堅硬的石層。豐．丹尼肯解釋說這些痕迹說明這裏是當年外星人訪問地球時飛船起落的機場。但是，人們對此提出了許多否定的看法。首先外星人如果真的有比現代人類高超的智慧和技術，飛船起落根本不需要這樣大的場地；其次這些痕迹通向山地，而且砂石鬆散，不是合適的降落地點。如果仔細比較一下，還可發現豐．丹尼肯書中的照片都做了額外的加工，實際形狀並不像他描述的那樣神奇。不過對這些痕迹的來源，目前尚未有比較一致的看法。

總之，科學的論證從許多方面否定了豐．丹尼肯的「史前外星人」曾訪問過地球的說法。當然，天文學家的觀測並不排除在我們太陽系之外還會存在其他生命的可能，人們還在繼續探索。

阮高祺太太在非醫院治療 由保安人員負責接待 阮高祺抵菲探親

（合眾社菲律賓馬尼剌二日電）移民局的一名官員週六說：越南前總理阮高祺週五晚在緊密安全措施中抵達菲律賓。他的太太九天前在馬尼剌的一所酒店內企圖自殺。要求不透露身份的官員說：阮高祺從洛杉磯乘搭泛美航空公司班機於下午十時卅分抵達馬尼剌。這名官員說：政府保安人員接待他，通過海關，並帶他到一個沒有透露的地點。阮高祺太太據報導三月廿四日企圖自殺。她正在政府的療養院中康復中，該四十一台的越南嬌人在馬尼剌的一所高等酒店內被人發現不醒人事，並被送往馬尼剌市的醫療中心。其後的報導說她服下過量藥物。

政府消息說：阮高祺太太遺下自殺消息予合眾社和其他通訊社，但這些消息被保安當局所搜去。阮高祺太太於三月十五日抵達菲律賓作為期兩星期的訪問，報導說她是應邀為菲律賓第一夫人的貴賓。馬尼剌酒店的一名發言人說，阮高祺於三月十五日乘坐的士到酒店，他是獨自到訪，而沒有預先宣佈。發言人說：政府發言人一小時後說，他們將支付阮高祺的酒店費用。馬尼剌的報章說：阮高祺太太企圖自殺原因是由於婚姻問題和財政困難。她和丈夫在洛杉磯地區擁有一洋酒店和時裝公司。報導說：阮高祺太太在企圖自殺前一天曾訪問過馬可斯夫人。

河南省登封縣發現 中國夏代陽城遺址
考古專家發掘上千件重要文物

（鄭州四月二日電）河南省文物研究所負責人對記者說，在嵩山登封縣潁河北岸、五渡河西岸的告成鎮西一公里處的王城崗上，發現了兩座距今約四千多年的古城，很可能是中國夏代陽城遺跡。發掘材料證明，這是目前中國發現時代最早的古城之一。這二兩座古城堡東西並列。東城由於河內沖刷，僅殘留城的西南部。西城的城牆基礎和城內的遺跡，得到較好保存。根據這兩座古城堡的城牆和城內的遺跡，曾被豫西龍山文化晚期的文化層和灰坑疊壓、分割的事實，考古工作者認為，城垣的相對年代是屬於豫西龍山文化的中期。同時對城牆碳十四測定，證明古堡的年代為距今四千多年。考古工作者還在古城內發現和城牆同一時期的、土台基、窖穴和奠坑等遺跡。出土了上千件的陶、石、骨、蚌等質料的重要文物。夏代物質文化在中國歷史上一直是空白。考古工作者的這些發現，為探索夏文化提供了極為珍貴的實物資料。據文獻記載，今河南省西部以嵩山為中心及其周圍地區，是中國原始民族社會階段夏族先公的重要活動區域和夏王朝統治的中心地帶之一。這古城的發現，也證實了這一記載。

名駒雪驛尚在人間 匪徒致電勒索一百五十萬鎊

（合眾社都柏林二日電）一個匿名電話訪客向一愛爾蘭電視台發出威脅稱：除非在週六上午八時（香港時間下午三時）支付一百五十萬英鎊贖款，不然就將名馬雪驛殺死及棄置於市公園中。該電視台一位職員稱：在週五地方時間下午十時三十分，一名中層階級英語口音的男子打電話，稱：除非支付贖款，否則將把雪驛棄於鳳凰公園。

（美聯社愛爾蘭二日電）一名匿名電話週六聲稱已獲得一百五十萬愛爾蘭鎊的贖金，而名駒雪驛將於週二獲釋。警方說，該電話可能是一項戲弄，但他們正調查該案。該國家電台說：他們週五深夜在德布蘭電台接獲電話。該人帶有愛爾蘭中部口音的警告，倘若贖金週六上午八時前未獲得，該英格蘭和愛爾蘭名駒的頭部將被棄置在德布蘭的馬場內。該人聲稱馬主已同意該贖金。他要求電台廣播他的訊息，但他的限期過後，而並沒有發現任何馬頭。

上海中級人民法院審理
判處江青反革命黨 廿二案犯有期徒刑

（上海四月二日電）據上海「文匯報」和「解放日報」今天報導：最近，上海市中級人民法院先後審理判決了江青反革命集團在上海的二十二名案犯。上海市中級人民法院刑事審判庭，通過法庭調查和辯論，根據確鑿的證據，認定這二十二名案犯都在「文化大革命」期間積極追隨江青反革命集團，在馬天水、徐景賢、王秀珍的指揮下，利用他們所竊取的權力進行各種犯罪活動。他們犯有陰謀顛覆政府罪、策動武裝叛亂罪、反革命宣傳煽動罪、誣陷害和非法拘禁罪。其中二十一名案犯被分別判處下列有期徒刑：游雪濤十四年，施尚英、鍾定棟各十三年，王知常、王明龍各十二年，薛幹青十一年，徐成虎、廖祖康各十年，李伯民、張國楨、蔡學能各九年，劉德、王日初、陳敢峰、夏雲開、夏宗珈各八年，李家振、劉和德、印玉泉各七年，汪湘君六年。這二十一名案犯分別被判處剝奪政治權利二至三年。案犯唐行南被單處剝奪政治權利二年。

這次對二十二名案犯的審判是從去年十一月下旬開始的。上海市人民檢察院分院派員出庭支持公訴，並有各被告委托的律師出庭辯護。在庭審調查中，共出示書證九十多件，宣讀證詞二百六十餘份。法庭辯論時，共有三十六名律師分別為二十二名被告辯護。通過法庭調查和辯論，大多數被告對起訴的犯罪事實供認不諱。有的被告在確鑿的證據面前也無法抵賴。在法庭審判過程中，各被告原來所在單位的代表列席旁聽。

治療不當 中年男子患性無能

（合眾國際社美國芝加哥二日電）醫生說：發生在大多數中年男人身上的性無能，是由疾病或對醫療的不良反應造成，與一般認為屬於情緒問題的概念相反。史勒格醫生調查過一千一百八十個中年男性病人。他們發現四百零一個男人自承性無能，其中的一百八十八人同意被施行醫療估計。他說：「最近，患性無能的病人被較徹底檢驗的時候，結果發現他們的毛病顯然是由隱疾造成的。」史勒格醫生指出：造成男性生殖器不舉的毛病包括尿道有問題、爾賀蒙不平衡糖和尿病。

錫克政治領袖 百人遭警拘留
全部屬計劃示威份子

（路透社新德里二日電）印度北部旁遮普的警察今日拘留最少一百名錫克族政治領袖及工作人員，這是在這些好戰份子計劃定於週一舉行示威及封鎖道路之前採取的行動。警方在錫克族的聖城阿姆里察說：他們依照預防騷亂命令拘留數約一百人。印度報業托辣斯新聞社說，在這富饒農業邦的阿卡里達爾黨各分區黨部許多領袖，及圍著的工作員被捕。在這計劃定的示威，志願參加者將整個邦的交通道路，是由阿卡里達爾黨好戰份子領導的，謀求印度政府讓步，以贏得宗教及政治勝利的，「一項新的運動之部份示威」。印度總理甘地夫人，已答應錫克族關於宗教問題的若干建議，但拒絕阿卡里達爾黨的政治要求，包括對旁遮普的更大自治權。阿卡里達爾黨主席倫戈瓦爾，昨日指示黨部工作員於週一和平地封鎖各道路的程序。他對新聞記者們說，在該邦各道路均不准通行。

日全日空 申請飛華觀光包機

（時事社東京二日電）「全日本空運公司」一日向日本運輸省申請飛行中國大陸的觀光包機。中國大陸過去以保護定期班機及接受體制有欠完備為理由而不批准觀光包機的飛行，但是最近經由北京的日本駐華大使館，接到通知予以批准。因此「全日空」申請飛行福岡—上海間的觀光包機。運輸省將予以批准方針，這將是「全日空」首次加入中國大陸航綫。大陸方面決定予以批准的理由，一般認為除了促進日中間的需要之外，大陸方面的大飯店等接受旅客的體制已告齊備，也是因素。「全日空」計劃一九八三年度中飛行十五次觀光包機。

英國交通局電腦調查報告
婦女更年期時間內駕駛 最易引致交通失事意外

（法新社英國倫敦二日電）最危險的駕車者是四十九歲的女人！英國交通當局最近利用電腦進行了一次抽樣調查，發現女性駕車一般都較男性安全——直至她們年齡到達四十九歲！在此之後，她們的撞車次數便較相同年紀的男子為多。研究人員認為她們產生上述改變的原因是「更年期」開始之故。這時她們不會再懷孕，心中顧忌也因此相應減少，使她們變得更具侵略性和不小心，造成交通意外頻生。



一代國畫大師張大千經昏迷三週後終告不治，國人感表悼念。圖為張大千生前作畫時神態。（合眾國際社）

邊境戰況激烈波及泰境

東協請越立即停火 否則戰局勢將昇級

東協決全面支持泰國自衛權利 宋雙說不反對東協與越寮談判

（路透社泰國曼谷二日電）東協五國今日籲請越南立即停止他們對泰國邊境的柬埔寨平民進行不分皂白的攻擊，並謂：該處之局勢已危險地升級。

代表東協五國外長在曼谷發表之聲明稱：他們全面支持泰國自衛之權利，無論以任何方法，來保護它的主權與領土完整。

越軍週四曾對施查發動龐大攻擊，施查係赤柬游擊隊的主要基地，導致在彼處及附近定居的一萬五千名柬埔寨人逃入泰國。泰國電台估計在這次激戰中有三百人傷亡。紅十字會發表之數字，乃爲受傷之平民有一七〇。泰軍方官員稱：越軍於追擊赤柬部隊中，曾數度深入泰境一哩之遙。

（美聯社吉隆坡一日電）柬埔寨聯合政府總理宋雙今天在此間說：他的政府並不反對東南亞國家協會，爲政治解決柬埔寨危局，而與越南及寮國展開會談。但他接着補充說：這一類的會談應該「在柬埔寨國際會議宣言的範疇內」及在聯合國各有關決議案的範圍內進行。

按上述宣言及決議案均號召越南軍隊撤離柬埔寨，及提出柬埔寨人民在聯合國監督之下，選出自己的政府的號召，宋雙在與馬來西亞舉行記者招待會之時強調：他深信東南亞國家協會將繼續協助柬埔寨人，使國土從越南軍隊手上解放出來。但他又說：他並未向東南亞國家協會任何會員國要求軍援，因爲「我們不願使他們感到難堪」，由於他們只保證提供人道主義援助。

河內電台竟惡人先告狀 指美泰及中共導致烽火

（路透社泰國曼谷二日電）河內電台今日將泰柬邊界一帶爆發的新戰爭，歸咎於中國（中共）、美國及泰國。

河內電台在評論邊界的戰爭時稱：在金邊的韓桑林政府有着一切合作的權利，以擊退這些尋求回復「滅絕人性的波爾布特黨派」的叛軍。在曼谷收聽到的河內電台評論稱：有關發生戰事的「根源」，是由於北京、華盛頓、曼谷以及反對柬埔寨人民共和國的赤柬進行串謀所致。

由河內協助成立的人民共和國，是代替由中國支持赤柬的民主柬埔寨政府。這個由越南支持的政府，僅獲得蘇聯集團國家以及印度的承認。而由施漢諾親王所領導的聯合政府，在聯合國中擁有會員席位。

（時事社曼谷二日電）據泰柬邊界的阿蘭雅普拉得特頌，一日傳抵此間的消息說：三十一日凌晨起，對該鎮北方約四十公里波爾波特派基地施查基地，加以猛攻的越軍，到三十一日深夜爲止，已經將施查壓制。該基地的波爾波特派士兵約二千人，已經分散向北部退卻。

美國健康統計中心紀錄

吸烟職員健康較差

請病假及死亡率亦較一般爲高 維珍城紀律機構不雇用吸煙者

（合衆社西雅圖二日電）一位西雅圖大學教授稱：吸烟的職員，比不吸烟的職員，請病假的次數多一半，死亡率爲一般死亡率的兩倍，並損及同事們工作情緒。

會計系副教授韋斯稱：美國國家健康統計中心一九七九年的紀錄顯示：吸烟人士的缺席率比不吸烟人高百分之四十七點四。

韋斯週四在「在本地方吸烟與健康關係」一座談會上，發表演說。韋斯說：吸烟人士，將工作時間平均百分之六用於吸烟，並使僱主用於清潔，重行粉飾和空氣流通等方面的費用大增。一統計顯示：男人吸烟者，缺席機會增加百分之七十三，女性吸烟者，缺席機會增加百分之三十四。每天吸烟一包者，平均每年九點六天缺席，而不吸烟者，每年缺席四點九天。

韋斯說：一家保險公司一份五年的研究顯示：年二十至三十九歲者，吸煙之死亡率爲不吸煙者七倍，整體計算之比率，吸煙者之死亡率爲不吸煙者的二點五倍。他說：職員計劃之第二部份，應該是，每一新職員，均應接納不吸煙計劃。他說：阿歷山大、維珍尼亞消防局，發現吸烟者要提早退休，所費甚大，故而停止雇用吸煙者。隨之，進展至警署亦採用此種策政。

中共海外建築工程師

潘公一投奔自由 今在救總招待記者

（中央社台北二日電）有關人士指出，中共「中國海外建築公司」工程師代經理潘公一，已於日前投奔自由，回到自由祖國，明日上午他將在中國大陸災胞救濟總會的記者會中，報告投奔自由經過，並控訴中共暴行。

據了解，潘公一爲浙江人，現年五十九歲，畢業於同濟大學建築系，在大陸是一位傑出的工程師，曾發表過許多有關建築方面的論文與著作，潘公一也曾在中共「大慶」油田，從事建築工作。有關人士表示，潘公一對中共暴行早已不滿，並嚮往自由祖國安和樂利的自由生活，當中共「中國海外建築公司」派他前往香港工作後，即利用機會回到自由祖國，完成了他投奔自由的心願。

據救總陪同人員表示，潘公一回到祖國後，心情很高興，興奮。據消息來源指出，潘公一已婚，目前妻子與小孩仍留在大陸。

巴解一領袖發出呼籲

胡辛王及阿拉法 把列根計劃踢走 只依阿拉伯計劃進行

（美聯社科威特二日電）巴勒斯坦游擊隊一名高級領袖敦促約旦王胡辛及巴解組織主席阿拉法，不必理會美國的中東和平計劃，而僅遵守阿拉伯高峰會所擬定的和平計劃。

在巴勒游擊隊領導層中地位僅次於阿拉法的卡里夫，對獨立的阿爾安巴報稱：阿拉法及胡辛王，應該將球踢回美國那邊去。並宣佈他們只遵守阿拉伯高峰會和平計劃。卡里夫係提及去年九月在摩洛哥之菲茲舉行阿拉伯峰會中所發表之中東和平計劃。他說：他不相信胡辛王將會接納使他墮入而不能自拔的陷阱，阿拉伯國家將會認可列根所提之建議而放棄菲茲的中東和平計劃，這是令人無法想像之事。

（法新社安曼二日電）約旦國王胡辛和巴勒斯坦解放組織主席亞拉法，今日稍後在安曼舉行秘密會談，此次會談可能會對中東和談前途有一決定性的影響。自從本週四以來，亞拉法一直都留在安曼，但他仍未會見胡辛，昨日，他曾經同約旦總理柏德蘭會談歷時一個鐘頭。胡辛與亞拉法計劃今日舉行午宴高峰會議，在此之前，約旦與巴勒斯坦委員會召開會議，由胡辛和亞拉法聯合主持。

中共與越共 又有小戰鬥

中越邊境

（時事社曼谷二日電）據越南通訊社二日透露：中越兩軍上月底在中越邊界地區，連續發生小規模的戰鬥。

越南通訊社說：三月二十五日至三十一日，中國（中共）正規軍和民兵，越境侵入廣寧省，攻擊村落，越南居民一人被殺害。又說：三月二十三日和二十五日兩天，中國（中共）軍一排，侵入黃蓮山省芭昆地區，開槍打傷居民四人。該通訊社還指出：自三月二十二日至三十一日，中國（中共）軍曾經八次入侵高平省。對此，越南軍隊和人民，立即將中國（中共）侵略軍擊退。

小型機失事墜落

日宮城縣仙台機場附近 機上七人全部罹難 駕機者剛領新執照

（時事社仙台二日電）一日下午，在日本宮城縣仙台機場附近的水田，有一雙引擎輕型飛機墜落，一公司社長一家六人及其友人一人，全部罹難。是日下午一時五十五分，在同縣岩沼市下野鄉新問堀水田，有一輕型飛機墜落，機體支離破碎，住在愛知縣小牧市的公司社長鈴木孝義一家五人與其妻之母及友人酒井正，共計七人死亡。

該機是日上午十時二十四分自名古屋機場起飛，預定下午一時五分在仙台機場降落。鈴木于一個月前取得駕機執照，可能因感不安，而邀其友酒井同行。

美第二架穿梭機 挑戰者昇空前 準備工作順利

明日開始作昇空倒數

（美聯社佛羅里達坎納佛勒爾角二日電）美國第二艘太空穿梭機挑戰者號升空前之倒數，預料將進行順利，太空人檢查貨物倉中的通訊衛星，裝上太空船的食物、醫療補給等，並將貨物倉的門關閉。

記者稱：試驗指揮格羅斯對記者說：「主要來說，一切進行順利，又我們非常開心。」升空時間定於週一國際時間十八時三十分（香港時間週二凌晨二時）。

委任爲挑戰者號處女航的四位太空人，在休斯頓詹森太空中心完成模擬訓練，準備於週五稍後時間飛往發射地點。

穿梭機駕駛長爲韋茲，副駕駛員爲空軍上校博高，飛行任務專家爲馬斯格雷夫及彼得森。

一代國畫大師

張大千病逝

腦部出血昏迷達三週 昨病情惡化撒手塵寰

（中央社台北二日電）昏迷已三週的國畫大師張大千，今天凌晨病況惡化，心跳，呼吸停止，經急救無效，不幸於上午八時十五分，在榮總加護病房去世。榮總說，張大千於三月八日因心臟衰竭血管硬化症住院；後因病情惡化，轉入加護病房；於十一日晚間曾心臟停止一分鐘，急救後恢復心跳，並安裝人工心律調節器，但因腦部出血受損，神智一直陷入昏迷狀態。三週來榮總醫師曾使用多種最新藥品及全日監護，密集治療，以維持心肺功能。但在今日清晨六時四十分情況突變，血壓急速下降，數分鐘後，動脈血壓降至零，呼吸也隨之停止，經急救無效，延至八時十五分死亡。

摩耶精舍失去主人

（中央社台北二日電）今天的摩耶精舍，深深的陷入悲傷哀痛的氣氛中。張大千走了，「摩耶精舍」失去了主人，一紙「嚴制」緊閉雙扉，只有致祭的人和不斷的慰電，讓「摩耶精舍」的大門偶爾啓開，但隨即關閉。張大千的夫人徐雯波女士，今天上午十一時左右，由公子張保羅等陪同，從榮總回到了「摩耶精舍」；回想數十年，形影相隨的恩愛姻緣，雯波夫人幾度「哀痛欲絕」，不能自己。「摩耶精舍」院中盆景、池裏的游魚、檻中頑皮的四隻猿猴，似乎也通靈性的知道，愛它們的主人已遠離而去，再不會跟隨張大千了。

同鄉張羣痛悼故舊

（中央社台北二日電）總統府資政張羣，面對數十年的摯友張大千之去世，心中哀痛不已。張羣是張大千的同鄉，與張大千數十年的交情，是旁人所不能了解的。

何應欽談張老愛國

（中央社台北二日電）陸軍一級上將何應欽說：張大千先生去世，對國家、藝術界，都是民族的損失，是無可補償的。希望他遺留的精神，永爲世人楷模。

華僑日報　WAH KIU YAT PO

牛池灣父女伏屍案峯迴路轉

疑為謀殺自殺案

受傷兒子經盤問突改口供

死者曾飲殺蟲水・推斷是倫常悲劇

（特訊）牛池灣德望崗村山邊父女被發現伏屍案，昨有驚人發展，揭發命案之十一歲男童，突然轉口供，消息來源指出，案中女童，事前被人殺害後，兇手則畏罪自殺。案發後，揭發命案之男童，被安置於醫院特別病房，由警員嚴密保護，但經過警方嚴密盤查，口供與日前所作全部相反，該童昨已轉在普通病房，直至目前爲止，警方稱該案仍列爲雙重謀殺案，但調查工作則重於謀殺與自殺程序。

消息來源指出：有關方面經過檢驗屍體結果，女童被害時間，較其父被害時間，是相距兩小時。與此同時，女童屍體被發現時，被人用樹葉遮蓋，由驗屍結果所得，與發現命案現場資料顯示，該命案可能是一宗倫常慘劇。

有關方面連日來已了解死者家庭狀況，發覺男死者與妻一向感情甚洽，並不會因任何問題會引致發生倫常慘案，調查人員，立即着手查男死者生前精神上是否有問題，但調查所得，死者生前，並無精神病紀錄，同時由於男死者胃液，含有殺虫水成份，警方在過去兩日來，兩次前赴命案現場作地毯式搜查，既無法找獲兇器及曾用殺虫水之藥樽，由此命案除重於謀殺與自殺程序外，但仍 [illegible]

香港仔工業大廈傳異味

不明氣體侵襲

看更暈厥送院

[illegible]

非法組織控制賣淫泰國少女

估計每月有兩名泰女安排入境

藉旅遊及過埠新娘留港營醜業

[illegible]

美眾議員訪華後抵港

[illegible]

荃灣木屋女子自焚

懷疑遭劫殺

居民促徹查

[illegible] 火被撲滅，發現一個 [illegible] 水味的膠桶，因此警方懷疑該婦人是引火自焚。死者證件亦被燒燬，身世不詳。事件發生後，該處邨民議論紛紛，盼警方對案件能詳作調查。他們懷疑，在同一時間同一地點，一連兩晚出事，首晚發生連環劫案，細綁了五人，次日同樣時間，即發現婦人被火燒死案件。邨民懷疑有劫殺案成份，望警方重視，詳作調查。（合）

香港仔街頭小販遷入新街市經營

市署清拆行動街頭環境頓然改觀

實行新交通措施令汽車更為暢通

[illegible] 市檔位及二百八十一個小型檔位以售賣鮮魚、肉食、雞鴨、蔬菜及雜貨為主。

其他設備包括分區圖書館、南區港九市政署分區辦事處、室內運動場及茶餐廳等。

這次清拆行動歷時兩日，總共動員 [illegible]

[illegible] 以配合取締小販的行動。管理處更增聘十多名保安員，並嚴禁小販進入私家地方擺賣，同時，在中心周圍更廣設告示牌警告非法小販。

此外，新的交通管理措施將於本月四日實施，現以西安街為總站的七十、七十七號路綫巴士將會在日內遷往介乎西安街、東勝道及湖南街之間的街居，東勝道、湖南街及北街將改為單程行綫，西安街會改為北行單綫。

同時，介乎洛陽街與湖南街之間的一段東勝道將會劃為禁區，每日由早上七時至晚上七時則嚴禁小巴駛入。此外，當局會在東勝道以南的西安街增設一的士站，以方便區內居民，到時西安街的禁區措施便自動撤消。

另外，香港仔大道與東勝道一段湖北街及成都道向西行綫則劃為早七晚七的禁區。（輝）

設委員會處理室內空氣污染

家中潛伏危險應小心防範確保安全

蘇偉澤並促仿照外國管制工廠廢氣

（特訊）香港是世界上唯一處罰噴黑烟車輛的地區，去年便有一萬二千多輛汽車被罰；工廠排出戶外廢氣亦有勞工處加以管制，惜最嚴重的戶內空氣污染尚採放任的態度，港府宜立例管制，並加強宣傳以使市民有所認識。

有關室內空氣污染問題，曾引起若干關心環境衛生人士討論，市政局官委議員蘇偉澤于週前在南區扶輪社午餐會上，講論室內空氣污染問題，呼籲有關當局立例管制戶內空氣污染，以防止浴室中毒及工廠毒氣等慘劇的發生。

蘇議員指出戶內空氣污染問題，鮮有被人提及，大部份人甚至不知道他們家中空氣的污染程度，遠較他們在戶外所呼吸的為甚。直至有人身受其害，例如因使用熱水爐不當而喪生，始會有人漫不經意地提及戶內空氣污染這一概念。

他說：由於性質有別，戶內空氣污染顯然較戶外空氣污染更為危險。過去兩年內，本港發生了數宗非常不幸的意外，但假如有人及早發覺戶內空氣污染的嚴重性，制定法例並付諸實施，這些悲劇實可避免。目前，管制戶內空氣污染的法例甚少，而唯一處理這個問題的政府部門是勞工處的工廠督察組。

蘇偉澤強調：戶內空氣污染很多時候比戶外空氣污染為害更大。戶外空氣污染通常總是不知不覺地逐漸滲透，然而戶內空氣污染卻往往即時置人於死地。世界各地管制戶內空氣污染的法例只不過略具雛型，可是香港連這起步的階段仍未及得上。例如在熱水爐的使用方面，香港要待慘劇發生，才開始切實執行安全規例。

幸而解決家居戶內空氣污染的方法非常便捷，只要保持空氣流通便可迎刃而解一切問題。

蘇議員指出：使用任何氣體用具，包括煮食用的爐具的時候，必須緊記將門窗打開。從空氣污染的角度看來，使用電器比較使用氣體用具安全得多。不過，熱力本身往往是問題的起因，舉例來說，如果冷氣機和熱源距離太近，冷氣機一旦漏出「雪種」，熱力就會把它化作光氣（氯化碳醯）。光氣是一種劇毒氣體，第一次世界大戰時就曾用作武器。

蘇議員認為，這一切的關鍵都在於對家居的看法。一般人認為家居裏是安全的，然而事實卻相反。由於一般人覺得家裏安全，是個避難所，他們就不會採取防範的措施。對付家居空氣污染，最有效的方法就是一再向家庭主婦（或者是住家男人吧）灌輸以下的常識：使用消毒劑、打開窗子、保持戶內空氣流通、注意器具安全、遵從最新的器具使用守則。

他接着說：在香港這個居住環境擠迫的地方，要做到上述各點並非容易，不過事實上生死就繫於這一綫之間。政府可以進一步立法管制家庭石油氣和其他氣體爐具的使用，不過要使家居環境百分之百安全，卻是每個市民本身的責任。

而另一方面，就是工廠戶內污染空氣的無所管制，此中尤以汽車修理業及噴漆業等，工作時所排出之污染空氣，對工人健康損失甚大。

蘇氏說：可惜本港在這方面的法例只具雛型，根據這項法例，勞工處工廠督察有權要求工廠必須保持空氣流通。可是空氣流通一詞並沒有明確定義；勞工督察只得自訂標準，標準訂得高低不同，情況難令人滿意。

他又說：當局應向別的地方借鏡；在外國，工場如在室內發動引擎，當地照規例要把廢氣適當排出，做法是用喉管接在汽車排氣管上，把廢氣經喉管系統輸送到戶外。當然，這樣做便把戶內空氣污染了，所以，關於怎樣把廢氣排出戶外的規例一定要訂得十分嚴格。

蘇偉澤議員認為必須採取三管齊下之法，就是：首先，必須由政府帶動，立例加強法律管制。第二是加强宣傳，讓市民了解這個問題及一般解決方法。此項行動，必須由政府及私人機構携手進行，在這方面大眾傳播媒介的助力至大。第三點完全是私人機構方面的責任，亦即如剛才所提議的一樣，各個商會及工業聯會必須提供屬下會員科學知識，使遠在政府立例管制之前，已能防止浴室中毒及工廠毒氣等慘劇的發生。

他認為戶內及戶外空氣污染顯然是互相影響的，而在某種情況下，戶內空氣污染的為害遠比戶外的更為直接快速（雖然戶外空氣污染有長期性的影響，但戶內空氣污染從古以來已導致不少死亡事件，這點從羅布泊的三千五百年前女屍和最近發生的煤氣爐中毒事件中得以證明）。此外，從最近發表的科學論文中，愈來愈明白戶內及戶外空氣污染的互相影響，可能引起特殊問題，因此，管制戶內及戶外空氣污染的工作，顯然必須同時進行。

最後，他呼籲政府改變主意，將戶內空氣污染問題的研究納入環境保護諮詢委員會的職權範圍內。果如是，該委員會應成立一個特別委員會，專責處理戶內空氣污染問題。他相信它必然會促請政府從速制訂更有效的法例應付這個問題，通過與環境保護諮詢委員會其他特別委員會的資料交流及向該委員會提出建議，相信可取得某種程度的協調，而這正是現時所缺之的。

柴灣邨第三座

外牆石塊飛墮

九歲男童傷額

（特訊）一名九歲男童，昨午五時左右，與母途經柴灣邨第三座之際，突為高處跌下一塊石塊，擊中正男童前額受傷，報警送院治理，幸無大礙。

受傷男童名林×雄，九歲，他現時仍留醫觀察，傷勢已無大碍。

發生此宗高處跌石傷人現場之柴灣邨第三座，為一座八層高之樓宇，近日已展開維修外牆工程，有多處外牆石屎塊脫落，由於事發時維修工人已收工離去，故相信，傷人之石塊是外牆脫落所致。

被石塊擊傷前額之男童，昨午事發時，正與其姓馮母親，途經上址樓下，突有一石塊自高空跌下，將他擊傷，當場血流如注，其母睹狀，立即將他抱起，經附近一士多致電報警，將男童送院治理，幸無大碍。

由於初時以為跌石傷人是人為所致，警方到場一度在上址逐層追查，但經一番調查後，始相信是大廈之維修外牆脫落所做成，而因維修工人也全部收工離去，故此宗跌石傷人相信純屬意外。（合）

摩星嶺沙宣道地盤

起重機上跌下

司機敷藥無碍

（特訊）摩星嶺沙宣道四十六號一個建築地盤，昨午三時廿分左右，發生一宗工傷意外，一名起重機司機，不愼自起重機上跌落地上受傷，需報警送院治理，於敷藥後，已無碍離去。

自起重機跌下受傷之司機姓蘇×南，廿五歲，據悉，他當時是在地盤內工作，因起重機是在一處頗斜的斜坡之上，他於一個不慎下，遂自座位中跌下，做成此宗工傷意外。（合）

砵蘭投注站

發現假金牛

兩名男女帶返警署調查

警方接納解釋獲准離去

（特訊）旺角砵蘭街六十二號一間馬會場外投注站，昨午二時許，發現一張偽造千元假幣，於是報警，警方先後將兩男女帶署，經一番問話後，接受他們之解釋，已釋放離去。至於該張假金牛則沒收交由專家檢驗。

於昨午，一名卅六歲姓關女子，持一張千元鈔票，往上址投注站買馬，但職員發現該鈔票頗為粗劣，相信是偽造者，於是拖延關女，一面報警召警員到場。

於警員到場，關女解釋，她是一間公司之雜工，是代公司一名職員買馬者，警員在她之帶同下，往其工作之公司，找着一名十八歲姓蔡職員，將兩人一起帶署調查。警方經對兩人一番查詢，由於認為他們解釋頗為合理，已於稍後將兩人釋放，但該張偽金牛則被警方充公檢驗。（合）

小事口角製造婚姻生活小插曲

妻飲滴露急煞夫郎

一波既平親暱如舊

（特訊）一雙結婚未及一年之小夫妻，昨午因夫婦對口角後，其中為妻者竟發起嬌嗔，奔入廁所內反鎖，並飲下小樽滴露向丈夫示威恐嚇，其夫也恐嬌妻出事，報警將她送院洗胃，一對小夫妻，在醫院中回復恩愛之情。

飲滴露嚇夫之小婦人姓楊，年廿歲，嫁夫姓孔，廿六歲，居住於土瓜灣北帝街卅六號八樓一單位，據悉：結婚未及一年，夫婦平日感情十分融洽。

昨日為假期，小夫妻倆竟因小事，在屋內發生口角，於下午三時許，楊婦更發起嗔性，奔入廁內，飲下滴露嚇夫，據悉，其飲下之滴露僅有兩匙羹。於其夫知悉此事，也恐嬌妻出事，立即致電報警，將妻送院洗胃。

但楊婦接受急救，離開急症室之際，小夫妻倆又表現得親親熱熱，恩恩愛愛，溢於言表，眞令人啼笑皆非。（合）

隧道口三車相撞交通嚴重阻塞

名廠跑車失事翻轉

司機拒交任何證件

據悉車上另兩女一男事後離去

警方將受傷司機帶返警署調查

（特訊）九龍海底隧道入口附近，今日凌晨發生三車相撞交通意外，一部名廠跑車疑因車速太快，在隧道口與兩車相撞後，四輪朝天翻側於路面，隧道交通曾一度受嚴重阻塞。

警方據報到交通意外現場調查，發現車禍中翻倒的跑車內有一名受輕傷男子，但當警方查詢其意外情形和要求出示證明文件時，該男子一概拒絕，警方現時將該男子帶署調查，據悉該跑車在車禍發生後，車上已有兩女一男離開車禍現場。

該宗交通意外發生於今日凌晨零時五十分，當時一部紅色名廠跑車BP八一×一，車上有兩男兩女，沿尖沙咀海底隧道經該隧道時，疑因車速太快，失去控制撞倒前車另一部私家車BG一五×一右邊車頭部份。

但該車衝力太猛，再撞倒另一部的士CF三〇×五後，又撞向紅磡火車站外之木欄板，四輪朝天的再滑行下路中心，幸好當時已是凌晨時份，來往車輛稀少，但交通亦曾一度受嚴重阻塞。

警方事後聞訊到車禍地點調查，發現一輛紅色四輪朝天的跑車橫於路中心，車上只有一名傷者，但該傷者並無出示任何身份證及駕駛執照證件，警方將其扣留帶署作進一步調查，而車禍中其餘兩部被撞的汽車則無人受傷，只是車身略受損毀。（合）

中區明日音樂會

妙韻笙歌

賀兒童節

（港訊）康文化署屬下之音樂事務統籌處聯同香港置地集團將星期一（四月四日）下午三時，假中區置地廣場舉辦「妙韻笙歌兒童節」音樂會，以慶祝兒童節。音樂會演出者包括音樂事務統籌處香港兒童步操管樂團，及由音統處優秀器樂學員表演二胡獨奏、琵琶獨奏、三重奏、小提琴齊奏，同學藝術專科學校學生表演兒童舞蹈。亦歡迎市民參觀，該會不設門劵，查詢可致電：二八三二一二五五七。

謝氏宗親會年會

選出第十屆理監

（特訊）謝氏宗親會，昨日下午四時，在會開會員大會，副理事長謝啓豪主持，通過八二年度年結，聘請核數師，開票選舉第十屆理監事，出席理監事有：謝壽慶、啓豪、梅昌、榮斌、廣磁、謝波、謝忠、謝煖榮、日池、乃璇、炳仁、霞英、兆俊、芝華、啓民、廣祥、天睨。

謝啓豪副理事長報告會務稱：

一、主辦懇親，接受大會決議，八零年組織籌備委員會專責辦理，大會於十月廿三日假海洋皇宮酒樓揭幕，各地區代表三百人來港，假嘉賓酒樓，由首席會長國華和本人設宴招待。開幕後匯報，討論提案，廿四日遊覽名勝，廿五日代表離港。

二、外交活動：五月世界昭倫宗親總會在台北舉行謝耿民逝世週年追思會，派壽慶代表參加。七月組織新馬泰宗親訪問團，由首席會長國華與謝兆邦理事長津貼部份旅費，團員廿六人，此次訪問純以邀請海外宗親來港出席懇親會，觀光屬於次要，所經各處受熱烈歡迎。十月派國華、廣磁代表本會出席世界昭倫宗親總會舉行第三屆第一次會員代表大會。

三、財政措施：本會改支向未來不平衡，因此對財政處理，不得不倍加小心，如削減叙餐銀，謝賑避免憐尾事件發生，至於申請免納會所物業稅調整職員薪金，提入為出。本年盈餘萬多元，這是理監事努力捐輸得來，我表示衷心謝意。

四、敬老慈幼：奉行十多年，從未間斷，三月舉行會員春節聯歡於嘉賓酒樓，招待耆老五十四位，每人奉送五十元果餌金。十月發放獎學二千三百元，為歷年領取基金最少。

五、福利康樂：貧苦會員：幼謙，謝兆，陽柱去世，遺屬申請援助，按其經濟環境，予助喪費三百至五百元，數目雖小，關懷之情具見無遺。八月租賃專船，旅行梅窩海浴，參加會員三百多人假海景酒家午餐。

六、念啓良，服務十年以上之監事焯㒟宗長，六月去世。十月元老陶庵宗長歸道山，最惋惜者係答允為世界謝氏宗親第三屆懇親大會主持揭幕禮，竟成泡影。兩位宗賢，本會盡飾終之禮。

七、春祭祖先：前年設立祖龕供奉，祭祀按時舉行。本年新春團拜，恭祭祖先，有胙肉分領，自祖宗神位設立後，來會所之會員宗親，多肅然起敬，海外宗僑亦然。

選出第十屆理監事：國華、錫奎、謝權、兆邦、壽慶、洲泰、啓豪、梅昌、暖榮、廣磁、榮斌、繼洲、乃璇、啓民、繼棠、謝權（中山）、秉鈞、日池、文持、謝堦、文炎、子佳、天申、謝忠、謝波、霞英、兆俊、勝生、謝賜（海豐）、炳堅、惠昕、乃醉、芳林、順棠、燦田、淦全、天睨、智祥、盛江、澤華、伯年。

第十一屆理監，本月八日互選首長及各部主任。（天）

謝氏宗親會會員大會，副理事長謝啓豪報告會務，左為謝梅昌，右為謝壽慶。（本報攝）

破安非他明及麻黃素分銷站

涉嫌藏毒藥供販賣

夫婦同被控四罪名

等待化驗報告四月十二再提訊

（新亞社訊）海關調查科人員日前在一連串搜查行動中在安達臣道臨時房屋區，破獲懷疑從事販運及分銷安非他明和第一類毒藥集團的貯藏中心，並檢獲約七千克安非他明，六千克麻黃素，時值約六十萬元，若能運銷日本售 [illegible]

[illegible] 控方請求，諭將案押候四月十二日，轉解觀塘裁判署再訊，以便等候政府化驗報告及候律政司指示，是否將案轉解較高法院審訊，被告二人均暫無須答辯，首被告不准保釋，還押監房看管，次被告獲准以五萬元現 [illegible]

證件交由法庭保管。

被告：（一）何德強，廿六歲，司機，（二）周美娟，廿三歲，家庭主婦，被控罪名：（一）指控二人於三月三十日，在安達臣道臨時房屋區第二座一單位，藏有一批安非他明，可供非法販賣用途，（二）指控二人同時同地藏有四只冒牌手表，可作出售用途。

部份觀塘道凌晨暫封閉

（港訊）運輸署宣佈：介乎康寧道與開源道之一段觀塘道西行綫，將於星期一（四月四日）凌晨一時至六時暫行封閉，以便該處之行人天橋進行工程。該段時間內，沿觀塘道西行之車輛須改經協和街、同仁街、裕民坊及康寧道行駛。

灣仔區賣迷幻藥

17歲青年被拘控

不准保釋押後聆訊

（新亞社訊）一名青年涉嫌在灣仔區售賣迷幻藥，為警方接線索，派出一名女警員喬裝「弗得」妹前往購買，當場為埋伏之警員拘捕，並在其身上檢獲三十粒懷疑是迷幻藥，乃將該青年拘控，解西區裁判署提訊，許明高法官御控方請求，諭將案押候至本月六日，轉解銅鑼灣裁判署審訊，以便等候政府化驗所報告，被告暫無需答辯，不准保釋，還押警方看管。

被告黎國友，又名亞友，十七歲，被控於本月一日，在灣仔莊士頓道十八號附近之橫巷，非法販賣毒品。

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

台灣假期

四天台北逍遙遊

包括機票、食宿及旅遊節目

逢星期五出發　全程祇收：$1,350

七天台灣豪華遊　$2,030

精選行程・一流食宿・超值享受（逢星期六出發）

- 七天環島豪華遊　（逢星期六出發）$2,030
- 八天環島豪華遊　（逢星期六出發）$2,130
- 九天阿里山豪華遊　（逢星期六出發）$2,430

（歡迎自持台證參加）

歡迎垂詢・簡章備索

簽証需時・報名從速

七海旅運有限公司

本港新聞

入境處裝電腦索引系統
簽証護照紀錄 五秒鐘可尋出
海外遺失旅遊證件受益最大 補發臨時證件獲得莫大方便

（港訊）人民入境事務處之一項精密電腦計劃，現已實行至最後階段，以應付日增的工作量及進一步提高對公衆的服務水平。

該項價值四百三十萬元的新電腦系統，將提供一個中央及自動的索引，以尋找出所有存放於該部門的旅遊證件、簽證及調查紀錄。

該電腦系統能於五秒內，尋找出任何曾經申請或已獲發給簽證、護照或其他旅遊證件人士的全部記錄。

總入境事務主任李啟之說：「這迅速及準確的尋找紀錄能力，將可進一步改善人民入境事務處的紀錄貯存及紀錄檢查系統的效率，同時並提高對市民的服務水準。」

該新系統名爲電腦索引系統，於本年五月全面使用後，將可貯存超過五百萬個人名紀錄。

電腦索引系統的資料貯藏量於裝設多二至三個額外資料貯藏器後，可增加至能貯存一千萬個紀錄，足夠應付未來五年預計檢入的新紀錄。

該電腦索引系統於去年六月裝置於人民入境事務處的新總部，並於去年十一月開始操作，以取代已使用五年的縮照檔案索引系統，該系統只可貯存三百五十萬個紀錄。

李氏指出：「與舊有的縮照檔案索引系統比較，新的電腦索引系統除有較大的貯存量外，同時亦能對來自證件科、簽證管制科、調查科、出入境管制站，及甚至其他政府部門的查詢，作更迅速的反應。」

李氏憶述：「這新系統與以前使用的人手操作索引系統比較，實有天壤之別。在往日，若要將某人的完整紀錄併合起來，我們須到各個組別查核，而各組別均各有本身的索引紀錄。」

李氏解釋，新系統能以中文姓名電碼或身份證號碼尋找紀錄；因此，縱使所提供的姓名不正確或不完整，該系統亦能查核有關紀錄。他續說，這精密的特點對在外地遺失旅遊證件的香港人，是有很大幫助。

在外地遺失旅遊證件的香港人，首先須到最近的英國簽證辦事處報失，該簽證辦事處在發出臨時或補領旅遊證件予他們之前，會先將這些個案轉交予本港的人民入境事務處，以取得該等人士的詳細資料及其從前的旅遊證件紀錄。

在過往，將耗費很多人力及時間，以追尋這些紀錄。

去年，共有五百八十八名香港人在海外遺失旅遊證件。

電腦索引系統每日通常能進行一萬至一萬六千次資料處理，而只需增加很少人手，這系統的工作量便可擴展至每日進行二萬次資料處理。

這富於彈性的工作量，使人民入境事務處能應付工作量方面未能預計的變化，而沒有影響工作效率。

英國挽留駐華大使繼續留任
避免陣前易帥 阻誤談判進展
柯利達八月放假準備十月退休

（特訊）雖然英國外交部已經證實英國駐華大使柯利達爵士將於今年八月開始休假，直至十月退休爲止；但據悉有關方面現正極力游說英國政府在特別情況下批准柯利達留任，以便以他爲首之香港前途談判之英方代表團不致出現「陣前易將」而阻誤談判進展。

上週六已曾提及雖然英國公務員條例規定公務員一屆退休年齡便要引退，但以他之背景及經驗，並受到香港人的認識與信任的情況下，若在此中英雙方就香港前途問題展開談判，開始進入重要階段時而告引退，相信將令人感到失望地認爲將使談判進展出現障礙。

據悉：目前只有兩項因素決定柯氏之去留，一爲柯氏明顯渴望申請就任英國劍橋大學聖加法蘭學院院長的程度，另一爲柯利達夫人的健康情況。

不過，柯氏在本港的很多朋友肯定好希望柯氏能夠延期離任一年，直至一九九七年香港前途問題獲得解決或最低限度獲得一個決定性的突破進展。

短暫陽光

據本港天文台報導，一度高壓脊由華中伸展至東海，華南之天氣普遍多雲。本港今日天氣預測：吹和緩東至東北風，多雲，有局部地區性驟雨，並預料短暫時間有陽光，最高氣溫約爲廿一度。今日火災危險性極高。

香港一週大事
一九八三年三月廿七日至四月二日

豪雨之下多處造成水淹

上星期日滂沱大雨，港九新界各區發生的塌屋及水浸事件多達數十宗。新界沙田小瀝源、葵涌大元村及秀茂坪安樂村昨晚水浸嚴重，居民徹夜惶恐設法防災。

水浸及塌屋事件，共引致六十多戶居民被迫要疏散。大雨造成的水浸事件，以秀茂坪的安樂村，沙田的小瀝源及葵涌的大元村，三村的情況最爲嚴重。洪水最深時達二米，居民被困屋內，多戶人家疏散。

外商投資本港創新紀錄

儘管很多經濟學家認爲發生半世紀以來最惡劣的世界性經濟衰退，香港的製造業在過去一年所獲得的外國或聯營企業投資，卻擴展至前所未有的紀錄。

根據工業署蒐集所得的數字顯示，在去年年底，這些投資累積總額達九十五億元，與一九八一年的數字比較，增加百分之十，並較三年前的總額超出逾一倍。

這個投資總額預計有外國的投資七十五億元，及由本地合股人投資廿億元，於爲數約四百八十八間機構，這些機構許多都採用高度先進的技術，顯示出高級科技工業漸受投資者重視。

換領新身份證開始辦理

人民入境事務處轄下十一個人事登記處，三月廿八日首天開始辦理年齡剛屆十八、遺失、損毀或更改資料換領新身份證，前往申請者，是日多達一千七百七十八人，較以往增加很多。

另一方面，警方發言人提醒市民，由三月廿八日起，駕駛執照將不被接納爲有效之身份證明文件。市民外出時，須攜帶身份證或其他有效之身份證明文件。駕車人士須同時攜帶身份證及駕駛執照。

拆非法建築物引起衝突

星期二晨有關部門進行清拆牛頭角恆安街後非法建築物時，遭遇該處居民頑抗，引起警民衝突。數十名男子列成陣勢，抗拒清拆隊開入現場，並踞屋頂以石頭、鐵枝及燃着之石油氣罐擲擊警察防暴隊，警方迫得下令消防人員開動「水炮」，掩護防暴隊開入現場，拘捕滋事者幸雙方未釀成嚴重受傷意外，但有部份民居地方遭破壞，警方將滋事者拘捕，把現場控制，「火炬」清拆行動已順利展開。

非法入境被捕判處監禁

由中國大陸逃來的現時在香港一經被發現，在被遣返之前有被監禁之虞。

在更嚴厲對付非法入境活動的措施下，港府開始以非法進入本港罪名檢控他們。

是項措施與以往比較是一項重大改變，以前，除了那些違犯刑事案件，例如持有僞造身份證或攻擊性武器的人士外，只會被拘捕及遣返原地

支解女屍案將結案陳詞

支解女屍案，經過十八日在最高法院審訊，控辯雙方證人先後出庭作供完畢，按察司費柏將案押候至四月六日，由控辯雙方大律師作結案陳詞，大法官將會在四月八日引導陪審團判案。

被告林過雲，廿八歲，的士司機，住土瓜灣貴州街。

控辯雙方就精神及心理病專家及醫生結論會展開激烈爭辯有關被告在犯罪時是否患精神病，控方之四名醫官指被告精神正常，在犯罪時能自我控制，辯方兩名精神病專家指被告患上嚴重之人格失常，及精神病患。

各大企業機構宣佈業績

在經濟衰退影響下，本港各大企業機構於星期三宣佈業績，同時宣佈一九八二年業績的大公司包括置地，怡和，長江實業，太古及和記黃埔，除了「和黃」之外，其餘四家公司盈利均告下跌，甚至虧蝕。置地及「長實」爲應付業務的需要，更特別撥出巨款來作爲地產投資減值的儲備金。

但和黃則較爲突出，派息且比上年增加百分十二．五。

業績雖不理想，但比一般想像之惡劣情況爲佳，因此人心安定，股市反應且告上升。

失業率升爲百分四點三

據政府統計處發表之勞動人口統計數字，一九八二年十一月至一九八三年一月之一季按季節調整的失業率爲百分之四．三，而一九八二年八月至十月之對上一季爲百分之三．八，一九八一年十一月至一九八二年一月一季則爲百分之三．三。與這兩季比較，失業率增加的百分點分別爲○．五及一．三。

去年十一月至本年一月一季的失業人數暫時估計爲十萬七千人，對上一季的失業人數爲九萬六千二百人，而八一年十一月至八二年一月一季的失業人數則爲七萬四千四百人。

駕駛違例扣分明年實施

違例駕駛記分制法案，在憲報公佈，並定明年四月同日起實施。

該一九八三年道路安全（違例駕駛記缺點）法案建議，被停牌的司機若駕駛車輛或申請駕駛執照，即屬犯法，可判罰款一萬元及入獄十二個月。當局估計在三年累積期內，會有百分之二十司機遭記分，但記滿十五分而遭停牌的司機，將祇爲百分之二。

法案指出：共有十六項直接與道路安全有關的違例項目，可被記分三年內積滿十五分，可被停牌三個月，之後即重新計分，其後若再在三年內犯滿十五分，可被停牌六個月。

美樂花園居屋申請延期

因反應冷淡，爲夾心階層而設的屯門美樂花園三月廿八日截止申請後，只得一千一百五十份申購表繳回，房屋委員會昨日宣佈延期截止日期至四月三十日。（星期六）美樂花園申購反應冷淡，房委會歸咎天氣惡劣，有意者未能到居屋中心參觀示範單位。在復活節假期內，居者有其屋中心及示範單位之開放時間分別爲上午十一時至下午七時及上午十時至下午六時。

首席按察司羅弼時爵士
可能獲委任百慕達總督

（特訊）首席按察司羅弼時爵士可能成爲百慕達島總督。

羅弼時爵士表示：他未有聽聞有新委任令；但據法律界人士指出原任之百慕達島總督保勒爵士，已於上月初突然辭職，故必須有人替補此職位。

此外，過去多年來，百慕達與本港均會有過不少交換官員的紀錄。香港戰後的第二任總督葛量洪爵士，便是在百慕達之後來港出任港督。本港前任保安司李達亦會任百慕達島布政司，前港府律政司荷貝亦會服務於該島。故羅弼時出任該島總督並不令人感到意外。

另據本週初來自倫敦的消息表示：百慕達島總督職位至今仍未有人出任。

近年來，由於當地政治氣氛愈來愈濃厚而使總督工作不易爲，較早時曾有過一名總督在其花園內被槍手行刺喪生。

消息謂羅弼時爵士將成爲繼保勒爵士後之百慕達島的合適人選。

羅弼時爵士曾在港府中担任數項高職，在任首席按察司之前，曾先後任律政司及布政司。

另一方面，上月曾有消息謂羅弼時會成爲下任巴哈馬群島總督，但羅弼時本人已指出，由於巴哈馬已宣佈獨立，故他不可能出任當地總督。

中巴路綫發展計劃
區議會提多項意見
運輸署研究後將向中巴建議

（特訊）運輸署現時正根據港島區四個區議會之意見，研究是否需要修改該署建議之中華巴士公司一九八三至八四年之路綫發展計劃。

較早時部份居民代表認爲，中巴應在未來三年改善市區內現有之巴士服務。

運輸署之建議，主要是改善中區去港島南區及北區之巴士服務，以配合鴨脷洲及北角區之人口預料有所增加之趨勢，在今年內，中環至柴灣之八十一號M，金鐘站至北角之十號A及去北角碼頭之十號及金鐘站至北角之廿二號M將加派三架巴士行走。同時亦會調派可載客一百七十人之巨型巴士來配合柴灣環翠邨及北角兩個私人屋邨增加之人口。

由於鴨脷洲邨之人口在年中將增加至一萬一千多人，所以，鴨脷洲至中環之九十號M，去西營盤之九十一號M及往銅鑼灣之九十二號將加派五架巴士行走。另外，九十一號M之行車時間，稍後會延遲至晚上十時，而來往中環至華富邨之四號，香港仔至中環的七號亦會增派車輛行走。田灣至中環的七十九號M將改爲全日服務。

根據該份建議，中巴在今年內會增加兩條新路綫，分別是一號A及二十五號A。一號A由金鐘至寶馬山。在一號A投入服務後原來之二號路綫將改爲快綫巴士將行經堅拿道天橋及告士打道。

屯門居屋美樂花園
延長申請參觀者衆

（港訊）爲數約二千名有意申請購買屯門美樂花園中等入息家庭屋邨樓宇的市民，過去兩日趁着復活節假期，接踵湧至何文田居者有其屋中心及設於尖沙咀東部的示範單位參觀，並索取申請表格。

其中一名參觀者表示，在美樂花園初次接受申請期間，由於天雨連綿，出入不便，故延至昨日，適逢假期，才能抽空參觀所展出的示範單位。

他對美樂花園三種單位的間格，極爲讚賞，並說將會趁此延長接受申請機會，嘗試申請。

較早時，房屋委員會已宣佈將申請美樂花園二千二百四十個免費地假單位的截止申請，延至四月三十日。

該會發言人昨日說，愛民商場的居者有其屋中心及尖沙咀東部文華商業中心的示範單位，在今後三日復活節及清明節假期，仍會照常開放，以供參觀及索取申請表格與售樓書。

居者有其屋中心的開放時間，由上午十一時至晚上七時，示範單位則由上午十時至下午六時開放。

美樂花園的二千二百四十個單位，各有兩廳兩房或兩廳三房，建築面積分別爲六十三、七十三及八十八平方米，售價則由二十萬零二百元至三十七萬零二百元不等。全部單位預期可於本年七月落成入伙。

中國人大副委員長訪港
海獅明星胡椒握手歡迎

（港訊）中國全國人大常委會副委員長和全國人民代表大會民族委員會主任阿沛．阿旺晉美目前到訪香港海洋公園並接受海獅明星「胡椒」的握手歡迎。

圖示海獅明星胡椒與中國人大副委員長阿沛．阿旺晉美握手。

小評
知識界人士訪華
表達另一角度意見

由兩間大學及理工學院教職人員組成的「香港知識界人士訪問團」應邀抵達北京訪問，三十位成員將接觸中國高層人士，並有機會表達對香港前途問題的意見。

本港人士組成的北上訪華團，近半年內來可說是「絡繹於途」，不過較早前，訪華人士主要是工商界及代表新界人士利益的鄉議局，今次，本港知識份子亦獲得邀請，顯示中國方面亦對他們的意見重視及興趣。

今次訪問成員不少曾透過傳播媒介談論他們對香港前途的意見，無論所提出的觀點，實際上是否可行，都具有參考價值，相信經過此行，藉着直接的交談，對中國方面的態度有進一步的認識，對前途問題有深入了解，日後的分析性言論會更爲透徹。

過往訪問中國的工商界，可能較爲重視一九九七年後的經濟及投資利益，而今次訪問的學者，可以補充部分空白，在顧及整體市民利益，會全面一點。

雖然在前途談判上，英國方面一再強調會維護香港的利益，任何達成的方案，都必定要中英港三方面可以接納，但至目前，本港政府仍未從直接的途徑，如全民調查，去確實了解市民的意願，只靠非官守議員去收集意見。

縱然，學者亦未必能負起反映民意重責，但希望他們能以較全面的看法，爲市民提供指引。

本港新聞

回鄉潮退減本地掃墓客將增
火車：加班往和合石
今日對開八班清明節當天增至十班
小巴往和合石收八元今將加至十元

（特訊）回鄉掃墓客已於前兩日陸續北上，但九龍火車站仍然不會冷落，今後數日，將增加開往和合石班次，疏導孝子賢孫。

前往新界及離島遊玩者亦非常擠擁，小輪與巴士公司亦加班，方便乘客。

今日將是清明掃墓的最高潮，鐵路公司已準備加班疏導掃墓人士。今日共有對開八班來往九龍至和合石的火車，由九龍開出的最早一班是八時四十四分，尾班是於下午三時零四分開出，以每班約相隔兩小時。

清明節當日則共有十班對開九龍至和合石火車，由九龍開出的最早一班是於晨早七時二十四分，尾班時於三時零四分開出。

在復活清明節的連續五天假期中，大部份回鄉渡假的市民已於前日啓程，所以昨日紅磡火車站之回鄉人龍未算太長，而且，由於火車已加班行走，乘客也毋須久候便可登車。

至於開往和合石墳場的小巴由佐敦道開出，昨日每位收費八元，預料今日會加收至十元。

警方特別提醒市民，在清明節期間前往新界及港島掃墓時，應盡量使用交通工具，因部分道路於屆時將採取特別措施，私家車輛是禁止直達墳場。

新界由前日起至五日，十日，及十七日，由上午四時至八時，只准靈車及急救車輛使用和合石道，期間每日上午六時至晚上八時，粉嶺體育道將封閉，但區內居民車輛不在此限。

羅湖沙嶺方面，除公共車輛及持有禁區道路通行證外，其餘車輛一概不准自上水新豐路口進入文錦路。

通過荃灣墳場之通路，亦將於四月三日，四日及五日封閉，除了靈車及救急車例外。

為減輕大埔公路的擠塞情況，前往新界北區的掃墓人士，可使用荃錦公路，粉錦公路，屯門公路及青山公路。

在港島方面，介於鴨巴甸水塘道與香港仔墳場的一段貝璐道、柯士甸山道及介於石排灣道與香港仔墳場的一段支路，將於四月五日上午七時至晚上七時禁止通車。

介於運城道至石澳道的歌連臣角道，將改為單綫西行。若交通情況有必要，歌連臣角道可能予以封閉。此外，在香港仔及柴灣墳場，若干道路亦會改道，包括金粟街，運城道，環翠道及華閩街。

過去兩日假期 萬多人往離島
天朗氣清市民赴新界離島遊玩
大嶼山巴士加班臨時增聘司機

至於港外綫碼頭方面，往離島旅遊及掃墓之人士已略為減少，但各輪渡仍加班接載市民。

而過去兩日的復活節前假期，共有一萬六千多人前往離島，其中一半是往大嶼山，而大嶼山巴士公司，由於要應付大批旅客，所以臨時僱用十多名司機，及加班行車疏導。

假期市面熱鬧　（上）紅磡火車位回鄉客仍多，但加班疏導下，擠迫情況已減。（中）昨晨中區港外綫小輪碼頭，仍見人山人海。（下）酒店內餅屋擺設應時復活蛋，設計新款富吸引力。

提高黃大仙四座舊型屋邨生活環境
耗資近七百萬 改善衞生設施
天台將進行隔熱結構維修工程

（港訊）房屋委員會將動用六百七十萬元，為黃大仙下邨四座較舊屋邨樓宇進行一項改善衞生工程，提高該邨的生活環境。

房屋委員會發言人昨日說：「該項計劃的投標合約剛獲接納，工程包括將若干住宅單位，以及公用廁所及洗濯衣物地方改裝成為私用廁所及新公用廁所。

「工程完成後，將會提供合共一千三百二十八個私用廁所，以供編配于該四座樓宇住戶使用。

「在大廈的天台上，亦將進行天面隔熱及結構維修工程。這工程將於短期內展開，預算於明年一月完竣。」

維多利亞 明天舉行 假日節目

（港訊）市政局於四月四日（星期一）假維多利亞公園，舉辦一項復活節特備節目。

當日下午一時開始，四號球場將會舉行綜合表演，由少年警訊主持，項目包括醒獅、民族舞蹈及警犬示範表演。

下午二時，香港電台於四號球場舉行兒童節目，內容包括兒童音樂劇「宇宙小福星」及遊戲項目。接着的節目有流行音樂演奏會，由菲律賓著名流行樂隊演奏。

紅星大會串則於晚上八時舉行，司儀由劉雅麗主持，演出者包括王愛明、鄭君綿、並以茵、珍珍、佩佩等。

維多利亞五號球場亦安排有娛樂節目，包括攤位遊戲，電腦電視遊戲等，節目由下午一時至五時，並有各類型警車展覽。

六號球場於同一時間，亦會舉行遙控模型車比賽，歡迎市民參觀。比賽由香港遙控賽車會主持。

上述節目全部免費，歡迎市民參加。

灣仔成立工作小組 調查區內老人需要
報告將於今秋前呈區議會審閱

（港訊）透過區議會及其屬下社區建設委員會協助下，灣仔區已成立一個關心老人工作小組。

該組的工作包括瞭解區內老人的需要，評估現有服務，並就區內老人服務之將來計劃與所提供服務事項，向區議會提出建議。

該小組主席為非官守區議員吳世英，成員包括四位區議員和政務主任何育威。

吳氏說，關心老人工作小組並會探討老人工作能力的可能性，使他們不因高齡問題，仍可以對社會作出貢獻。他說，在未來六個月內，該小組將廣泛研究現有資料和統計數字，同時進行一項有關區內老人的人口特性和他們需要的調查。

一份有關調查的報告將在今年九月前呈交社區建設委員會審閱。

吳氏說，「我們非常歡迎各界代表參與該小組，尤其那些在這方面有專門知識和經驗的人士，該小組將會向其他政府部門及提供老人服務的志願團體徵詢意見及作出建議。」

陽光普照歡渡假日
逾千小朋友 預祝兒童節
輕歌妙舞寫下美好童年

（特稿）經過整整個多月來霪雨濛濛，最近數日陽光普照，給喜愛戶外活動的朋友們，在復活節假期內，平添更多的樂趣。

千多個童真活潑的小朋友，昨天頭頂著驕陽，耳聽著悅耳的音樂，眼看著精彩的舞蹈，實實在在享受到一個愉快的下午。

康樂文化署音樂事務統籌處特別為黃大仙及觀塘區的兒童們，提早慶祝四月四日兒童節，於摩士公園舉行同樂日音樂會，接待區內小朋友欣賞歌舞節目。

一隊整齊的管樂隊首先為同樂日揭開序幕，保良局第一中學的同學以悠揚悅耳的管樂，連續為大家吹奏四首歌曲，小朋友都被他們的演出所吸引，其中演奏「一點燭光」樂曲時，各人都不約而同舞動咀巴，輕輕唱出，台上台下打成一片。

由幾位年青朋友組成的民歌隊，在觀塘地區的歌唱比賽早已顯赫有名，給在座的參觀小朋友帶上幾首富有鄉土味的民謠，及流行的中文歌曲，大家都相當的欣賞。

有歌當然有舞，油麻地天主教小學上午校一羣學生，為大家演出精彩的丹麥舞及墨西哥舞，兩個不同風格的國家舞蹈，他們跳來輕鬆愉快，熱情洋溢，孩子們在台下亦手舞足蹈，看他們躍躍欲試的心情，恨不得走上舞台，一齊舒展舞步。

很多母親都是攜帶孩子而來，準備十足，有水，有食物，而有雨傘，父母們眼見子女雀躍歡欣的笑容，自己亦流露出喜悅的心情。

接着中國樂器演奏，琵琶，二胡，長笛等悉數上陣，婉麗悠揚，雅而有之，有上佳的水準。原來各表演者都為音樂統籌處訓練班的學員，成績優異，經過挑選，被委派為各小朋友作公開演出，精彩的節目結束，孩子們都盡興而歸。

明天就是四月四日兒童節，這亦可說是所有兒童們的生日。有一天，不僅是小孩們要歡天喜地去享受這每年一度的日子，就是大人亦有一種說不出的快慰，因為，我們試問那一位不會為兒童的娛樂而歡欣呢？

兒童是未來社會的主人翁，是家庭的「延續」，老一輩的人，總會把希望寄托在下一代身上。所以每一個兒童，都應有愉快的童年，有接受教育的機會，及在良好的生活環境下成長，從而形成一種完美的個性，這樣才能肩負起未來的偉大使命。（俊）





風和日麗的天氣，給早來的兒童節音樂會增添樂趣。（本報記者攝）

LEGEND 圖例：
1 BUS TERMINUS 巴士總站
2 TAXI STAND 的士站
3 TRAFFIC ROUTING 行車路線
4 EXISTING URBAN CLEARWAY 現有之禁止客貨上落區
5 URBAN CLEARWAY TO BE INTRODUCED 行將實施之禁止客貨上落區 (7 a.m. — 7 p.m.)

ABERDEEN MAIN ROAD　ABERDEEN RESERVOIR RD　TUNG SING RD　LOK YEUNG STREET　SAI ON STREET　CHENGTU ROAD　WU PAK STREET　WU NAM STREET

香港仔交通管理計劃於1983年4月4日上午十時實施

香港仔實施新交通措施
改巴士專綫增禁貨客上落區

（港訊）運輸署宣佈：由星期一（四月四日）上午十時起，香港仔將採取新措施，以改善區內交通情況。

在新措施下，湖北街將改為單程西行，而介乎湖南街與西安街之一段東勝道則改為單程北行。

介乎湖南街與洛陽街之一段東勝道，於每日上午七時至下午七時，只准專利巴士使用。

所有公共小型巴士，每日二十四小時均不准駛入湖北街。

另外，成都道西行綫及介乎香港仔大道與東勝道之一段湖北街，均劃為禁止上落客貨區，於每日上午七時至下午七時禁止車輛上落客貨。

中巴第七十號及第七十七號綫之終站，將由西安街遷移至東勝道。

多天假期市面熱鬧 復活蛋銷售頗暢旺

（特訊）今年復活節連接清明，影響所及，市面情況比較熱烈，一般消費場所並未因經濟不景氣打擊，生意均見暢旺，復活蛋的銷場，五十元以下者不俗。

各商號製造的復活蛋，當然仍以傳統式花紙包朱古力為主，但亦各別出心裁，以廣招徠，吸引兒童的注意力。

銅鑼灣一家老字號餅店，便設計一個重廿餘磅復活蛋，外型像太空船，內裏走出一隻小雞，酷似太空船降落地球，接回外星人返星球。

九龍一餅店，有重一百六十磅大復活蛋，售一千八百元，以無數雞仔在小蛋內大破殼而出，更是代表新生命的永生不滅，亦可能是本港市面最貴之復活蛋。

致于本港各酒店的復活大餐，價格大致與去年相若，亦有稍加調升一、兩成者，據九間大酒店的發言人稱，每年復活節的餐廳均熱鬧非常，多數是一家大小同來慶祝，自助餐及購買復活蛋的消費者會不減去年，不會受經濟不景影響，部份酒店更增設多項飲食服務。

這些酒店提供服務，豐儉由人，有由六十五至三百元一位，當中，又有派送復活蛋，兒童聯歡尋蛋遊戲與小動物拍照及住宿等（忠）

香港兒童文藝協會辦 八三香港兒童文學節
盼寫作人士替少年創作

（特訊）為使香港少年兒童增添精神食糧，香港兒童文藝協會正展開「八三香港兒童文學節」活動，並希望香港的作家及寫作人，在寫作之餘，亦為香港少年兒童寫些作品。

該會的其中一項活動，是在下半年出版一輯名為「八三香港——寫作人獻給兒童的禮物」，希望能惠賜稿件，不論長短，體例隨意，只要適合少年兒童閱讀即可，例如兒童小說、生活故事、童話、兒童詩歌、散文、遊記、有關科學、科幻，甚至謎語、寓言集都是所需的。

徵稿在五月底截稿，稿件請寄香港郵政總局，郵政信箱一壹二二號，電話四六五五六七五，可於晚上查詢。（挺）

推銷仿製首飾 英製造商來港

（港訊）本月訪問香港的英國伍斯特貿易團團員之一的DA首飾公司，會向本港人士推出設計多樣化的仿製首飾，包括女性佩戴的鍊墜與相襯的耳環、手鈪和別針等。該公司又會介紹男性首飾，計有二百款鍊墜、大衣袖扣、呔針和袖扣與金筆套裝。

列有具專上或專業學歷求職者名單
勞工處特別登記組 助僱主找專業人員

（港訊）任何僱主均可透過勞工處屬下之特別登記冊組所提供之免費服務，聘請具備專業資格之職員或行政人員。

勞工處發言人昨日指出，該組一向協助僱主招聘具有專業資格之僱員，及為曾受大學或專上教育之求職人士找尋職業。

為提供該項特別服務，該組在港九均設有一所分區辦事處，港島的辦事處設於香港軒尼詩道四號先施保險大廈地下（查詢電話為五－二八二〇三九），而九龍分區辦事處則設於廣東道政府合署五樓（電話為三－六九五五二八）。

該組登記具有專上及專業學歷之求職人士，並於每月將一份列出若干求職人士之學歷、工作經驗、申請職位及所要求薪酬等資料之名單，寄予本港僱主，以供僱主參考。該組亦紀錄有關僱主欲聘請專業或行政人員空缺之資料。

發言人說：「任何僱主欲僱用工程師、會計師、教員或行政人員等，均可查閱該名單，及通知該處其欲僱請之理想人選；若未能找到適合人選，僱主亦可通知該處，而該處將儘力提供所需之協助。」

他說，在接獲僱主之通知後，該組將安排合適之人選與僱主會面，此舉可免除僱主進行初步選擇人選之工作。

去年，逾二百二十名求職人士經勞工處特別登記冊組之協助下，找獲專業性之工作。

華僑經濟

台商申請工原機械進口 近週突出現大幅度增加

總金額創下一年來最高紀錄 各種跡象顯示景氣開始復甦

（台北訊）經濟部根據進出口簽證資料分析，最近廠商申請進口工業原材料、機器設備案件及金額顯著增加，表示廠商已針對經濟景氣復甦的來臨採取因應措施，而且進口轉趨活絡，將導致出口貿易的好轉。

經濟部主管單位以三月十八日至廿四日的一星期進出口簽證統計資料為依據，分析進口逐漸活絡情況。該週進口簽證金額四億三千萬美元，創今年來各週的最高紀錄，也超過去年各週的平均數額，比去年同期的三億零六百萬美元增加百分之四十餘。去年全年各週平均進口金額約四億美元。

今年第一至第十一週，每週進口簽證金額在三億美元至四億美元之間，三月十八日至廿四日的第十二週則突破四億美元，預測以後各週也可望持續成長。

主管官員指出，近兩年來經濟不景氣，進出口貿易遲滯，尤其進口貿易數額大幅減退，表示廠商投資意願低落，而且進口減退，也影響出口貿易。三月下旬以來，進口減退的現象明顯改進，顯示廠商投資意願提高，對迎接景氣復甦的信心增強，可推動貿易及經濟的好轉。

進出口簽證比海關統計的進出口資料，可以更早反映未來經濟景氣情況。

（台北訊）台灣地區的經濟景氣似已開始出現好轉跡象。

根據行政院經建會發佈的「台灣景氣指標」顯示，二月份的景氣對策信號雖為連續出現的第十八個藍燈，但綜合判斷分數已回升為二十分，為去年四月以來的最高峰，逐步恢復去年年初的水準。

經建會調查，國內大多數製造業者及進出口廠商對未來幾個月的景氣好轉也都抱持樂觀看法。

經建會分析，二月份的景氣對策信號判斷分數比一月份的十六分大幅回升的主要原因是，出口結匯大幅增加，而工業生產、製造業生產、票據交換金額等的變動率也都有所改善。只有製造業新接訂單指數及儲蓄性存款變動率兩項指標較差。

另外，根據經建會的統計，二月份的領先指標綜合指數為一百零六點二五，比一月略為回升；雖顯示短期的景氣情況可能好轉，但已於去年十二月及今年一月的領先指標綜合指數均呈下降趨勢，因此尚難確定景氣已脫離谷底。

經建會說，至於二月份的同時指標雖比前一個月降低，但幅度有限，顯示景氣至少未再惡化。

（台北訊）經濟部次長王昭明說，國際經濟已自谷底逐漸復甦景氣開始好轉。

王昭明赴美考察訪問美國電話電報公司（AT&T）、美國國際商業機器公司（IBM）及王安電腦公司後指出，世界各主要國家的第一季經濟情況比以前好轉，以美國而言，第一季經濟成長率為百分之四，工廠接到的訂單增加百分之廿，房屋建築業也有成長，表示經濟已漸趨好轉。

全國工交會議提出警告 輕重工業基本建設 失調現象又再冒頭

重工增長較快忽視效益應重視

（北京一日電）今天閉幕的全國工業交通工作會議，強調提高經濟效益，集中力量搞好重點建設。

這次歷時十二天的會議，分析了當前工業交通生產形勢，討論了繼續貫徹調整、改革、整頓、提高的方針，加快改革步伐，推進技術進步，使經濟效益有明顯提高，爭取超額完成國家計劃，並集中財力物力，全國支援國家重點建設，為九十年代的經濟振興打下良好基礎。

會議提供的材料表明，自去年至今年第一季度，中國工業交通生產繼續保持了較快的增長速度。但是，基本建設的規模擴大，重工業增長的較快，輕工業的發展低於購買力的增長，能源、交通、原材料緊張，注重速度，忽視效益又有抬頭的情況，已經引起大家重視。

會議要求八十年代要集中力量大力進行重點建設，像第一個五年計劃期間保證一百五十六個重點建設項目那樣，保證國家的重點建設項目。

小麥收成雖增進 今年行情却上揚

（倫敦電）國際小麥理事會估計，一九八二年世界小麥收成會達四億七千六百萬公噸的創紀錄高峰；但表示，儘管市場供過於求，今年行情仍會上揚。

該會的世界小麥行情指標由二月廿五日的每公噸一六五美元上漲到三月十八日的一六九美元，以及三月廿五日的一七二美元。該指標是以五種貿易最多的小麥行情編製而成。

世界不景氣下面 大陸造船訂單向榮

去年共造建船隻廿多萬噸，今年已接訂九十萬噸。

（上海電）儘管世界傳統的造船廠正處於羸條狀態，但中國的造船業正獲得激增的外國訂單。

一九八二年，為海外公司建造的船隻共達二十多萬噸，同時，至少再接到九十萬噸的訂單，大部分是交給上海。

這個海港城市的八間造船廠，生產全國總總位的一半，供國內外用途。過去三年，它們簽署了為香港、西德、新加坡、意大利和挪威建造船隻的合同。

一位駐上海的西方經濟分析家說，「不管存在任何市況，中國都可以進行競爭，因為中國有廉價勞工去進行一種勞工密集的工業。」

他說，「日本、台灣及其他傳統造船者似乎最終都要讓給象中國這樣的低成本生產國。

一

雖然為外國公司進行的生產，在數量和精密方面，仍落後於傳統造船廠，但中國已達到獲國際接納的生產水準，而且以有吸引力的財務協助去輔助它的廉價勞工優點。」

美貨幣市場基金資產降

美國投資公司協會說，貨幣市場信託基金資產於三月三十一日為止的一星期減少至一千八百二十億六千八百萬美元，減幅為二十二億美元。

一百七十項一般基金資產減少至五百七十五億美元，減少六億三千三百萬美元。

八十二個經紀基金資產減少至八百八十三億美元，減少七億四千四百萬美元。五十四個公共機構基金資產下降至三百六十二億三千五百萬元，減幅為八億三千五百萬元。

市區屋邨通訊

石硤尾邨球場掘爛 只因施工進行綠化

對居民造成不便房署籲請體諒

石硤尾邨掘爛球場是無可奈何的事，因為房屋署正進行美化該邨計劃，施工期間造成不便，在所不免。

住在廿三座的一位姓石居民對記者稱：由二月開始，在他的住所對開的球場便已經掘爛，至今尚未修好，不知道房屋署胡蘆裏賣甚麼藥。

石先生說：閒時每喜歡與朋友在球場踢波，由於一邊的龍門背後的地方已掘爛，落雨之後又時常積水，把球踢落水，經常弄得污穢不堪。

他並且指出：目前地方掘爛，石塊堆積一旁，居民出入也感到不便，而球場外本來是休憩地方，該處路面掘爛之後，家長也不放心小孩子在該處玩耍。

記者在現場所見，發覺球場的一端正施工，路面已掘開，的確如該位居民所稱是石塊堆積，掘開的地方則積水。

該球場是由廿一、廿二、廿三、廿四等幾座樓宇包圍，大部份作足球場，一部份則用作籃球場，至於球場鐵絲網外，是闢作休憩地方，附設有一些兒童遊樂設施。足球場接近第廿四座的一端，龍門背後的範圍，已被掘開成三處之塊地。

石硤尾邨房屋事務副經理蘇學禮對記者解釋，將球場掘爛，是進行美化環境工程，辦事處花費在美化工程方面，已動用了近二十萬元，包括增添一些花床，種植樹木，購置遊樂設施等，在幾座大廈之外，現已建成了若干新花床，短期內便可種植花草樹木。

至於球場方面，辦事處認為將龍門後面的地方荒棄，實屬可惜，因此，計劃將之改建成涼亭，種植花草，加設長櫈，讓青少年在球賽之後有地方休息，攜帶小孩子到此遊樂的家長，也可以坐在涼亭下乘涼，一邊看着他們的弟子遊戲。

蘇氏說：涼亭建成後，球場鐵絲網將會移入靠近龍門，以免足球會飛襲在乘涼的居民。同樣的工程，將來亦會在球場近廿二座的另一端進行，近廿四座方面的工程，本來在本月底便可完成，但由於近日多雨，阻延了工程，所以未能如期完成，施工期間，會影響居民出入，在所難免，希望居民體諒合作。（柏）

（上）石硤尾邨球場掘爛，只為了建休憩設備。（下）邨外也增建了一些新花床。

屯門天明新邨版

交通費用不斷上升 屯門居民負担日重

希望飛翔船設兒童學童半價票

由於交通服務收費不斷上升，使屯門居民每月在交通費上的開支增加，令他們的生活百上加斤。

目前居於屯門區內公共屋邨或私人樓宇的居民，大多數均是由市區遷至這個距離市中心較遠的新市鎮居住，然而，他們大都仍在市區工作，但由於每天均須乘搭各類公共交通工具上下班，使他們每月的交通費開支頗大，加重生活負担壓力。

公共交通收費不斷提高，自油蔴地小輪行走屯門至中環的飛翔船由三月一日起收費增至七元後，曾有多位居於屯門區的居民向本報申訴，交通費用日趨增加，令他們在這方面的開支遠離理想，這筆數目佔去他們不少入息，也成為他們家庭生活的主要開支。

據了解，屯門大多數居於公共屋邨的居民，均屬勞苦階層，每月收入低微，而部份因需往港島市區工作，每天均須利用飛翔船作為返工往返的主要交通工具，然而，飛翔船收費由六元加至七元，不設兒童（十二歲以下）和學童半價，除使需要上下班的居民增加負担外，那些有子女在港島讀書者，家庭生活費用的交通開支更大，以至令不少居民的生活担子加重。

其中一位向本報申訴的讀者指出，他是居於大興邨的居民，其一家四口除他每天需要往港島區寫字樓工作外，並有一位孩子在北角讀書，他倆每天均須乘巴士往小輪碼頭，再轉搭飛翔船往港島區，其交通費開支本已不少，但飛翔船增加收費後，更加重家庭負担。

該位讀者指出，家庭每月的交通費開支，乃佔去其入息約百分之廿五，實為生活費上主要開支項目。

鑑於屯門區乃是遠離市區的新市鎮，一直以來，區內的居民所付的交通費用，實已比居於市區者支出較多，而交通工具收費逐漸增加，對這些居民的生活負担，無疑是百上加斤。

事實上，油蔴地小輪在向有關當局提出增加這條飛翔船綫收費申請時，屯門居民已有不少居民聲言反對，並用一個名為關注交通聯席會議之民間組織，發起大規模簽名運動，以求向當局反映居民強烈反對這次加價，這個簽名運動反應非常熱烈，數以萬計居民簽名支持。

然而，當局則認為加價申請有理，並通過將船費由六元增加至七元，此舉使屯門居民極為不滿。

由於加價已成事實，更已於三月一日起實施，故現時他們當中不少希望當局在這條飛翔船航綫設立兒童及學童半價票收費措施，以減輕居民負担。

不過，區內居民目前則同時關注九龍巴士公司申請加價，並恐妨獲當局通過下，再一次使他們的交通費開支更形增多。（佳）

美樂花園政府負責包銷 年底之前必須沽清

否則政府需要買入

為本港中等入息家庭提供居者有其屋——屯門美樂花園，已於上週一（三月二十八日）截止申請，惟合資格申請之人士對於居屋反應並不十分熱烈。

在截止限期內，房屋委員會祇收到一千份申請書，結果差強人意。

但房屋委員會則預料在未來數日內，將會收到一些以郵遞寄回的申請書，故此有關確實收到申請書的總數，目前仍未能統計清楚。

不過，鑑於居者有其屋，乃港府與私人發展商合作興建，在雙方合約中訂明，港府必須在一個期限內，包銷所有單位。

據悉倘若在年底前仍未出售是次申請數目餘下的單位，房屋委員會便可能需花三億元購置此等單位。

美樂花園全部單位銷售價值估計約為五億七千萬元之多。

房屋司廖本懷於上週巡視屯門公屋發展概況時，曾表示若美樂花園申請未如理想者，房屋署將考慮延遲申請截止時間，或另訂他日再行出售，以供合資格者可有更多時間作出決定。結果，後來終於宣佈將申請日期延長至四月三十日。

直至目前為止，房屋署對美樂花園之申請情況未有任何反應。

房屋委員會對美樂花園出售申請未如理想之結果十分關注，並着手研究其他方式，以吸引合資格者申請。

然而，本港地產界分析美樂花園未能吸引中等階層人士申請的主要原因，乃該單位之售價與同等地區的私人樓宇者相距不大，且地點距離屯門市中心較遠，再加上當局對申請者轉售單位契約諸多限制，故而出現冷淡之反應。

他們指出，美樂花園是限制申請者之家庭月入需在六千五百元至一萬三千元之間，然而，一些有入息逾萬元之家庭，大多希望在環境較佳，且地點理想的單位居住，他們亦有能力在市區以分期付款購買居住單位，故此這些人士對於遠離市區的居民便不甚興趣。

與此同時，當局規限購買這些居屋單位之人士不能在購入樓宇後五年內將其單位出售，地產界人士認為此舉對目前經濟不景所影響的市民來說，實在構成心理阻礙。

位於屯門第二十八區的美樂花園共有二千二百四十個免地價單位，雖然這是第一批的中等入息家庭單位，但由於部份合符資格申請之人士可能基於地點過於偏僻，故使他們望而却步，以至申請反應未見熱烈。（佳）

群言堂

取銷夾心階層居屋 對中產人士不公平

編輯先生：

客氣話不多說，鄙人對於政府取消為「夾心階層」興建的「居屋」計劃而可惜，這是對該等人士不公平的。

財政司彭勵治為政府這項決定作出解釋時，指出全港一百二十萬人家庭中，只有不足「一成屬於真正有困難的「夾心階層」」，他們需要繳交接近公平市值租金或供樓按款。財政司言下之意是否說這些家庭只佔「小撮」，無須去照顧他們？事實上，即使沒有一成，相信也有十萬個家庭，這已經不是一個小數目，他們一樣對社會作出過貢獻，一樣是納稅的人，何以不獲得一點福利，雖然說現時樓價已下降，利率已降低，但要買樓仍非易事，尤其是行將放寬租管，屆時勢必將租金再度提升，樓價也少不免亦步亦趨，跟着上漲，「三文治階層」的人士可苦了。

這次推出的「美樂花園」反應冷淡，是有多種原因的，一方面是因為樓宇座落於屯門，一般人都不喜歡選購遠在屯門的樓宇，另一方面，售價與私人樓宇差不多，可是業主却不能將樓宇轉讓，當然難與私人樓宇相比了；假如大廈在市區興建，樓價亦比私人樓宇低，銷路一定會好得多。

「居民上」

1983 中學會考試題預習專欄

化學（廿八）

明德出版社朱宏林提供資料

CHEMISTRY (28)

Reginald W. Chu

MILL & DALE PRESS LTD.

Solution to Q.40

(a)

(i) (1) X is iron(II) chloride.

(2) $2HCl+Fe \longrightarrow FeCl_2(s)+H_2$

(ii) (1) Liquid Y is water.

(2) Moisten a piece of dry cobalt cobalt(II) chloride Y paper, with Y which would turn from blue to pink if Y is water.

(3) $H_2+CuO \longrightarrow Cu+H_2O$

(iii) (1) Water is to dissolve the unreacted hydrogen chloride gas.

(2) Concentrated sulphuric acid is to dry the outcoming gas.

(iv) (1) Yes, zinc(II) chloride is formed.

$Zn+HCl \rightleftharpoons ZnCl_2+H_2$

(2) No; copper is below hydrogen in the Activity Series, and hence would not displace hydrogen from hydrogen chloride.

(b)

(i) $n(HCl)$ reacted $=\frac{35}{1000}\times 0.1 = 0.0035$ mol

$n(NaOH)$ reacted $=\frac{15}{1000}\times 0.2 = 0.003$ mol

∴ on mixing, (NaCl) formed $= n(NaOH)$ reacted $= 0.003$ mol

∴ volume of solution X is 50 cm³.

∴ molarity of NaCl in solution X $=\frac{0.003}{50}\times 1000 = \underline{0.06}$

(ii) $n(Cl^-)$ in 25 cm³ of solution X $=\frac{25}{50}\times n(HCl)$ originally present $=\frac{1}{2}\times 0.0035 = 0.00175$ mol

According to the equation below

$Ag^+ + Cl^- \longrightarrow AgCl(s)$

1mol 1mol

$n(AgNO_3)$ required $= n(Ag^+)$ reacted $= n(Cl^-)$ in 25 cm³ solution X $= 0.00175$ mol

Let the volume of $AgNO_3$ required be y cm³.

Then, $\frac{y}{1000}\times 0.05 = 0.00175$

∴ y = 35

(iii) $n(AgCl)$ precipitated $= n(Cl^-)$ in 25 cm³ of solution X $= 0.0175$ mol

$M(AgCl)=108+35.5 = 143.5$ g mol^{-1}

∴ mass of AgCl precipitated $=143.5 \times 0.00175 = \underline{0.2310}$ g

(iv) This is because, on exposing to sunlight for some while, silver chloride decomposes to give metallic silver, thus imparting a grey colour to the precipitate.

Solution to Q.41

(a)

(i) Ammonia solution contains ammonium ions (NH_4^+), hydroxide ions (OH^-) and the molecular ammonia (NH_3).

Sodium hydroxide solution contains sodium ions (Na^+) and hydroxide ions (OH^-).

(ii) Both are considered as alkalis because they both contain the hydroxide ions (OH^-).

(iii)

(1) Precipitates are formed. In A, white precipitate of lead(II) hydroxide is seen. In B, white precipitate of calcium hydroxide is seen. In C, white gelatinous precipitate of zinc(II) hydroxide is seen. In D, light blue precipitate of copper(II) hydroxide is seen. In E, white gelatinous precipitate of aluminium(III) hydroxide is seen.

(2) They are respectively:

$Pb^{2+}+2OH^- \longrightarrow Pb(OH)_2(s)$

$Ca^{2+}+2OH^- \longrightarrow Ca(OH)_2(s)$

$Zn^{2+}+2OH^- \longrightarrow Zn(OH)_2(s)$

$Cu^{2+}+2OH^- \longrightarrow Cu(OH)_2(s)$

$Al^{3+}+3OH^- \longrightarrow Al(OH)_3(s)$

(iv) In the test-tubes A, B and E nothing is observed and the precipitate previously formed remains. In C, the precipitate dissolves in excess ammonia solution to form a soluble complex ion of zinc.

$Zn(OH)_2+4NH_3 \longrightarrow Zn(NH_3)_4^{2+}+2OH^-$

In D, the precipitate dissolves in excess ammonia solution to form a soluble complex ion of copper.

$Cu(OH)_2+4NH_3 \longrightarrow Cu(NH_3)_4^{2+}+OH^-$

(v) Nothing is observed in tubes B and D, and the precipitate previously formed remains. However, the precipitate previously formed in A, C and E respectively dissolves in excess sodium hydroxide solution to form a soluble complex thus giving clear solution.

$Pb(OH)_2+2NaOH \longrightarrow 2Na^++Pb(OH)_4^{2-}$

$Zn(OH)_2+2NaOH \longrightarrow 2Na^++Zn(OH)_4^{2-}$

$Al(OH)_3+NaOH \longrightarrow Na^++Al(OH)_4^-$

Solution to Q.42

(a)

(i) X is an ester (triester).

(ii) (1) It is known as alkaline hydrolysis.

(2) No, as it is an ionic compound with the ions being held strongly together.

(3) It can be used as a detergents for cleaning

(b)

(i) Conc H_2SO_4 is non-volatile, thus being able to displace the more volatile nitric acid from the metal nitrates.

$NaNO_3+H_2SO_4 \longrightarrow NaHSO_4+HNO_3$

However, conc HCl fumes strongly and has a low boiling point, so, it does not displace HNO_3 from the nitrates.

(ii) On dissolving in water, chlorine gives hydrochloric acid, and hypochlorous acid (HClO), which is responsible for the bleaching action. However, it is unstable and readily decomposed by light, thus losing its bleaching power.

$Cl_2+H_2O \longrightarrow HCl+HClO$

$2HClO \xrightarrow{light} 2HCl+O_2$

(iii) Yellow phosphorus is very reactive and bursts into flame spontaneously on coming in contact with air. So, it is stored under water. Sodium is also very react reactive readily oxidized by air, as, it is stored under berosene as it reacts violently with water too.

(iv) Ammonia gas readily escapes from its concentrated soulution. If the bottle is not tightly stoppered, it would escape into the laboratory, thus causing danger because it has a pungent, unpleasant smell and is poisonous in nature.

(v) The white film is calcium carbonate, which, being insoluble in water, cannot be washed away with water. The film is formed by action of atomospheric carbon dioxide on the linewater.

$Ca(OH)_2+CO_2 \longrightarrow CaCO_3(s)+H_2O$

(c) $M(Fe)=56$ g mol^{-1}

$M(Fe_2O_3)=160$ g mol^{-1}

According to the equation below

$Fe_2O_3+3CO \longrightarrow 2Fe+3CO_2$

∴ 1 mol 2mol

i.e. 160 g (2x56) g

∴ ? g 500 g

∴ mass of Fe_2O_3 required $= 160 \times \frac{500}{2\times 56} = \underline{800}$ kg

∴ mass of haematite $= 800 \times \frac{100}{64} = \underline{1250}$ kg

本港新聞

旺角錶行失竊 損失四十萬元
功樂道地盤遭匪爆竊大批器材

（特訊）九龍旺角彌敦道一間錶行及牛頭角功樂道居屋地盤昨晨發現遭匪爆竊，損失共六十萬元財物。

首宗：九龍彌敦道一間錶行，昨晨發現被歹徒潛入爆竊。錶行東主報稱損失手錶約七百隻，估計約值四十萬元。

遭爆竊的爲彌敦道七五一號C地下金峰錶行。昨晨九時許，東主到上址開舖時，發覺店內一片凌亂，有被搜掠的跡象，至於飾櫃內的手錶則被竊去一空。經東主點算後，報稱損失七百隻手錶，約值四十萬元。

該錶行的營業時間爲朝十晚九，歹徒可能趁錶行上舖休息時，沿後門的冷氣槽爬入，進行爆竊。

次宗：牛頭角功樂道居者有其屋建築地盤，昨晨九時許，該地盤一名負責人姓邱返工時發覺地盤內放有大批器材工具貨倉遭人爆竊，失去大批器材，價值廿萬元，於是報警，警方到場調查，初步懷疑是熟人所爲，現正展開調查。（合）

益智娛樂兼備鼓勵青少年切磋砥礪
校際學術常識問答比賽
今日開始逢星期日播出

（港訊）由政務總署贊助，國際獅子會三〇三區主辦，香港電台電視部協辦兼製作的八二年至八三年度「全港校際學術常識問答比賽」，由今（三）日起，逢星期日下午五時三十分，在無綫翡翠台播出。

去年舉辦的校際學術常識問答比賽大受歡迎，由殷巧兒及曾宏威博士主持，收視率高達六成，故此今年再接再勵，舉辦這個益智與娛樂兼備的節目，來喚起青少年對一般學術的興趣，以收彼此切磋砥勵之效。

本年度全新製作的十三集節目採用新面孔主持人。男主持李汝大，現職理工學院課程主任，亦是成人教育協會秘書及民間教育團體專上教育組主席，曾經是本港會考的首位九優狀元。

李先生並經常在各大報章刊物發表詩詞及文化藝術教育評論等文章，亦有客串，電台播出之文教、藝術評論及時事評論節目，今次節目主持還屬首次。

至於另一位女主持阮淑貞小姐，則任職中學教師，畢業於中文大學，曾任佮視科目講師及「奏告」節目主持。

比賽共分三個回合進行，第一第二回合爲輪流選答問題，第三回合則爲搶答題。節目中並附設家庭觀衆問答，歡迎寫信參加。

初賽已於去年底舉行，並甄選出二十七間學校進行複賽，十三集的節目只限於準決賽及決賽，至於今日首集播出的比賽將由皇仁書院、聖類斯中學及黃棣洲紀念中學出賽。

廿年當日

一九六八年四月三日 坊會首長聯名挽留戴督

港九各區街坊會首長，有感港督戴麟趾爵士就任以來，政績斐然，雖幾經天災人禍，但在其英明領導下，終能安渡難關，使四百多萬居民安居樂業，社會復趨繁榮，現各街坊會首長獲悉港督任期於明年四月屆滿，爲表示挽留港督連任熱誠，特聯名具文呈送華民政務司署轉呈行政局立法局，上呈英女皇。

兩休班警員遭圍毆重傷

兩名休班警員於凌晨途經銅鑼灣波斯富街高士打道交界處，被一羣從一輛九人客貨車跳下來之人，手持鐵枝作武器，向該兩名休班警員行兇，兩人被毆至重傷，倒於血泊中，後由途人發覺，致電報警，並將兩傷者送院救治，現警方對此案十分重視，該批行兇者屬尋仇抑或是滋事暴徒，現仍在嚴密偵查中。

持刀闖進舖店指嚇職員
四匪劫上環參茸行
東主機智鳴鐘退賊

華僑日報熱心讀者 捐款行善

華僑日報昨日收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

陸美好女士捐助培德孤兒院，香港保護兒童會，香港弱能兒童護助會，以上各一百元。美新車花工藝社捐助博愛醫院一百元。無名氏捐助香港保護兒童會一百元。

救護車房車 松仔園相撞
三名傷者送院留醫

（特訊）昨晨新界、九龍、香港仔先後發生數宗車禍，共有七人受傷。

首宗：一輛奉召前往大埔接載病人的救護車，昨日凌晨二時在大埔松仔園附近，意外中，與一輛私家車相撞。有五名男女受傷，其中兩名傷者敷藥後出院。

意外發生於昨日凌晨二時，一輛編號A一×三號的救護車，奉召往大埔接獲病人，當沿大埔道向新界方向行駛時，途經大埔松仔園附近，與一輛迎面而來的私家車相撞。私家車上兩男兩女受傷，救護車的司機則被夾在車內，要由消防員到場救出。

次宗：昨日凌晨一時四十六分，九龍窩打老道，阿皆老街交界天橋下面，一輛編號BJ三八×九私家車與一輛編號CW一八×三貨客兩用車相撞，貨客兩用車內卅五歲司機受傷，及一名男乘客被夾在車內，要勞動消防人員到場將傷者乘客救出。

第三宗：昨晨八時許，香港仔黃竹坑道五十號近消防局門外一輛編號CW九×四私家車與城巴相撞，車內廿三歲姓盧司機及一名四十五歲女子陳×倩受傷。（合）

果菜行工商總會慶祝六十三週年聯歡會，理事長葉若林致詞。（新聲社）

童軍東九龍地域 舉行嘉年華會
展覽活動成績
馬基李廣源林世光剪綵

（特訊）慶祝世界童軍參與社區建設，香港童軍東九龍地域於昨（二）日下午一時至五時，舉行童軍嘉年華會，觀動喚起參加者對童軍運動，實踐童軍一對本土盡責，用餘暇服務社會。

開幕禮於下午一時十五分開始，……總監馬基太平紳士，地域……光剪綵。

會長李廣源致歡迎詞……童軍運動不停在進步，世界……香港童軍以博愛助人的精神……各階層人士，今日嘉年華會，……各項展覽，增進各界人士……內容如：清潔，區議會行……與我，都與我們的生活息息……要的莫如關懷老人，所以……有新的需要，希望社會熱心……軍兄弟姊妹，以童軍博愛……社區。

香港童軍總監頒發……及地域主席盾。會長李廣源，總監林世光：分別……

六合彩頭獎無人中 累積彩金逾一百萬
二獎九注每派八萬五

（特訊）馬會昨日公佈第廿六期六合彩頭獎無人中，累積獎金一百零八萬二千九百八十八元。

二獎九注中，每注派彩金八萬五千九百五十二元。三獎一百六十三注中，每注派彩七千五百九十四元。特別獎六百零八注中，每注派一百元。安慰獎六千八百三十二注中，每注派五十元。

今期中獎號碼：二、十五、十六、廿二、廿五、卅二。特別號碼六。

兩代暢叙訴親情
增强父母對子女了解
歡迎九龍城區居民參加

（港訊）香港明愛中心、香港小童羣益會及香港公教婚姻輔導會屬下之九龍城區家庭生活教育組，本月廿四日（星期日）上午九時至下午四時半，假新界粉嶺浸信會園，聯合舉辦教育性與娛樂性並重之「兩代暢叙訴親情」家庭日營。

活動爲區內之父母與子女而設，向彼等介紹區內之家庭生活教育服務及增强父母與子女了解，促進融洽相處。內容有：「怎樣了解你的子女」、「如何與父母相處」、青少年論壇及家庭競技大賽。

在九龍城區居住之家庭成員中有就讀小學之孩子及其父母，可向上述主辦機構索取報名表格，申請參加家庭日營，收費每位五元（包括茶點、午膳及旅遊車往返）查詢請電九龍二六五二二一內綫二三三。

男子自縊死
上週二川龍郊野公園
警欲知身世

（港訊）在荃灣於星期二（三月廿九日）發現一個男子屍體，警方現急欲知悉其身世。

案發於星期二下午約三時廿分，一名男子被發現在川龍郊野公園一樹上自縊，相信已死去約十天，死者年約五十歲，身穿黑色外衣，灰長褲及黑鞋，身上並無證明文件。

調查顯示，死因並無可疑之處。

任何人士如知悉死者身世，請與荃灣警署聯絡，電話〇—四二四二三二或致電警察熱線五—二七七七七。

秀茂坪社區 辦意外急救班

（新聲社）秀茂坪社區健康中心健青組，增强青少年預防意外常識，了解意外時處理，本月十二日，逢星期二晚八時，在社區健康中心上課，一連十二個星期「青少年意外預防研討及急救訓練班」，收費四十元，學員出席課程八成，保送到聖約翰救傷會考試。

葉若林在果菜行商會聯歡表示
天氣惡劣本港蔬菜減產
幸內地供應比往常增加
去年全港蔬菜銷量達二十三億元

（新聲社）港九果菜行工商總會，慶祝六十三週年舉行會員聯歡會。昨（一）日下午七時，假康年酒樓舉行，嘉賓到有漁農處長李德宏、港九市政署長徐淦、中西區及灣仔政務專員黃傑博、九廣鐵路公司蔡一豪、中西區政務處高級行政主任陳運武、漁農處蔡浩財、黃子奇及各機構代表與會員八百多人。

理事長：葉若林、劉錫堆、楊銳坤、李振武、曾經海及理事款待。請葉若林夫人、李德宏夫人主持幸運抽獎。

葉若林理事長致詞稱：過去一年本行業在經營方面有較大改變，由於上環鮮果批發市場因建地下鐵道，遷往西區屈地街臨時鮮果市場，東區柴灣、北角、銅鑼灣零售果販，爲了購貨方便，寧願到九龍市場採購，因此，買客減少，新市場租金昂貴，經營費用增加，業務受影響。西環菜市場，由於運輸署要施行若干項不利交通貨運限制，使我們面臨更多困難。九龍城街市亦將拆卸改建新型街市，希望拆遷前將原有之攤位給予安置，以免業務受影響。

本會屬下香港蔬菜批發組在業務日益發展下，擴展組成中外蔬菜業批發商會，爲同業提供更多服務。由於果菜行業是民生日常食用所必需，果菜來源除了少部份由外國，台灣及新界供應外，大部份來自中國，來源充沛，爲我們在業務經營提供有利條件。在當前不景氣中，仍然能夠穩步經營，差堪告慰。希同業加强團結，爲進一步發展會務而共同努力。

漁農處處長李德宏致詞表示：雖然去年天氣惡劣，對蔬菜的生長不利，但本港的蔬菜供應仍能維持正常，去年全港蔬菜的銷售總值達二十三億元，比前年增加百分之六。

港九市政署署長徐淦表示：九龍城新街市屬市政署建計劃中一部分，表示會妥善安排現時舊街市內的小販攤檔。他說，新街市的設計會比舊街市有改善。

副理事長楊銳坤致謝詞。禮成歡宴，氣氛洋溢，賓主盡歡。

廣東五屆政協會議
港澳委員添新面孔

（特訊）據來自廣州的報導指出，今日召開的「廣東省五屆政協會議」的港澳委員，又有新的增補，其中較爲港人熟知的有霍震霆，劉天就及何掌邦。

其他人等名單分別爲，黎草田，莫華亮，張振南，李淑珍，邱亦山，高玟，阮毓明，湯銘，譚立明，曹允祥，張國璇，劉衍泉，蔡渭衡，容永道，王美，莫貸良，司徒錕，曾憲梓，陳更生，鍾成光，郭啟甫等。

英國勞工顧問向港府建議
設獨立職業安全局
統籌工業安全工作

（特訊）據一項消息透露：港府正研究成立一個獨立的職業安全局，統籌有關促進工業安全的有關工作。

消息指出：設立職業安全局的建議是一位英國勞工顧問在七六年來港時提出。後來，港府便成立工業安全委員會，隸屬勞工處。

但該顧問於去年訪港時認爲，港府應成立一個獨立的職業安全局，並促請政府研究其可行性，及列爲優先處理的項目。

勞工處目前正諮詢工業安全委員的意見，研究職業安全局的工作範圍、成員、經費來源及是否現在成立。

消息說，初步的工作範圍是促進工人對工業安全的知識，引進工業安全科技及舉辦有關的課程和展覽。

李氏宗會組代表團
赴菲祝賀宗會金禧
接受宗親報名參加

（港訊）海外李氏宗親總會自去年在香港成立後，積極加强聯絡，促成海外李氏宗親大團結，月前接菲律濱隴西李氏宗親總會邀請參加其金禧慶典，該會日昨聯合香港李氏宗親會舉行董事聯席會議，決定組織龐大之祝賀團前往菲律濱參加盛典。

菲律濱隴西李氏宗親總會金禧慶典定四月廿九日至五月二日四天在馬尼拉喜來登大酒店舉行，慶典期間，由大會招待早餐、午餐、晚宴及住宿於喜來登大酒店，其活動包括總會謁祖，第五十屆理監事就職典禮，金禧慶典遊藝晚會及招待郊遊等，慶典完畢應隴西李氏宗親會南島分會邀請住宿務市訪問，由該會招待膳宿，機票費自理，五月三日至七日可自費參加當地旅遊，如碧瑤、百勝灘、文化村等名勝。

該祝賀菲律濱隴西李氏宗親總會金禧代表團總團長由李時佑及李光出任，團長由各李氏宗親會首腦出任，凡海外李氏宗親總會及香港各李氏宗親會成員或其配偶均可參加，委託永恒旅行公司辦理報名及簽證等手續，現已開始接受報名至四月十二日截止，詳情請向旅行公司查詢。地址香港中環德輔道中五十一至五十七號金城銀行大廈四〇四室，電話：五—二二六一六一或三八八四四八五或大一五一二二九四。

慶祝耶穌復活
朝聖活動在荃灣
五堂區明日辦朝聖叙會

（新聲社）慶祝耶穌復活，本港教會舉辦和平旅程——朝聖叙會行，明（四）日在荃灣舉行，參加堂區，有：聖瑪加利大堂，聖母堂，聖斯德望堂，基督勞工堂及高達二聖堂，透過互相探訪，使大家投入基督的奧跡，彼此學習，在祈禱中互相支持。

旅程上午八時在聖瑪加利大堂集合，九時到荃灣高達二聖堂，與其他堂區會合，開始「導言」，分小組介紹各堂區，十時探訪葵涌精神病院，參觀佛教竹林禪院，再到耶穌小姊妹會艇上，吸收簡樸刻苦精神氣氛，然後訪問油蔴磡老人宿舍，佛教東林安老院，明愛護理安老院，十二時半午膳，分享探訪經驗及感受。

下午二時小組討論，第一部份討論堂區與我之間的信仰支持，茶點後，第二部份討論，主題爲「教區的信仰展望」，之後作總結，五時晚禱，結束有意義叙會。

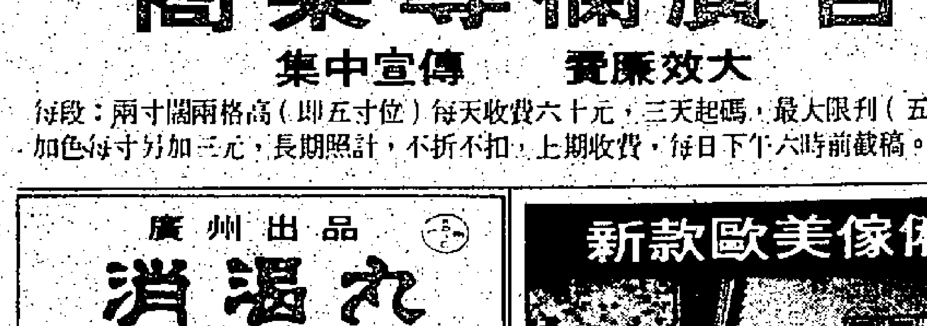
路邊沙龍
馬會最新建設
—圖．文：郭立—

眨下眼，由尚未火燒馬場竹棚以迄獲得「英皇御准」，香港馬會快將面對其創會一百週年的「大慶」。

百年來，迷哥迷姐舖了多少草皮；百年來，馬會慈善基金捐了多少銀紙。

爲紀念這一百年，馬會就有捐圖這學院的創設。

查詢得初步資料：（一）耗資逾三億。（二）原則上定八四年八月奠基。（三）預計八五年九月啓用。（四）內分行政，公演，與訓習等部門。



保持城市清潔 請勿亂拋垃圾

禮賢會慈雲山區堂
黃福如兼任總幹事

中華基督教禮賢會區會轄下之慈雲山堂由區會副總幹事黃福如牧師兼任，該堂教友多屬青少年，除少年團外，青年團契分爲約拜團及西阿團，及有堂會詩班，青年詩班兩組分別輪值於主日崇拜時獻詩，主日學分小學，中學青年三級。除叙會外，并舉辦郊遊，足球比賽等，氣氛融洽。黃牧師重視新區青年靈性之培養及活動，此舉爲宜道極有意義之工作。

西非藝術作品
本月下旬展出

（特訊）近百件來自西非洲傳統風格的藝術作品，將於四月二十日至五月三日假香港藝術中心四樓包兆龍畫廊展出。

是次展覽是香港藝術中心主辦，展出之作品包括雕塑，面具，繪畫，[illegible]，土著之衣物，鼓，家具，長凳等，大多來自尼日利亞，富民族色彩，也是家用品居多。

此類工藝品源自於某一部落，某一族，作某項儀式上用的。如：結婚典禮，葬禮，出生禮，成人禮等等。工藝品所用之材料多屬於石，象牙，木，金屬。

展出之九十六件西非工藝品，是菲立．納波特之珍藏。

黃秦雪梅殯禮哀榮

黃秦雪梅女士於三月二十九日下午七時〇五分在海寓息勞歸主，享壽八十六歲，奉移香港殯儀館治喪，於四月一日下午一時半在該館禮堂大殮，同日下午二時半在灣仔中華基督教循道公會舉行安息禮拜，隨即出殯奉柩薄扶林道基督教墳場安葬。

黃秦雪梅女士系出名門望族，相夫教子桑梓聞名，熱心教會事工，子女孫均已成才，服務社會，日昨舉殯親親臨執紼及致送花輓者有：社會紳商名流，醫生，護士及親友等甚衆，素車白馬，備極榮哀。

新界版

大埔發展遷徙檔販收用地 建成街市安置
屬臨時性設計完備定下月一日啓用 檔位近四百個可容各業小販熟食檔

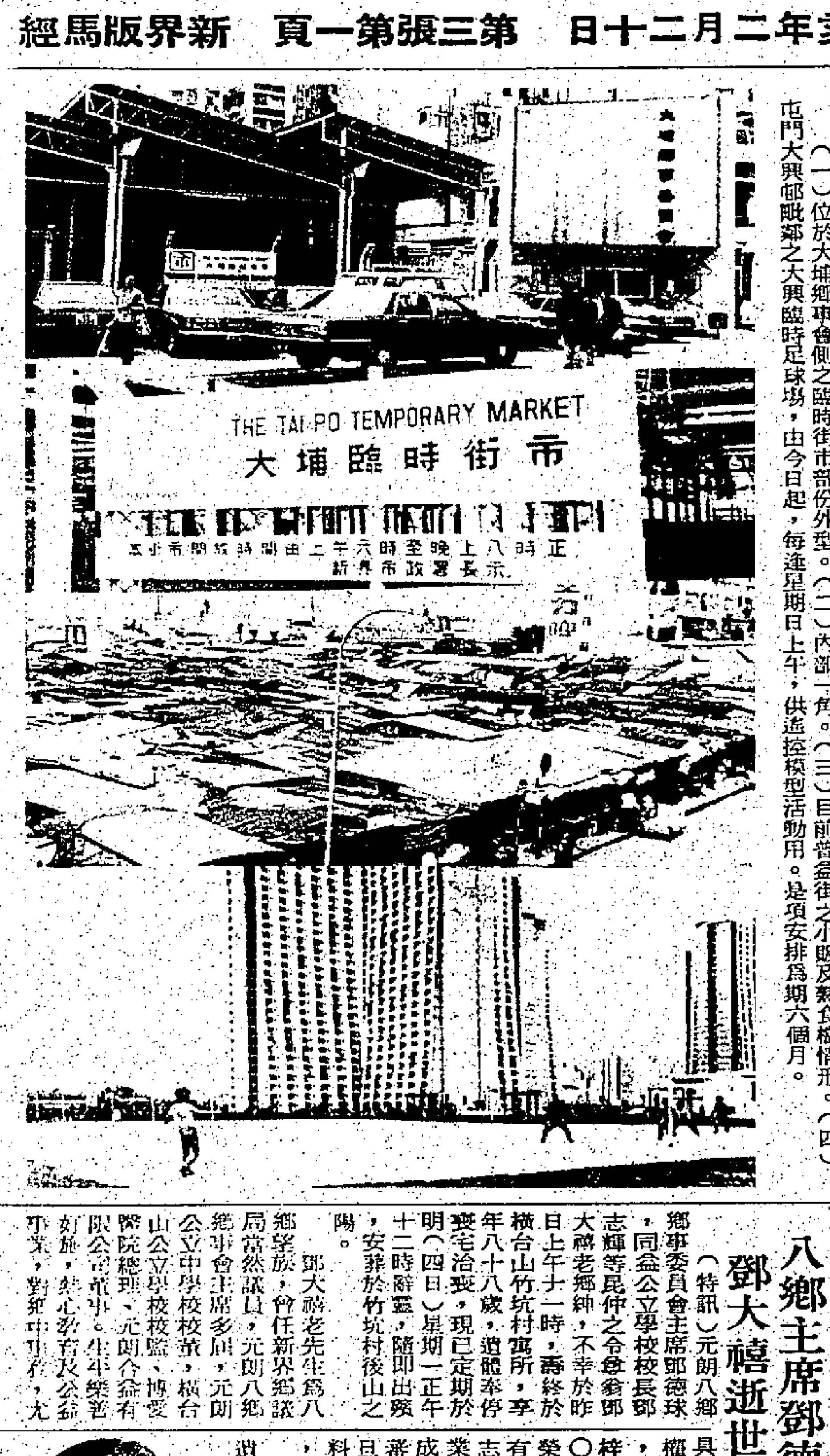
(本報專訊)大埔新市鎮發展工程正積極進行中，為配合發展計劃之推展及人口日多之需求，一座擁有檔位達三百九十個之臨時街市工程，經告完成，將於下(五)月一日可開始營業。

該臨時街市位於大埔墟舊火車站對下、大埔鄉事委員會側之曠地，上蓋係以鋼鐵架構成，疊式斜形石棉瓦頂，頗為新款。上蓋頗高，光綫充足，空氣流通，內部所有檔位售賣之貨品，分門別類，有熟食檔、魚類及肉類檔亦各有其位置，乾、濕貨分開外，鵝鴨檔、更有燒味、鹵味檔及雜項貨品，可稱式式俱全。

各類檔位之分配數字，以濕貨及乾貨最多，濕貨有八十五個，乾貨檔則有七十八個；十熟食檔位有六十個，魚類六十三檔，肉類五十六個，鵝鴨檔位有二十四個，至於較特別之燒、鹵味類及雜項貨品類則較少，分別為十三及十一個。

有關各類檔位之營業時間，除熟食檔尚未有規定外，皆由上午六時起至下午八時。

據悉：該臨時街市所在地段，原訂計劃為多層停車場及巴士總站，計劃一再更改。臨時街市之設，係為容納目前普益街與廣福橋側之臨時小販攤位及熟食檔，於去年秋動工興建，以便將該處之所有攤檔安置，遷往繼續營業，而騰出之土地則將進行發展工程。(木)



[illegible]

久雨昨喜初晴·露營渡假熱鬧
復活節假期郊遊擠 逾萬青年湧向離島
小輪加班疏導·海灘因寒冷落

(特訊)復活節假期由本月一日開始一連多天，一般居民除外遊及返回大陸者外，不少趁此假期前往新界離島旅行，更因清明期近，亦多藉此假期拖男帶女提前掃墓，因此郊區形成一片熱鬧。

昨為週末，加以天 [illegible]

[illegible] 已日趨發展，環境有如市區，對欣賞大自然景色之遊客已失去興趣，而離島地區仍保持樸素之鄉村景色及漁村風光，足以令人留連竟日。且乘船比乘車較為方便，價錢固定，不致受背索之苦。消費方面，豐儉由人，離島比往新界 [illegible]

[illegible] 行走，以疏導乘客。梅窩乘客大多轉往大澳及昂平等地，因此梅窩碼頭之巴士總站亦是人龍處處。由於昨日適逢觀音誕期，往昂平進香者亦不少，因此該綫更見擁擠。由於人數過多，乘客須苦候一段頗長時間，始能登車。

[illegible] 程旅遊，利用一兩天時間，遊覽三數地區，或約集三數知己，作渡假及雀戰消遣，故興山之佛堂多處名勝古跡，靜室及近年開設之渡假屋，均早已為彼等所訂定。

新界市署屯門撥地 供遙控模型車活動
今起逢星期日開放不收入場費用 試辦六月若反應好將增設

(港訊)新界地區熱愛遙控模型車活動之人士，由今日開始，可以逢星期日上午在新界區首個適合遙控模型活動的場地上練習。

新界市政署發言人表示，由於遙控模型車活動在本港日漸流行，該署現已決定將屯門大興邨毗鄰之大興臨時足球場，專供遙控模型活動之用。

該個硬地球場將由今日 [illegible] 之用。上述開放時間將試辦 [illegible]

發言人指出，新界市政 [illegible] 的人士，均不需繳交任何入 [illegible] 完畢後，所有障礙物均應搬 [illegible] 市民在練習模型賽車時 [illegible]

發言人表示，假如市民 [illegible]

[illegible] 車活動比賽及練習之用。[illegible] 午九時至下午一時開放，特別供遙控模型車活動試驗計劃的反應。[illegible]，是為推動遙控模型車活動，因此所有使用場地 [illegible] 些小型障礙物，使練習時更添刺激。市民在練習 [illegible] 新界市政署將考慮在新界其他地區劃出更多場地 [illegible]

萬千青年共一心 地區事務最關心
大埔青年中心展新活動

(特訊)香港青年協會獅子會大埔青年中心將於本年五月七日起主辦一教育活動，主題為：「地方行政與青年參與」，為期約三個月。此活動是為配合由香港青年協會推動之八三年三月服務月：青年參與地區事務計劃而設，目的是培養區內青年之社會意識及鼓勵他們積極參與區內事務，改善社區。

整項活動將分為四部份進行，包括：(一)問卷調查青年訓練課程：五月七、十四、廿一及廿日逢星期六晚七時卅分至十時，上課地點為大埔青年中心。目的是招募及訓練青年以協助推行稍後各項程序，訓練包括問卷調查之方式及技巧，地方行政之認識，社會分析，思想方法歷程等，費用每人十五元正。(二) [illegible]

文化署在新界各區安排多項 戶外文娛節目 免費招待居民欣賞

(港訊)文化署(新界科)將由四月開始至十五日，為新界區居民安排多項免費戶外文娛節目。

其中四個遊藝晚會，除了四月一日首先在沙田新田園邨廣場舉行外，昨四月二日在祖堯邨廣場、四月八日在石湖墟球場及四月十五日在八鄉上村球場舉行。其他兩個 [illegible] 該四的其他兩場表演，將分別於四月六日晚上七時卅分在聯和墟球 [illegible] 上八時開始。

[illegible] 一場廣東木偶表演 [illegible] 時，將於四月五日晚上七時卅分，在大元邨廣場舉行。愛好學中木偶的市民，可於四月十一日同一時間，前往萬宜新邨遊樂場參觀。

四月十日晚上八時，瀝源邨廣場將有一個流行音樂會。

至於兩個為粵曲迷而設的粵曲演唱會，將於四月七日晚上八時在彩園邨排球場、及四月十四日晚上七時卅分在元朗運動場舉行。

[illegible] 場、及四月十日晚上八時在長青社區中心舉行。[illegible] ○一六五六三二五卅查詢。(木)

清潔城市 保護市容

青衣游泳會主席 洪樹景結婚欵賓

(特訊)青衣游泳會主席，新界游泳學會總裁、政務處葵涌西區委員會委員洪樹景先生昨與荃灣上葵涌村原居民羅秀蓮小姐新婚之喜，是晚假座葵涌新光酒樓全廳設宴招待各嘉賓親友們，筵開五十餘桌。參加者有荃灣青衣馬灣三鄉鄉紳父老、紳商名流、首長、陳流芳、何永光、鄧立泰、鄧元培、鄧立持、周厚澄、黃帶喜、王德仁、鄧良、蔡玉華、鄧龍網、梁仕廣、鄧國綱、陳崇慶、盧志財、黎炳良、蔡一帆、陳志強、鍾偉平、盧恩成、丘振雄、趙德邦、陳德才、雷希堯、李文強等及各親友數百衆，觥籌交錯，賓主同歡。(石)

元朗八鄉 祝觀音誕 麒麟獅舞紛賀熱鬧

(特訊)元朗八鄉父老村民三百餘衆，昨日隆重慶祝觀音寶誕，舉行賀誕儀節，擕備金猪在該鄉上村八鄉古廟舉多頭及三牲禮品入廟朝賀，藉以酬答神恩。鄉中麒麟，醒獅隊伍，亦紛紛到此一廟舞賀，熱鬧空前。此一年一度的鄉例習俗，由八鄉鄉事會領衛舉辦，該會主席鄧德球，適因喪父之痛，乃由副主席黎達長，黎國耀偕同全體村代表，父老等主禮朝參，神功既畢，並以素筵欵待。(君)

八鄉主席鄧德球尊翁 鄧大禧逝世明午舉殯

(特訊)元朗八鄉鄉事委員會主席鄧德球，同益公立學校校長鄧志輝等昆仲之令尊翁鄧大禧老鄉紳，不幸於昨日上午十一時，壽終於橫台山竹坑村寓所，享年八十八歲，遺體奉停要宅治喪，現已定期於明(四日)星期一正午十二時辭靈，隨即出殯，安葬於竹坑村後山之陽。

鄧大禧老先生為八鄉望族，曾任新界鄉議局當然議員，元朗八鄉鄉事會主席多屆，元朗公立中學校校董，橫台山公立學校校監、博愛醫院總理、元朗合益有限公司董事。生平樂善好施，熱心教育及公益事業，對鄉中事務，尤具關懷，常以爭取鄉民權益為己任，蜚聲鄉黨，閭里知名。因造福桑梓甚力，故早在一九五〇年即榮獲英女皇頒賜榮譽勳章。鄧老先生遺有五男二女，除德球、志輝服務鄉邦及教育事業外，各昆仲皆學有所成，貢獻社會，且家族蕃衍，兒孫滿堂，今一旦溘逝，聞者惋惜。預料出殯之日，素車白馬，備極哀榮。(君)

圖為：鄧大禧先生遺照。

萬勝俠勇奪怡和盃 今發財贏喎喀錦標
摩加利告東尼俱中三元

賽馬雨神結不解緣，復活節大賽首天賽事昨日在快活谷展開，早上至開場時，陽光普照，可算是風和日麗，但跑完第一場，烏雲滿天，繼而在第二場賽後下起雨來，雨勢頗大，幸未幾即雨歇，跑完第三場又恢復陽光普照，賽馬日總算有雨。場地正常，所以戰果亦頗正常，場外孖Q頭關，告東尼與摩加利包辦，竟然祇有卅五元七角連贏派彩，第四場是尾關，大熱門獵鷹倒灶，陳柏鴻策嘉驥後上壓倒告東尼的發威而爆冷獲勝，成為冷頭熱腳，派彩不致乏之味。

兩場新馬打頭陣，第一場摩加利策蹋葉樹開得勝，大熱門客笑逐顏開，但連贏却爆入冷腳，浩德策澳洲友跑第二，獨贏每派廿五元三角，連贏有二百二十六元八角，第二場潘納策大熱門喝采，起步放不離威發與貴族，潘納就此方寸大亂，威發領入直路，貴族最後五十米，一攻而破，告東尼以次熱門勝出，威發是第三熱門，所以連贏有八十元六角派彩，而喝采跑第三，三大熱門入位置區區都是派十元一角，但馬會已要斷本場外孖Q兩關，一冷一熱，第三場，告東尼策必勝力挫摩加利神童獲勝，連贏每派卅五元七角，第四場，陳柏鴻策嘉驥力挫告東尼獲勝，獨贏每派一百廿元一角，連贏每派二百五十四元五角，雖然如此，派彩仍然是「得啖笑」。

第三場三重彩成為熱門天下，⑤必勝，②神童，⑦金錢獲勝，每派二百廿三元，暫時成為此項新彩池的最低派彩紀錄。

怡和盃在第五場舉行，告東尼策萬勝俠成次熱門，由頭放到尾，挫敗何敬森所策大熱門紫翎獲勝，成為熱門天下，跑到第五場，告東尼與王登平宜告連中三元兼捧盃，在騎師龍虎榜上告東尼再佔前列，以四十六比四十四，壓倒摩加利。

第五場，旺財童子一度熱過幾好，其後幾好卒成大熱，旺財童子次熱，搶放不出，雙雙同歸於盡，摩加利策五陵駒為第三熱門，全程力放到底獲勝，係威慨星期三勝後匆匆再戰，直路追不過五陵駒，最後且被劉仁傑的敏慈追過取去亞軍，另一熱門，鄭仲謀森林寶島跑第四，摩殿今日派兩匹馬上陣，蹋果樹與五陵駒全皺勝出，父子兵得中孖寶，不讓告東尼專美於前，追成四十五比四十六，僅落後於告東尼一場。

摩加利乘勝追擊，七場跑居喎喀錦標，鄭仲謀包裝之星巴洩氣，告東尼策今發財跟着放頭的南華之光，最後一攻而破，爆冷捧盃。摩加利也中三元，不讓告東尼專美，成為四十六比四十六平手，跑完七場告東尼摩加利各勝三場，是場施泰浦策南華之光跑第二，次熱門聚寶跑第三，連贏爆大冷門，每派一千一百八十四元二角，獨贏也派八十五元二角，三重彩一定爆大冷。

第七場三重彩也爆大冷門，六二三中彩每注派彩九千三百四十七元，成為此項彩池的最高派彩。

第八場，第七班比賽，照例爆冷，上次告東尼騎成熱門而慘敗，昨易配何敬森之松山輕易獲勝爆出冷門，獨贏每派一百廿四元三角，比嘉驥派彩還高，三寶兩關變成爆完又爆，屈雅達中孖寶。

尾場，浩德策威駿後上力擒黃潤生的頭頭是道獲勝，大熱門金豹祇跑第三，退出馬更好趣、快發俱告轉投作負論，形成九場頭馬全由沙田馬 [illegible]

第一場，新馬，一〇三〇米，出馬八匹，時速：十六秒五，四十秒八，一分〇六秒二，末段二十五秒四
冠軍勝亞軍六馬位，亞軍勝季軍個半馬位
第四名：④溫銀（騎師徐雨石）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	①蹋葉樹	摩加利
次名	⑤澳洲友	浩德
三名	⑧金鹿	周松強

獨贏派彩：二十五元三角
位置派彩：(首名)十九元九角(次名)三十二元八角(三名)二十一元六角
連贏位①蹋葉樹搭⑤澳洲友派彩：二百二十六元八角

第二場，新馬，一〇三〇米，出馬七匹，時速：十六秒五，四十秒八，一分〇六秒二，末段二十五秒四
冠軍勝亞軍四份三馬位，亞軍勝季軍三馬位
第四名：⑦寶城（騎師朴仕能）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	③貴族	告東尼
次名	②威發	曹達
三名	①喝采	潘納

獨贏派彩：三十三元八角
位置派彩：(首名)十元一角(次名)十元一角(三名)十元一角
連贏位②威發搭③貴族派彩：八十元六角

第三場，第六班，一〇三〇米，出馬八匹，時速：十六秒二，四十秒四，一分〇六秒四，末段二十六秒
冠軍勝亞軍兩馬位，亞軍勝季軍四馬位
第四名：⑧銀龍（騎師呂健威）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	⑤必勝	告東尼
次名	②神童	摩加利
三名	⑦金錢	陳柏鴻

獨贏派彩：三十元二角
位置派彩：(首名)十二元七角(次名)十一元七角(三名)十三元四角
連贏位②神童搭⑤必勝派彩：三十五元七角

第四場，第五班，一五七五米，出馬十匹，時速：二十四秒八，五十一秒三，一分十七秒三，一分四十四秒七，末段二十七秒四
冠軍勝亞軍一馬頭，亞軍勝季軍三馬位
第四名：①有希望（騎師何敬森）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	③嘉驥	陳柏鴻
次名	⑧發威	告東尼
三名	⑤波斯神童	麥子直

獨贏派彩：一百二十元一角
位置派彩：(首名)三十三元四角(次名)十七元六角(三名)二十一元八角
連贏位③嘉驥搭⑧發威派彩：二百五十四元五角

第五場，第三班，二〇〇〇米，出馬八匹，時速：二十六秒九，五十三秒四，一分二十秒六，一分四十六秒七，兩分十三秒三，末段二十六秒六
冠軍勝亞軍一馬頭，亞軍勝季軍四馬位
第四名：①龍江霸王（騎師羅富全）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	③萬勝俠	告東尼
次名	④紫翎	何敬森
三名	⑥如意	譚文就

獨贏派彩：三十九元四角
位置派彩：(首名)十四元二角(次名)十五元一角(三名)二十八元一角
連贏位③萬勝俠搭④紫翎派彩：四十九元九角

第六場，第二班，一五七五米，出馬十匹，時速：二十三秒四，四十八秒六，一分十四秒四，一分四十一秒八，末段二十七秒四
冠軍勝亞軍三馬位，亞軍勝季軍個半馬位
第四名：⑨森林寶島（騎師鄭仲謀）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	②五陵駒	摩加利
次名	⑤敏慈	劉仁傑
三名	①係威慨	徐雨石

獨贏派彩：五十一元八角
位置派彩：(首名)十九元一角(次名)三十三元(三名)二十八元
連贏位②五陵駒搭⑤敏慈派彩：三百六十五元二角

第七場，新馬，一四〇〇米，出馬十匹，時速：十三秒五，三十八秒一，一分〇三秒八，一分三十秒九，末段二十七秒一
冠軍勝亞軍五馬位，亞軍勝季軍半馬位
第四名：⑨易台（騎師劉同安）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	⑥今發財	摩加利
次名	②南華之光	施泰浦
三名	③聚寶	告東尼

獨贏派彩：八十五元二角
位置派彩：(首名)二十六元五角(次名)六十五元四角(三名)二十元
連贏位②南華之光搭⑥今發財派彩：一千一百八十四元二角

第八場，第七班，一〇三〇米，出馬八匹，時速：十六秒一，四十秒五，一分〇七秒四，末段二十六秒九
冠軍勝亞軍一又四份一馬位，亞軍勝季軍一馬位
第四名：⑥過龍門（騎師劉仁傑）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	⑧松山	何敬森
次名	②有作為	潘納
三名	④火星石	金頓

獨贏派彩：一百二十四元三角
位置派彩：(首名)二十八元二角(次名)十七元七角(三名)二十[illegible]
連贏位②有作為搭⑧松山派彩：二百六十四元五角

第九場，第五班，一五七五米，出馬八匹，時速：二十五秒六，五十一秒六，一分十七秒八，一分四十四秒九，末段二十七秒一
冠軍勝亞軍兩馬位，亞軍勝季軍三馬位
第四名：⑧金驥（騎師譚文就）

(名次)	(馬名)	(騎師)
首名	⑤威駿	浩德
次名	③頭頭是道	黃潤生
三名	⑨金豹	朴仕能

獨贏派彩：四十五元二角
位置派彩：(首名)十五元五角(次名)十七元(三名)十四元九角
連贏位③頭頭是道搭⑤威駿派彩一百一十四元

特別彩池派彩表

(場外孖Q)
第三場 ②神童搭⑤必勝
第四場 ③嘉驥搭⑧發威 派彩九百七十五元
總彩池二千七百九十三萬七千八百二十元（一四四六一注中）

(場內孖Q)
第八場 ②有作為搭⑧松山
第九場 ③頭頭是道搭⑤威駿（派彩四千〇四十八元）
總彩池二百四十五萬六千〇四十元（四七七注中）

(三寶)
⑥今發財 ⑧松山 ⑤威駿 派彩七千四百二十五元
總彩池六百〇二萬六千三百四十元（六三八注中）

(三重彩)
(第三場) ⑤必勝 ②神童 ⑦金錢 派彩二百二十三元
總投注八十八萬三千七百八十元（三一一六注中）
(第七場) ⑥今發財 ②南華之光 ③聚寶 派彩九千三百四十七元
總投注九十三萬九千三百七十元（七十九注中）

四重彩熱門天下 複式每派三千八

(新亞社訊)昨日第六場跑四金彩，結果四熱門有一半入圍，成為冷熱參半，②五陵駒獲勝、⑤敏慈第二、①係威慨第三，另一熱門森林寶島跑第四，成②⑤①⑨中彩，馬會宣佈總投注有七百九十七萬四千五百四十八元，共有一六四〇注中。每注派彩三千八百廿二元。

明日八場賽馬排位配搭表

第一場 新馬 九七五米 (連贏位)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	快樂時光	3	一三五	劉仁傑	方
(二)	翡翠勇士	10	一二六	徐貴良	新
(三)	千鈞一髮	1	一二六	畢奇	新
(四)	金沙	7	一二六	陳柏鴻	新
(五)	永捷	9	一二三	鄭仲謀	鄭
(六)	嘉略關	4	一二六	何鑑森	歐
(七)	無敵良駒	8	一二六	李森	屈
(八)	超驥	2	一二六	摩加利	摩
(九)	神奇金剛	6	一二六	朴仕能	王
(十)	博樂	12	一二〇	浩德	施
(十一)	健康萬歲	5	一二三	徐雨石	簡
(十二)	密圖	11	一一六	曹達	吳

第二場 第六班 一二三五米 (連贏位)(場外孖寶第一口首關)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	自由城	4	一三一	徐雨石	方
(二)	狗威狗格	3	一三六	劉仁傑	卡
(三)	蝙蝠俠	2	一三三	施泰浦	歐
(四)	獨行俠	9	一二九	譚文就	簡
(五)	安利	1	一二一	麥子直	吳
(六)	新郎	5	一二六	朴仕能	王
(七)	兒童友	7	一二四	告東尼	吳
(八)	小電腦	6	一一八	劉同安	譚
(九)	奔得太子	8	一一三	何敬森	摩

第三場 式班 一八〇〇米 (連贏位)(場外孖Q首關)(三重彩)(六環彩)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	博利好	8	一二九	曹達	卡
(二)	名成利就	3	一二〇	鄭仲謀	鄭
(三)	財路	7	一二二	畢奇	方
(四)	精彩	5	一二一	容天鵰	王
(五)	市門	9	一一四	王君適	王
(六)	幸運日	4	一一九	譚文就	登
(七)	金手指	2	一一一	麥子直	吳
(八)	鴻駒	6	一一七	潘納	屈
(九)	多采多姿	10	一一一	何敬森	摩
(十)	偉駒	1	一一六	告東尼	吳

第四場 第四班 一二三〇米 (連贏位)(場外孖Q尾關)(場外孖寶第一口次關)(六環彩)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	威得	4	一三六	摩加利	摩
(二)	電話機	2	一三〇	洪偉平	張
(三)	夠晒醒	6	一三〇	李森	屈
(四)	精驥	5	一二七	浩德	施
(五)	老頭固	1	一二六	藍志祥	吳
(六)	百勝二世	8	一二四	譚文就	譚
(七)	快利	7	一二三	陳柏鴻	新
(八)	英皇之友	11	一二三	劉同安	陳
(九)	紅粲翔	3	一二三	告東尼	吳
(十)	寶刀	12	一二三	劉仁傑	卡
(十一)	大唐雄風	10	一一八	容天鵰	李
(十二)	搶攤浪	9	一一七	潘納	羅

第五場 第五班 一八〇〇米 (連贏位)(場外孖寶第二口首關)(奇利近交華會盃)(四重彩)(六環彩)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	光孟四射	10	一二八	王君適	王
(二)	速能	1	一三五	摩加利	摩
(三)	金太陽	9	一三一	陳毓培	鄭
(四)	快旺財	11	一二九	金頓	賓
(五)	創造世界	12	一二八	曹達	吳
(六)	人之光	2	一二八	朴仕能	譚
(七)	多泳精神	3	一二七	告東尼	簡
(八)	賓多利	6	一二六	施泰浦	夏
(九)	牛奶仔	8	一二四	李森	屈
(十)	雲勝鹿	5	一一九	畢奇	新
(十一)	雄心	4	一一六	潘納	羅
(十二)	忠益	7	一一六	黃潤生	陳

第六場 式班 一八〇〇米 (連贏位)(場外孖寶第三口首關)(場外三寶首關)(三重彩)(六環彩)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	搏殺	1	一二八	何鑑森	陳
(二)	雄霸	10	一二六	摩加利	摩
(三)	飛箭時速	2	一二六	告東尼	簡
(四)	永霸天下	3	一二六	譚文就	歐
(五)	眞好嘢	9	一二四	朴仕能	夏
(六)	無敵金剛	5	一二四	王君適	王
(七)	金鴕	12	一一六	洪偉平	登
(八)	雪糕	11	一二三	徐貴良	新
(九)	最開心	7	一二三	李森	屈
(十)	飛黃騰達	8	一二三	蔡裕意	登
(十一)	事必發	4	一一六	何敬森	李
(十二)	恆利	6	一二〇	畢奇	郭

第七場 新馬 一六五〇米 (連贏位)(場外孖寶第二口尾關)(場外三寶次關)(場內孖Q首關)(百夫長錦標)(六環彩)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	步如飛	3	一三六	劉同安	陳
(二)	相見歡	6	一二二	鄭仲謀	鄭
(三)	快樂八十	2	一三〇	摩加利	鄭
(四)	快鎗	5	一三〇	畢奇	郭
(五)	公爵	4	一三〇	潘納	羅
(六)	南北和	1	一二三	金頓	賓
(七)	青春火花	7	一一六	陳柏鴻	新

第八場 第六班 一二三五米 (連贏位)(場外孖寶第三口尾關)(場外三寶尾關)(場內孖Q尾關)(六環彩)

馬號	馬名	檔位	磅數	騎師	練馬師
(一)	新雄	5	一三三	何敬森	摩
(二)	鑼射光	7	一三四	譚文就	歐
(三)	大律師	2	一三〇	李森	方
(四)	驍來	4	一二七	陳毓培	鄭
(五)	捷迅	9	一二〇	麥子直	吳
(六)	永利	6	一一九	王君適	吳
(七)	常勝	11	一二五	告東尼	登
(八)	皇家令	10	一二五	施泰浦	夏
(九)	鴻勝	1	一二四	潘納	羅
(十)	揚顯聲	3	一一四	洪國興	朱
(十一)	西洋之寶	8	一一九	浩德	屈

(註)見習生已減磅

策幾好垂手停催 朴仕能停賽兩天
尾場黃潤生犯規亦罰停賽

昨日復活節首天賽事，有兩位騎師在賽事中犯規分別停賽兩天。第六場朴仕能策幾好在終點前約一百米即垂手停催未能替坐騎跑入四甲而被罰停賽兩天。

尾場黃潤生頭頭是道出閘後一百米向內斜跑迫令森林世界壓向天馬山，致天馬山要大力勒止，亦罰停賽兩天。

獸醫報告游奕流鼻血，此為該駒第二次流鼻血，依例要退役。

昨日賽事董事小組由董事高登輪任主席，會同四位受薪董事組成，賽事董事為馮慶彪，賽後由首席受薪董事馬殊代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

(第一場)新馬，一〇三〇米。
摩加利之蹋果樹及劉仁傑之龍騎天均入閘後在檔內煩躁不安。黃潤生之心之寶出閘緩慢。
大石鼓頂時，陳柏鴻之竹戰向外斜跑而周松強之金鹿向內斜跑，將劉仁傑之龍騎天擠退，龍騎天被緊迫，向外斜跑迫令心之寶須予勒避其後蹄。

(第二場)新馬，一〇三〇米。
開賽時，施泰浦之寸土必爭躍出時失蹄，受緊迫。譚文就之足金出閘緩慢。
陳柏鴻之至高出閘緩慢。
包裝之星及米路被遣往接受化驗所檢驗及獸醫例行檢驗。獸醫報告告高拉停時左前蹄暑不良於行。

(第三場)第六班 一〇三〇米
潘納之喝采直路時傾向內閃。
劉同安之利多，見習騎師陳志忠之佳利時及見習騎師徐雨石之快快均出閘緩慢。

(第四場)第五班 一五七五米
開賽時，黃潤生之永同勝頭部轉向別檔，失位。陳柏鴻之嘉驥及洪偉平之友得均展步緩慢。
見習騎師洪國興之金匙第一次跑離終點時自動地踢着欄邊。
八百米彎時，何鑑森之獵鷹橫越潘納之游奕之後蹄。
友得及獵鷹在大石鼓頂時相撞。
直路彎時，見習騎師麥子直之波斯神童外閃，將嘉驥帶出而獵鷹亦外避，將友得帶出，洪偉平進入直路時跌掉馬鞭。
嘉驥全程外閃。
獸醫報告潘納之游奕流鼻血。

(第五場)第三班 二〇〇〇米
開賽時，曹達之馬中賽躍出時昂首向空。
浩德之大頭神展步緩慢。
朴仕能之的確威馬向內斜跑碰擦馬中賽。

(第六場)第一班 一五七五米
幾好之騎師朴仕能被競賽小組召見查詢其於末段時之騎法，經錄取他的口供，加上各董事自行觀察所得及察看賽事巡邏影片後，競賽小組裁定他不小心策騎，而判罰其於四月九日及十三日停賽，當時他在終點前約一百米垂手停催，妨礙了該駒爭取第四名位置。
摩加利之五陵駒及劉仁傑之敏慈直路時逐漸斜跑。

(第七場)新馬 一四〇〇米
開賽時，畢奇之米路向外側躍出，而見習騎師鄭仲謀之包裝之星向內側躍出，令盧志祥之長好及告東尼之聚寶 [illegible]

(第八場)第七班 一〇三〇米
開賽時，劉仁傑之過龍門向外側躍出碰擦金頓之火星石，告東尼之時來展步緩慢。

(第九場)第五班 一五七五米
火星石八百米彎時內閃，擦撞財來。
[illegible] 月一日分別依次由於左後蹄左前蹄不良於行而退出競賽。
開賽時，何鑑森之森林世界向外躍出緊迫陳毓培之更夠運，更夠運相應碰撞譚文就之金驥，出閘不久，朴仕能之金豹向內斜跑以避開黃潤生之頭頭是道後蹄，此舉緊迫浩德之威駿。
賽後競賽小組就何鑑森之森林世界及容天鵰之天馬山兩駒在出閘後一百米時被報受到干擾而展開研訊，經錄取何鑑森，容天鵰及頭頭是道騎師黃潤生三人之口供及察看賽事巡邏影片後，競賽小組裁定黃潤生不小心策騎而判罰其於四月九日及十三日停賽。當他容許坐騎向內斜跑迫令森林世界壓向天馬山，令兩駒均要大力勒止。
銀泉之騎師洪偉平在進入直路時跌掉馬鞭。
頭頭是道直路時在催騎下向外斜跑須予拉直跑。

六環彩又爆冷門 每注派彩二萬餘

六環彩因有幾匹公衆熱門失落，遂形成冷門佔優勢，不過摩加利、告東尼連入幾場，捧入派可能猴中。

六環彩開彩結果如下：
第四場 ③嘉驥 ⑧發威
第五場 ③萬勝俠 ④紫翎
第六場 ②五陵駒 ⑤敏慈
第七場 ⑥今發財 ②南華之光
第八場 ⑧松山 ②有作為
第九場 ⑤威駿 ③頭頭是道

馬會宣佈是期總投注有九百六十萬〇七千八百四十元、共有三百五十注中。每注派彩二萬〇九百七十八元。

場外彩池派彩表

(場外孖寶)
(第一口 二搭四場)
③貴族搭③嘉驥三百九十八元五角
安慰獎
③貴族搭⑧發威十九元九角
(第二口 五搭七場)
③萬勝俠搭⑥今發財四百五十七元四角
安慰獎
③萬勝俠搭②南華之光三百五十四元
(第三口 六搭八場)
②五陵駒搭⑧松山五百卅四元八角
安慰獎
②五陵駒搭②有作為十四五元六角

華僑馬經

中學畢業家境清貧 有志升讀預科課程 生活津貼六一申請

分十期支付由本年九月至來年六月 獲津貼之學生每年可領取約六百元

（港訊）教育署宣佈，修讀全日制大學預科課程的家境清貧學生，擬申請一九八三—八四年度生活津貼者，可於本年六月一日起辦理申請。

教署發言人說：獲得生活津貼之學生，每年可領取約六百元。目前正在就讀中五或中六而欲申請此項津貼者，可於六月一日起向香港銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心一五二二室教育署海外留學生暨獎學金組索取申請表。

現時就讀中五的學生，應於中學會考放榜後十日內，將表格經由校長轉交教育署之生活津貼委員會秘書。

至於現正就讀中六而將升中七的學生，則應於七月廿三日前將表格經由校長轉交委員會秘書。

發言人說：「此項津貼爲一年的助學費，若升中七後仍需援助者，則要重新申請」。

目前就讀中六而沒有領取津貼的學生，亦可申請此項津貼，以期於一九八三至八四學年完成高級程度會考課程。

生活津貼分十期支付，由本年九月起至來年六月止，於每月月底經由就讀學校的校長發給。

繁重教學任務影響 推行德育有心無力

教協會推行德育意見問卷調查

教育專業人員協會德育組，最近推行德育意見問卷調查已有結果。

據教協報第八十八期透露：這次的德育意見問卷調查是該會德育組的學校品德教育工作推行模式專題的一個部份，目的是一般性地了解教師同工們就各自的工作和任教學校的德育推行工作的意見。問卷祇作了中、小學兩組分類，并沒有詳盡的就各類形學校的情況作研究。

內容方面：差不多全部回答問卷的老師都認爲在推行德育時，最需要的是培養學生明白責任和盡責，其次是要求學生尊重事實，承認錯誤。這些反映了一般教師是比較從培養學生理性成長方面着手推行品德教育。在學生的個人成長方面，教師也注意到男女兩性間相處的問題和自我認識兩方面，認爲亦是學校內重要的德育內容。

在校內具體推行德育工作方面，全部答問卷的教師都表示他們的學校內列有明文的校規、教師和學生俱有所認識，而這些校規是教師覺得能夠執行、學生態體願意遵守的。看來，有形的、具體的、條文式的德育方法仍然是比較多學校採納，實施起來比較易見成效的。其他如建立和維持了良好的校風和傳統，與耕耘得豐富和愉快的學校生活等其他推行德育的過程還沒有爲大多數學校所掌握。

推行品德教育，校方行政人員和教師們理應是站在同一陣綫的；但是問卷結果顯示有較多的教師仍是對行政方面有意見。有些認爲校方給予教師，特別是班主任推行德育的支持不足，以行政手段而非以教育原則去處理學生品德的問題。他們希望的是一個全體教師和校長一起制定的推行德育計劃，大家共同負責貫徹做好學生的德育工作。

在推行德育工作遇到的困難方面，全數的問卷都指出學生同時是社會大環境的產物，社會風氣不良，教師個人的影響力委實有限，而教師教學任務繁重，對德育工作常感到有心無力。從問卷的反應看來，這不像全是教師推卸責任的托辭，而其中含有不少資深教師長時期的體會，從經驗總結了目前推行學生品德教育的首要困難。其次是一些教師感覺得社會價值取向複雜，個人雖然願意照顧學生的德性成長但苦於沒有有效方法。其中一些教師提出給予校長和教師們推行德育方法的有系統的訓練，使教育工作者能真正的掌握到最新的情況，得到有用的資料和輔助，以協助教師認識他們的學生和培養他們良好操守的方法。

結語：綜合教師們的意見，同意學校是培養良好品德的地方，但是這土地是由其中成員，包括校長，教師，學生和他們的家長一起耕耘灌溉的，其中大多數都感覺到教師是肩負了貫串整個品德教育的工作，他們要以身作則，耳提面授，耐心地了解和引導學生向善，並且要和家長聯絡商討，了解學生的家庭狀況和背境，從而在家長，校方的合作下，在課堂內或課外活動的場合裏，隨時隨地的教育學生，但是教師們也感覺個人力有限，甚至個別學校的能力有限，需要社會上其他方面的支援和信任。

港島東區童軍會 今起粉嶺大露營

（港訊）港島東區童軍會由四月二日周六起，將一連三天於新界粉嶺寶道園舉行八三年度大露營暨幼童軍渡假。

該復活節期間的大露營，歷時二晚三日，共有港島東區三百廿名童軍參加。

露營節目多姿多采，計有童軍活動，營火晚會等，四月三日（星期日）更爲盛大遊戲攤位開放日，屆時有專車接送各露營及童軍家長至粉嶺探營。營地將備置各式紀念品，供露營童軍留念此次活動。

此次粉嶺大露營是由港島東區童軍會長李鉅志及上屆姚國安熱心贊助，區總監[illegible]。

青年會新界會所 特增加開放時間

爲了照顧廣大準考學子爲應付繁雜的考試及難於尋覓讀書溫習的地方而傷腦筋，香港中華基督教青年會新界會所，特別增加開放時間及增加大量座位以照顧廣大同學的需要，除了在復活節一連數天公衆假期仍照平日開放時間服務外，並特別安排人手加開上午的時間，同時亦特別添購多種溫習參考資料，供各同學借閱。

青年會新界會所除於復活節假期內仍然開放外，亦於四月份開始，增加開放時間如下：逢星期一至六，上午九時至下午一時，下午二時至晚上十時。逢星期日：上午十時至一時，下午二時至六時，公開歡迎各位同學使用。

青年會新界會所的自修室，設備優良，環境清靜，設有中央空氣調節系統，實爲廣大同學溫習讀書的好去處，該會地址爲葵涌葵盛圍卅二至四十號，查詢電話：○—二○○二六。

讀者來函

學校實驗室安全事 教育當局來函解釋

指出近兩年接獲有關意外事件報告 平均每年約四宗且均屬性質輕微者

編輯先生：貴報本年三月廿九日刊登香港實驗室技術員協會來函，有關學校實驗室安全問題及本署如何監督事，謹覆如下：

（一）本署近兩年接獲有關實驗室意外事件之報告，平均每年約爲四宗，且均屬性質輕微者，以全港近五百間中學而言，上述數目是屬偏低。

（二）本署曾多次在學校通告中指出有關鉀及鈉之正確貯存法。函中所指某校之意外，實因人爲之疏忽所致。理科督學已加强對該校之督導。

（三）倘學校實驗室貯存過量危險化學品，本署一接獲報告，即聯同政府化驗所立即處理，從未聞因互相推諉責任而導致爆炸事件。

（四）本署經常注意學校實驗室之通風問題。在所有化學及綜合科學實驗室均設有煙櫥，而近年政府所建之校舍已在所有實驗室中裝設足夠的抽氣扇，其他官立及資助中學在有需要時亦可向本署申請利用非經常經費加裝抽氣扇，以改善實驗室之通風情況。

（五）根據本港教育署則例，學校須指派理科教師負責實驗室一切事宜，而實驗室技術員則提供適當之協助，使實驗室有足夠的安全設施。爲加强各校對實驗室安全之警覺性，本署除按時發出有關之學校通告外，常備有多種參考資料，例如海報、圖書、安全小冊及幻燈膠片等供學校使用。此外，教育當局亦編製有關實驗室安全之節目，使學生對這方面之知識有更深之了解。本署亦經常於舉辦課程研討會及研習班時，一併闡釋有關實驗室安全之知識，而理科督學在視學時會視察實驗室之安全措施是否足夠，並在有需要時，向學校提供改善之意見。

此致

華僑日報編輯先生

教育署署長（林樊潔芳代行）

一九八三年三月卅日

學生參與適當課外活動 始能達到平衡教育目的

周梁淑怡議員在課外活動研討會稱 容德根謂康樂活動可培養個人自尊

教育署與中大教育學院合辦之課外活動研討會中，康樂文化署助理署長容德根主講「點止『運動咁簡單』——體育活動對兒童身心發展的貢獻」，市政局議員周梁淑怡女士主講「市政局對中學課外活動的提倡。」

容德根表示，從科學研究上證明，康樂活動不但可使一個人在身心兩方面都得到健全發展，且可獲致教育的作用。人從不斷的活動中得到經驗，並使本身產生改變，康樂活動與這種教導教育過程，即有莫大的關係。

他指出：透過康樂體育活動所獲得的成功感，可使兒童增加信心、改良情緒；同時，由於信心的增强，而帶來智能上的重大改良和進步，使更有勇氣地嘗試採用各種新途徑去處理和克服一切生活上的問題與壓力，創造更豐富完美的人生。康樂體育活動可使人與人之間的感情，互相交流，培養個人自尊，並學習適應其他兒童和適應社會環境，而對公道精神、羣意識的養成，更可產生潛移默化的效果。此種效果，固然直接影響個人的一生，間接對一個理想社會的組成，亦是一個極重要的因素。

周梁淑怡女士說：爲培養學生的心智發展，市政局特別注重提供各式各樣的課外活動，包括文化、體育活動，公共圖書館、博物館、藝術館、太空館，以及許多其他有關的節目活動，以適應個別同學的興趣。

她表示，市政局深信中學生必須與適當的課外活動，從而得到所需訓練，俾與學校教育相輔相承，方能達到平衡教育的目的。

專題討論「課外活動與教師」，由陳若敏博士主持，評論員有：張黃卿瑤女士、周張慧冰女士、周啟綸、蘇宗仁博士等。

建議教師應利用課餘時間及在校內設備，幫助學生了解課外活動之重要性，協助他們組織及進行課外活動，如興趣小組，認知小組及增廣見聞的郊遊活動等，使他們能在學校生活中培養到健康愉快的身心。（六）

流水篇　阿濃

恨

宋僧釋惠洪所著「冷齋夜話」，載有友人淵材頗多趣事。有一次淵材說：「吾平生無所恨，所恨者五事耳。」人家問他是哪五件，他却不願作答，只是說：「吾論不入時聽，恐汝曹輕易之。」在大家的極力請求之下，他才說：「第一恨鰣魚多骨，第二恨金桔太酸，第三恨[illegible]菜性冷，第四恨海棠無香，第五恨曾子固不能作詩。」聽的人個個大笑，他瞪眼說：「諸子果輕易吾論也。」

淵材先生說這番話的時候，可惜阿濃不在場，否則必定鼓掌叫好，因爲他沒有學江淹之流，老套地歎息：「自古皆有死，莫不飲恨而吞聲。」也沒有故作憂國憂民之態，恨不見黃河之清。

我欣賞淵材所恨之眞，也欣賞辛棄疾「不恨古人吾不見，恨古人不見吾狂耳！」所恨之狂。至於阿濃自己，等車時恨巴士難搭，吃飯時恨茶樓太擠，而俗務紛煩，奔波憔悴，所恨不覺與東坡同：「長恨此身非我有，何時忘却營營？」

1983 中學會考試題預習專欄

中國歷史（廿八）

立基出版社馬凱旋 提供資料

136. 兩漢算學成就輝煌；下列各項，何者屬之？
（1）尹咸校古算書。
（2）劉歆估計圓周率。
（3）杜忠著「算術」十卷。
（4）張衡撰「算罔論」。
A只有（1）、（2）
B只有（3）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）。
D（1）、（2）、（3）、（4）

137. 下列各人，何者爲兩漢著名之醫學家？
（1）淳于意。
（2）張機。
（3）張陵。
華佗。
A只有（4）（1）、（4）
B只有（2）、（3）
C只有（2）、（4）
D只有（1）、（2）、（4）

138. 下列各項，何者爲東漢張衡在學術上之成就？
（1）精天文術算，著「靈憲」。
（2）製渾天儀及候風地動儀。
（3）長於史學，助班昭撰「漢書」。
（4）擅長詩賦，著「三變賦」。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

139. 下列各項，何者與佛教傳入中國之史實有關？
（1）佛教之精神與儒家相同。
（2）漢代歷朝帝王皆信佛教。
（3）社會動盪，人民精神急待寄托。
（4）張騫通西域後，中外交通便利。
A只有（1）、（2）
B只有（3）、（4）
C只有（1）、（2）、（4）
D只有（2）、（3）、（4）

140. 下列各項，何者與道教產生之史實有關？
（1）道教之思想與道家學說同出一途。
（2）道教教主自稱得老子秘笈，撰道書。
（3）道教教主以符水爲人治病降魔。
（4）道教教義集神仙、巫術、五行之說而成。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

141. 下列各項，何者與漢末官渡之戰之背景有關？
（1）曹操挾天子以令諸侯。
（2）曹操募流民至許昌屯田。
（3）曹操定關中後，全力向東發展。
（4）袁紹雄踞北方，地廣人衆。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

142. 下列各項，何者與官渡之戰之史實有關？
（1）袁紹兵十萬，曹操兵一萬。
（2）曹兵突擊烏巢，燒袁軍輜重。
（3）曹操失利，追獻帝令袁退兵。
（4）袁軍大敗，傷亡慘重。
A只有（1）、（3）
B只有（1）、（4）
C只有（1）、（2）、（3）
D只有（1）、（2）、（4）

143. 官渡之戰中，曹兵以寡敵衆，竟能致勝，下列各項，何者爲其原因？
（1）曹操挾天子以令諸侯，處於主動。
（2）曹操知人善任，謀臣名將效力。
（3）曹操令烏桓兵擾袁紹後方。
（4）曹操突襲烏巢，奠定勝局。
A只有（1）、（3）
B只有（2）、（4）
C只有（1）、（2）、（3）
D只有（1）、（2）、（4）

144. 赤壁之戰開三國鼎立之局；下列各項，何者爲其背景？
（1）曹操南攻荊州，劉琮投降。
（2）劉備棄樊城奔夏口。
（3）曹操致書威脅孫權。
（4）諸葛亮促成孫劉聯盟，共抗曹操。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

145. 曹操於赤壁之戰中大敗；下列各項，何者爲其原因？
（1）曹軍勞師襲遠，戰鬥力大減。
（2）曹軍多北人，不習水戰。
（3）荊州軍初降，缺乏鬥志。
（4）曹兵不習水土，病員衆多。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

146. 下列各項，何者爲赤壁之戰之直接影响？
（1）三國鼎立之局面由此形成。
（2）孫權在江東之勢力更形鞏固。
（3）劉備乘機佔荊州、益州、漢中。
（4）曹操不甘失敗，未久即捲土重來。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

147. 曹操奠定魏之開國規模；下列各項，何者爲其憑藉？
（1）迎獻帝於許昌，挾天子以令諸侯。
（2）知人善任，麾下謀臣名將甚衆。
（3）收降黃巾軍，實力大增。
（4）於官渡大敗袁紹，控制北方。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

148. 下列各項，何者爲曹魏國力遠勝蜀、吳之原因？
（1）佔地最廣，物產富饒。
（2）興修水利，農業發展。
（3）統一北方，人口衆多。
（4）知人善任，人才鼎盛。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、（4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

149. 諸葛亮多次領蜀兵伐魏不果；下列各項，何者爲其原因？
（1）諸葛亮長於政治而短於軍事。
（2）奸臣當國，輒受制肘。
（3）魏兵堅壁清野，蜀軍無機可乘。
（4）魏吳聯盟，牽制蜀兵。
A只有（1）
B只有（3）
C只有（1）、（3）、（4）
D只有（2）、（3）、（4）

150. 孫吳立國江東；下列各項，何者爲其憑藉；
（1）江東富庶，物產豐饒。
（2）地枕長江，地勢有利。
（3）謀臣輔政，名將效忠。
（4）帝主英明，聯魏制蜀。
A只有（1）、（2）、（3）
B只有（1）、（2）、（4）
C只有（2）、（3）、）4）
D（1）、（2）、（3）、（4）

答案：

136.	D	137.	C	138.	B
139.	B	140.	C	141.	D
142.	D	143.	D	144.	D
145.	D	146.	A	147.	D
148.	D	149.	B	150.	A

1983 中學會考試題預習專欄

物理（廿八）

明德出版社盧雄國 提供資料

PHYSICS (28)

H.K. Ko

MILL & DALE PRESS LTD.

Suggested solutions to Revision Test

SECTION A: MECHANICS AND PROPERTIES OF MATTER

1.

(a) Since the strings are long, inextensible and of negligible mass, therefore there are two simple pendulums. The pendulums have the same length, therefore, they have the same period. As the spheres are released at the same time, the time taken for the sphere to each their lowest position are the same and are each equal to one quarter of the period. Therefore the spheres will have a head-on collision at their lowest positions.

(b)

(i) Let the velocities of A and B before collision be v_1 and v_2 respectively.

By conservation of energy

$\frac{1}{2}mv^2=mgh$

$\therefore \frac{1}{2}(2)(v_1)^2=(2)(10)(0.45)$

$\therefore v_1=3\ ms^{-1}$ (Ans.)

$\frac{1}{2}(1)(v_2)^2=(1)(10)(1.25)$

$\therefore v_2=5\ ms^{-1}$ (Ans.)

(ii) Let the velocities of A and B after collision be v_3 and v_4 respectively.

Since the maximum height reached by B after collision is 0.8 m, therefore

$\frac{1}{2}(1)(v_4)^2=(1)(10)(0.8)$

$\therefore v_4=4\ ms^{-1}$ (Ans.)

Take the direction towards the right be positive.

Initial momentum
$=(2)(3)+(1)(-5)$
$=1\ kgms^{-1}$

Final momentum
$=(2)(v_3)+(1)(4)$
$=2v_3+4$

By conservation of linear momentum

$1=2v_3+4$

$\therefore v_3=-1.5\ ms^{-1}$ (Ans.)

(iii) Let the maximum height reached by A after collision be h.

By conservation of energy

$\frac{1}{2}(2)(\frac{3}{2})^2=(2)(10)(h)$

$\therefore h=9/40$
$=0.225\ m$ (Ans.)

(iv) The average force on A during the collision is the rate of change of momentum of A.

Change in momentum
$=(2)(-3/2)-(2)(3)$
$=-9$

$\therefore$ the force on A
$=-9/0.2$
$=-45\ N$ (Ans.)

(The negative sign indicates the force on A is to the left)

(v) Energy lost

$=\frac{1}{2}(2)(3)^2+\frac{1}{2}(1)(5)^2-\left[\frac{1}{2}(2)(\frac{3}{2})^2+\frac{1}{2}(1)(4)^2\right]$

$=10.25\ J$ (Ans.)

The energy lost in this impact will be dissipated in the form of heat and sound.

2.

(a) Let the reactions at P and Q be R_1 and R_2 respectively. As shown in the force diagram below:

m=mass of the man
=75 kg

M=mass of the planck
=50 kg

Since the planck is in equilibrium, the resultant of forces acting on the planck is zero.

$R_1+R_2-mg-Mg=0$

$R_1+R_2-750-500=0$

$R_1+R_2=1250$ ......(1)

Also, the sum of moment about any point must be zero.

Take moment about P;

$R_2(6)-mg(5)-Mg(3)=0$

$R_2(6)-(75)(10)(5)-(50)(10)(3)=0$

$R_2=875\ N$ (Ans.)

From (1),

$R_1=1250-R_2$
$=1250-875$
$=375\ N$ (Ans.)

(b) Suppose the planck will tilt when the man is x meters from B. Hence, the reaction at P

$R_1=0$

Take moment about Q

$Mg(3)-mg(QB-x)=0$

$(50)(10)(3)-(75)(10)(3-x)=0$

$x=1$ (Ans.)

When the man is 1 m from B, the planck will tilt.

3.

(a) The factors that affect the efficiency of a single string pulley system are:

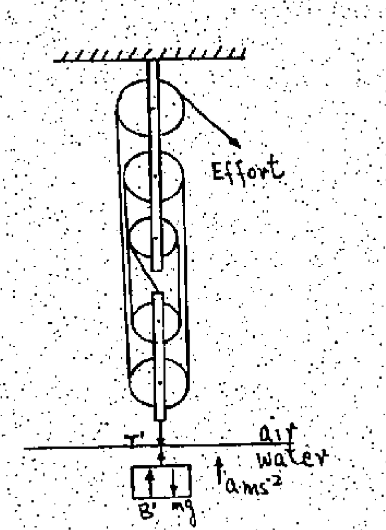
1. Friction: the efficiency lowers when friction increases.
2. Weight of pulley and string: the efficiency lowers when the weight of pulleys and string increase.
3. The efficiency lowers if the portions of the string are not vertical.

(b)

(i) The required velocity ratio 5. (Ans.)

(ii) The upthrust of water on the cube
=the weight of water displaced
$=(1000)(10)(10)$
$=100000\ N$ (Ans.)

(iii)



Let the pulling force exerted by the string on the cube be T.

Since V.R. =5

$M.A.=\frac{T}{EFFORT}$

$=\frac{T}{5\times10^4}$

e=80%

Therefore,

$\frac{\frac{T}{5\times10^4}}{5}=80\%$

$T=2\times10^5\ N$

Let the acceleration of the cube be a, apply Newton's 2nd law

$(T+B)-mg=ma$

where m=mass of the cube
$=(2.5\times1000)(10)$
$=2.5\times10^4\ kg$

$\therefore (2\times10^5+10^5)-(2.5\times10^4)(10)=(2.5\times10^4)a$

$a=2\ ms^{-2}$ (Ans.)

(iv) The cube will finally stay at the water surface with part of its volume immersed.

Let the volume of the cube immersed in water be V', hence

$(T+B')-mg=0$

Where B' is the upthrust exerted on the cube.

$B'=mg-T$
$=(2.5\times10^4)(10)-20\times10^5$
$=0.5\times10^5\ N$

But $B'=(1000)(g)(V')$

$\therefore (1000)(g)(V')=0.5\times10^5$

$V'=5\ m^3$

Therefore, the cube finally stay at the water surface with half of it's volume immersed.

(v) In order to push the whole cube out of water, the pulling force exerted on the block must at least equal to the weight of the block in air.

Hence, the pulling force
=mg
$=2.5\times10^5\ N$

Let the effort required be E'

$\therefore M.A.=\frac{2.5\times10^5}{E'}$

Again,

$\frac{M.A.}{V.R.}=e$

$\therefore \frac{\frac{2.5\times10^5}{E'}}{5}=80\%$

$E'=0.25\times10^4\ N$

$\therefore$ the additional force required
$=0.25\times10^4-5\times10^4$
$=1.25\times10^4\ N$ (Ans.)

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
銀浪	SILVER WAVES	日本	三日	東際
義宗丸	GISO MARU	日本	三日	海運
美國太空人	AM.ASTRONAUT	美國	三日	美輪
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	三日	港恒
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	三日	大三
蘇茲夫	KHUD.ZHUKOV	澳洲	三日	華林
利民怡美利	RAMONEVERETT	日本	三日	福來
斯蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	三日	寶隆
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	美國	四日	總統
韓國好運	KOREAN JACEWON	美國	四日	利洲
大犬座	CANIS MAJOR	日本	四日	日郵
英金	YIN KIM	歐洲	四日	仕嘉
陶南六號	DONAM 6	釜山	四日	港興
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	美國	四日	港興
長茂	EVER SUMMIT	美國	四日	利達
江戶丸	EDO MARU	日本	四日	天祥
寶利星	BONNY STAR	釜山	四日	新興
光大二號	KWANG TA 2	高雄	四日	永裕
海富	MARINE CONTAINER	基隆	四日	永裕
香港雅士	HONG KONG ACE	基隆	四日	中央
海華灣	SEAWARD BAY	新加坡	四日	海陸
海洋星	OCEANIA STAR	日本	四日	天祥
亞爾泰	AL TAIR	日本	四日	福來
堅麥尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	日本	四日	馬士基
銀洲	NGAN CHAU	美國	四日	香島
戴雲山	DAI YUN SHAN	福州	四日	華夏
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	四日	福來
康碧	CONTENDER BEZANT	日本	五日	寶隆
保衛者	SL.DEFENDER	美國	五日	海陸
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	五日	日郵
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	五日	馬士基
先達快利	STRATH FYNE	釜山	五日	太古
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	五日	總統
廣州	KWANG CHOW	天津	五日	華夏
加多寶	KATUTUBO	沙巴	五日	國光
巴越海	PRAVADE SEA	沙巴	五日	國光
金暉	GEMINI SUN	印尼	五日	五洋
南進	HP NAMJIN	釜山	五日	東宇
天翔	SKY HOVER	天津	五日	輝騰
珠柏天妮亞	JUPITANIA	台灣	五日	福來
大同二號	TA TUNG 2	基隆	五日	東海
柯伊沙亞	AL IHSA'A	台灣	六日	怡和
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	六日	海豐
飛航雅士	CLIPPEA ACE	基隆	六日	中央
遠東商業	F.E. COMMERCE	台灣	六日	川崎
新雄馬	NEW STALLION	華北	六日	新僑
額尼士	AGNES VENTURE	基隆	六日	日郵
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	六日	海聯
海洋之望	OCEAN ESPOIR	新加坡	六日	大三
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	六日	東海
碧芝加	CONTIBELCICA	日本	六日	大三
上海	SHANGHAI	上海	六日	招商局
維多利亞一號	VICTORIA 1	基隆	六日	福來
嘉運	FAWZIA	台灣	六日	嘉慶
渣華安士特丹	NL.AMSTERDAM	基隆	六日	渣華
長仁	EVER HUMANITY	地中海	六日	利達
金門橋	GOLDENGATE BRIDGE	美國	六日	川崎
納錫卡	NAUSICCA	澳洲	六日	沙嗒
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	六日	海豐
蘇利迪	SOLIDARITY	日本	六日	展達
維治	LARCH	台灣	六日	日郵
東方丸	ORIENT MARU	基隆	六日	大三
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	日本	六日	馬士基
金星	TROPICAL VENUS	日本	六日	大源
美美美	MAH 2	曼谷	六日	振盛行
大成丸	TAISEI MARU	日本	六日	大源
馬來寶利	MALAYAN BONA	日本	七日	天下
加露蓮	CAROLINE OLDENDORFF	日本	七日	大三
品雅	PINYA	仰光	七日	新興
長輝	EVER BRIGHT	日本	七日	中央
明望	FUTURE HOPE	日本	七日	大三
亞倫	ALAN	日本	七日	大源
威賽	WESER BROKER	馬尼拉	七日	寶隆
金華	KING HWA	高雄	七日	東海
東方爲業	ORT.IMPORTER	台灣	七日	港郵
長頌	EVER LYRIC	歐洲	七日	利達
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	七日	海陸
天佑	SUN BLESSED	日本	七日	協成
南非瓦爾	S.A. VAAL	基隆	七日	日郵
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼圖	七日	森那美
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	七日	渣華
科拉賓	CORABANK	馬尼拉	七日	百保利
福崎丸	FUKUZAKI MARU	日本	七日	天祥
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	七日	三寶
寶來	POLA	基隆	七日	日郵
寶高	HUGO OLDENDORFF	日本	七日	汎洋
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	七日	馬士基
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	八日	馬士基
新奧爾良	ZIM NEW ORLEANS	新加坡	八日	新興
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	釜山	八日	總統
日本樂譜	JAPAN ROBLE	日本	八日	汎洋
薩摩亞	SAMOA	美國	八日	寶隆
東和	EASTERN HARMONY	日本	八日	大三
麥加多	MERCATOR	高雄	八日	沙嗒
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	基隆	八日	日郵
安琪威力	ANANGEL MIGHT	台灣	八日	仕嘉
斯泰納斯	STYRAX	日本	八日	大三
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	八日	海豐
威利泰	WILLINE TARO	阿拉伯灣	八日	百保利
杜魯門總統	PRES.TRUAMN	高雄	八日	總統
利來福	NL.DELFT	日本	八日	寶隆
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	八日	華林
銀礦灣	SILVER BAY	日本	八日	大三
拿達	NATA	日本	八日	大三
協和順風	KYOWA BREEZE	台灣	八日	大煦
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	八日	馬士基
卡娃娜	KAWANA	地中海	八日	日郵
愛比利亞丸	IBERIA MARU	台灣	八日	日郵
嘉華	CHAR HWA	台灣	八日	嘉慶
利克文	STEPHAN REECKMANN	新加坡	九日	太古
百保盤	BARBER PRIAM	新加坡	九日	百保利
昌隆	FORTUNE MARINER	日本	九日	海聯
伊蓮馬士基	EVELYN MAERSK	卡拉奇	九日	馬士基
海皇子玉	NEP.ZIRCON	曼谷	九日	港恒
陶南一號	DONAM 1	釜山	九日	港興
高東	GOTONG ROYONG	日本	九日	天祥
泰來	TAI LAI	高雄	九日	東海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	九日	東海
福興	FOO HSING	高雄	十日	永裕
東平二號	TUNG PING 2	高雄	十日	海昌
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十日	新興
國利	KUO LIE	高雄	十日	海昌
海國	HAI KUO	高雄	十日	永裕
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	十一	東洋
漢斯廸	HANSEATIC	基隆	十二	太古
金星	VENUS	日本	十二	美邦
皇星	ROYAL STAR	釜山	十三	新興
木星	JUPITER	釜山基隆	十四	港興
海皇黃玉	NEP.TOPAZ	新加坡曼谷	十五	港恒

今日空郵（星期日） 截郵時間

沙巴、馬來亞、泰國、越南、寮國、菲律賓 正午十二時

尼泊爾、阿富汗、西德、奧地利 下午四時

印度、埃塞俄比亞、毛里裘斯、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、瑞士、意大利、利比亞、肯雅、巴布亞新畿內亞、巴林、伊拉克、黎巴嫩、沙地阿拉伯、安曼、也門阿拉伯共和國、科威特、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、加納、日本 下午五時

朝鮮共和國、美國、夏威夷、加拿大、墨西哥、牙買加、荷屬安底列斯、哥斯達黎加 下午六時

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋	三日	海陸
美國太空人	AM.ASTRONAUT	加州紐約	三日	美輪
長茂	EVER SUMMIT	加州	四日	利達
愛比快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	四日	捷成
韓國好運	KOREAN JACEWON	西北太平洋	五日	利洲
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	加州紐約	五日	港恒
銀洲	NGANCHAU	加州	六日	香島
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	六日	川崎
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	六日	中央
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	加州西北太平洋	六日	總統
遠東商業	F.E.COMMERCE	美國西岸	六日	川崎
長仁	EVER HUMANITY	加勒比海	六日	利達
保衛者	SL.DEFENDER	西南太平洋	七日	海陸
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	美國西岸	八日	東宇
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	八日	馬士基
科拉賓	CORA BANK	西北太平洋	八日	百保利
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	八日	總統
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	九日	新興
貢卡妮利斯	KONKAR NEREUS	西北太平洋	九日	天祥
美國貿興	AM.MAKRETER	加州紐約	十日	美輪
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋	十日	海陸
百保盤	BARBER PRIAM	洛杉磯紐約	十日	百保利
美因快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	十日	捷成
誠實勇士	EARNEST VENTURE	美國西岸	十日	大阪
索非亞	SILVIA SOFIA	長堤奧克蘭	十日	福來
東方武士	ORT.KNIGHT	加州紐約	十日	港郵
嘉林鑽石	CALLEON DIAMOND	洛杉磯三藩市	十日	海豐
日本樂譜	JAPAN ROBLE	加勒比海	十日	汎洋
依拿般	ISLA PUNA	南美	十二	捷成
歐洲綫				
康碧	CONTENDER BEZANT	地中海	五日	寶隆
依爾福	ERFURT	歐洲	五日	東亞
珠柏天妮亞	JUPITANIA	伊斯坦堡	六日	福來
維治	LARCH	地中海	七日	日郵
克林士	LAPITAN KREMS	歐洲	七日	華林
安琪威力	ANANGEL MIGHT	歐洲	八日	仕嘉
密基域沙	A.MICKIEWICZ	歐洲	八日	天祥
利來福	NL.DELT	歐洲	八日	寶隆
麥加多	MERCATOR	歐洲	八日	沙嗒
澳洲綫				
新奧爾良	ZIM NEW ORLEANS	澳洲	八日	新興
薩摩亞	SAMOA	弗里曼特爾	八日	寶隆
協和順風	KYOWA BREEZE	新畿內亞	九日	大煦
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	十一	日郵
成都	CHENGTU	新畿內亞	十三	太古
愛比	ELBE	新西蘭	十四	森那美
	EAGLE ARROW	新西蘭	十四	輝騰
印·巴·中東綫				
利民怡美利	RAMONEVERETT	吉大港印度	四日	福來
堅麥尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	五日	馬士基
金特沙	GOLDEN SAUDIA	紅海	五日	嘉聯
先達快利	STRATHFYNE	卡拉奇阿拉伯灣	五日	太古
柯伊沙亞	AL IHSAA	阿拉伯灣	五日	怡和
康碧	CONTENDER BEZANI	遮打	五日	寶隆
額尼士	AGNES VENTURE	科倫坡	七日	日郵
嘉運	FAWZIA	遮打阿葵巴	七日	嘉慶
東方丸	ORIENT MARU	遮打	七日	大三
新雄馬	NEW STALLION	阿拉伯灣	八日	新僑
密基域沙	A.MICKIEWICZ	遮打	八日	天祥
威利泰	WILLINE TARO	阿拉伯灣	八日	百保利
寶來	POLA	亞丁蘇丹港	八日	日郵
東方爲業	VRT.IMPORTER	阿拉伯灣	八日	港郵
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	遮打	八日	華林
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯海	八日	總統
加拉加斯丸	CARACAS MARU	仰光加爾各答	九日	大三
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	喀拉蚩阿拉伯灣	九日	馬士基
斯泰納斯	STYRAX	卡拉奇	九日	大三
嘉華	CHAR HWA	遮打	九日	嘉慶
哥素	CORCEL	阿巴斯港	十日	大三
明富	MING FORTUNE	遮打	十日	陽明
東南亞綫				
納娣	R.R.RATIH	雅加達	三日	港郵
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	三日	港郵
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	四日	港恒
銀浪	SILVER WAVES	新加坡巴生	四日	東際
大犬座	CANIS MAJOR	印尼	四日	日郵
利民怡美利	RAMONEVERETT	新加坡巴生	四日	福來
香港雅士	H.K. ACE	馬尼拉	四日	中央
義宗丸	GISO MARU	新加坡	五日	海聯
新安順	NEW ANGELITA	印尼	五日	聯航
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生	五日	天祥
海洋星	OCEANIA STAR	曼谷	五日	天祥
海華灣	SEAWARD BAY	新加坡	五日	太古
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	五日	日郵
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	五日	馬士基
巴越海	PRAVADE SEA	納閩亞庇斗湖	六日	國光
加多寶	KATUTUBO	汶萊古晉詩巫	六日	國光
金暉	GEMINI SUN	雅加達	七日	五洋
第八義宗丸	GISO MARU 8	新加坡	七日	海聯
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡曼谷	七日	馬士基
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	八日	天祥
天佑	SUN BLESSED	新加坡庇能	八日	協成
長輝	EVER BRIGHT	馬尼拉	八日	中央
美美美	MAH 2	曼谷	八日	振盛行
金星	TROPICAL VENUS	新加坡巴生	八日	大源
他路那迦	ARYA TARUNAGA	印尼	八日	亞利來
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	八日	海陸
海鷹	SEA HAWK	新加坡雅加達	九日	太平
新海和	NEW HERO	印尼	九日	聯航
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷印尼星洲	十日	東宇
海皇子玉	NEP.ZIRCON	新加坡曼谷	十日	港恒
高東	COTONG ROYONG	新加坡巴生	十日	天祥
台灣·日本·釜山綫				
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	三日	福來
陶南二號	DONAM 2	釜山	三日	港興
福興	FOO HSING	高雄	三日	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	五日	永裕
寶利星	BONNY STAR	釜山	五日	新興
海富	MARINE CONTAINERR	基隆	五日	永裕
津河	JINHE	青島	五日	招商局
國利	KUO LIE	高雄	六日	海昌
天翔	SKY HOVER	天津	六日	輝騰
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	六日	中央
遠東商業	F·E.COMMERCE	日本	六日	川崎
南進	HP NAMJIN	釜山	六日	東發
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	六日	海豐
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	六日	海豐
民利	MIN LIE	基隆高雄	七日	韓利
順江	SHUN JIANG	大連	七日	招商局
金華	KING HWA	高雄	八日	東海
沭河	SHUHE	張家港	八日	招商局
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十日	東海
陶南一號	DONAM 1	釜山	十日	港興
華麗	HWA LIE	基隆高雄	十日	韓利
興華	HSING HWA	高雄	十日	永裕
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十一	新興
非洲綫				
亞爾泰	ALTAIR	西非	四日	福來
額尼士	AGNES VENTURE	東非	六日	日郵
渣華安士特丹	NL.AMSTERDAM	路易士港	七日	渣華
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	七日	怡和
維多利亞	VICTORIA	南非	七日	福來
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	西非	七日	馬士基
加露蓮	CAROLINE OLDENDORFF	西非	八日	大三
納錫卡	NAUSICCA	西非	八日	沙嗒
東和	EASTERN HARMONY	東非	九日	大三

航訊

東京迪士尼樂園開幕在邇
日航預計港日客運今年將有顯著增長
去年遊日港客上升三十八巴仙

（本報訊）日本航空公司估計，四月十五日開幕的東京迪士尼樂園，可望於今年內爲香港至日本的航空交通，增加一成半的客量。據知，本港日航辦事處，已向東京總部要求夏季增加班次，以應付所需。

該航負責人表示，雖然旅行團費用增加，而港元兌日元幣值下降，但日本仍是本港遊客的熱門旅行目的地。

去年，本港前往日本旅遊的人數，上升了百分之三十八，這項成績，主要是日航大力宣傳札幌爲每年一度的旅遊勝地所致，而今年的宣傳重點，則是東京迪士尼樂園。這個耗資四十億元的樂園，位於東京市中心六哩外。

據稱，日航香港辦事處提議由六月底起，每逢星期六及星期日，加開一班波音七四七航機，此項提議，是由於週末的交通需求量較大，不過，總公司對此議仍未有決定。

增班的問題，不在於航機方面，而是缺乏額外的機員可用，也是因爲這個理由，日航農曆新年期間，放棄加班。

目前，日航預料截至三月三十一日的現財政年度，將虧蝕一億九千六百萬元，爲了減輕成本，該公司已將職員人數，減少二千四百名，受影响者主要是日本本土職員。

在惡劣天氣下如何正確操縱飛機
奧里安航公司裝置最新式飛行模擬器

（本報訊）世界規模最大之飛航模擬器供應商——麗的呼聲模擬器公司，最近與英國奧里安航空公司簽訂一項價值四百五十萬英鎊之購買合約，爲該公司裝置首部波音七三七—一三〇〇系列之飛行模擬器。

這項飛航模擬器乘備有麗的呼聲NOVO VIEW SPI型視覺模擬系統，提供世界各地機場在晚間及黃昏時的現場情景。此特別設施使模擬器除了提供飛機操作的基本訓練外，受訓的機師更可實習在惡劣的天氣情況下如何正確操縱飛機。這座模擬器將裝設在奧里安航空公司設在東美蘭機場的行政總部毗鄰一個專爲訓練機師而設的飛行訓練中心內。

奧里安航空公司是英國地平綫旅遊業集團的附屬公司，亦爲美國以外首家使用波音三〇〇系列飛機載客的外國航空公司，該公司擁有九架波音七三七—一三〇〇型飛機，並已向波音公司訂購了另外五架全新的三〇〇系列飛機。

麗的呼聲模擬器公司是英國麗的呼聲集團屬下成員機構之一。該公司這種科技先進的飛航模擬器，曾贏得一九八二年專爲表揚傑出工業設計之英國愛丁堡公爵設計家獎。麗的呼聲（香港）有限公司亦爲英國麗的呼聲集團之全資附屬機構。

南非瓦爾七日抵岸

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之南非瓦爾（S.A. VAAL）號貨櫃輪，於本月七日（星期四）由基隆到來，停泊在現代橋起卸貨物，即日離港，駛往南非德班、約翰尼斯堡、開普敦、伊利沙伯港及東倫敦。



渥蘭港更新設備處理貨櫃創紀錄

（特訊）雖然面對全球性貨物下降及各港口激烈競爭，美國渥蘭港去年處理貨櫃化貨物却創新紀錄，超過一千萬噸。

以上數字比起前年的九百萬噸增加了百分之十一。

而去年的全部貨物的總數亦破紀錄，其中包括了散貨。透過該港的貨物達一千一百零三萬六千多噸，八零年的紀錄則爲一千一百零二萬六千多噸。

而一些特殊貨品如鋼鐵入口貨，全國都在下跌。渥蘭港八一年時爲二十七萬三千噸，但去年却上升了百分之九，達到二十九萬七千噸。原因是該港爭取了經三藩市灣各港口百分之五的鋼鐵運輸量。

該港去年的貨物運輸量有所增長，主因是完成新設備，能夠使該港繼續擴展及保持現代化。並與船公司取得長期運輸合約。

新設施包括疾活碼頭的完竣四十九畝的地方及設備已經在去年作業。碼頭有複式設計，又增置了兩座貨櫃高架移動起重機，超過七十一萬五千方呎的空地處理非貨櫃化運輸，又在第七街公衆貨櫃碼頭增設了三座現代化起重機，使該碼頭的效率增加。

又有六條新航綫服務在去年開始，貨物增加，令到渥蘭港的處理貨物量創下紀錄。

天佑訂旬內進口
愛麗絲將訪北非
寶利雅士本月中赴美

（本報訊）協成輪船（香港）有限公司代理之天佑（SUN BLESSED）號貨輪，於本月七日（星期四）從日本抵達，停泊在B號泊起落貨，翌日啓碇，前赴新加坡及巴生。

日本郵船（香港）有限公司代理之愛麗絲（ATLAS）號貨櫃輪，在本月十一日（星期一）由基隆駛到，碇泊在A號泊上落貨，翌日開航，直放地中海華列達、阿爾及爾及吉布地。

中央航業有限公司代理之寶利雅士（BONITA ACE）號貨櫃輪，於本月十二日（星期二）從日本進口，停泊在現代橋起卸貨物，即日離港，經台灣，日本往美加長堤，洛杉磯，渥蘭，三藩市，西雅圖，溫哥華及砵蘭。

釜山大型貨櫃碼頭啓用
標誌南韓工業發展奠定航運强國地位

（特訊）韓國釜山東南部一個大型貨櫃碼頭，已於上月開始啓用。建築時間約爲四年。

該碼頭每年能夠處理一千八百六十萬噸貨物，同時可灣泊五十六艘船，該港口面積爲六十六萬平方米。

南韓政府爲這個碼頭投資了約七億六千萬美元，是於一九七九年七月動工。

全斗煥總統在開幕禮致辭時强調，該貨櫃碼頭是韓國工業發展的標誌，證明韓國已成爲航運業强國。

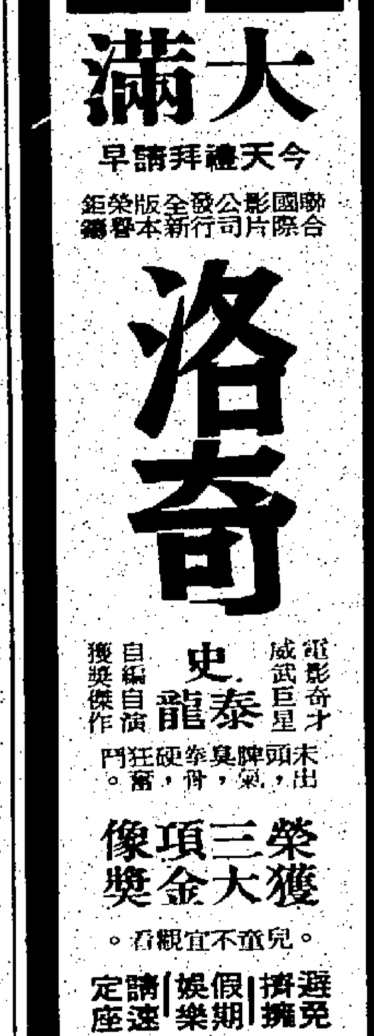
他强調海運業的主要性，可以促使經濟增長。

運輸部長稱，政府正擬訂一項五年建設草案，在明興建另一貨櫃碼頭。地點在距離漢城四百二十公里處。

第二個碼頭的成本將約爲三億五千萬美元，兩個碼頭每年共可處理二千五百五十萬噸貨物。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二一九三一一〇
川崎	二一四一五五
太平洋	二一三七一一九
太平船務	二二六一七四
太古	二一四六一九一
大來	二一四七七七一







體育

國際羽毛球巨星大賽
韓健首晉決賽
昨分組賽連勝印尼凱迪揚圖亨利
女雙羅娜比莉珍威絲達獲決賽權
今灣仔伊館續賽五場六時半開始

（特訊）市政局及香港羽毛球總會合辦，國際羽毛球巨星大賽昨晚六時三十分在港島新伊館揭幕。香港羽總會長湯恩佳與參賽選手握手後，賽事隨即展開。全晚共安排男子單打紅組三場及女子雙打兩場。

男子單打，中共韓健兩戰全勝首晉決賽，將與藍組首名爭奪冠軍。印尼亨利及凱廸揚圖將與藍組第二及三名作名次之爭。

女子雙打，英國羅娜比莉、珍威絲達勝出，獲決賽權。印尼戴露芙、瑪利亞將與今晚負方爭季軍。日本德田敦子、米倉吉子勝香港後，今晚將對中共林瑛、吳廸西爭決賽權。

茲將昨晚精彩戰情列後：

一、韓健（中共）勝凱迪揚圖（印尼）二比〇（十五比八、十五比十）

韓健球技優秀，狀態良好，昨晚直落兩局擊敗表現不俗的凱迪揚圖，爲賽標熱門。凱迪揚圖雖然年紀較大，但昨晚第二局曾一度緊追韓健及超前，可惜守優於攻，攻勢不足之下無法爭勝。

第一局　韓健乘發球之利，甫開始即領先三比〇，後更拋離九比四。雙方爭持激烈，多次換發球後，凱迪揚圖放一短球失手，韓健再得分。韓健領先十三比六，十三比七後，雙方爭奪發球權一度相持不下。凱迪揚圖祇能再追一分，韓健先勝十五比八。韓健此局底綫扣殺準勁，網前斜綫短球落點美妙，常令對方失手。

第二局　戰情比較拉緊，韓健領先三比〇後，雙方五度平手。十平後韓健再施壓力，連取五分奏捷。此局凱迪揚圖防守出色，經常擋回韓健的重扣。可惜對手韓健以防守穩健著稱，凱迪揚圖攻勢未能給予對手更大威脅。韓健打出一貫作風，並不經常以重扣取勝，着重控制球的落點及進擊對方空位，長短兼施。

二、羅娜比莉、珍威絲達（英）勝戴露芙、瑪利亞（印尼）二比一（十二比十五、十五比三、十五比五）

羅娜比莉及珍威絲達合作多年，表現較印尼兩女將優，第一局雖先輸十二比十五，仍能以較佳默契及快攻連追兩局反敗爲勝。

第一局　羅娜比莉及珍威絲達熱身未足，頻頻失誤，雖然初段領先，但晚節不保，先輸十二比十五。

第二局　兩英女將一開始即施以狂攻，網前斜直綫平推快壓，令對方防不勝防，以十五比三折回一局。

第三局　三平手後，兩英女將頻頻重板扣殺成功，積分直綫上升，以十五比五取得最後勝利。

三、韓健（中共）勝亨利（印尼）二比〇（十五比八、十五比八）

韓健技高一籌，勝來輕鬆。亨利爲印尼新秀，經驗雖稍爲不足，但有勇於進取精神，幾次精彩扣殺，贏得觀衆掌聲。

第一局　韓健一直領先優勢下大勝十五比八，亨利祇在九比三後與其爭奪發球權，稍有瞄頭。亨利控球未達世界頂尖高手水準，失誤很多，尤以放短球爲甚，但其鬥志頑強，觀衆不時以鼓勵掌聲。

第二局　[illegible]

四、德田敦子、米倉吉子（日）勝陳念慈、王夏萍（香港）二比一（九比十五、十五比四、十五比四）

五、亨利（印尼）勝凱迪揚圖（印尼）二比一（四比十五、十八比十七、十五比八）

[illegible]

埔頭今午上演銀牌準決賽
愉園鬥寶路華
寶隊長傳急攻對付愉園小組戰術

[illegible]

難發揮。不過愉園之小組戰術，亦有能力搗破對方後防。

寶路華整隊球隊之作戰狀態似乎不及季初時銳利，近日聯賽先後被荃灣及愛電逼和。該兩場比賽俱在旺角場上演，寶隊一比一與荃灣賽和後，又以三比三被愛電追和，接連在聯賽失分的寶路華領隊對他的球員仍充滿信心，他指出該隊在較早時，休戰達七星期之久，對球員狀態自然稍有影響，而該兩場聯賽因爲是欠缺球運才被較弱的對手逼和，但還亦可警傷球員於今戰打醒精神，以免重蹈覆轍。陣中靈魂球員赫捷臣在聯賽對荃灣一役中，拉傷腿筋，休息數天後，今仗可以重披戰衣，該名球員之復出，可以憑其經驗及技術，使前鋒綫上之柏蘭尼及希活獲更多入球機會。鑑於以上兩場後賽中後防太過着重組織攻勢，而被對手趁勢搶攻，故此近月寶隊除了苦練體力外，後防球員更練習勾消解圍的踢法，由赫捷臣在中場爲前鋒策劃攻勢。

愉園方面，自從借將活特，古廣明，王惠良等離隊後，實力自然打了折扣，尤其是由任燎雄或馬必雄替代活特門將之位置，防守力自然減弱，幸好傷將何斯域今仗已能復出，他在中場指揮若定，如果有他在陣，愉園的前鋒劉榮業及意夫可有更多埋門機會，雖然愉園實力稍遜於暫排聯賽次席的寶路華，不過愉園陳炳安，胡建德等小將肯走肯纏，加上擅踢小組戰術，這些都是愉園致勝之本錢，而且銀牌淘汰賽事，勝負只繫於球員臨場狀態，因此愉園亦是有機會取勝之一隊。

兩隊爲了要爭取銀牌之決賽權，近日俱埋頭苦練克敵戰術，寶路華近期之練習似乎特別要針對愉園之短傳入滲，頻頻操演長傳急攻，相信今晚出戰雙方俱會爲爭勝利而各不相讓，串演出一場精采賽事，兩隊可能陣容如下：

寶路華　余國森、赫捷臣、甸安、德遜、施建熙、柏蘭尼、斯德達利、鮑維希、活、蔡滿祥、陳發枝

愉園　吳炳南、陳世九、任、梁帥榮、陳炳安、劉榮業、燎迪斯、李潤華、韋、夫、雄、黃熾輝、荷斯域

蒙地卡羅公開網球賽
力克法好手盧亞
奧倫迪斯晉四强

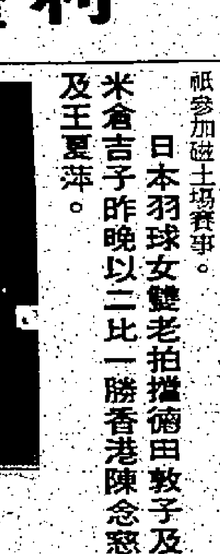
（美聯社摩洛哥蒙地卡羅二日電）西班牙卅四歲老將奧倫迪斯週六擊敗六號種籽廿二歲的法國一號球手盧亞，二比六，七比六和六比三後，獲晉蒙地卡羅公開網賽的準決賽。

較早時在該獎金共卅萬美元的球賽中，五號種籽，瑞典的范蘭特以七比五，六比〇打敗法國的李千特。

奧倫迪斯是位技術超卓的球手而且是磁土場專家，他乘盧亞不集中精神比賽，輕易以七比一贏了第二盤的決勝局。再在第三盤首以四比一領前，繼而在發球局制勝。

世界十一號球手盧亞本來有足夠能力甚至可以打敗前五名好手，但他有時因缺鬥志也會大失水準。

左手握拍的奧倫迪斯在世界排名卅五，通常祇參加磁土場賽事。





日本羽球女雙老拍擋德田敦子及米倉吉子昨晚以二比一勝香港陳念慈及王夏萍。

九成可辦八六世盃
墨西哥態度仍審慎

（路透社墨西哥城一日電）墨西哥足球當局職員對該國差不多肯定可以主辦八六年世界盃決賽週的消息，採取審慎的樂觀態度。

墨西哥足總會長迪卡斯杜奴表示：「當他們讀給我聽那段消息，我感到異常滿意。」

他又補充說：「但我們須待足協下月作出最後決定時，才能肯定可以主辦世界盃。」

迪卡斯杜奴是評論國際足協昨天宣佈墨西哥是唯一合乎條件的申請者消息後，作出上述表示。美國及加拿大亦有爭奪主辦權。

墨西哥籍的足協副會長簡尼度表示，足協特別委員會認爲墨西哥有「九成至九成半機會主辦世界盃」。

但他又指出，須由足協正式宣佈，才能真正展開籌劃該一個月長的盛會。足協五月廿日在斯德哥爾摩開會時才公佈決定。

墨西哥主辦過七〇年世界盃決賽週，而足協職員說該國擁有所需的球場，並知道如何辦決賽週。

足協一委員會將會在四月十一日至十八日間訪問墨西哥考察該國的實況。





國際羽球巨星賽中共好手韓健在紅組連勝兩仗，擊敗印尼凱迪揚圖和亨利。

世界拳擊委會否決
辦雙料衛冕戰計劃

（合衆社墨西哥市廿九日電）世界拳擊委員會否決美國的推廣人金爾的建議，與世界拳擊協會合辦拳賽——威脅金爾下月主辦雙料重量級拳賽的計劃。

該委員會在項新聞公佈上指出：「世界拳委會不會接受與拳協合辦比賽……因爲會造成極大混淆。若兩個組織有同一規例……委會不會反對。」

金爾要求拳委批准五月廿日在拉斯維加斯辦兩場重量級爭霸戰——世界拳委冠軍荷馬士衛冕戰韋特斯般，以及世界拳協冠軍度斯對前冠軍韋華。

金爾的要求以十九對二票遭否決，拳委會說「我們並非攻擊推廣人。委會無意分出楚河漢界，或偏重某一方面，祇相信兩組織對職業拳賽俱有益。若在同一重量有兩個冠軍，但一項賽事祇有十二回合，另一則十五回合。其一拳證可暫停比賽保護被擊中拳，另一則無，這樣會害多於幹」。

該委員會表示，若金爾要主辦該兩場拳賽，他們須在兩組織分別控制並在不同地點舉行。



國際羽毛球巨星大賽，昨假新伊館舉行，會長湯恩佳於開賽前與各球手合攝（上）及與各球手於賽前行握手禮（下）。

第二屆城市籃球
新德里退出比賽

（美聯社吉隆坡二日電）大馬籃球協會職員上週五透露，新德里的籃球隊將不會參加此間星期三舉行的第二屆國際城市籃球邀請賽。

由於印度在最後一刻表示退出參賽，目前只有五隊來自東京、漢城、馬尼拉、廣州及吉隆坡的球隊參賽。

據吉隆坡籃協職員表示，印度新德里隊並未有透露退出參賽之理由。

參加月中吉隆坡聯邦乒賽
入境簽證出現問題
香港隊或無緣參賽
大馬政府不接受六球員所持證件

（美聯社吉隆坡一日電）馬來西亞乒總星期五稱，除非入境簽證申請上訴獲得批准，否則香港隊將無緣參加本屆英聯邦乒乓球賽。賽事定於四月十七日在此間揭幕。

該會秘書葉氏稱，爲香港隊球員由申請馬來西亞入境簽證，該會及香港乒總會盡力設法，但均告無效。球員的入境簽證申請被當地移民局拒絕，因爲他們持有的身份證明文件未爲當地政府承認。當地政府祇承認香港發出的護照及身份證明書爲有效證件。

香港乒總秘書周振球，曾於星期五面見移民局長，並携同有關文件的副本，但仍未獲得入境簽證。周氏稱，該六名球員去年參加在印尼舉辦的亞洲錦標賽及兩年前在印度舉行的英聯邦乒乓賽及在英格蘭舉行的世界乒乓錦標賽，均未遇到類似難題。周氏並稱：「雖然身份證明文件有效期祇爲一年，每年均須換領，直至第七年爲止，但獲得所有國家承認爲有效證件，包括與香港並無邦交的國家在內。一九七八年，四名持有「身份證明文件」的香港球員曾獲准參加在此間舉行的亞洲乒乓錦標賽。」

大馬乒總秘書葉氏稱，大馬乒總會長三月十五日曾向內務部提出上訴，但仍未接獲任何答覆。

該六名香港派出參加該爲期一週的錦標賽的代表爲：陳江華、許素虹、黎秀琳、余錦佳、莫卡沙和齊敏。

乒乓初團賽
今舉行三場

初級乒乓團體賽今日續有三場比賽上演，免費歡迎參觀，七時，健維對學友，捷迅對南華B，穀廣對紅勝。

旺角場昨夜足球聯賽
2—0
精工輕取荃灣
南寧加開紀錄麥哥利錦上添花

（特訊）旺角場昨晚舉行之甲組足球聯賽，精工畢竟技高一籌，以二比零輕取荃灣，全取聯賽兩分，昨晚入場觀衆人數有一千八百廿二人，票房收入達四萬五千五百五十五元。

荃灣前鋒主力球員辛尼因傷不能上陣，而他們所面對的又是本港勁旅精工，故此昨晚排出一個穩守陣式，前鋒由夏里士獨撐，中後場駐重兵去阻截對手的進襲，而精工亦未排出最強陣容，前鋒邦辛及後防鍾士俱未有上陣，以保留實力，因爲荃灣球員密集防守，精工頻頻採取高空侵襲，憑南寧加菱厲的頂上功夫，終能首開紀錄。

荃灣在下半場將中路守將伊雲士推上前場衝鋒陷陣，顧錦輝由中場墮後，彌補伊雲士的滑道佚位置，上半場充任箭頭的中場球員加雲重爲馮婿在中場策劃。精工在下半場似乎已經穩操勝券，球員俱不思進取，荃灣雖然努力進攻，希望收回失地，可惜有心無力，在久攻不下之際，完場前被精工乘虛而入，終於以二比零落敗。

戰情展開，四分鐘，荃灣首先發動攻擊，伊雲士從後引球出擊，右輔位離門廿五碼勁射，加納雙拳擋出解圍。九分鐘，精工華希恩右翼位吊球至遠柱，胡國雄第一時間彈回中路，迪莊控球後橫傳，巴貝利十二碼點抽射，柱邊出界，廿分，荃灣顧錦輝禁區邊回傳時，誤交對方球員南寧加，南寧加將球向右踢橫，避過撲出的陳廣榮後扭腰抽射遠柱，借角度太刁鑽，皮球竟告中柱彈出，陳廣榮翻身接去。廿五分，精工再攻，巴貝利直傳右翼位，華希恩斬中，南寧加近柱位飛身頭槌一搖，遠柱死角掛網。卅一分，荃灣何國良入替黃兆光。荃灣落後零比一完上半場。易陣而戰，十分，荃灣何國光踢跌南寧加，被黃牌警告。卅分，精工池一坡大腳解圍，黃耀信中場橫傳右翼，南寧加右面底綫角度下抽射，陳冠榮封位接去。卅四分荃灣吳汝賢中場吊入進攻右路，伊雲士衝射斜出。卅五分，荃灣再攻，吳汝賢直綫彈前，陳衍鳴禁區左面轉身抽射地波，僅貼柱出界，完場前一分鐘，精工乘荃灣久攻不下，華希恩得球從後場直推到敵陣右面底綫地波刮入禁區內，「疊瓦式」助攻的麥哥利撞射入網，精工以二比零取勝。

精工　納池一坡、黃耀信、加賴羅、球胡國雄、南寧加、麥哥利、伯迪莊、華希恩、巴貝利

荃灣　榮伊雲士、黃兆光、陳衍鳴、慶羅拔士、龍志成、夏里士、陳何國光、顧錦輝、吳汝賢、加雲

雙方十二度平手
中共女籃挫波蘭

（特訊）中共女子籃球隊四月一日下午在波蘭鋼鐵卷志城與波蘭國家隊進行了第二場比賽，中共隊以八十三比八十再次勝該歐洲亞軍隊。

比賽初段雙方爭持激烈，雙方平手十二次，但中共隊終取得上風，曾廿六領先，上半場中共以四十六比四十五領前一分。

下半場主隊借力反擊，七分鐘後曾反超前三分，接着，雙方展開了拉鋸戰，離完場三分鐘，雙方七十八平，這時中共利用掩護穿插，由洗施濤直突籃下，在對方幾個高大隊員封截下上籃，波隊犯規，中共罰中一球，然後保持領先優勢。

中共女籃訪波與波蘭國家隊比賽三場，與地方隊比賽一場，訪波後，中共女隊將轉赴匈牙利。

早晨盃賽
今日展開

港小總主辦市政局早晨盃賽今晨修頓場展開，七時栢力對康平，八時愛羣對形意，到時又有可觀了。

籌委秘書長訪北京後稱
中共將派三百代表
參加洛杉磯奧運會

（美聯社北京一日電）美國洛杉磯奧運籌委會一名職員週五稱，首次全面參加夏季奧運會的中共隊，可能會派出三百名運動員參加明年的賽事。

洛杉磯籌委會秘書長歐殊亞說中共希望每天轉播約一小時的八四年奧運會節目，但細則仍未完全妥協。

歐殊亞又指出：「我相信快將與他們達成電視轉播運會到此間的協議。」

中國在一九三二年派出第一及唯一選手參加洛杉磯奧運。該運動員劉長春上月因癌病逝世，享年七十四。

自一九四九年共產黨統治中國以來，中共在五二年曾派遣一代表團參加赫爾辛基奧運，但歐殊亞稱那次顯然並非爲要角逐甚麼殊榮。

由於台灣地位問題獲協議，中共參加了八〇年冬季奧運會，但追隨美國杯葛在莫斯科的夏季運會，抗議蘇入侵阿富汗。

中共現時在幾個項目執世界牛耳，如女子排球，體操和乒乓球。

歐殊亞談及中共參加八四奧運的預備工作時，說：「我對在此間所見的均留下深刻印象。」

他向記者表示曾經與中共奧委及電視當局職員接觸。

兩名中共奧運代表曾訪問洛杉磯，他又說：我們預料六月在艾蒙頓舉行的世界大學運動會後，他們會更常訪問洛市。」

八四年奧運中，他

紐西蘭一哩賽
肯雅布特奪標

（路透社紐西蘭基斯卓治二日電）肯雅老將布特力退羣雄，今日在此間以三分五十六秒八贏得一哩賽。

該賽是未來七天內，在紐西蘭舉辦三場國際一哩賽的第一場。

卅五歲的布特擊敗強手，其中包括歷史上第二快的一哩跑好手美國人史葛，還有愛爾蘭的菲恩和澳洲冠軍希勒特。

史勿夫第二，時間爲三分五九秒三，菲恩第三。

女子組賽，加拿大麥羅拔時以四分卅五秒正稱后，快過紐西蘭曉治十米之多。

廿六歲的麥羅拔時在首一千米緊隨愛爾蘭的祖絲，並在還有六百米時越過曉治，然後全力衝刺。

東德國際游泳賽首天
李捷達挫西德高斯
奪二百米捷泳冠軍

（路透社東柏林一日電）東德李捷達今天在此間爲期兩天的國際游泳賽的首天中，險勝歐洲二百米自由式紀錄保持者西德的高斯。

去年在厄瓜多爾世界錦標賽創造歐洲紀錄的高斯，在終點前數米仍稍微領前，但李捷達反超前以百分之四秒贏了他，時間一分五十二秒三三。

李捷達又以五十六秒二三贏了百米背泳，擊敗同袍荷冠米斯達。

歐洲冠軍東德胡特在百米蝶泳輸了給隊友卡爾。

卡爾以五十六秒三八取勝，胡特泗五十六秒六九，奧地利迪烈治五十七秒二四得第三。

東德的世界冠軍舒尼達，捷維尼嘉，沙治和捷絲娜俱未有參加女子組賽，但該主辦團仍贏了今天大部份女子組項目。

其中奧園包括一百米及五十米捷泳冠軍。

英國女子雙打羅娜比莉及珍威絲達昨合力擊敗對手晉級。

墨西哥若主辦世盃
巴西球員最感高興

（美聯社里約熱內盧四月二日電）根據巴西一份報章透露，此間一些球員及球隊教練對目前國際足協的暗示，墨西哥將能夠主辦一九八六年世盃決賽週的事宜感到高興。

星期五一次訪問中，前度足球巨星比利表示，國際足協目前明顯地暗示墨西哥是該屆世盃最有機會的主辦者，這項決定將會使巴西的足球歷史再寫上成加的一頁。

比利在一九七零年在墨西哥贏得他第三次也是他披肩一次的世界盃冠軍。

在星期四，國際足協表示，他們在五月五日於斯德哥爾摩宣佈由那一個國家主辦世盃之前，不會到與墨西哥競辦世盃的美國及加拿大那裏觀察。餘下來的墨西哥於是成爲唯一提出主辦世盃賽的國家，明顯地，國際足協有意思在墨西哥舉行世盃賽。

國際足協表示，雖然他們會作出上述表示，但他們仍會考慮在宣佈世盃舉行地點之前，到美國或加拿大其中一個國家觀察。

七零年世盃賽最高入球紀錄的積仙奴亦對世盃球賽能夠在墨西哥舉行而感到欣喜，他接受訪問時謂：賽事在墨西哥舉行，對巴西最爲有利，巴西將會有機會贏得第四次世界盃冠軍。

國家隊中場球員薛高亦認爲國際足協的選擇是最有利於巴西的，但他主拍人們將七零年的巴西隊與八六年度的巴西球隊相比較，他說：「我們沒有絕對的能力在八六年世盃賽中，重演七零年時球隊的晉級及奪標情形。」

國家隊領隊彭利拿卻表示，目前他正集中注意力去應付如何使準備出戰的球員去適應該地之水土及墨西哥城高出水平綫七千二百六十呎的亞藍卡球場的氣候。

「歐殊亞說，他是參加在新德里舉行的國際奧委會議後，順道訪問中共，希望「獲悉中共各方面的看法或憂慮，以使中共人民能享受參加該次奧運。」

他逗留北京四天後，週六將飛返美國。

說：「我們可能會獲得有史以來最多國家參加。我們估計至少有一萬運動員……我們期望所有人都參賽，包括蘇聯

港單車聯會決定
參加五項國際賽

香港單車聯會四五月舉辦多項賽事，計有今晨九時半在黃竹坑海洋公園旁舉行BMX賽，分四比進行。四月十日中午十二時在維園舉行市政盃繞圈賽。

四月二十四日大埔工業邨舉行萬寶路精英賽。

五月一日第五屆港澳學生賽在澳門舉行，初選八名代表：黃繼光、曾紀銓、袁廣來、李鳳明、陳建文、余浩文、黃志强、黃建輝、譚正皓。

五月八日第十五屆港澳埠際賽輪值澳門舉行，選拔代表將以精英賽，四月十日及廿四日賽事之優勝者。

香港單車聯會並將派隊參加八月上旬在西德舉行之青年多日賽；八月下旬瑞士世界賽；十月紐西蘭世界青年賽；十月奧地利世界花式單車賽；十二月馬尼拉十一屆亞洲賽等等。

埠際獨木舟水球
今午觀塘池舉行

香港獨木舟總會主辦市政局贊助之埠際獨木舟水球賽，今午二時在九龍觀塘泳池舉行，包括日本東京隊，香港隊，鹿兒島隊，九龍隊角逐。賽後即由總會會長王華生、副會長蘇善祥、陳景流、李揚、唐基保、關偉、黃兆麟、陳偉能等主持頒獎禮，歡迎免費參觀云。

布達錫擊敗杜奴斯
能斯作客和歐色維仍高踞榜首
法國甲組足球聯賽

（法新社巴黎二日電）法國甲組足球聯賽領前四隊中，祇有布達錫作客取勝，但能斯仍以七分領導羣雄。目前尚剩下八場比賽。

布達錫昨晚憑西德外援梅拿在五十四分鐘的入球，一比〇擊敗杜奴斯。主場球迷對所罰引致入球的角球，已十分激忿，所以當球證拒絕給予他們十二碼球後，離場時遭球迷以空啤酒罐投擲。

能斯作客歐色維，主隊的法維尼在廿三分鐘先開紀錄，但杜維在五十一分鐘扳平。

居第三位的聖捷文祇花了卅秒便追平。華高爲史達斯堡拔頭籌，而聖捷文的南斯拉夫外援前鋒蘇錫在中國再開波後，立刻射入。

能斯卅仗得四十六分，其次布達錫卅九，聖捷文卅七，而二比二和杜斯的摩納哥卅五分。

會所向披靡的聖中天尼作客奴倫爆出冷門，一比〇竊取寶貴兩分，暫脫離降班危機。這是奴倫三年來首次在主場戰敗，五十四場不敗之身遭破毀。眞捷尼射入全場唯一入球。

法國甲組足球聯賽前六隊形勢：

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
能斯	卅	十九	八	三	五八	十九	四六
布達錫	卅	十七	五	八	五六	卅九	卅九
聖捷文	卅	十五	七	八	四八	卅九	卅七
摩納哥	卅	十一	十三	六	四三	廿四	卅五
拉浮	卅	十一	十二	七	三四	卅二	卅四
寧斯	卅	十四	五	十一	四九	四六	卅三

歐洲綫公會運費公平化 大退佣不復見

出口進淡月後生意雖淡却較好做

某台灣非公會船加入行走已在交涉合作中

歐洲經濟漸甦今年海運活動趨旺

（特訊）今年春夏貨付運告一段落之後，三月份以來港歐海運出口綫的生意已進入淡月，一般船公司的生意多不理想，僅個別有一定數量長期大客的則較爲穩定。由於公會運費公平化，使各船公司暗中大幅度濕佣近已不復見，目前最使人關注的是台灣另一大規模非公會船加入歐洲綫行走，其收費率比公會船更具吸引。估計該綫公會稍後將與此一非公會船進行磋商，讓雙方的收費率得以拉近，彼此都有生意可做。

據航運業人士表示：前年和去年港歐海運出口綫的貨運情況都差勁，使行走此綫的船公司生意大受影響，加上非公會船的低價競爭，使此綫的船公會不得取消每年加運費一次的規例，且由去年尾季開始，港貨輸歐亦全面採用「論箱計價」方式收費，即等於論噸收費減低百份五至十，希望此舉能加強公會船的競爭力，最重要的是船公會對一般會員船公司暗中大幅退佣搶貨的手法實施嚴厲的處罰措施。此一新例實行之後，會員船公司間的惡性競爭已明顯緩和。在收費相若之下，各會員船公司的貨量也獲得較公平的分配。儘管現時此出口綫已進入淡月，但由於收費較公平，各船公司的生意雖淡，但較好做。

航運業人士續指出：現時公會船間的惡性競爭雖漸失，但非公會船的競爭威脅則依然存在的。不久前，此綫船公會與台灣一家大規模非公會船公司訂立了三年的「君子協定」，准許合約付貨人把貨物交給它的船裝運，但其運費只可比公會船稍低百份五。但現時情勢又有變了，原因是台灣另一家大規模非公會船已於今年三月開始加入行走遠東至歐洲航綫，暫定每月有兩班貨櫃船，由香港開往歐陸各港口，此非公會船的收貨目前比公會船低出百份十五，而比台灣另一家行走此綫的非公會船公司收費亦低出百份十。此舉已使一般公會船公司感到震動。估計在不久的將來，此綫的公會船將透過會方向這間非公會船公司提出交涉，而再次訂立一「君子協定」的可能性甚高。

航運業人士又指出：從今年初三個月的貨櫃情況顯示，現時港歐綫的非公會船貨量已有提高的趨勢，亦即公會船貨量有下降的跡象，事實上，在雙方生意競爭之下出現此消彼長的情形是必然存的。由於現時西歐個別工業大國經濟亦有復甦跡象，估計今年港歐綫的出口貨運量會比去年微增，但由於不斷有新非公會船加入經營，勢使貨量被分薄，但在本港整個對歐洲綫出口貿易情況來說，往後隨着歐洲大部份地區經濟的復甦，港貨去銷與轉口活動都有止退回增的跡象。

（東京電）據日本貿易振興會預測，今年世界貿易的實質增長，可達百分之二·九，而名義上增長率則可達百分之四·五。由於美國方面需求增加，促使世界貿易得到微輕增長，反映出世界經濟減退已經見底，經濟將會慢慢復甦過來。

美國及日本入口，預料將會分別增加百分之四·六及百分之三·六，這兩個入口增長率均比世界貿易的平均增幅爲高。

據預測，歐洲共同市場國家及其他先進國家，以及非產油的發展中國家的入口增幅，預料將依次分別爲百分之二·七、百分之一·八及百分之三·四。共市國家及美國在促進世界貿易增長中所佔的比重分別爲百分之卅·九及百分之廿·九，而日本則百分之六·四。

日本今年出口預測可扭轉一九八二年的百分之三·九降幅現象，變爲增長百分之四·二。而今年的美國出口，預料會獲得百分之一·七的增幅，較去年的佔幅達百分之八·七，已有不俗的表現。

復活節假期兩天以來 娛樂飲食生意頗佳 百貨業旺丁不旺財

副食市場只較平時稍佳，但料清明節時會繼續轉好。鮮果、飲料及交通等行業近日的表現亦不俗。

（特訊）昨日復活節假期晉入第弍天，飲食業、電影院、交通及遊樂場所等服務性行業均呈現熱鬧景象，但百貨、電器等銷售性的行業則市道仍差。

綜合消息報導：由於今次假期長，獲得假期的市民都儘量找節目娛樂，加上本港一向以來娛樂的場所少，而人口卻不斷增加，故此娛樂業在假日中所受的裨益最大，其中以電影院生意最佳，不少電影院一早便收爆棚之盛。遊樂場、海洋公園等地方，昨日的遊客亦大塲。此外，趁着這漫長假期到郊外旅行，或露營的市民亦十分擠擁，導致小輪、巴士及地下鐵路人山人海。鮮果、飲料的銷量亦告增加。

不過，銷貨性質的消費行業看來只是旺丁不旺財，百貨公司、商場及街上倒也人來人往，但其正落行的只屬少數。百貨、電器、首飾、鐘錶、文具、傢俬、眼鏡等店舖生意仍然不振。

在兩三個行業較佳，而大部份未受裨益淡靜如故。

副食品市場亦只是較平時稍好而已，原因是復活節並非港人大事慶祝的節日，只是放假的市民多，對副食需求稍增而已。蔬菜及海產品價格仍然是昂貴，肉類、蛋品、家禽及淡水魚則供應充足，價格平穩。

飲食業在假期中生意甚佳，其中以早市及午市最好，夜市亦已較平時的淡態稍有改善，但并不算旺。

在過去兩天已有不少市民到郊外掃墓，料今天開始會繼續增加，而至週弍正清明節爲最高潮。到時鮮花及小巴的收費都會上升，而副食市道亦會較近兩天爲佳。

商人說，天氣放晴及近來適值糧頭，對假日消費有一定助力。不過，由於市民消費力低落已久，對消費市場的影響仍然是很大的。故近日的消費生意只集中

菲律賓決放寬進口 四十八項貨品

包括農產品、果汁、鉛、鋅、皮革、塑膠、紙板、旅行用品手提袋等。

（港訊）菲律賓中央銀行於三月十八日宣佈放寬四十八項非基本消費項目之進口，希望國內廠商積極拓銷。

貿易商說，菲律賓宣佈放寬進口的商品項目包括：包裝之胡椒與甘椒、香草、肉桂、丁香、荳蔻與肉荳蔻、小荳蔻、大茴香種子、茴香種子、胡荽種子、小茴香種子、葛縷子種子、杜松種子、非醃製成含糖漿之生薑、月桂葉、番紅花、百里香及其他香料等。不含酒精之飲料及綜合果汁，其它調製食品。藥用棉、麵糊、金屬製箱櫃、鐵製撞球、鋁、鉛、鋅、鍋製箱櫃、皮革、塑膠、紙板、紡織等製之旅行品和盥洗盒具、提包、手提箱和購物袋等。

美元匯值後市看堅

新一週M一增四億

美國聯邦儲備局基於近月貨幣供應成長過速，而略有抽緊銀根，各種利息將受上升壓力，包括最優惠利率與按揭利率在內。

（紐約一日電）聯邦儲備局發表的最近一週貨幣供應M一的增加，比預期略少，但基增加四億美元。儲備局的其他資料顯示，儲備局採取略爲收緊的措施。

美國失業逐漸改善

失業率十點三 爲第二次下降

美農產價格 上月增幅細

美國農業部公佈，美國三月份農作物價格上升百分之○·八，二月份的增幅爲百分之三一。可見升幅已經報細。農作物價格全面上升是由於牛類，蕃茄，穀類，鷄蛋以及小麥價格上揚所致，但豬肉與烤肉價格則下降。

農業部同時表示，農民所付的多種貨品與服務的價格亦上升百分之○·六。比較去年同期高百分之二·六。牲畜，農業機器及農業化學品的價格增升抵銷了燃料與肥料價格下降的水平。

日本經濟指數已見回升 顯示經濟復甦立即出現

原油減價有利貿易剩餘加強日元

內閣協議實施九項刺激景氣措施

（東京電）日本經濟企劃廳發表的經濟指標顯示，日本經濟可望即將復甦。然而，經濟企劃廳官員說，目前仍無法指出，日本經濟領先指標是否確切地顯示當前低迷的經濟情況會改善。

平均爲二三○兌一美元，目前則爲二四○兌一美元。

（東京三十日電）日本政府今天召開了經濟有關閣員會議，對於綜合刺激景氣措施作第三次的協商，結果就如下九項達成協議，並俟四月初召開內閣會議時正式決定。

今天達成協議的九項刺激景氣內容是：①對金融政策作機動的運作（包括降低重貼現率在內），②促進公共事業投資，③促進住宅建築及都市重開發，④促進中小企業的設備投資，⑤促進投資於尖端技術業界，⑥不景氣業種的對策，⑦對外經濟合作，⑧在一九八三年度實施減稅，⑨公共事業工程集中在上半年度發包等。

針對車主法例層出不窮 新車二手車均滯銷

部份高齡私家車，轉讓又乏人問津，行車證到期車主將車送往「屠車房」或索性棄諸街頭及荒野，因此短期內新舊車銷售及轉讓均不易扭轉弱勢。

海味雜貨市靜 個別品種價有撳抑

泰國魷魚價位仍高 日本鮑魚舊貨價落

（特訊）海味雜貨在復活節期間，公衆假期，交投雖然轉靜，但仍有若干點綴。

麵粉淡月 提早來臨

實銷疲弱

日粉續少到 加粉市價偏高

（特訊）最近日本麵粉來貨雖然繼續減少，但本港實銷仍然疲弱，顯示今年上半年麵粉季節性淡月來臨較早。

據麵粉商透露：最近港商向日本訂購麵粉繼續減少，原因之一是美元匯率上升，日本麵粉來港成本增加，但本港市場競銷劇烈，售價尚難提高。原因之二是過去兩個月雨水過多，氣候特別潮濕，運到麵粉入倉貯存容易變質，一經生蟲，價格就要顯著貶低。

雖然現在日本麵粉運到及存倉量均告減少，但實銷仍然疲弱，由於拆銷商及製品商減少購入，商家運到的日本麵粉未易迅速沽出，且因港產麵粉在本地市場競銷劇烈，對基本用戶通常有六十天至九十天銀期，故此經營相當困難，以去年而論，麵粉商遭受擬帳比前年大增，可是今年一般麵粉商對基本客戶仍然未有縮短銀期。

現在本港市場的進口麵粉，仍然以日本麵粉供應佔最大比率，加拿大麵粉運到很少。麵粉商指出：日本麵粉運到貨量雖然略呈減少，但在本港市場仍有四十多個牌子的麵粉銷售。五十磅在每包最高五十一元，最低廿七元。

加拿大麵粉採用高級麥籽磨製的，價格偏高，五十磅庄重筋粉每包七十三元至七十六元，因銷量有限，來貨甚少。

保險業專家分析 僱員福利計劃 有待充份發展

全部僱員應保醫療

目前香港經濟不景，僱員加薪幅度亦因而大受影響，因此僱員福利計劃已成爲加強僱員效忠公司的重要因素，雖然很多公司已認識到其重要性，但這市場仍有待開發。

港福澤打保險有限公司執行董事吉富利稱：有遠見的僱主爲僱員提供之福利計劃會包括退休，醫療、人壽及意外保險等。他指出，如果經由專業的保險經紀依據個別公司的需要而製訂僱員福利計劃，便可能以很合理費用而取得廣泛的保障，而在目前經濟困難的時候，這些福利計劃所發揮的效果更無可衡量。

吉富利說，今年政府及很多私人機構的薪幅度均已低在個位水平，以緊縮開支減低經濟負担。

吉富利指出，爲了使僱員安於工作，提高他們對公司的歸屬感，很多公司都已開始設立僱員福利計劃，而在僱員方面，他們亦開始以這些福利來衡量公司的質素。

公司目前應考慮成立一個基於退休前最後月薪及工作年資的退休計劃，而非較爲保守的公積金計劃。

在提供醫藥福利方面，很多僱主的做法都不盡相同，吉富利認爲當僱主決定提供醫藥保障時，應先與僱員福利顧問商議，對中型及大型的公司或工廠來說，與醫務所簽訂長期醫療合約，或自行支付僱員醫療開支，便可能較爲全部職員購買保險來得化算。

在僱員福利計劃所包括的人壽保險及意外保險不同於勞工賠償法例所規定的保款，只需付出較其略高的保費便可以保障僱員無論是否因工業受傷甚至死亡，均可獲得適當賠償。

吉富利稱，提供上述完善僱員福利，僱主的開支並不太多，通常不應多於僱員工資的百分之十五。因此，在目前工商界競爭加強，而且好的人材需求極殷的情形下，越來越多的僱主發覺僱員福利計劃是挽留好職員辦法，因爲人材流失後，再訓練及補上新職員實在非常困而且費用高昂。

國際原料報起 皮草成衣業遭受新壓力

同業競爭劇烈降價接單 個別艱辛利潤難維持

（港訊）近期皮草原料價格止跌回升，加上同業競爭劇烈，預料今年利潤將會下降。

據業內人士表示：年初皮草原料價格下降至新低點，但單價也隨着原料價滑落而下降，加上業內競爭劇烈，不惜割價接單。

所以該段時間承接的訂單，談不上利潤。國際皮草原料拍賣價突告上升，業內人士說：於本月中，加幅達百分之十至十五。這個變動已加重了生產成本，資本非雄厚的廠號被迫將貨就價。

買家並指出：已落單的，也擔心有上述結果的工作，所以特別加強驗貨的工作，尤其日本買家以品質要求嚴格見稱。每一批訂貨都派人來港驗貨。

由於行內競爭劇烈，原料價格雖上漲，單價也不敢調高。利潤料將下降。

業內人士表示：於二月份皮草業展覽中，大部份廠商仍接到訂單，但亦有個別廠號接單量並不多。

本港今年皮草成衣出口將仍以日本爲主要銷售對象，吸納以中上價貨居多，至於美國市場則以中下價爲主，近期歐洲市場購買雙面皮草成衣的反應頗佳。

南華早報社論主張 向富戶徵收直接稅

預言政府明年或非增加個人入息稅不可，更主張養成繳交直接稅的習慣，使其能「最後接受了這是對社會應盡的義務」。

財政預算所擬的稅項更改對闊佬無傷大雅，因爲在汽油和烟酒方面，他們均屬頗大的消費者，關稅增加對他們大多數而言，不過九牛一毛。不少非官守議員因此大惑不悉，我們同意他們上周在立法局會議中爭辯之點，上述的稅收對低微入息的小市民所構成的負担更大。

有兩位非官守議員的確中肯，認爲財政司大可以向入息較高的人加稅，最容易的途徑是越個某個數字的話，就得徵交附加稅。或曰：最高入息的人已經繳了一筆可觀的直接稅。可是這個年頭不可以埋怨要多交一點稅了。

無論如何，政府明年或非要增加個人入息稅不可了。提早一年分別不大。不過，不向低薪階級加稅自有公平的理由，他們已經遭受通貨膨脹的壓搾，今年公司利潤及加薪均相應比較少，由於在很多情況底下，收益已經低微，所以今年應該放過他們。

遲早政府必須瞭解，小戶的納稅人會成爲大戶，趁早在開始時增收他們一點稅是合乎邏輯的，這種做法比較無痛無癢，使他們如在發展國家一樣，習慣繳交直接稅，最後接受了這是對社會應盡的義務。（李登摘譯）

（華僑日報經濟版編輯按語：我們十分贊同這一家領袖性西報的意見。這是正確而有社會責任與公平感的立論。我們早就肯定香港的外來投資不會因爲增加一點利得稅（增加只要不超過合理與能夠負担的水平）而縮手。近年來外資的裹足不前（官方與富戶所謂外來投資增加的說法，是自欺欺人的。）主要是本港內部惡性通貨膨脹與投機的連鎖惡果，要本港外資注入首先要使社會經濟結構健全，貧富縮短距離與有一個安定的物價環境）。

美增電單車進口稅 日本將受最大影響

歐洲台韓大型電單車去銷亦蒙不利，本港因甚少生產此類商品，故不受影響。

（特訊）據本港工業界指出：美國對大型電單車增加入口關稅，對日本電單車將有明顯的影響，此外歐洲、亞洲如台韓之大型電單車去銷也蒙不利，對香港則幾乎沒有影響，是因本港根本甚少生產大型電單車。

（華盛頓一日美聯社電）美國總統列根實施增加大型外國電單車的關稅，致力協助（哈里大衛臣電單車公司），該公司是美國最後一間電單車製造廠。

美國增加外國電單車關稅，肯定使外國電單車售價提高，令它們減少與美國製造的電單車的競爭力。佔據美國龐大市場的日本電單車

，是列根這次增加關稅的主要目標。

列根的發言人史碧克斯說，列根在加州聲言：「我們隨着時間根據美國國內的工業情況加以調整，這次增加關稅，目的是讓國內的工業有時間調整。」

增加關程祇將對引擎達七百CC或以上的電單車有效。根據該個五年計劃，大型的電單車入口稅將增加十倍，由目前首年的百分之四點四，加到百分之四十五。第二年的入口稅將減至百分之三十五，第三年減爲百分之二十，第四年爲百分之十五，最後一年將恢復目前的水平，除非總統採取進一步的行動。

這項行動已從美國國際貿易委員會所建議的加稅幅度略加調減，

美國國際貿易委員會今年一月，斷定入口電單車對美國工業構成威脅。

加擬向外貸十億元

加拿大政府人士說，甚少向外國舉債的聯邦政府，很可能在未來數月向海外借貸高達十億美元。加拿大消息人士指出，紐約市場是一個理想的選擇地點，但亦未排除向歐洲市場借貸的可能性，並可能會增加借貸的數目，可能展期於本年到期的六億五千萬美元及弍億五千萬馬克外債。另一個選擇則是發行債券，債券分別在國內美元市場及紐約歐洲美元市場平分。

英鎊被低估看法被承認 英鎊跌勢已趨和緩

油價穩定足提供鎊值回升的力量 日圓及馬克在國際市場仍會強化

經過去週的狂跌之後，本週初以來，英鎊的跌勢已趨緩和。正如我們較早前一再指出：英鎊被受壓力，主要是市場深恐國際石油大幅下跌，而這對英國影響頗大。但這種敏感性的人爲壓力終於在去週逐漸緩和下來，及至週三時英國對北海石油公司宣佈將北海油價每桶再減五十美仙，即由三十點五降爲三十美元，此一減幅比較市場估計的減一美元爲細，雖然北海的最大競爭對手尼日利亞仍未作出反應，惟估計不會低過英國水平，使英鎊在復活節假期前夕兌美元繼續緩步回升。港市英鎊也隨外國反彈，一英鎊兌率由九點七九升至九點九港元，隔晚升幅達百份之一强。

一直以來我們都認爲英鎊過份被低估，現時英國的權威經濟學人週刊亦有此同感。據該週刊指出：英鎊所以在去年開始下跌，是由於市場顧慮工黨計劃要求英鎊貶值與及實施外匯管制，而油價下降也加速了英鎊跌勢。實際上，英鎊是有一定支持力量的。據該週刊認爲，去年英國貿易盈餘四十億英鎊，今年估計盈餘十五億英鎊；去年通脹率爲百份之五點三，而今年內預計不會遠超過百份之六。目前英國三個月定期存款利息是十厘半，比美國高出兩厘，此外，政府的貨幣政策的目標實現，保守黨連選呼聲高與今年英國國民生產總值估計有百份之一點五至百份之三的成長。這都是支持英鎊的有利因素。

從油價的跌勢轉緩或是大勢穩定的改變看來。近期英鎊將有回升的力量，至於其他貨幣的短期展望，馬克料趨堅，法國法郎會趨軟，而瑞士法郎可望扳高，而日圓則可能進一步强化，但幅度不會太大，而歷程相當緩慢（章士）

對北美西歐夏衣付運完竣後 秋冬成衣接替生產 衣廠開工率有提高

資金緊與配額漲仍使部份中小廠繼續遭遇困難，盼望紡織配額制度重新檢討，減少剝削自肥者而照顧中小衣廠。

（特訊）對北美及西歐供應的夏季成衣付運完竣後，秋冬季成衣已經接替生產。由於過去兩個月秋冬季成衣訂單接入比去年同期增加，預計第二季本港製衣業開工率比第一季提高。但一般生產尚未能好轉，尤其一部分中、小型製衣廠繼續遭遇困難。

據製衣業人士透露：最近兩個月本港接入海外訂單比去年同期增加，尤以美國訂單增加較爲明顯。一般製衣廠對北美及西歐供應的夏季成衣付運完竣後，秋冬季成衣已接替生產，預計第二季本港製衣業開工率比第一季提高。不過一般製衣廠生產尚未能好轉，尤其是一部分中、小型製衣廠繼續遭遇困難。其一是資金短缺問題。在一年前物業價格尚未大跌的時候，很多中、小型製衣廠把廠房向華資銀行抵押貸款，及至去年下半年物業價格大幅下跌，特別是工業大廈分層廠房價值更低，於是有關華資銀行要將抵押透支額削減，大約削減三成，致令這些製衣廠資金週轉發生困難，賒入衣料發出期票就不能充份兌現，一經退票則賒入衣料十分困難，故此有訂單接入亦要籌措資金來運用。其二是最近對美國及西德輸出的擁類配額繼續上升，輸美擁類配額比去年同期高四倍，輸西德擁類配額比去年同期高三倍，輸美及西德羊毛衫配額轉讓價亦比去年同期高得多，輸美羊毛衫配額比去年同期高五倍。沒有配額或西德羊毛衫配額比去年同期高三倍，輸是本身配額較少的製衣廠，要先付出一筆資金購買配額，不但資金籌措不易，並且要付出較高的轉讓才取得到配額，生產成本大增，接單也就發生困難。

製衣廠人士表示：現在擁有配額較多的大型製衣廠，接入美國訂單排至九月交貨，接入西歐訂單排至七月交貨。但中、小型製衣廠接入美國及西歐訂單多數排至六月而已。還有使很多中、小型製衣廠面臨新壓力的，就是衣料價格已有上升趨勢，如果不能及早訂購衣料，則稍後衣料價格上升，則生產成本又要增加。

關於貿易處重新檢討紡織品配額制度，很多製衣廠希望能夠制定公平和合理標準，尤其是要各方面兼顧。但最近官方人士曾經暗示，配額轉讓制度，仍然保持，只不過修訂一些技術細則。雖然如此，坐擁配額從事剝削以自肥的一部分商家，可以繼續享有特權，中、小型製衣廠尚難獲得照顧而生存。

先核後放通關 無碍港台貿易

台灣對廿七項進口貨物 今後港商轉口台灣，在手續上就會比較繁重與認眞一點。

（特訊）台灣當局對廿七項入口貨物，由原訂「先放後核」通關方式改爲「先核後放」通關方式，港商對此頗爲關注。

據對台貿易商指出：台灣採取此一措施，目的在於加強關稅之稽征，而不在於削減入口數量，這位商人認爲在改通關方式的廿七項入口貨物當中，香港產製的並不多，因此，無碍本港工業產銷，但間中香港商人也有把這類貨物轉口銷台的事實，故此今後港商轉銷台灣的手續就會比較繁重與認眞一點，但對整體貿易並無多大不利。

（特訊）台北訊：財政部海關總稅務司署表示，自即日起對於稅率較高或廠商常易低報價格之廿七項進口貨物，由原訂之「先放後核」通關方式改爲「先核後放」方式通關，以加強關稅之稽征。

海關總署表示，雖然進口貨物採「先核後放」之方式通關，對廠商較爲不利，但因海關現已利用TELEX或三聯單向驗估中心查價，並不至耽誤廠商太長的提貨時間。

海關總署選定的「先放後核」貨物改按「先核後放」通關方式辦理項目表爲：○七○一「○四○○洋葱，○八○一一九九一○椰子，○八○二一○二一○柑橘，○八○四一○一○葡萄，○八○六一一○○洋果，○八○六一○二○○水梨，○八○七一○三○○櫻桃，○八○七一九九○○李子，水蜜桃，二二○一及二二○二飲料，二三○七一○一○○狗食品，三九○七一○五○○，三九○七一塑膠亮片，三九○七一汽車隔熱塑膠紙，四二○二一○六○○化粧盒，四八一五一○七○○黏紙，條，紙帶，四八二一一○二○○紙餐巾，紙面巾，紙碟，紙杯，四八二一一○八二○衛生用紙巾，五一○四一一九九二一人造纖維（未漂白者），八四一五一○一一九冷凍櫃，八七○二一一○一一小轎車二千CC以下（含），八七○二一一○二一小轎車二千CC至三千六百CC，八七○二一一○一二三千六百零一CC以上，九二一一一○一○○錄影機，九二一一一一○○錄影機零件，九四○一一○○○○椅及其他座物，九四○三一一九九○○家具，九八一○一一○○打火機（香烟用）。

南韓利用香港 擴大進行轉口

港產銷韓增速不大

（特訊）南韓與本港的貿易雖然並不平衡，但彼此卻「分工」而非競爭，雙方貿易只會互相促進。長遠而言，經本港轉口到南韓的貨品會不斷增加。

貿易商認爲，長期以來，南韓輸香港貨品遠超過香港產品輸往南韓的數量，但南韓給香港紡織成衣業與電子業等供應充足的廉價原料或半製成品，間接使香港製造業經營成本下降，加强港貨外銷條件。

他又說，南韓與香港的工業結構不同，南韓有較深厚的重、輕工業基礎，勞工成本與土地價格較低，宜於生產價廉而質量高的工業原料與半製成品。香港則有較高的加工技術，廠商開拓海外市場的能力亦較強，香港作爲金融中心與運輸中心，也有利於產品外銷，南韓方面缺乏這些條件。

南韓除了是香港的原料供應地外，也逐漸成爲香港有潛力的轉口市場。香港的「商業情報」比南韓多，在國際貿易體系中的聯繫也較強。因此，南韓要經香港進口先進國家的機器、設備與原料。隨着南韓工業的發展，香港對南韓的轉口地位重性益將會日益提高。

但他承認，香港製造的消費品，不易打進南韓的市場，這方面不可能有很大增長。反過來說，南韓消費品也難以與其他國家貨品爭奪香港的市場。

關於港商到南韓投資的問題，有關商人表示，南韓政府一直以來都以各種優待條件吸引外商投資，並不因爲香港有「一九九七」問題而實行任何新措施以吸引港資。到目前爲止，香港廠商到南韓投資工業絕無僅有，但最近港商已開始與南韓財團合作發展旅遊業。香港一個財團與南韓的國際集團合資在南部濟州島興建一家超過七百房間的旅遊酒店，顯示兩地商人的合作正逐漸加強。

股市專欄

港股市人士等候公司業績宣佈
週內交投益感淡靜

全週開做總值只有四億一千八百餘萬元，僅及上週交易數值半數。市價盤旋偏好，收市恒生指數同升至九九六點〇一，比上週升一二點六八，升幅爲百分一點二八。買家選擇性吸購形成交投更感集中。多家公司業績宣佈退縮，大市反應尚和緩。

本週（由三月廿日起至四月一日止）香港股市走勢大致爲先疲後挺升。雖則本週由於有復活節假期的關係，只有四個交易天，惟是整週之交易數值僅及上數之半數，可想見交投之淡靜型態。由於有多家大企業公司即宣佈業績的消息與將有多天復活節假期，致使人心普持觀望態度。根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場每日交易數值合計，全週交易總值只有四億一千八百九十六萬元，比上週交易總值減少四億零七十一萬元多，減少之幅度達百分四十八點八八。平均每日交易值只略過一億元而只有一億零四百七十四萬元，比上週平均每日交易數值仍減少五千九百一十九萬餘元之多，減少幅度仍達百分三十六點一。在交易總值中，香港交易所佔七千九百七十一萬元，遠東交易所佔一億七千三百零六萬元，金銀交易所佔一億六千五百七十四萬元，九龍交易所佔四十五萬元。

交易過程，由週一以至週三交投甚淡靜，在這三天之中，交易數值只有八千或九千萬元左右，雖則比今年來每日交易數值最少的紀錄尚多出頗大的幅度，但乃爲自農曆新年以來交易最少的數值。買賣雙方意態顯感悠閑，市價亦只輕微的盤旋，促使大市之淡靜，主要是有多家大企業公司即將宣佈業績消息影響，尤其是在業績消息未宣佈前，市場上盛傳部份公司將會開發股權，使人心益趨審慎。週三收市後，多家大企業公司相繼宣佈業績，儘管大多公司所宣佈業績比上一年度大幅減少，而一股市人士心理已有所準備，惟並沒有開發股權的消息，股市人士所感受的疑慮消散。與各大企業公司宣佈業績的同時，證券監理專員突然宣佈撤銷證券商施彼德註冊的消息，對大市並沒有構成重大的壓力。在週四開市價略作低降後，隨而穩步回升，加以有補倉的關係，交投大幅增加，市價亦見彈升。各天交易數值與指數走勢，計週一交易數值有九千四百四十四萬元，恒生指數爲九七五·九〇，比上週五跌七·四三，遠東指數爲四六〇·三四，比上週五跌五四·二五，金銀綜合指數爲八〇九·七二，比上週五跌六·五四。週二交易數值有八千三百一十二萬元，恒生指數爲九七九·五六，比週一升三·六六，遠東指數爲四六五·七〇，比週一升五·三六，金銀綜合指數爲八一三·〇四，比週一升三·三二。週三半日交易數值有八千五百六十一萬元，恒生指數爲九八二·五四，比週二升二·九八，遠東指數爲四六四·八八，比週二跌〇·八二，金銀綜合指數爲八一三·九五，比週二升〇·九一。週四交易數值有一億五千五百七十九萬元，恒生指數爲九九六·〇一，比週三升一三·四七，遠東指數爲四七二·七五，比週三升七·八七，金銀綜合指數爲八二三·二五，比週三升九·三〇。週五因屬復活節公衆假期，以週四收市指數與上週五比較，計恒生指數升一二·六八，升幅爲百分一點二八，遠東指數升六·一二，升幅爲百分一點三一，金銀綜合指數升八·〇九，升幅爲百分一點〇〇。

在本週中宣佈股息的公司計有：信託公司末期息A股每股二角二分，另特別資本紅利每股四分半，B股每股二分，另特別資本紅利每股一角半，截止過戶日期爲五月十三日至廿五日。友聯銀行末期息每股三角，截止過戶日期爲四月十五日至廿九日。大華銀行末期息百分十，截止過戶日期爲四月十八日至廿七日。建新營造末期息每股一角四分，截止過戶日期爲四月十三日至廿八日。怡和末期息每股七角七分，截止過戶日期爲四月廿五日至五月六日。置地公司末期息每股一角二分，截止過戶日期爲六月二日至十六日。和記黃埔末期息每股三角，截止過戶日期爲五月十八日至卅一日。新世界發展中期息每股一角，截止過戶日期爲五月三日至十七日。太古洋行末期息A股每股五角二分，B股每股一角四分，截止過戶日期爲四月十八日至廿九日。長江實業末期息每股四角八分，截止過戶日期爲四月廿七日至五月十一日。華光地產中期息每股二分半，截止過戶日期爲四月廿二日至五月二日。四和豐地產末期息每股二角半，另現金紅利每股二角，截止過戶日期爲五月二日至十四日。此外，據金山地產，百利保，富豪酒店，鷹君，吉利保，大新公司及啓德等董事局分別宣佈暫不擬派息。

本週各項股票交投更感集中，由於人心普遍觀望的情況底下，交投更集中乃屬自然現象，長江實業，怡和，置地公司及和記黃埔亦不脫最受股市人士注意。各項股票做價稍反覆，收市價比上週收市價報升者多，上升較明顯者計第一太平集團，建新投資，電話公司及和記黃埔等，做價低跌較明顯者計爲淘化大同，青洲英泥，香港地氈，信和置業及大寶等。

根據本週四遠東分類指數與上週五比方，僅酒店類報低外，其他各類指數俱見報升，計銀行類指數爲五八一·一一，比上週五升六·六三，升幅爲百分一·一七。公用類指數爲四三九〇·一六，比上週五升二九·三六，升幅爲百分〇·六七，地產建築類指數爲二〇六·〇七，比上週五升二·二九，比上週五跌一〇·九四，減幅爲百分二·一七，投資類指數分三六九四·六四，比上週五升六二·〇三，升幅爲百分一·七〇。航業類指數爲五一八·三二，比上週五升二·八七，升幅爲百分〇·五五。紡織類指數爲二五九·〇六一，比上週五升五·四二，升幅爲百分二·〇六。至於金銀交易之金指數與銀指數同比上週微報升，計金指數爲八七八·九一，比上週五升八·〇四，升幅爲百分〇·九二，銀指數爲七五三·二三，比上週五升一二·四五，升幅爲百分一·六八。

截至目前爲止，各公司宣佈股息大致上已告一段落，只有甚少之公司尚未宣股。隨着派息期之漸過，派息消息對大市所產生的影響力亦將漸減弱。雖然，現時大市尚未因各大公司之業績普遍退縮而受到影響，惟亦不能否定遲慢反應之可能性，最近「一九九七」之問題似乎又成爲熱門話題。後市亦可能受該消息傳說而產生變化。

東京股市氣勢盛
指數屢創新高峯
杜瓊斯平均指數以最高之八四七九點五九收市，全週共升一六〇點五〇。平均成交量增至四億三千八百四十萬股。

（東京四月二日電）東京證券交易所在週六半日市中適度回升，部份藍籌股及低價股市價揚升，推高杜瓊斯指數再創高點。

東京杜瓊斯指數繼週五跌九·七〇後，是日升一〇·五九而爲八四七八九·五九，全週共升一六〇·五〇。新市場指數是日升〇·〇〇而爲六一五·二一，全星期則升二·七一。

總成交量爲二億五千萬股，而每日平均總成交量則由前週的三億五千二百一十萬股增至四億三千八百四十萬股。

週六市況甫開時，股價在狹窄幅上落，其後部份藍籌股及活躍股在選擇性吸納下而趨高。

證券經紀稱：市場升勢是受期望政府採取刺激經濟政策，包括削減貼現率及公司盈利隨油價下降而改進所鼓勵。

全星期市場均盤於高水平，且杜瓊斯指數更屢創高峰，市況在週五雖曾滑下，但在週六時已收復全部失地，指數更攀升另一新高紀錄收市。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息
利必高	末期息十三厘
新鴻基銀行	末期息四仙
新鴻基證券	不派末期息
新景豐	不派末期息
淘化大同	中期息一角五仙
中華巴士	中期息一角八仙及特別紅利五仙
青洲英坭	末期息七角
安寧企業	中期息二仙
中華煤氣	末期息六角二仙
恒隆	末期息七仙
利興發展	中期息六仙及特別現金利五角
合和實業	中期息二仙
新鴻基地產	中期息二角四仙
新城市地產	中期息一點五仙
建新營造	中期息一角四仙
第一太平實業	末期息二角
第一太平財務	末期息五仙
電話公司	末期息一元五仙及十送一紅股
希慎發展	末期息二角五仙
大酒店	末期息七角
南華早報	中期息八角
友聯銀行	末期息三角五仙
裕華	中期息四仙
大華銀行	末期息百分之十
太古洋行A	末期息五角二仙
太古洋行B	末期息一角點四仙
夏利文	末期息一角六仙
匯豐銀行	末期息三角七仙及十送一紅股
港機工程	末期息三角五仙
英之傑企業	末期息三角五仙
華光地產	中期息二點五仙
綠那美	中期息四仙馬來西亞幣

截止過戶日期（首尾兩天在內）：四月五日—四月十五日；四月六日—四月十五日；四月六日—四月十四日；四月七日—四月十六日；四月七日—四月十四日；四月九日—四月廿二日；四月十日—四月廿三日；四月十一日—四月十四日；四月十一日—四月廿二日；四月十二日—四月廿一日；四月十三日—四月十九日；四月十三日—四月廿六日；四月十三日—四月廿六日；四月十四日—四月廿八日；四月十四日—四月廿八日；四月十四日—四月廿八日；四月十五日—四月廿九日；四月十五日—五月二日；四月十五日—四月廿五日；四月十五日—四月廿九日；四月十六日—四月廿二日；四月十八日—四月廿七日；四月十八日—四月廿九日；四月十八日—四月廿九日；四月十八日—四月廿八日；四月十八日—五月十日；四月二十日—五月三日；四月廿一日—五月四日；四月廿二日—五月二日；四月廿三日

公司名稱	股息	截止過戶日期
港燈集團	末期息二角二仙	四月廿五日—五月六日
怡和公司	末期息五角七仙	四月廿五日—五月六日
長江實業	末期息四角八仙	四月廿七日—五月十一日
國際城市	末期息一點五仙	四月廿八日—五月九日
聯邦地產A	末期息二角一仙及特別股息一角	四月廿九日—五月十日
聯邦地產B	末期息四點二仙及特別股息二仙	
寶福發展	末期息三仙	四月廿九日—五月十日
連卡佛A	末期息五角	五月二日—五月十一日
連卡佛B	末期息五仙	五月二日—五月十四日
和豐	末期息二角五仙及現金紅利	五月二日—五月十四日
新世界發展	中期息一角	五月二日—五月十四日
怡和證券	末期息五角	五月三日—五月十七日
仁孚	末期息一角	五月三日—五月十六日
太古地產	末期息三角二仙	五月四日—五月十八日
香港建屋貸款	末期息七角	五月六日—五月十九日
聯合企業	末期息四角七點五仙	五月六日—五月十九日
國際酒樓	特別現金紅利五仙	五月九日—五月十八日
百利保	不派末期息	五月九日—五月十日
富豪酒店	不派末期息	五月九日—五月十六日
南順	末期息六仙	五月十日—五月十六日
鷹君	不派末期息	五月十一日—五月十八日
信託A	末期息二角二仙及特別資本紅利一角	五月十一日—五月十九日
信託B	末期息四點五仙及特別資本紅利二仙	五月十三日—五月廿五日
立都鋼鐵	五送一紅股	五月十三日—五月廿五日
和記黃埔	末期息三角	五月十七日—六月十五日
置地公司	末期息一角二仙	五月十八日—五月卅一日
美施臣證券	不派第二中期息	六月二日—六月十六日
富輝企業	不派中期息	
大新公司	不派股息	
啓德置業	不派中期息	
顧江	不派中期息	
金山地產	不派中期息	

每週股票指數變動表

恒生指數 HANG SENG INDEX				
28/3	29/3	30/3	31/3	1/4
975.90	979.56	982.54	996.01	--
-7.43	+3.66	+2.98	+13.47	--

PUBLIC HOLIDAY 公衆假期

每日總成交（百萬元） TOTAL TURNOVER ($Mn)				
94.44	83.12	85.61	155.79	--

HANG SENG INDEX WEEKLY HIGH/LOW/CLOSE 恒生指數每週最高／最低／收市

每週成交量 WEEKLY TOTAL TURNOVER 百萬元 ($Mn) 1982 1983

每週香港股票市價變動統計
（單位元）

股名｜上週收市價｜本週收市價｜最高價｜最低價｜成交數

聯合企業　淘化大同　凱聯酒店　環球電子　東亞銀行　世紀城市　長江實業　九龍燈　中華巴士　莊士集團　莊士置業　康力投資　四海地產　隧道公司　遠東發展　遠東酒店　第一太平財務　第一太平實業　建新投資　普通東方　鷹君　青洲英坭　恒隆　恒生銀行　海港企業　恒基兆業　工商銀行　香港地氈　中華煤氣　港燈集團　建新營造　九龍倉　置地公司　匯豐銀行　大酒店　電話公司　油蔴地小輪　合和　新昌集團　和記黃埔　希慎興業　英之傑　國際城市　怡富特別　怡和　怡和證券　嘉華銀行　九龍巴士　立興　美居集團　新世界發展　新城市地產　東方貨櫃　海外信託銀行　百利保　保華建築　聯邦地產A　富豪酒店　生力啤　信和置業　華信地產　寶光　大新公和　新鴻基地產　新鴻基證券　新景豐　宋加喇　太古洋行A　太古地產　大昌地產　大生地產　大寶　友聯銀行　華光地產　華光航業　偉進航業　會德豐A　會德豐船務A　永隆銀行　永安公司　南聯實業　隆豐國際投資　信託A　建煌新記　連卡佛A　利興　美麗華酒店　信德　添盛發展　永添建築　仁孚　廖創興

附註：有入符號者乃根據非正式交易所。全週四市場交易數值合計爲四億一千八百九十六萬元。

英國中央銷售組織定四月五日起
鑽石加價三厘
港商認非真正漲價　國際實銷仍然平淡

（倫敦電）英國戴比爾斯礦務公司宣佈，其中央銷售組織將於下一次銷售期四月五日起，全面提高鑽石價格百分之三點五。該組織是代表戴比爾斯及許多其他生產商售賣未琢磨鑽石，處理全球產量的百分之八十。

戴比爾斯發言人指出，加價只限於各種寶石，而不是工業用鑽石。上次加價是去年九月，加幅是百分之二點五。此次加價反映消費者需求增加，正如戴比爾斯三月中發表去年業績時預測的。同時，戴比爾斯礦務公司的銷售額比對上六個月增加很多，而且商品質的寶石需求亦較殷。

本港珠寶商人對於上述消息頗爲注意，大多數商人認爲倫敦此項加價，目的在於支持國際鑽石市價於平穩水平，實際是談不上真正的漲價。此舉反映國際鑽石實銷仍然平淡，市勢不宜過份樂觀。

馬可尼通訊系統慶祝
微波通訊五十年紀念

馬可尼通訊系統於上月慶祝全球第一部商用微波通訊系統啓用五十週年紀念。

該十五哩歷史性通訊連繫是在教宗庇護六世支持下，於一九三二及三三年間安裝。這個系統連接梵諦岡及教宗在CASTEL GANDOLFO夏季官邸。是次成功安裝是經二十年代及三十年代初期的精密研究，令頻率減至少於一米後的成果。一直以來，研究工作分別在義大利馬可尼私人實室及英國CHELMSFORD傳播署進行。

該發展開拓了通訊技術新紀元。現時微波通訊已在各地普遍使用。目前電視台及電台分別用極高頻及超高頻的發射機，而很多發射機裝置都是由馬可尼通訊系統供應。

微波通訊是全球電話通訊網的主要骨幹，而且是發展衞星通訊的主要助力。在軍事上，超高頻無綫電通訊是現代軍事戰場上的主要通訊器材。

馬可尼通訊系統最近在西德完成一部以微波爲主的大型系統。該系統爲五十個地區的英軍及軍眷提供英國電視廣播服務。這個系統電路伸展至荷蘭、比利時及法國，然後經英倫海峽回到倫敦，以便接駁英國廣播公司及獨立廣播協會的電視服務。

投資意願大有改進
工廠設立首兩月增加百分廿
變更登記資本額報高百分四百

（台北訊）台灣地區今年一至二月工廠許可設立家數較去年同期增長百分之廿點五，共達一千三百三十三家，顯示投資意願大爲改善。

經濟部工業局指出，一至二月工廠登記許可設立的家數資本額總計爲二十六億餘元，比較去年同期的十六億元，增强百分之五十九點一；其中二月份許可設立工廠資本額最多者爲豐年工業股份有限公司計新台幣九千七百萬元。

另外，今年二月台灣地區工廠許可設立家數計爲七六八家，也比去年同期的五五〇家，增加百分之三十九點六，產業別中又以金屬製品業一七八家爲最多，塑膠業九十五家次之，機械業七十六家，電器業六十九家，紡織業六十六家。

工業局分析，今年一至二月工廠變更資本額登記後，新登記資本額減除原登記資本額之擴充資本額，經統計高達二百餘億元，比去年同期的四十一億三千餘萬元，高出百分之四百點三；同時擴充家數，亦增加百分之三三八點五。

工業局說，今年一、二月台灣地區工廠許可設立家數、許可設立資本額、擴充家數、登記發證資本額、擴充資本額都呈增長趨勢，充分顯示工業興辦人投資意願大爲提高，景氣趨於復甦跡象。

日本百貨業
營業額更高

（東京電）日本百貨業公會宣布，日本消費者支出的主要指數的百貨業營業額二月份僅比一年前增加〇點六％，而爲三千九百八十八億日圓（十六億八千萬美元）。

今年一月份增加〇點八％，去年十二月份

委內瑞拉對八百項產品
暫時實施入口管制

（拉卡斯電）委內瑞拉政府發布一項決議，把八百項產品暫時禁止由民間進口，或祇能由國家行政當局輸入。禁止輸入的產品包括乳酪、水果、合成纖維、成衣和家庭用品。祇能由政府輸入的產品包括水果、用具、高度傳眞設備和配件，以及電器設備。

政府已發布一項依四點三本國幣兌一美元優惠匯率進口的產品名單。政府表示：短期內會再發布這些對美元兌換率爲六的進口產品名單。

政府又發布另一項決議，酒精飲料和酒須受進口配額限制，並比照自由市場的對美元兌換率。

該決議稱，政府會規定購買這些進口貨所能使用的外匯數目。

新鴻基銀行宣佈
任命蘇澤光周文耀吳柏漢新

新鴻基銀行主席馮景禧宣佈委任蘇澤光爲董事兼總經理，周文耀及吳柏漢爲董事兼副總經理。

蘇君原爲新鴻基證券執行董事，負責發展國際業務。加入新鴻基前曾攻讀法律，並在香港政府任首長級政務官。蘇君將聯同原來之董事陳新棨同廖百禧副主席兼總經理負責銀行一切事務。

周君原爲新鴻基證券執行董事，一九七三年由萬國商業機器公司轉入新鴻基，獲工商管理碩士學位，並爲工程師。此後將負責銀行之行政、電腦系統及財政總監工作。

吳君於七七年加入新鴻基，具多年銀行經驗，曾服務於萬國寶通銀行。

日本決定減免
對三二三品目關稅
錄音機收音機在內

（本報東京電）日本政府從四月一日起對三二三品目的關稅實施降低或撤銷關稅。儘管日本大藏省表示，税率降低後日本會成爲世界上關稅水準頗低的國家。但事實上，這次取採的開放市場政策，究竟能否增加輸入，尚難以下結論。

據日本商社方面人士表示，由於這次的降低關稅有一些製品，例如香烟等在日本國內的零售價格會降低，但大多數品目價格可能不會降低。

同一消息指出，關稅降低後可以期望帶動日本國內零售價格降低的品有：

巧克力（現行稅率三一·九％，降低後爲二〇％），餅乾（加糖）從三六·三％降爲二四％，香烟從三五％降爲每千支課征三四二二圓關稅。

降低稅後對於日本輸入有增加可能性的品目：

電腦主機從七％降爲四點九％。電腦終端機從一〇點三％降爲六％，彩色軟片從六點六％降爲四％，汽車用輪胎從六點六％降爲四％，電子式交換機從八一％降爲五點七％，電達四點五—七點七％降爲三點六—六點五％，雪撬從七點一％降爲六％，鑽石從三點一％改爲免稅，叉子、湯匙等從十一點一％降爲六點六％。

另外，由於日是製品的競爭力强，降低關稅後對於日本輸入可能沒有什麼影響品目：錄彩機從四點九％改爲免稅，錄音機從四點九％改爲免稅，電視機從四％改爲免稅，收音機四％改爲免稅。

港英通用電器
代理寶沙過濾

香港英國通用電器

基爾國際公司在英國負責生產寶沙過濾產品，同時亦負責處理基爾公司各類過濾產品在北美洲以外地區的市務及銷路。

寶沙產品包括多類從石油或燃料中排除水份及污物的過濾零件及過濾分離器，而機件內的過濾監察器亦可檢查燃料射流所含的水份。其他產品計有濾輪滑油設能器、絕終祖去氣器，獨度測量器及多種潤滑系統的組件等。

基爾國際公司是美國基爾公司的分公司。該公司生產、發展及設計過濾工廠及器材，作爲航空、航海、石油化工及各類離岸工程之用。

目前：該公司已經英國基爾國際公司（KEENE INTERNATIONAL LIMITED）（BOWSER）委任爲寶沙過濾產品之香港及澳門總代理。

華僑經濟

日本澳門貿易四年增九倍
貿易振興會爲澳商提供與日貿易訣要

（特訊）據香港日本貿易振興會所長桑村溫章表示，日本與澳門之間的雙邊貿易總值，在過去四年之間激增九倍之多，這種情況預料將繼續下去。

桑村溫章先生是在該會假澳門凱悅酒店舉辦的「日本日」上發表演說時作出上述表示，他指出：一九八二年日本與澳門之間的雙邊貿易總值葡幣四億九千五百二十萬元（合港幣四億八千七百七十萬元），較一九八〇年增加達百分之一百二十五，與一九七八年相比，增幅更高達九倍之多。

桑村溫章指出，日本及澳門兩地貿易有此不平衡現象的原因，是由於不少澳門出口商對日本市場的誤解所致，他特別提出以下的改善澳貨輸日情況的建議：

產品必須符合日本人的需要，勿以爲某類產品無論尺碼大小、顏色等暢銷其他國家，一定會在日本市場同樣受到歡迎。

應致力宣傳澳門的產品，不斷多做產品宣傳工作，使日本人認識澳門製品的品質，例如舉辦工業活動或展覽會都是一個好方法。

貨品供應可靠，日本商行通常願意與有生意來往的供應商維持長期的關係，因此貨品供應必須穩定可靠方能建立對方信心。

桑村溫章認爲，要解決貿易不平衡應該採取大力擴展出現逆差一方出口業務方是上策。

論及經常被外國公司形容爲是對貿易造成障礙的日本分銷制度時，桑村溫章指出：「日本的分銷制度並不神秘，也非神奇，其實每個國家總有它自己的一套制度，而日本的分銷制度可能較爲複雜，但仍有若干方面的市場有極多做生意的機會，只須稍加注意發展，必能成功。」

也微增〇點六％。

這項數字包括一百二十二家會員公司的二百五十三家商店。

就項目前而言，成衣銷售僅增加〇點八％，低於一月份的二點一％。

食品銷售如一如去年十二月，上升三％。家用項目增加二點一％，家電用品則上漲廿三點二％。

雜項物品下跌七％，個人服飾品也減少一點六％。

娛樂圈

「五洲世紀」力求與觀衆共鳴
余允抗望年產五部
不再爲個人喜愛而拍片

·陸持·

不知別人對世紀公司的暫停製作有什麼睇法，但當踏脚於「五洲世紀」開幕誌慶的酒會上時，就想起了上次世紀爲億上收購時而開的酒會，到會的嘉賓也是今次的嘉賓而已，但……

當然世紀的暫停製作（當時他們是這樣說的），並不是頭頭們如余允抗，劉鎮偉等策略的失敗，而是真真正正受着經濟不景所影響的，因他們的後台支持者是億上，是德挺，當兩間公司在經濟不能再支持他們時，後果當然就是如此的了，余允抗和劉鎮偉再有通天的本領，也只能如現在的發展而已。

現在世紀（余允抗和劉鎮偉）獲得五洲影業的支持，於是就把公司命名爲「五洲世紀」了。這因爲余允抗和劉鎮偉是「世紀」的，對「世紀」有一定的感情，且這個名字爲普遍的影迷所熟識，於是就延用下去了。

余允抗覺得「世紀」的事是一個寶貴的教訓，今後他們會步步爲營，不再爲個人的喜愛而拍片，他們要力求與觀衆共鳴，五月份便由唐基明和梁家樹分別開拍一部影片，唐基明因「殺出西營盤」有好的開始，所以今次的題材採是「殺」片的延續，余允抗則於六、七月間開拍一部，劉鎮偉說「五洲世紀」到年尾必須完成五部影片，因今年獨立公司拍戲數字銳減，片源不足是可以預見的，是以完成五部片子對於自己和對於院商都是一件好事。

劉鎮偉對港產片的賣座情況是樂觀的，他以爲觀衆是識貨的，只要影片好，不愁沒有人看，所以他們今後的決策是拍一些觀衆喜愛的題材。

林青霞來港發展，然而也兼顧台灣片務，港、台兩地影業比較起來，發覺香港電影從業員比台灣認眞與健全，以她在港受落程度，今後大可專心在香港發展，不過她殊不忘本說：「我是灣台人，台灣的戲一定要拍，但却要挑好片了。」

拍趣劇忍不住笑被趕出錄映廠
陳秀珠入院療養後
精神好轉恢復工作
爲不懂武功而向惠天賜道歉

前些時操勞過度入院療養的陳秀珠，出院已有一段時間，並且已經恢復正常工作。昨日陳秀珠返回無綫乘座小巴入堅城拍戲，雖然沒有化粧，看來精神也不錯。

陳秀珠表示，「東邪西毒」中她的戲份尙有一個星期才拍完，目前仍頗爲忙碌，她的健康已沒有大碍。不過目前還要食藥，但因爲那些藥食了後要睡覺的，所以拍戲時她沒有服食。談到「東邪西毒」的拍攝情況，陳秀珠爆了自己的內幕，原來她飾的程瑤迦，與惠天賜的陸冠英有不少對打戲，但她不懂功夫，所以拍戲時常估錯位，打得惠天賜手也瘀了，自己很是過意不去。

此外，陳秀珠又表示，她和夏雨合作拍「歡樂良安」時，被人改了花名叫「陳笑珠」，還有被趕出錄影廠的紀錄！因爲她和夏雨等人整天說笑，試過一次自己忍不住，人家拍戲她仍然止不住笑，所以工作人員便趕了她出錄影廠，以免阻碍劇集進行錄影，更影響其他的演員。



經過休養後的陳秀珠，精神比前更好。

這就是演員的悲哀
令小侯受傷鏡頭
竟給劉家良剪去

被劉家良視爲「衣砵傳人」的小侯，入邵氏四年多，一直跟着劉師傅拍功夫片，有時也[illegible]

「金剛」使謝茜嘉蘭芝初露頭角，聲名不徑而走，備受製片家注目。「慾火焚身」更加使她的演技向成熟的階段邁進，塑造又一性感的形象。已爲人母的謝茜嘉蘭芝沒有被歲月打擾，相反更添風韻成熟。

圖爲在「杜絲先生」中與德斯汀荷夫曼演對手戲。

香港早晨 婦女新姿 歡樂今宵
無綫各節目有默契
同類節目以不同手法處理

[illegible]

主持人方面，馮吉隆表示，目前兩位男主持葉特生和徐福全都很稱職，短期內不會再作增加人手的打算。他認爲目前最大的缺點，是時間上與無綫其他節目[illegible]

喬宏、小金子夫婦爲香港電台第五台主持「旭日斜陽」，該節目逢星期六上午十一時卅分播出。

劉皓怡有哥哥照顧
劉凱婉拒走上銀幕

[illegible]……哥，叫劉凱，從美國讀完書返台，對妹妹疼錫到她家裏，她就想躲回房間；如果在外邊遇到別人，總是堆滿了笑容，給人很好的印象。

[illegible]……怕的小哥長的很漂亮。」甚好，就有人要簽他做明星。只是劉凱沒有興趣，反而喜歡協助妹妹，像個經理人照顧得妹妹「虎鷹」時，他就經常去探班，陪着妹妹，給妹妹不是有媽媽肯陪伴，他也會抽空陪妹妹前往呢。

廿六歲壽辰願望
林嘉華望生意興隆
不會被生意影響演電視

昨日是林嘉華廿六歲生日，昨日上午，她返回無綫錄影「K－－一〇〇」中體育世界」的一部份時，「K－－一〇〇」的工作人員及主持人葉特生，汪明荃，狄寶娜壓亞和陳敏兒等在節目中爲他慶祝，而下午，他的影迷會又爲他開了一個生日會，到晚上他的好朋友，又爲他慶祝。

林嘉華表示，他的生日願望是希望在生意方面有更大的發展，過去他與兄長合作的汽車零件生意，發展不錯，最近他又計劃做特式食品生意，不過，目前只是在計劃階段，未知何時會實行。不過，他強調，絕對不會因爲做生意而減少做電視的專心。

至於他的女朋友方面，林嘉華表示，他還未知道女朋會送甚麼給他作生日禮物，也不知女朋友也安排了什麼慶祝節目。

工作方面，林嘉華表示「鴨仔里春光」已經拍完，不過此劇拍攝期間，經常下雨，外景受影響不少，而他們拍外景，只有兩天是有太陽的，爲了遷就天氣，他們拍起來也特別辛苦。

陳敏兒代表「體育世界」祝林嘉華生辰快樂。

劉美君祇有十八歲
邵氏最年輕女副導
參加「靚妹仔」選舉得第二名，爲蕭若元賞識。

劉美君最近與邵氏簽了兩部片約，還在陳安琪導演的「小鬼見鬼」中担任副導演，令影城中人大表詫異，因爲他今年祇有十八歲，是邵氏最年青的女副導演。

她表示，雖然自己年齡少，但在片場已有二年經驗，，在十六歲時已担任幕後工作，在世紀，新藝城，香港電台任職，所以對於副導演工作自信能勝任愉快，不會輸給男性。

劉美君是「靚妹仔」選舉的第二名，被蕭若元賞識邀請入邵氏，她的處女作便是蕭若元監製，雷耀良執導的「毀滅號地車」。在片中她飾演一個越南的少女，逃難來港，與男主角劉德華發生了一段感人的故事，而且在片中她還有大胆的演出。

薛尼波勒能演能導
自認執導優於演出
出身是演員，曾在劇院學戲及敎戲，又曾編導八十個電視節目。

提到「杜絲先生」這部片，薛尼波勒不想扭扭揑揑，他說「這是我最的好片，我已得到拍這樣稱心電影的權利。」雖然，他不否認在拍攝時，與男主角德斯汀賀夫曼常因意見分歧而爭執，在他拍過的十幾部片中，有不少是賣座片，如「攞命舞」「猛虎過山」、「俏郎君」、「兇鷹七十二小時」、「電騎士」、「常在心頭」等。

薛尼出身背景是演員，曾在紐約的隣居劇院學戲及敎戲，以及美國八十個電視節目的導演。在執導第一部片前，他試過電影的各面，一九六二年，他是尊法蘭海默的「年青野蠻人」的對白敎練。同年，他和羅拔烈福合演「戰爭狩獵」。一九六三年，畢蘭加士打找他籌備「氣蓋山河」的美國版，他在一九六五年導第一部片「一綫生機」，是薛尼波特，安寳歌羅福演的。薛尼說「我的電視風格，在這部片很明顯，今天，看這部片使我作悶。」憑着友誼，薛尼的第二部片「露門綺夢」找羅拔烈福演，然後是畢蘭加士打的「獵頭皮者」及「獨眼英雄」，雖然「獨眼」是薛尼滿意的作品，却不賣座。

在評他自己的才能時，薛尼說他是「好演員，但不偉大，比較上，我喜歡敎演員，更比較擅於執導。」不過，在提名十項金像奬的「杜絲先生」中，他受到德斯汀的說服，除了執導，並且演德斯汀的經理人。

雖然，兩人在這部片中，皆有出色的表現，但在拍攝中，却常發生衝突，德斯汀想十全十美，有時就會逾越自己的演戲範圍，而薛尼則要維持導演的權威及尊嚴，拍片時的氣氛非常緊張，絕不如電影那樣惹笑的，而德斯汀就希望下次合作，薛尼却沒有同樣熱誠的反響。

德斯汀荷夫曼在「杜絲先生」中演出。

博聲譽無綫做蝕本生意
港姐冠軍有特別奬
值十萬元鑽石襟針
欵式仿香港小姐標誌來設計，下有彩虹襯托，除做襟針外，還可作頭飾及鍊墜用。

無綫每年都製作不少大型節目，如「香港小姐競選」，「金鳴片頒奬禮」，「星光熠熠競爭輝」等，雖然此等節目，都獲大量廣告贊助演出，但因節目製作成本高，故而入不敷支。

據經營電視也是做生意的一種，雖然希望每個節目都帶來盈利，不過，大型節目却可以賺取聲譽，在觀衆建立信心，因此雖然不賺錢，但無綫是不會放棄製作的。

製作經理助理馮吉隆表示，除那些大型節目外，其餘節目都賺錢。

馮吉隆並稱，今屆港姐冠軍的特別奬是一個價值十萬元的鑽石黃金襟針，襟針的欵式是仿效香港小姐的標誌而設計，下有彩虹襯托，又可作頭飾及頸鍊墜等用途，此後港姐選舉都會設有特別奬。

馮吉隆和曾國強談選美大會的事宜。

香港小姐選舉準決賽
假無綫錄映廠舉行
歌舞以「青春活力」爲主
參加演出有沈金玲、張國榮和胡渭康等。

港姐籌委會大員孫郁標，馮吉隆及曾國強昨日會見記者，公佈有情。

據曾國強表示，曾一度請辭做大會司儀的何守信，終於被公司說至於另一位司儀人選，目前仍在考慮中，但多數會是男士，且在藝員色。（莫非是葉特生）

往年港姐準決賽，在灣仔新伊館舉行，但今年將移師回一號錄映據曾國強表示，因爲在外舉行控制困難，還是在錄映廠中舉行較爲適當晚的歌舞節目，標榜「青春活力」，由沈金玲，張國榮，胡渭康等特技單車演出。至於總決賽的歌舞節目，則以中國古代爲背景，加入及特技來配合演出，有劉德華，將威泙，譚詠麟，威利及關正傑。曾否認外傳考慮用陳玉蓮，根本沒有其事。

港姐選舉的歌舞節目，都是由無綫的歌星及藝員演出。曾國強解有考慮邀請特別嘉賓，是鑒於過往曾因遷就嘉賓，限制歌舞形式，所用邀請嘉賓助陣。



擅拍艷情片的導演
約瑟沙奴

導演約瑟沙奴喜歡拍不同性質的艷情片，他覺得這一類片不該被限制在男女偸情上，或一拍即合的題材方面，應可將範圍擴充得更廣，例如將艷情片拍得恐怖詭秘惑，就更形提高刺激性，於是他拍出了「一咬獻身」，內容描寫神秘古堡，復活的伯爵夫人幽靈，女巫般的俠人，年輕的少女，探索吸血鬼之迷的醫生姐弟等人之間所發生的一切事。

約瑟沙奴說：「一般的吸血鬼影片，我自少已看過很多，每每一個人被吸血之後，便已逐漸成爲吸血鬼的一份子，但我在「一咬獻身」裏否定了這個論調。當復活的伯爵夫人找到替身，藉吸血作報復而不幸被木條刺進胸膛，她便眞正死去，而被她吸過一次血的男女，都沒有變成吸血鬼的危險。影片其實絕不恐怖，反而香艷非常。我早說過了，艷情片可以以各種性質拍出。」

張瑪莉、孫泳恩、劉天梅和曹查理。

林錦棠的曹丕用詐既得了美人又得了江山，氣得羅家英的曹植氣炸了肺。圖爲「洛神」中的一幕。

何碧璽獻上一個開心歡暢的「星期日早晨」節目。何碧璽於五歲開始演出「跳飛機」，劾力無綫已十二年，現就讀中學四年級，與無綫簽有藝員合約，但以不妨碍學業爲原則。

「亞視」逢周三
播佛山粵劇團

亞視於六日開始，播映佛山粵劇團在港演出第二輯，以後逢星期三晚上播出。

「光緒皇夜祭珍妃」上集，六日晚上十時四十五分播映。「光緒皇夜祭珍妃」下集，十三日晚上十一時卅分播映「南海神鏢女」上集，二十日晚上十一時卅分播映「南海神鏢女」下集，廿七日晚上十時四十五分播映。

清潔香港 人人有責

何家勁出鏡的頻率十分之高，所以錄映的工作便相當之忙；很多娛樂記者想找他訪問，家裏及傳呼機都不易找到他，不知他跑去了那裏。原來他日以繼夜在亞視趕拍「誓不低頭」。

中村雅俊演唱會差點難產
音響器材遠運失靈
假期開倉取貨又花時間

日本歌手中村雅俊昨晚在大專會堂舉行首次在港舉行的個人演唱會的第一場。他原定昨早十一時在大專會堂綵排的，但因爲音響儀器出問題。所以被迫押後到下午二時半才進行，而晚上，他便要正式演唱了，故趕得較爲辛苦。

據富才製作公司負責人表示，中村雅俊這次來港演唱，原本帶來了一批音響器材的，但這批器材前天才運到，大會前天到場安裝時才知音響器材失靈，向琴行借用音響器材，又因前天（一日）是公衆假期，故此趕不及在昨晨安裝。

不過，中村雅俊也未有因爲這件事而影響到他的演出，昨午綵排時，他非常認眞落力。

中村雅俊的預演會十分成功。





中村雅俊綵排時自彈自唱。

冰火神魔

·七怡·

戲言戲語

最近有了一部卡通「冰火神魔」的試片，該片的背景是個特別的，以億萬年前冰河時期的冰火不相融爲骨幹，掀入了兒女私情，權力鬥爭等在內。

該片是有卡通大師之稱的羅富巴蘇殊和唯美派畫家法蘭佛西提合作製作的，以巫術和劍繫爲題材。

卡通是幻想的，不能求其真，所以在億萬年前冰河時期的純冶者巫師能有移山倒海之功，也能把冰宮建築於峭壁之上，一點也不奇怪，他更能有鋼鐵的技術製造出精細的鐵鍊來鎖着火山之女，因爲那是卡通，所以看的人也樂意於接受那一點億萬年前已有的文明了。

越劇「黛玉葬花」中演薛寶釵的新秀李瑤。

華僑文化

國際美育港會 香港美術協會 分別舉行大會及春節聯歡會

國際美育協會香港分會與香港美術協會於三月廿七日，假座香港大學同學會會所，分別舉行全體大會。香港美協選出正副會長及首屆職員，下午八時，舉行春節聯歡讌會，會場秩序整然。出席者五十三人。出席者芳名：林漢超、林建同、李國輝、劉國松、陶滌、譚乃文、李汝匡、羅冠樵、莫煥梓、羅士心、李寶運、莫慶靈、劉金之、林紀穗、陳慧、陳佗杰、黃坤明、岑瀲石、馬瑩儀、袁淑華、羅美玉、楊興安、邢寶莊、黃耿卿、謝金文、黃天綿、杜之外、馮彬選、馮宜萍、戴玉明、梁志芬、李柱石、謝沛文、梁國華、麥國偵、鄭于一、楊潤駒、江之石、徐達之、楊慧智、阜鴻鐸、劉威、李國明、梁錫源、龍展雲、盧清遠、周伴娟、王衛平、何才安、吳孤鴻、謝淵、何麗生等。

香港美協 首先香港美協開會，主席林建同報告籌備經過，通過會章。該會之宗旨，在提倡美術創作，與世界各地交流美術，促進及提高香港美術水準。即席選出正副主席林建同，林漢超，理事李國輝，李汝匡，李柱石，吳孤鴻，王衛平等五人；候補莫煥梓、將於六月在日本舉行之「亞細亞現代美展」，希望各會員加緊製作參展，參展作品，並選在五月初旬寄出。註册事宜，已在進行中。

國際美育 國際美育協會香港分會，由林漢超主席報告去年之會務：如參加日本主辦之國際兒童畫展，舉辦素描研討會等。最近籌辦之會員作品展，將於六月廿三日在香港大會堂舉行。希各會員參展。其事務交由展覽小組主辦。第七屆亞洲區國際會議，將於十二月在菲律賓舉行，出席者希先行登記，以便組團交由旅行社代辦行程。本會通訊對會消息報導極為重要，第五期會刊，要配合六月美展刊出。

總會消息，由總會理事李國輝報告，一九八五年之國際美術教育會議，將在南美巴西舉行，現已積極籌備。第七屆歐洲區區會，在今年八月中旬在歐洲保加利亞舉行，歡迎本會會員前往參加，藉是觀摩。

林建同會長致詞 述兩會同時發展

今日為香港美協與國際美育香港分會聯合同時舉行春節聯歡會，因兩會之會員，許多是雙重會籍。兩會之宗旨，都趨向於國際性之發展。只是一個是純藝術性的，一個是着重美術教育的。因此聯合舉行，是順理成章的。

香港昔日為文化沙漠；但戰後四十年間，由於世局之變遷，與香港人士之努力經營，已使香港變為東南亞之重要工商地區。洗脫文化沙漠之名詞，一躍而為中西文化之橋樑。

中國文化遠播，吾人早有此見。一九五六年，香港國畫界曾與英國文化協會舉辦過東南亞巡迴展，為期二年。曾在新嘉坡、吉隆坡、汶能、古晉、西貢、耶加達、曼谷等地展覽過，作品一百四十餘幅；但此種工作，可惜以後沒有繼續。

一九六〇年，我因參加日本府畫展及亞細亞墨藝會展，在東京與亞細亞美術交友會理事長柴原雪認識。此後，每年該會主辦之「亞細亞現代美展」，香港方面出品，均由我個人代為徵集，至今已歷十餘年。在座諸位亦多有參加，或至數屆，其中情形已悉，無須再次複述，香港美術，已為日本人士所重視矣。

中國藝術既有高度之文化背境，深長之歷史，吾人應如何發揚光大？此乃吾人應有之責任。今日組織之香港美協，亦即此意。集中羣體之力量向外發展，遠勝個人之力的。

去年十一月間，選出籌備委員七人：李國輝、林漢超、李汝匡、李柱石、吳孤鴻、王衛平、及本人等，稍後籌備工作，現大會章程，已起草完竣，只有經大會通過，即可選舉職員，成立。至於註冊工作，已由林漢超先生辦理。

本會之成立，為香港藝術家唯一之向外發展之團體的。

在日本舉行之亞細亞現代美展，陣容甚盛，作品在三百餘件，每年六月在日本東京都美術館舉行。今年希望大家準備出品。只限於會員方面，會外人士不予代辦。

本會之工作，今後將推展至東南亞與及世界各國，希望大家努力，并祝大家健康與快樂。

國畫大師張大千 昨晨在台北逝世

一代國畫宗師張大千先生，昨（二日）晨八時十五分在台北逝世。此間友好，經電詢彼方，證實此一消息。據其高足林建同君談稱：國畫大師張大千先生，於三月八晚，在台因病入住榮總醫院。十一日，因腦部微血管破裂，轉入該院之中正樓加護病房，已入昏迷狀況，迄未清醒。日前香港親友前往探訪，略有轉機，尚能開目注視。但至昨日，病又轉劇，曾一度昏迷，脈搏停止約一分鐘。經過急救，始行蘇醒。但至昨晨（四月二日）上午八時十五分逝世。其留居海外之子孫，已分別自美國與巴西趕回台北。一代宗師，天才橫溢，舉世知名之偉大畫家，從此與世長辭！

大千先生於一八九九年歲次己亥，生於四川內江，曾拜師曾熙及李瑞清門下。其後，（一九三一年）從其二哥赴日本，為唐、宋、元、明中國畫展代表。一九四零年，入敦煌臨摹壁畫二百六十七幅，宣揚敦煌藝術於世外。一九五〇年，遊印度大吉嶺。一九五二年，移居阿根廷；其後又遷巴西；又遷美國洛杉磯；一九七六年，遷回台北。在此卅年間，前後到過歐洲法國、瑞士、西德、西班牙、雅典、英倫；及美國紐約、芝加哥、波士頓、史丹福；東南亞之新加坡、吉隆坡、泰國、韓國、日本等，遊覽或畫展。一九五六年，訪畢加索於巴黎，彼此交換作品，成為世界之大名家。其一生之鑑藏甚精，收藏之富，可以敵國。一生獨來獨往，不受任何環境所限。溥心畬曰：「宇宙難容一大千」。其藝術之高深博大，徐悲鴻論曰：「五百年來一大千」。其譽滿中外，能有幾人！



張大千先生及其夫人徐雯波儷影（約十年前攝於巴西）

妙韻笙歌 兒童節音樂會 明在中區舉行

康樂文化署屬下之音樂事務統籌處，聯同香港置地集團，將於星期一（四月四日）下午三時，假中區置地廣場舉辦「妙韻笙歌兒童節音樂會」，以慶祝兒童節。音樂會演出者，包括：音統處香港兒童步操管樂團，及音統處屬下秀器樂學員表演二胡獨奏，琵琶獨奏、笛子重奏、箏齊奏、小提琴二重奏、弦樂四重奏及敲擊樂演奏等。此外，嶺海藝術專科學校學生，亦會同場表演兒童舞蹈。不設門劵，歡迎參觀。如有查詢可致電：五二八三三五七。

香港電台

（中）岑範。（左）羅卡（右）主持人。文潔華。

港電台文化節目組「時代節拍」 訪問「阿Q正傳」電影導演岑範

中國電影導演岑範接受「時代節拍」節目主持人張楚勇，及文潔華訪問，暢談將魯迅小說改編搬上銀幕之經驗。特別嘉賓本港電影文化工作者羅卡，並與其論及近期的中國電影。播出時間為今（三）日上午十時至十一時，香港電台第一台；下午二時至三時，香港電台第五台重播。

倫敦最具活力的 曼達斯舞蹈團 月中來港演出

曼達斯舞蹈團，為倫敦最具活力的實驗舞蹈劇團。現應香港藝術中心之邀，於四月七至十一日，假薪臣劇院演出四場精彩之現代舞。該團創辦人是貝志嘉，他是前倫敦當代舞蹈團首席獨舞演員及副舞蹈編排。曼達斯舞蹈團成立於一九八〇年，團員來自德國、英國、香港、印度及澳洲。該團會參加「舞傘節」，是地區性巡廻表演等。是次來港，為英國文化協會贊助，作遠東地區及紐西蘭表演，也是他們第二次來港表演。他們除經常表演外，還不時舉辦研習班，示範講座等。

倫敦衛報，形容其舞蹈是「充滿喜悅雀躍」。倫敦新標準報，則形容其舞蹈是「富幽默感，風格獨特而甚不造作」。

他們舞蹈題才來源廣闊，有取自加登士基之畫，也有來自英國流行樂隊，十分豐富。

曼達斯舞蹈團現於四月七日至十日一連四日，晚上八時，假藝術中心薪臣劇院演出。七日及八日節目為：再來一次、列車、拾及旋轉動作；九日及十日節目為：符號、點與線、互相、另一個、及玩具草地。該團之團員為貝志嘉、蔡敏儀、紀非立、何廸士、麥金明、麥菲頤及納格利。貝志嘉是次為數隻舞蹈編排。

門劵為四十元、三十元，及十五元學生票。售票處：藝術中心票房，南華早報書店位於中區環球商場及尖沙咀海洋中心。

出版消息

即墨 為紀念革命先烈暨第四十屆青年節，莒光文化服務中心，除聯合難胞及青年舉辦郊遊活動，進祭先烈和晚會外，並編印「即墨」專刊，歡迎索閱。第七期主題內容：環繞泰北難民村報導，先總統蔣公逝世紀念和黃花崗革命紀念中心。其中「莒光泰北之行紀要」：詳報莒光五成員在金三角泰北難民村訪問的經過。「馮淬帆專欄」之「永懷領袖」：寫出國喪期間，全民哀痛的感人場面。並有其他專文。索閱請附回郵九角，連同地址郵寄九龍荔枝角道三九六號四樓莒光發行組收，當即寄奉云。

名畫家李汎萍師生首屆 畫展欣賞者衆昨天圓結

本港名畫家李汎萍首屆師生畫展，連日在三聯書店展覽廳展出，吸引了不少觀衆。昨為最後一天，觀衆更擠。李氏門人作品，敢於用色用墨，運筆活潑流暢，頗能淋漓盡緻地發揮；尤其大部份門人，學習時間較短，而能有此不錯的成績，觀衆均給予好評，并希繼續努力，爭取佳績。連日蒞臨參觀的文化藝術界人士有：胡棣周、梁蔭本、朱福勝、吳烈、李向陽、雷鵬、夏碧寒、徐應瀚、余元佳、龍展雲、陳紹綿、劉國雄、陳烈、梁仲豪、劉成湘、鍾興琳、何竹平、陳楚鴻、張仲熙、何景安、柯丙流、紀經中、劉少蓀、馮錦濤等。

致送花籃果籃或贈賀詩詞者有：電視廣播有限公司、陳慶祥、旺角勞工子弟學校、黃永剛、香港美術研究會、香島中學同人、庚子畫會同人、漢華中學同人、中華書局香港分局、海燕體育會、會家明、香港中國旅遊報、蘇玉蓮會計服務公司、美加淨化粧品有限公司、尹福銳、張思霖、松風畫院、陳紹綿、旭光學（國際）有限公司、公民健身會、民健有限公司、霍英東、莫貴良、潘振賢、簡煥章、石堅、吳康民、黃浩炯、曾鈺成、鄭天熊、李向陽、張中畊、羅志清、黃堅、林煥光、何賓光、陳植芬、麥堅彌、盧愛珠、林燕、岑飛龍、徐應瀚、黃道益、梁樹棟、王國興、葉均強、張雲、盧莊、羅偉洪、陳幹夫、丘謙錠、謝翠英、翁慢正、李珏明、彭紹和、陳少玲、陳閩芳、黃顯英、吳海、鄺滿棠、陳漢齊、伍煥君、梁德祥、陳楚鴻、黃潤森、曾幹雄、徐裔蕃、馮錦濤、黃婉珍、陳蕙蘭、陳覺念、梁廷俊、朱應東、劉貴德、簡鎮西、張施健、林燕、關林、謝迺光等。

陳禮傳草書扇面（將展出藝術中心）

西洋鏡下

鳳溪吟草

感懷 黃用諮

舊學追尋欲出新，筆從腐朽可通神。讀書眞有無窮樂，養氣長留不老身。剝復天心原定數；發揚聖道務依仁。卅年歲月恩恩過，蠖屈靈邦志未伸！

（前韻） 丘松生

風流格調逐時新，畫意詩情妙入神。金碧樓臺皆潤屋；黃花籬落獨修身。馮諼援劵為行義；孟子遊梁偏說仁。長夜漫漫終復旦，凌雲壯志豈難伸？

林清畫展題詞

（詩） 劉基子

林宅珍藏奇筆墨，清風明月玩圖前。畫圖畫得山河美，展示人間萬種情。

（前題） 張履圖

二月江頭黃柳絲，林兄展畫得其時。滿堂盡是瀟灑士，和煦春風拂客衣。

（前題） 洪肇平

林君才氣信縱橫。塗抹丹青遺性情。尚記瓊華開把盞，相逢未晚話平生。

（前題） 徐應瀚

林總展來皆妙品，瀟湘寫得風神。畫圖出自善年手，筆墨融和最可珍。

（前題）二 劉東溪

世說梅花早，人稱林藝豪。苔箋皆妙筆；文翰見神功。開卷山河潤；登樓萬物豐。華堂陳寫品，來者仰才雄。

（又、聯） 何竹平

林木雲邊起；清泉石上流。

（又） 泉齋

林泉多逸致；清趣邁前賢。

1983 中學會考試題預習專欄

地理 （廿八）

明德出版社李隱業 提供資料

Geography (28)

Y.Y. Lee

MILL & DALE PRESS LTD.

55. Japan is one of the major industrial powers in the world. The success of its industrialization is largely a result of its skillful manipulation of technology. Justify this statement.

Suggested Answers:

It is quite justified to say that the success of Japan's industrialization is largely a result of technology.

Japan is one of the major industrial powers in the world now. However, if not because of the advanced technology, Japan could hardly industrialized. A good location, preferably near the world's trade routes, provision of flat land, provision of raw materials and power, all these are the basic requirements of industrialization. Japan does no posses any of them. There are so many disadvantages for the industrial development in the country.

1) For its location, it lies on the eastern edge of the continent of Asia and is quite remoted from the world trade routes.
2) For its relief, the country is mountainous and it experiences frequent earth-quakes, there is no enough flat land for industrial site, or for farming and pastoral industry which are principal sources of raw materials for industry.
3) For other raw materials, they are not self-sufficient, too. Japan produces less than 10% of her total home requirement, that means, she has to spend a lot of money on the importation from other countries. For instance, her home productions of iron, copper, zinc, gold, cotton, wool, all cannot meet her demand and have to be imported, such as iron from Malaysia, Australia, U.S.A. cotton and from U.S.A. and wool from Australia. She has to import a lot of power too. Her home production of coal is insufficient and of poor quality. For petroleum she can only supply 5% of her total requirement.

In spite of the above disadvantages, Japan has emerged as a leading industrial power in Asia. Many of the above difficulties have been overcome, chiefly by the advanced technology. The country possesses a well-trained labour force. Dating back to the reformation in the 19th century, the country paid special attention to the education of people. Moreover, Japan also benefited from the wars during the 1950's and 60's. Due to the wars in Korea and Vietnam, the U.S. established firms in Japan to supply manufactured goods to these countries. Japan was therefore benefited from the importation of technology. Modern skills and techniques are employed in many production activities, e.g. Japan has the most advanced techniques in the world in investigating and extracting the deep sea oil-fields, such application of advanced technology has helped to overcome her difficulties and produce more efficiently, making it more competitive in the world market.

Of course, technology is not the only factor which stimulates and supports the industrial development in Japan. There are other favourable factors too, They include:

1) The insular nature of the country facilitates the movement of imported raw materials to the industrial regions and the finished for export.
2) The swift-flowing rivers are useful in developing H.E.P.
3) Her Asian neighbours, mostly developing countries, offered a substantial market for the manufactured products.

58. Study the figure below which shows the export trade figures for Japan in 1969.
a) Describe the export trade of Japan in 1969.
b) Give an account of the different factors affecting the manufacturing of the main export items listed.

Suggested Answers:

a. The Export Trade of Japan

The leading exports are mainly heavy industrial products, such as the largest one – iron and steel, which accounts for US$2,150 million; the second largest-ships, accounts for US$1,130 million; and the third – automobiles, accounts for US$1,000 million. Products from electrical and electronic industry are also important; Radio is the fifth largest export, it accounts for US$580 million, tape recorder, the ninth, accounts for US$400 million; TV sets, tenth, amounts to US$350 million. The export of products from chemical industry is important, too, such as synthetic fibre and plastic.

b. Factors

The main export items are iron and steel, ships, and automobiles, they are all heavy industrial products. The factors that affect them are:

1) Raw Material – Iron

Due to the insufficient home supply of iron, Japan has to import about 80% of its iron ore. It also consumes a lot of scarp metal. It is lucky that its insular position facilitates the movement of imported iron ore, even from countries for away as Malaysia India and Australia.

2) Fuel

To meet the power demand of heavy industries, a lot of power resources are required. Coal is the chief mineral fuel mined in Japan, but unfortunately much of it is low-graded bituminous, not suitable for the blast furnace. Coking coal is inadequate and much of it has to be imported from Australia, West Malaysia and U.S.A.

Some oil is found in Japan, the annual production is however small, supplying less than 1% of the country's requirement. Much oil has to be imported, largely from the Middle-East and some from Indonesia and USA.

The production of H.E.P. is quite high, accounting for about 40% of the total electric supply used. However, there is a fear of decreasing production in recent years.

3) Capital

The heavy industries require vast investment. The stable government has attracted considerable government has attracted considerable local and or overseas investment.

4) Labour Supply

Iron and steel industry, ship-building and automobile manufacturing, all require a lot of male labour supply. The dense population of the country provides a large labour force to meet the demand.

5) Market

Japan's Asian neighbours offer a ready market for iron and steel and heavy machineries. Her automobiles are competitive in the world market because they consume less gasoline and are sold at lower prices. Her indented coast offers ample sites for extensive shipyards for the assembly of large tankers which are widely consumed in the world.

6) Transportation

Its coastal position ensures cheap and easy movement of raw materials and finished products. This can also compensate for its deficiency of local supply of raw materials.

7) Technology Advancement

Since 1950's, Japan has adopted an automatic processing system from the cutting of steel to the assembly of welded blocks. This has encouraged a lot in the development of her heavy industry.


分類廣告
出讓
出讓
收不交吉
每日讀者 超過百萬
惠刊廣告 收效宏大
廚寶 抽油煙機
TURBO
租讓
租賃
別墅吉售
鋪
鍾山台樓
物業
平租
夜冷塑膠合金玩具廠
夜冷製衣廠
兒童日用品・玩具・清貨平沽
名店街一樓兒童天地
化粧品。日用品清貨平沽
名店街地庫化粧品街
夜冷大塑膠廠
夜冷高級寫字樓
港大精英補習社
補習
遺失
招生
小組數學
羅馬鋼琴學院
DORSET COLLEGE
德誠學校
德法學校
日本語文化館
日本語講座
丹鼎文功
電腦
港九樂聲琴行主辦
本報設代收服務處
辭職啓事
啓事
醫學英語
海燕藝術學院
訪尋
待聘
招標公告
旅港南海商會開派胙金
惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583
珠寶

工人世界

訓練工人使用機械 改進技術追上潮流
工場資深工友贊同使用電腦 節省人力與時間效率亦加強

「我們的主管口口聲聲話使用電腦，好處甚多，將來還可以利用它自動轉賬，節省人力，幷撙時間云云。口水多多。但照我睇，有多少唔掂。光是入百多個人的工資，化六天時間也攪唔掂，若工夫緊一點，相信佢做到天光都有份」。在茶室中，聆聽到一位露齒的中年工友，向他的同來者表達意見。明顯的是：對他們所工作的機構中，新使用電腦的操持者加以嘲弄。

隨意施工 可能出錯

依理，使用電腦幷無不好，因它是新出的機械，祇要演算快捷，按動號碼，便可將數字顯示，幷可將資料保存，及打在紙片上，供給省覽，確是方便又快捷。自然，效果的產生，完全操持在熟練的操作者手上，則可斷言。

早年，也曾聽過一位仁兄說：「我們這副新機，化四十多萬元購入的。運算方便，可以省掉不少人手，年中替機構慳省僱工的薪金不菲呢。用了它，既準確，又可少出錯」。但言猶在耳，產生出來的謬誤多多，不是弄錯名稱，便是打錯單位，弄到持單據的人，不知適從。要打電話，向負責部門查詢。明白之後，又要煩按機的人修改，簽字，以免帳目掛漏，幷表明改單人負責。類似的事件，有接連發生。引來一片噓聲，終於該機停用，而提議購機的人，弄到無功而退。而究其實，毛病幷不在機，而是使用者的技術未夠熟練。同時對於衆多的名稱和數字單位，不甚了了，隨意施工就可能出錯了。

多學一種 技術操作

可見：睇機不難，做工却不易，（指技術及對業務各細節言）。

一位資深的工友朱師輝君，對於使用新機械代替人力操作，有如下的表示：「就工商業發展言，使用機械乃爲必然的歸趨，但在使用機械之前，必先要訓練能操作的幹員，他不僅要使用機械的常識，而且要懂得業務上一切有關的細節，兩者互相配合，才能產生出令人美滿的事功。

可是，有一些人，幷不作此圖。平時以爲屬下的員工，既能順利處理工作，多學一樣技術的操作，幷不是難事。祇要事先加以指點大要，從不斷練習中，自可趨於熟習。話是這麼的說了。但每一個人的反應和學習能力各有不同，强迫他們去做而做不妥，便失去信心，事後諸多責難，更是他們的變志。忙於辦善後工作，未見其利，却耗用更多的人力。正確的做法：首先應聘用能者，加以本業常識的灌輸，使之操作熟習：才委之担正。次然者，若想從訓練入手，亦應從質素高，悟性强的工人下手，加以訓練，徐徐推廣，其效自顯。否則躐等圖功，每多僨事的。」（啓光）

屬員慳茶 下工回錢
大機構供應熱飲品 消費雖少也算福利

公用事業加價，正式公佈，它是明升；而緊踩住公用事業加價之後，市面上一般與生活上有關的物品，暗中調換牌價，小者三幾角，多者一、二元不等，這是暗升。明升容易發覺到，暗升每易被瞞混。

供應飲品 開支不大

一杯奶茶，由二元升至二元二角，有人會說：「濕濕碎，閑事耳」。但別忘記，已加價百份之十矣。再過一個時期，升至二元五角，甚至二元六角，短短一年之內，則其加幅已超過百份之廿以上矣。一件蛋糕，突然由一元升爲一元二角，更厚利，一次過升幅達百份之二十。以物價來源說，近年的糖和奶，它的漲幅不大，何以一加再加呢？無他，因爲皮費重了，經營者眼見他業加價，自己亦要加價以資彌補。如果工友們肯將上午十時、下午三點三飲茶的習慣加以抑制，相信一加再加的現象不會出現，即使出現，加幅亦不會那麼的速和那麼大。

減輕負担 工友獲益

工友們會說：每天早午體操作之後，體力透支相當，爲了補充多少，幷休息一下，嘆一杯茶，幷不爲過。這確是實情。真的，人非機械，過勞需要休息。但一天兩杯咖啡或茶，開支五元，變作月支一百三十元了。（扣除了四天假期）。如果月入千二的話，開支佔月入十份一强。飲咖啡或茶太多，對健康是否有益？還是疑問。（如多孖胃納受影響安睡等等）。自然由於個別體質不同，不能一概而論，但爲了減輕負担，則宜另謀解決辦法。

一位收閘紙工友麥明說：「我所服務的工作機構中，備有奶茶、咖啡、其他熱飲品供應，完全免費。（冷飲收回五毫）。辦事處內，設有一個雪柜和飲料機。由清潔工友用電力去煲水——沖茶及貯備開水。花奶由雪柜取，糖或嘜啡及其他飲料，持杯就機口，按製物料即可投入杯中，用開水一沖攪勻，即可飲。十多人早午兩杯，月中開支一百二十多耳。算一算，平均每人每月開支十元而已。當然人力水電未計在內，但此一種勞工福利，却得到工友叫好」。（啓光）

工友早餐午膳 消費比前增加

自農曆年過後，街邊檔食肆普遍加價，一般食品價格，起碼加五角，這對於工人而言，生活的担子無疑又加重了。

目前，普遍街邊檔一碗麵食要四元，一些旺的地帶，非五元不可，快餐店一個飯盒，一般在六元以上的水平，如果工人希望午膳豐富一點，則非十元過外不可，這消費水平在現時的就業情況來說相信使入息低微的人感到頗吃力，

四月開始，多類開手將因加風而告增加，因此，一般憂慮食肆的收費會隨之而再次調整，倘若成爲事實，工人在早餐與午膳的開支，將又告上升。（晴）

工業青年辯論比賽
在慈雲山社區舉行 歡迎工友組隊參加

黃大仙工業青年康樂活動委員會，爲介紹工友辯論技巧及知識，藉此增加個人對社會認識，及培養合作精神，特舉辦工業青年辯論比賽，並由社會福利署慈雲山東區社區中心及慈雲山東區社區自務會社協助推行。初賽定四月十六、十七日進行。入圍隊伍，四月廿三、廿四日複賽，及五月一日準決賽，總決賽及頒獎，則定於五月八日，比賽時間爲晚上八時起，地點爲慈雲山東區社區中心禮堂。爲方便參賽者作好準備，特於四月十五日晚八時，在該中心禮堂，免費安排一節「辯論技巧」講座，由專人講解，並即抽籤，大會亦將在可能範圍內，搜集有關各辯題之資料，與各隊隨作參考用。除設冠、亞、季軍各一名外，特設一最佳講者獎以作鼓勵。又出賽者均可獲名貴紀念品乙份，歡迎工友組隊，及工廠派隊參加。

索章及報名處：（一）黃大仙社區及青年事務處，黃大仙正德街；（二）慈雲山東區社區中心，慈雲山康華街。查詢可致電：（一）三—二七三三二七，（二）三—二五一二五三。（晴）

你想找尋工作嗎？
勞工處介紹職業（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導組，爲求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

文員 旺角，女性，懂打字，供午膳，月薪一千二百元。

砌紙技工或裱紙技工 屯門，男性，需有工作經驗，月薪一千八百元。

倉務員 屯門，男性，年廿二至五，中五程度，一年經驗，月薪一千五百元。

五金收發 柴灣，男性，五金收發經驗，年四十以下，月薪二千元。

訓練督導 灣仔，男性，持理工高級電子業文憑，流利英語，具訓練經驗，年廿四以上，月薪三千六百元。

秘書 長沙灣，女性，年齡不限，理工學院秘書系畢業，有一般寫字樓工作經驗爲佳，負責打字及操流利英語，月薪二千元。

市場行政 荃灣，年齡不超過廿八歲，持大學工商管理系或市場學畢業文憑，須有一年有關工作經驗，月薪面議。

錄音帶女工 旺角，小學程度，年十八至卅五歲，月薪一千一百元，供膳。

除上述空缺外，該組尚有其他突缺，有意申請職位之人士，請於辦公時間內携同本人身份證，相片，學歷及其他有關證件，到該組就近辦事處登記。此外須聘請職員之僱主，亦歡迎到該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

（一）香港軒尼詩道四號先施保險大廈地下，電話：五—二七〇二七六。
（二）香港北角電器道二百六十號華凱大廈地下，電話：五—七一一三五一。
（三）香港柴灣漁灣邨漁安樓二十九至三十號地下，電話：五—五七〇二〇一。
（四）香港黃竹坑邨福利大廈地下，電話：五—五二〇一三二。
（五）九龍油麻地廟街二百六十至二百六十四號地下，電話：三—六九五五二五。
（六）九龍旺角花園街一百八十五號地下，電話：三—九三六一七五。
（七）九龍深水埗大埔道二百三十四號地下，電話：三—七九三六九〇。
（八）九龍紅磡船塢街一百二十五號地下，電話：三—六五六二五〇。
（九）九龍官塘同仁街政府合署三樓，電話：三—四二四二五一。
（十）九龍新蒲崗景福街七號麗宮戲院大廈地下，電話：三—二六五一二一。
（十一）九龍慈雲山慈樂邨樂安樓一至四及三十七至四十號，電話：三—二八〇一九四。
（十二）新界荃灣大河道六十七至六十九號地下，電話：〇—四二〇一五四。
（十三）新界屯門德政圍卅一號地下，電話：〇—八一九三〇〇。
（十四）新界大埔廣福道五十二號地下，電話：〇—六六五一八〇。
（十五）新界沙田禾輋邨厚和樓商場四樓平台四二五—四二八室，電話：〇—六〇四七九一六。

保護城市清潔 請勿亂拋垃圾

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
004 044 072 083 097 102 104 109 114 115 119 121 130 145 158 162 184 214 241 328 331 336 368	901 903 905 908 910 911 912 913 915 916 919 942 947 948 952 953 956 960 967 969 970 972 976 980 992 996 997 999 1000	402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 416 417 420 421 425 427 430 431 433 435 436 437 442 443 447 450 453 454 457 460 464 469 472 475 479 481 482 485 488 484 486 489 490 491 493 494 496 499 500	1207 1210 1215 1216 1217 1218 1222 1226 1228 1229 1230 1233 1234 1235 1236 1254 1255 1262 1265 1267 1268 1272 1278 1280 1281 1283 1284 1285 1286 1289 1290 1291 1294 1295 1296 1297 1402 1404 1451 1438 1447 1449 1451 1489 1490 1494 1495 1497 1404 1465 1479	1553 1556 1563 1566 1567 1571 1572 1581 1582 1585 1586 1593 1598 1601 1603 1604 1605

九龍有條女人街 羣雌粥粥揀平貨 小偷妙手荷包傷

港島之清伺坊是有名「女人街」，可知九龍方面也有一條「女人街」，它就是在旺角之通菜街，其一端是地鐵站出口處，交通十分方便。通菜街的一段成爲一個龐大露天市場，由於該段路不准通車，行人可以絕對放心在馬路中心行走。那裏有近九百個攤位擠在一起，主要出售女性用品，因此很多女性都歡喜在那裏溜躂，希望執到平貨。一般男士，除非陪太太或女朋友，否則不願意在那裏擠，因爲事避嫌疑。一位在那裏居住的男士承認，他怕行馬路中心，返家時多數行側邊。理由是女人多，而且性感女性內衣褲高掛，容易惹人非份之想，對王老五來說可算精神折磨，他打算短期遷往別處。

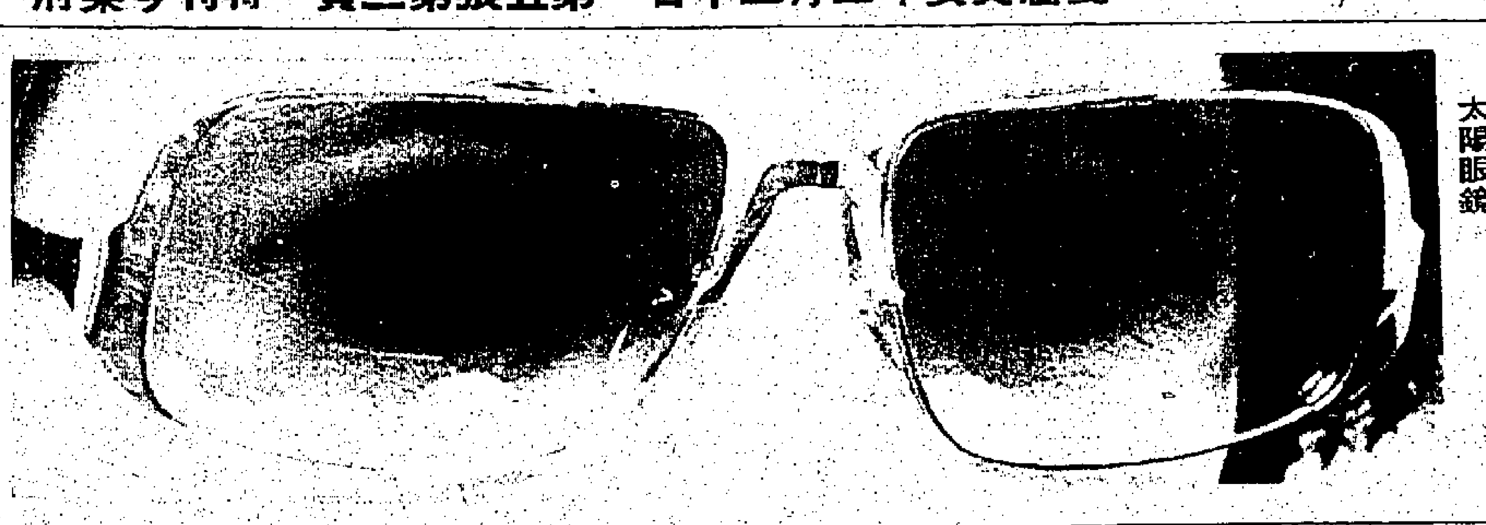
通菜街小販認可區，那裏所賣女性用品，可說成行成市，有最新款時裝、化粧品、襪、乳罩、胸圍、及內衣褲等。繁忙時刻，差不多可以說人頭湧湧，擠得水洩不通，嘈吵熱鬧與擠迫成爲那裏的特色。港督尤德爵士抵港履任新職不久，公開露面時即到訪這條女人街。

通菜街這條小販街已有八、九年歷史，我們可以追溯到一九七四年，那時香港亦陷入經濟低潮，當局爲了解決失業問題，乃創出所謂小販認可區。其後經濟好轉，曾多次討論應否讓小販繼續在那條街經營，結果維持原狀，這條女人街越來越旺，最初並不是專服務女士，但女性消費力在這裏特強，很多小販都看風駛𢃇，轉賣女性用品。由於競爭强，售價的確比其他地方廉宜。

五花八門時裝，高掛空中，小販不斷高聲叫賣，附近又加上有卡式音樂帶出售，攤檔間展開一場音樂戰，時常出現葉麗儀「混戰」任劍輝。大概女孩子比較歡喜零食吧！小販也善於掌握此道理去賺錢。於是炸豆腐、生菜魚片粥、肉丸、沙爹及燒魷魚等，應有盡有。菠蘿、馬蹄、酸薑及椰子汁也不欠奉。

有些小姐到此間原本僅想參觀一下，無心購物，但往往看到吸引價格，無可抗拒下，滿載而歸。一件印花棉衲，在精品店要售十二元的，在此可能只賣五元，又有金銀帶之手袋，在各處都賣十六元五角的，這裏賣八元。一位秘書小姐更強調這些手袋都是花款、品質一樣。

精打細算女士固然喜愛在女人街購物，節省開支，有些也並不純然爲金錢問題，她們卻喜歡那裏自然氣氛及有機會練習講價口才。張太太說：「到普通商店購物，叫店員多取幾件衫裙以作挑選，即可能要看點臉色，但在女人街，你可以自己動手任意揀。這樣保證滿意，心理特別感到舒服。」爲甚麼那裏貨品特別平呢？一位小販解釋，以化粧品爲例，化粧品成本原本很平，但名牌子花大筆廣告費，因此售價相對提高。女人街所賣的不是名牌，實用爲主，故此價格相去甚遠。其次小販貨源是多方面，例如「掃」洋行回頭貨，或者工廠次貨，再稍加人工執一執，即可以新貨姿態推出。因爲街窄人擠緣故，照例是扒手活躍好地方，不少太太小姐雖然買了大批平貨，但荷包受光顧，結果計算之下，得不償失。（强）



太陽眼鏡

太陽眼鏡

炎夏將臨之際，青年人戶外活動自必增加，爲遮擋强烈陽光，防止紫外綫和紅外綫傷害眼睛，都喜歡戴上太陽眼鏡。

蓋因瞳孔雖然有自動調節光度的功能，可以適應强烈和微弱的陽光，但如光綫太強，特別是夏天猛烈的陽光，若眼睛不加保護，便會傷害視力。如果置身在强烈的陽光下兩三小時以上，到了晚間，暗光視力的適應便會延緩，所以在強烈的陽光下應戴上太陽眼鏡，保護眼睛。

市面上流行的太陽眼鏡不下二十種，多數來自西德、美國、法國、英國等。近數年來，本港的眼鏡製造業有較大的發展，以生產塑膠眼鏡框和各種平光太陽鏡片爲主，其他的鏡片則完全依賴外地進口的製成品或半製成品，然後在香港加工切磨，價錢方面比一般名廠的外國眼鏡便宜。

太陽眼鏡的顏色和款式可說是多彩多姿，琳琅滿目，鏡片已由以前的灰色、茶色和綠色演變爲黃色、紫色、紅色、藍色等。配帶的人不單只用來保護眼鏡，而且用作一種時尚的裝飾，很多女士都配有一對以上的眼鏡，配襯她們的衣服。款式方面，也日益新穎，有普通的塑膠鏡框，有金邊、金絲份，以及由名家設計的新潮款式，價錢因此相差很遠，每對由二、三十元至數百元不等。不過，鏡片的價錢並不太貴，即使是名廠的鏡片，每對普通大約是三十元至五十元左右。當我們看見售價幾百元的一對眼鏡，勿以爲鏡片質素特別好，其實是貴在鏡框。

但有一項不爭的事實，就是較貴的名廠太陽鏡片，其堅固程度是可信者，而一般便宜沒有牌子者，皆經不起考驗，容易破裂。

致于如何選擇太陽眼鏡，消費會就會提出下列各項注意事項：

（一）檢查鏡片是否完善，可將眼鏡對着陽光或燈光，看看鏡片上是否有劃痕或氣泡，然後放在眼前半呎的距離，透過鏡片去觀察窗框或其他有直線的物體，把鏡片向上下左右移動，如果所見物體的直線在鏡中變成波紋、或弧形的狀態，那就證明鏡片不妥善，致使物體變形（注意此項檢驗只適用於平光鏡）。

（二）戴太陽眼鏡要配合環境，主要的作用是要來遮擋猛烈的陽光，因此除了有陽光的地方之外，是不適宜戴太陽眼鏡的。

（三）冒牌貨充斥方面，相信很多人也試過花一、二百元買了一對以爲是名廠出產的眼鏡，後來才發覺是祇值二、三十元的廉價貨，所以讀者在買眼鏡時應該小心提防假冒。很多廠商通常在鏡片上刻有標記或在眼鏡臂上刻有牌子的名稱和款色的密碼，鏡片上的標記通常是很微細的，要很仔細才可以看到。

（四）太陽眼鏡顏色的深淺，在燈光暗淡的店舖內，通常不容易分辨清楚，在室內認爲很深色的鏡片，一到室外，往往覺得淺色了很多，所以在選擇太陽眼鏡時最好把它拿到室外在太陽下比較。

（五）眼鏡框的兩邊，在接近鏡片的一段，不應太闊，因爲眼睛除了向前和上下望之外，還會向左右兩邊斜看，若眼鏡臂太闊，便會阻礙視綫，使視野不夠廣闊，尤其是駕駛人士，駛車轉灣時要向左右兩方探望，如果視綫被寬闊的眼鏡臂阻礙時，便很容易發生意外。

（六）很多患近視的人都配有一副太陽鏡套，這種鏡片非常方便，免卻轉換眼鏡的麻煩，亦可節省多買一對眼鏡的價錢，由室內走出室外在强光下，只要掛上太陽鏡套，便可以達到戴太陽眼鏡的目的，由室外返入室內時，只把它除下，可說是非常簡單方便。

（七）太陽眼鏡的顏色，以灰色、茶色和綠色最爲理想，尤其是灰色最爲理想，不會使所見的環境和物件變色，亦不會混亂外界物質的顏色。

太陽眼鏡的顏色深淺的選擇在乎戴眼鏡者本身要求的目的和用途，如果是戴來逛公司或在街上行走，顏色的深淺並不太重要，就算是不戴太陽眼鏡也不會對眼睛有傷害，因爲在市區的街道上光綫不會太刺眼。但如往海灘游泳，郊外旅行，或在陽光下活動便應選擇較深色的眼鏡，藉以阻擋强烈的陽光，此種鏡片的透光率應以百分之二十至三十最爲適合。

近年來陰陽色的眼鏡相當流行，對駕車人士來說，可算得是相當合適，鏡片上方的深色部份可以阻擋從高空射下的陽光，而下方淺色的部份可以使駕駛人士較易於看見路面的車輛和行人。不過，陰陽色眼鏡卻不適宜海灘活動，因爲鏡片下方太淺色，不足以遮擋從沙灘向上反映的光綫。（綺）

九龍「女人街」上的女人與女裝衫

廣告影響青年心志 行業自律應該加强

每天，我們都會接觸到廣告，無可否認，廣告是最直接和最有效的宣傳方法，所以大部份的商家都依賴廣告去推銷其產品，與對方競爭消費購買，吸引顧客去市場。廣告既是商業性爲主，廣告公司爲要迎合客戶的要求和取向，需要設計一個短短十幾秒的電視廣告或一幅丁方數吋的報紙廣告，傳遞出其訊息給觀衆認識其商品的優點和與別不同之處，從而「引誘」他們自掏腰包購買，增加產品的銷路和商家利潤。

廣告最終目的是要替客戶賺錢，於是，廣告的內容和意識對觀衆會產生極大影響，尤其是青少年，心智尚未成熟，喜歡盲從跟風，崇尚「名牌」主義，較易受到廣告的字句的表面所影響。事實上，青少年比較喜歡購買那些有賣廣告宣傳的商品，認爲多賣廣告的牌子便是「名牌」，知名度高的產品才是「正貨」，反而很少理會產品的價錢和品質，久而久之，廣告便變成青年消費購物指南，無形地增强他們購買那些商品時的信心理作用。

此外，電視上經常看到一些內容不健康的廣告，頗有誤導觀衆之嫌，例如某香煙廣告的宣傳語句「想做就去做」，對青少年傳播享樂爲尚的思想，間接鼓吹物質主義和個人享受的價值觀。還有在不少消費品的廣告裏出現的人物，男的翩翩風度，生活奢華，又或終日遊山玩水，故作飄逸灑脫，令人羨慕，女的雍容華貴，穿金戴銀，生活優悠自在，儼然新時代女性。這些所謂「傑出人士」的形象，深入青少年腦海，滿以爲金錢代表一切，形成功利主義，追求物慾享受，藉以彌補精神的空虛和苦悶。廣告的魔力除了不斷地靈食和荼毒青少年的心靈外，更嚴重的是會引致他們思想上出現偏差，行爲上走入歧途。

廣告之害，無過於此。但是，並不是所有廣告都對青少年產生不良影響的，實在內容健康充實，手法高明正宗，語句幽默活潑的廣告也不少，而某些鏡頭更拍得溫馨動人，饒富教育意義，例如有某間銀行，勸人勤儉積蓄可以致富。

另一方面，廣告設計從業員，亦應自我檢討，所推出廣告是否令社會有不良影響，尤其對剛出世面青少年，會否產生誤導觀念。一個能令人念念不忘的廣告，確是一個成功廣告，但若令青少年發奮向上的廣告，相信來得更有意義。

此外，政府當局對於加强管制廣告內容，相信對社會整體亦有所裨益。（念）

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。七時，新聞簡報，「農村新知」，「松柏之聲」，卅分，新聞報告及天氣報告。八時，新聞簡報及華南海域天氣報告，三分，交通報告，繼續「松柏之聲」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，「星期日樂園」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，「一時代節拍」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，交通報告，「八十年代面面觀」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，交通報告，「花花諢偉華」，猪牛價格報導，卅分，新聞簡報。一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，第五台節目介紹，十五分，「電影先鋒」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，交通報告，「週日兩點三人行」，卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，交通報告，繼續「週日兩點三人行」，新聞簡報。四時，新聞簡報，交通報告，轉播足球（銀牌）「寶路華對愉園」（政府大球場）。五時十五分，「歌曲選播」，卅分，新聞簡報，五十七分，漁農產品批發市價報導。六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，十分，交通報告，「世界電訊」，卅分，新聞簡報，「宗教節目」。七時，新聞簡報，「樂語繽紛」，卅分，新聞簡報。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞，第四台節目介紹，「名人掠影」，卅分，新聞簡報，「校際地理常識問答比賽」初賽第七場。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞，十分，「粵曲精選」，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「梨園之聲」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，十分，（與第二台會合）。

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，繼續「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。八時，新聞簡報，繼續「星期日早晨」，五分，交通報告，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，「好彩又到SUNDAY」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，繼續「好彩又到SUNDAY」。十一時，新聞簡報，交通報告，「鄉謠樂韻精英」。十二時，新聞簡報，交通報告，「新哥新歌」。一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，繼續「新哥新歌」。二時，新聞簡報，交通報告，「青春交響曲」。三時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」。四時，新聞簡報，交通報告。五時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」。六時，新聞簡報，交通報告，「耳邊樂融融」。七時，新聞簡報，繼續「耳邊樂融融」。八時，新聞簡報，「成長路」。九時，新聞簡報，繼續「成長路」。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，音樂人聽：「黃金的年代」。十一時，新聞報告，十分，（第一、二台會合），第五台節目介紹，「靚歌伴星河」。凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「靚歌伴星河」。一時，新聞簡報，「靚歌伴星河」。二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。四時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」（至六時）。

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時，新聞簡報，「晨光共享」，普通話廣播之「時代曲及其他歌曲」，卅分，「大音樂家的小故事」。八時，「一周時事」，卅分，兒童節目：「歌曲及故事」。九時，新聞簡報，國聲劇場：「鸞鳳亂飛」第十二回，卅分，新聞簡報，「風雲際會九十年」，四十五分，「空中結緣」。十時卅分，「粵韻精英」。十二時卅分，新聞簡報，「潮曲選唱」。二時，新聞簡報，「時代節拍」。三時，新聞簡報，「樂壇一週」，卅分，「樂語繽紛」。四時卅分，新聞簡報，「印度節目」。由五時至凌晨二時，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。凌晨二時卅分，轉播完畢。

商業第一台（中波）八六四千赫（超短波）一〇二．四兆赫

六時，新聞簡報，卅分，新聞報告，漁民及海域天氣報導，金色黎明。七時，新聞簡報，（繼續清晨爽利），卅分，新聞簡報，（繼續清晨爽利）。八時，新聞簡報，（繼續清晨爽利），卅分，新聞簡報，（繼續清晨爽利）。九時，新聞簡報，之乎者也，卅分，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，（繼續之乎者也）。十時，新聞簡報，（繼續之乎者也），卅分，新聞簡報，（繼續之乎者也）。十一時，新聞簡報，（繼續之乎者也），卅分，新聞簡報，（繼續之乎者也）。十二時，新聞簡報，廿分，新聞專輯，及逍遙樂韻，卅分，漁民及香港海域天氣報導。一時，新聞簡報，透視鏡，卅分，新聞簡報，娛樂週報，（繼續娛樂週報）。二時，新聞簡報，（繼續娛樂週報），卅分，新聞簡報，（繼續娛樂週報）。三時，新聞簡報，（繼續娛樂週報），卅分，新聞簡報，（繼續娛樂週報）。四時，新聞簡報，記者證，十分，轉播足球「寶路華對愉園」，卅分，新聞簡報，（繼續轉播足球）。五時，新聞簡報，（繼續轉播足球），卅分，新聞簡報，特備節目。六時，新聞專輯，卅分，新聞簡報，假日閒情。七時，新聞簡報，（繼續假日閒情），卅分，新聞簡報，（繼續假日閒情）。八時，新聞簡報，天下伴你闖，卅分，新聞簡報，（繼續天下伴你闖）。九時，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，卅分，新聞簡報，（繼續天下伴你闖）。十時，新聞簡報，名人時間，卅分，新聞簡報，（繼續名人時間）。十一時，新聞簡報，歌樂飛翔，卅分，新聞簡報，（繼續歌樂飛翔）。十二時，新聞簡報，（繼續歌樂飛翔），卅分，新聞簡報，（繼續歌樂飛翔）。凌晨一時，新聞簡報，（繼續歌樂飛翔），卅分，新聞簡報，深宵樂悠揚。二時，新聞簡報，（繼續深宵樂悠揚），直至六時。

商業第二台（中波）六七五千赫（超短波）一〇四．六兆赫

六時，新聞簡報，禮拜音樂窩，天氣報告，普世佳音。七時，新聞簡報，禮拜音樂窩，天氣報告，卅分，新聞簡報，（繼續禮拜音樂窩）。八時，新聞簡報，（繼續禮拜音樂窩），卅分，新聞簡報，（繼續禮拜音樂窩）。九時，新聞簡報，一家親，卅分，新聞簡報，（繼續一家親）。十時，新聞簡報，（繼續一家親），卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續一家親）。十一時，新聞簡報，（繼續一家親），卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續一家親）。十二時，新聞專輯，廿分，學校生活，卅分，新聞簡報，（繼續學校生活）。一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續學校生活），卅分，新聞簡報，（繼續學校生活）。二時，新聞簡報，聽歌樂趣多，卅分，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多）。三時，新聞簡報，聽歌樂趣多，卅分，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多）。四時，新聞簡報，聽歌樂趣多，卅分，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多）。五時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，每當假日時，（繼續每當假日時）。六時，新聞簡報，每當假日時，卅分，新聞簡報，（繼續每當假日時）。七時，新聞簡報，純搖擺，卅分，新聞簡報，（繼續純搖擺）。八時，新聞簡報，（繼續純搖擺），卅分，新聞簡報，（繼續純搖擺）。九時，新聞簡報，聽其自然，卅分，新聞簡報，（繼續聽其自然）。十時，新聞簡報，真善美，卅分，新聞簡報，（繼續真善美）。十一時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，（繼續真善美）。十二時，新聞簡報，天氣報告，卅分，新聞簡報，忘憂谷，盡在不言中。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續盡在不言中），卅分，新聞簡報，（繼續盡在不言中）。二時，新聞簡報，深宵樂悠揚，直至六時。

綠邨電台

六時，清晨音樂，宗教節目。七時，假日廣場。九時，歐西歌龍虎榜。十時，奇妙的音樂世界。十一時，賽馬車，十五分，精歌妙韻。十二時卅分，年青人世界。一時，時代曲，卅分，力球賽，各場賽果報導。二時，同時代曲，各場過程，賽狗報導，卅分，賽狗貼士。三時卅分，繼續播賽馬車各場過程。四時卅分，四十五分，時代曲。六時，重播賽狗消息。七時，流行曲。八時，實地報導逸園賽狗各場過程。

香港電台第五台「粵韻精英」節目 新風粵藝音樂社

社長：王蔚 主理：黃耀榮 音樂領導：溫灤沂 中樂領導：麥仲廷 樂務：關妙美

（一）風流天子 王蔚 陳潔霞唱
（二）卓文君 翁婉薇唱
（三）玉梨魂之剪情 林建興 關妙美唱
（四）李香君之守樓 陳潔霞唱
（五）司馬琴挑 黃耀榮 翁婉薇唱
（六）月殿會太真 王蔚 關妙美唱

△拍和者▽
溫灤沂 刁福祥 賴天生 賴鋭 黃國勳
伍攀龍 麥仲廷 林建興 陸冠恩 梁燕啓
關耀宗 黃耀榮 莊瑞德 翟浩中

風流天子

（小鑼相思）（生醉酒）御園花開遍（白）你愛唔愛花咪，鄭丞相，（旦白）微臣忙於國事，無此閒情逸緻嚕主上，（生白）唏，徙晒徙晒（唱）孤願抱花眠（白）抱花眠係好趣嘅嚕，鄭丞相（旦白）賞花，借花，却還可以，如果眠花就似乎褻瀆的功主上（生白）唔怕（唱）你睇杏媚桃艷，個隻浪蝶心都軟咯，永日繞花前（白）花嘅顏色，花嘅香氣，係好得人愛嘅，但係花，……

玉梨魂之剪情

李香君之守樓

司馬琴挑

卓文君

月殿會太真

九龍有條女人街 羣雌粥粥揀平貨 小偷妙手荷包傷

港島之流行坊是有名「女人街」，可知九龍方面也有一條「女人街」。它就是在旺角之通菜街，其一端是地鐵站出口處，交通十分方便。通菜街的一段成爲一個龐大露天市場，由於該段路不准通車，行人可以絕對放心在馬路中心行走。那裏有近九百個攤位沿街擠在一起，主要出售女性用品，因此很多女性都歡喜在那裏溜躂，希望執到平貨。一般男士，除非陪太太或女朋友，否則不願意在那裏擠，因爲事避嫌疑。一位在那裏居住的男士承認，他怕行馬路中心，返家時多數行側邊。理由是女人多，而且性感女性內衣褲高掛，容易惹人非份之想，對王老五來說可算精神折磨，他打算短期遷往別處。

通菜街小販認可區，那裏所賣女性用品，可說成行成市。有最新款時裝、化粧品、袋、胸圍、及內衣褲等。繁忙時刻，差不多可以說人頭湧湧，擠得水洩不通，嘈吵熱鬧與擠迫成爲那裏的特色。港督尤德爵士抵港履任新職不久，公開露面時即乘名到訪這條女人街。

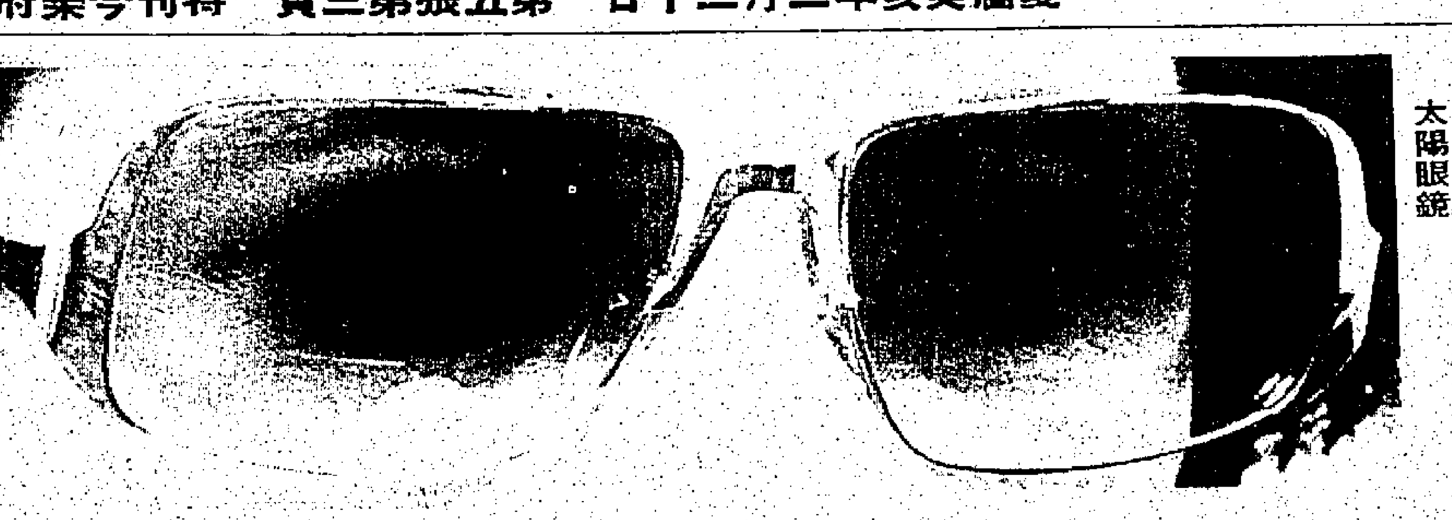
通菜街這條小販街已有八、九年歷史，我們可以追溯到一九七四年，那時香港亦陷入經濟低潮，當局爲了解決失業問題，乃創出所謂小販認可區。其後經濟好轉，曾多次討論應否讓小販繼續在那條街經營，結果維持原狀，這條女人街越來越旺，最初並不是專服務女士，但女性消費力在裏特强，很多小販都看風駛𢃇，轉賣女性用品。由於競爭强，售價的確比其他地方廉宜。

五花八門時裝，高掛空中，小販不斷高聲叫賣，附近又加上有卡式音樂帶出售，攤檔間展開一場音樂戰，時常出現葉麗儀「混戰」任劍輝。大概女孩子比較歡喜零食吧！小販也善於掌握此道理去賺錢。於是炸豆腐、生菜魚片粥、肉丸、沙爹及燒魷魚等，應有盡有。菠蘿、馬蹄、酸薑及椰子汁也不欠奉。

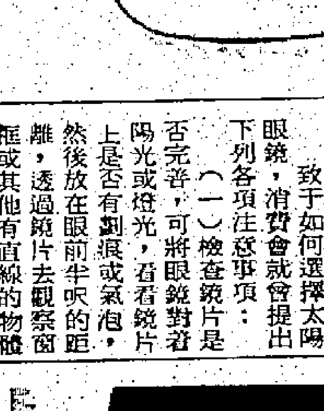
有些小姐到此間原本僅想參觀一下，無心購物，但往往看到吸引價格，無可抗拒下，滿載而歸。一件印花棉恤，在精品店要售十二元的，在此可能只賣五元，又有金銀帶之手袋，在各處都賣十六元五角的，這裏賣八元。一位秘書小姐更强調這些手袋都是花款、品質一樣。

精打細算女士固然喜愛在女人街購物，節省開支，有些也並不純然爲金錢問題，她們卻喜歡那裏自然氣氛及有機會練習講價口才。張太太說：「到普通商店購物，叫店員多取幾件衫裙以作挑選，則可能要看點臉色，但在女人街，你可以自己動手任意揀。這樣保證滿意，心理特別感到舒服。」

爲甚麼那裏貨品特別平呢？一位小販解釋，以化粧品爲例，化粧品成本原本很平，但名牌子之大筆廣告費，因此售價相對提高。女人街所賣的不是名牌，實用爲主，故此價格相去甚遠。其次小販貨源是多方面，例如「掃」洋行回頭貨，或者工廠次貨，再稍加人工執一執，即可以新貨姿態推出。因爲街窄人擠緣故，照例是扒手活躍好地方，不少太太小姐雖然買了大批平貨，但荷包發光顧，結果計算之下，得不償失。（强）



太陽眼鏡



太陽眼鏡

炎夏將臨之際，靑年人戶外活動自必增加。爲遮擋强烈陽光，防止紫外綫和紅外綫傷害眼睛，都喜歡戴上太陽眼鏡。

蓋因瞳孔雖然有自動調節光度的功能，可以適應强烈和微弱的陽光，但如光綫太强，特別是夏天猛烈的陽光，若眼睛不加保護，便會傷害視力。如果置身在强烈的陽光下兩三小時以上，到了晚間，暗光視力的適應便會延緩，所以在强烈的陽光下應戴上太陽眼鏡，保護眼睛。

市面上流行的太陽眼鏡不下二十種，多數來自西德、美國、法國、英國等。近數年來，本港的眼鏡製造業有較大的發展，以生產塑膠眼鏡框和各種平光太陽鏡片爲主，其他的鏡片則完全依賴外地進口的製成品或半製成品，然後在香港加工切磨，價錢方面比一般名廠的外國眼鏡便宜。太陽眼鏡的顏色和款式可說是多彩多姿，琳瑯滿目，鏡片已由以前的灰色、茶色和綠色漸變爲黃色、紫色、紅色、藍色等。配帶的人不單只用來保護眼鏡，而且用作一種時尚的裝飾，很多女士都配有一對以上的眼鏡，配襯她們的衣服。款式方面，也日益新穎，有普通的塑膠鏡框，有白金邊、金絲份，以及由名家設計的新潮款式。價錢因此相差很遠，每對由二、三十元至數百元不等。不過，鏡片的價錢並不太貴，即使是名廠的鏡片，每對普通大約是三十元至五十元左右。當我們看見售價幾百元的一對眼鏡，勿以爲鏡片質素特別好，其實是貴在鏡框。

但有一項不爭的事實，就是較貴的名廠太陽鏡片，其堅固程度是可信者，而一般便宜沒有牌子者，皆經不起考驗，容易破裂。

致于如何選擇太陽眼鏡，消費會就曾提出下列各項注意事項：

（一）檢查鏡片是否完善，可將眼鏡對着陽光或燈光，看看鏡片上是否有劃痕或氣泡，然後放在眼前半呎的距離，透過鏡片去觀察窗框或其他有直線的物體，把鏡片向上下左右移動，如果所見物體的直線在鏡中變成波紋、或弧形的狀態，那就證明鏡片不妥善，致使物體變形（注意此項檢驗只適用於平光鏡）。

（二）戴太陽眼鏡要配合環境，主要的作用是要來遮擋猛烈的陽光，因此除了有陽光的地方之外，是不適宜戴太陽眼鏡的。

（三）冒牌貨充斥方面，相信很多人也試過花一、二百元買了一對以爲是名廠出產的眼鏡，後來才發覺是祇值二、三十元的廉價貨，所以讀者在買眼鏡時應該小心提防假冒。很多廠商通常在鏡片上刻有標記或在眼鏡臂上刻有牌子的名稱和款色的密碼，鏡片上的標記通常是很微細的，要很仔細才可以看到。

（四）太陽眼鏡顏色的深淺，在燈光暗淡的店舖內，通常不容易分辨淸楚，在室內認爲很深色的鏡片，一到室外，往往覺得淺色了很多，所以在選擇太陽眼鏡時最好把它拿到室外在太陽下比較。

（五）眼鏡框的兩邊，在接近鏡片的一段，不應太闊，因爲眼睛除了向前和上下望之外，還會向左右兩邊斜看，若眼鏡臂太闊，便會阻礙視綫，尤其是駕駛人士，駛車轉灣時要向左右兩方探望，如果視綫被寬闊的眼鏡臂阻礙時，便很容易發生意外。

（六）很多患近視的人都配有一副太陽鏡套，這種鏡片非常方便，免卻轉換眼鏡的麻煩，亦可節省多買一對眼鏡的價錢，由室內走出室外在强光下，只要掛上太陽鏡套，便可以達到戴太陽眼鏡的目的，由室外返入室內時，只把它除下，可說是非常簡單方便。

（七）太陽眼鏡的顏色，以灰色、茶色和綠色爲最好，尤其是灰綠色最爲理想，不會使所見的環境和物件變色，亦不會混亂外界物質的顏色。

太陽眼鏡的顏色深淺的選擇在乎戴眼鏡者本身要求的目的和用途，如果是戴來逛公司或在街上行走，顏色的深淺並不大重要，就算是不戴太陽眼鏡也不會對眼睛有傷害，因爲在市區的街道上光綫不會太刺眼。但如往海灘游泳，或郊外旅行，或在陽光下活動便應選擇較深色的眼鏡，藉以阻擋强烈的陽光，此種鏡片的透光率應以百分之二十至三十最爲適合。

近年來陰陽色的眼鏡相當流行，對駕車人士來說，可算得是相當合適，鏡片上方的深色部份可以阻擋從高空射下的陽光，而下方淺色的部份可以使駕駛人士較易於看見路面的車輛和行人。不過，陰陽色眼鏡卻不適宜海灘活動，因爲鏡片下方太淺色，不足以遮擋從沙灘向上反映的光綫。（綺）



九龍「女人街」上的女人與女裝衫

廣告影响青年心志 行業自律應該加强

每天，我們都會接觸到廣告，無可否認，廣告是最直接和最有效的宣傳方法，所以大部份的商家都依賴廣告去推銷其產品，吸引顧客購買，與對方競爭消費市場。廣告既是商業性爲主，廣告公司爲要迎合客戶的要求和取向，需要設計一個短短十幾秒的電視廣告或一幅丁方數吋的報紙廣告，傳遞出其訊息給觀衆認識其商品的優點和與別不同之處，從而「引誘」他們自掏腰包購買，增加產品的銷路和商家利潤。

廣告最終目的是要替客戶賺錢，於是，廣告的內容和意識對觀衆會產生極大影響，尤其是靑少年，心智尚未成熟，喜歡盲從跟風，崇尚「名牌」主義，較易受到廣告的字句的畫面所影響。事實上，靑少年比較喜歡購買那些有賣廣告宣傳的商品，認爲多賣廣告的牌子便是「名牌」，知名度高的產品才是「正貨」，反而很少理會產品的價錢和品質，久而久之，廣告便變成靑年消費購物指南，無形地增强他們購買那些商品時的信心理作用。

此外，電視上經常看到一些內容不健康的廣告，頗有誤導觀衆之嫌，例如某香煙廣告的宣傳語句「想做就去做」，對靑少年傳播享樂爲尚的思想，間接鼓吹物質主義和個人享受的價值觀。還有在不少消費品的廣告裏出現的人物，男的翩翩風度，生活奢華，又或終日遊山玩水，故作飄逸灑脫，令人羨慕，女的雍容華貴，穿金戴銀，生活優悠自在，儼然新時代女性。這些所謂「傑出人士」的形象，深入靑少年腦海，滿以爲金錢代表一切，形成功利主義，追求物慾享受，藉以彌補精神的空虛和苦悶。廣告的魔力除了不斷地灌食和荼毒靑少年的心靈外，更嚴重的是會引致他們思想上出現偏差，行爲上走入歧途。

廣告之害，無過於此。但是，並不是所有廣告都對靑少年產生不良影響的，實在內容健康充實，手法高明正宗，語句幽默活潑的廣告也不少，而某些鏡頭更拍得溫馨動人，饒富教育意義，例如有某間銀行，勸人勤儉積蓄可以致富。

另一方面，廣告設計從業員，亦應自我檢討，所推出廣告是否令社會有不良影響，尤其對剛出世面靑少年，會否產生誤導觀念。一個能令人念念不忘的廣告，確是一個成功廣告，但若令靑少年發奮向上的廣告，相信來得更有意義。

此外，政府當局對於加强管制廣告內容，相信對社會整體亦有所裨益。（念）

今樂府

香港第一台（中波）七八三千

六時，節目與第二台相同。七時，新聞簡報，「松柏之聲」「農村新知」，卅分，新聞報告及天氣報告。八時，新聞簡報及華南海域天氣報告，三分，交通報告，卅分，繼續「松柏之聲」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，「星期日樂園」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，「時代節拍」，卅分，交通報告。十一時，新聞簡報，交通報告，「八十年代面面觀」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，交通報告，「猪牛價格報導」，卅分，「花花譚偉華」。一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，十五分，第五台節目介紹，「電影先鋒」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，交通報告，「週日兩點三人行」，卅分，交通報告。三時，新聞簡報，交通報告，繼續「週日兩點三人行」，新聞簡報，繼續「週日兩點三人行」。四時，新聞簡報，交通報告，轉播足球（銀牌）「寶路華對愉園」（政府大球場）。五時十五分，「歌曲選播」，卅分，新聞簡報，五十七分，漁農產品批發市價報導。六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，十分，交通報告，「世界電訊」，卅分，新聞簡報，「宗教節目」。七時，新聞簡報，「樂語繽紛」，卅分，新聞簡報。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞，第四台節目介紹，「名人掠影」，卅分，新聞簡報，「校際地理常識問答比賽」初賽第七場。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞，十分，「粵曲精選」，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「梨園之聲」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞報告，十分，（與第二台合）。

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，繼續「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。八時，新聞簡報，卅分，交通報告，繼續「星期日早晨」。九時，新聞簡報，交通報告，卅分，新聞簡報，交通報告，「好彩又到SUNDAY」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，繼續「好彩又到SUNDAY」。十一時，新聞簡報，交通報告，「鄉謠樂韻聚精英」。十二時，新聞簡報，交通報告，「新哥新歌」。一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，繼續「新哥新歌」。二時，新聞簡報，交通報告，「青春交響曲」。三時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」。四時，新聞簡報，交通報告。五時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交響曲」。六時，新聞簡報，交通報告，「耳邊樂融融」。七時，新聞簡報，繼續「耳邊樂融融」。八時，新聞簡報，「成長路」。九時，新聞簡報，繼續「成長路」。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，音樂人音樂廳：「黃金的年代」。十一時，新聞報告，十分，（第一、二台合），第五台節目介紹，「靚歌伴星河」。凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「靚歌伴星河」。一時，新聞簡報，繼續「靚歌伴星河」。二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。四時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」（至六時）。

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」，四十五分「晨光」，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」，新聞簡報，用普通話廣播之「晨光共享」，「時代曲及其他歌曲」，卅分，「大音樂家的小故事」。八時，「一周時事」，卅分，兒童節目：「歌曲及故事」。九時，新聞簡報，國聲劇場：「龍驚亂飛」第十二回，卅分，新聞簡報，「風雲際會九十年」，四十五分，「空中結緣」。十時卅分，「粵韻精英」。十二時卅分，新聞簡報，「潮曲選唱」。二時，新聞簡報，「時代節拍」。三時，新聞簡報，「樂壇一週」，卅分，「樂語繽紛」。四時卅分，「印度節目」，新聞簡報。由五時至凌晨二時，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。凌晨二時卅分，轉播完畢。

商業第一台（中波）八六四千（超短波）一〇二·四兆赫

六時，新聞簡報，卅分，新聞報告，漁民及海域天氣報導，金色黎明。七時，新聞簡報，（繼續清晨爽利），卅分，新聞簡報，（繼續清晨爽利）。八時，新聞簡報，（繼續清晨爽利），卅分，新聞簡報，（繼續清晨爽利）。九時，新聞簡報，之乎者也，卅分，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，（繼續之乎者也）。十時，新聞簡報，（繼續之乎者也），卅分，新聞簡報，（繼續之乎者也）。十一時，新聞簡報，（繼續之乎者也），卅分，新聞簡報，（繼續之乎者也）。十二時，新聞專輯，廿分，漁民及海域天氣報導，逍遙樂韻。一時，新聞簡報，香港透視鏡，卅分，新聞簡報，娛樂週報，（繼續娛樂週報）。二時，新聞簡報，（繼續娛樂週報），卅分，新聞簡報，（繼續娛樂週報）。三時，新聞簡報，（繼續娛樂週報），卅分，新聞簡報，（繼續娛樂週報）。四時，新聞簡報，記者證，十分，轉播足球「寶路華對愉園」，卅分，新聞簡報，（繼續轉播足球）。五時，新聞簡報，（繼續轉播足球），卅分，新聞簡報，特備節目。六時，新聞專輯，假日閒情。七時，新聞簡報，（繼續假日閒情），卅分，新聞簡報，（繼續假日閒情）。八時，新聞簡報，天下伴你闖，卅分，新聞簡報，（繼續天下伴你闖）。九時，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，（繼續天下伴你闖），卅分，新聞簡報，（繼續天下伴你闖）。十時，新聞簡報，名人時間，卅分，新聞簡報，（繼續名人時間）。十一時，新聞簡報，歌樂飛翔，卅分，新聞簡報，（繼續歌樂飛翔）。十二時，新聞報告，（繼續歌樂飛翔），卅分，新聞簡報，（繼續歌樂飛翔）。凌晨一時，新聞簡報，（繼續歌樂飛翔），卅分，新聞簡報，深宵悠揚。二時，新聞簡報，（繼續深宵悠揚），直至六時。

商業第二台（中波）六七五千（超短波）一〇四·六兆赫

六時，新聞簡報，天氣報告，禮拜音樂窩，卅分，天氣報告，普世佳音。七時，新聞簡報，天氣報告，禮拜音樂窩，卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續禮拜音樂窩）。八時，新聞簡報，（繼續禮拜音樂窩），卅分，新聞簡報，（繼續禮拜音樂窩）。九時，新聞簡報，一家親，卅分，新聞簡報，（繼續一家親）。十時，新聞簡報，（繼續一家親），卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續一家親）。十一時，新聞簡報，（繼續一家親），卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續一家親）。十二時，新聞專輯，廿分，學校生活，卅分，新聞簡報，（繼續學校生活）。一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續學校生活），卅分，新聞簡報，（繼續學校生活）。二時，新聞簡報，聽歌樂趣多，卅分，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多）。三時，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多），卅分，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多）。四時，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多），卅分，新聞簡報，（繼續聽歌樂趣多）。五時，新聞簡報，天氣報告，每當假日時，卅分，新聞簡報，（繼續每當假日時）。六時，新聞簡報，（繼續每當假日時），卅分，新聞簡報，（繼續每當假日時）。七時，新聞簡報，純搖擺，卅分，新聞簡報，（繼續純搖擺）。八時，新聞簡報，（繼續純搖擺），卅分，新聞簡報，（繼續純搖擺）。九時，新聞簡報，聽其自然，卅分，新聞簡報，（繼續聽其自然）。十時，新聞簡報，真善美，卅分，新聞簡報，（繼續真善美）。十一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續真善美），卅分，新聞簡報，（繼續真善美）。十二時，新聞簡報，天氣報告，忘憂谷，卅分，新聞簡報，盡在不言中。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續盡在不言中），卅分，新聞簡報，（繼續盡在不言中）。二時，新聞簡報，深宵樂悠揚，直至六時。

綠邨電台

六時，清晨音樂，宗教節目。七時，假日廣場。九時，歐西妙韻。十時，奇妙的音樂世界。十一時，賽馬龍虎榜。十一時十五分，精歌妙韻。十二時卅分，年青人世界。一時，時代曲，卅分，回力球各場賽果報導。二時，實地報導賽馬各場過程。二時卅分，時代曲。三時卅分，賽狗貼士。四時卅分，繼續播賽馬各場過程，四十五分，時代曲。六時，重播賽馬各場過程。七時，流行曲。八時，實地報導逸園賽狗各場過程。

香港電台第五台「粵韻精英」節目 新風粵藝音樂社

社長：王蔚　主理：黃耀榮　音樂領導：溫澤沂　中樂領導：麥仲廷　樂務：關妙美

（一）風流天子　王蔚、陳潔霞唱

（二）卓文君　翁婉微唱

（三）玉離魂之剪情　林建興、關妙美唱

（四）李香君之守樓　陳潔霞唱

（五）司馬琴挑　黃耀榮、翁婉微唱

（六）月殿會太真　王蔚、關妙美唱

△拍和者▽　溫澤沂　刁福祥　賴天生　賴銳　伍攀能　麥仲廷　林建興　陸冠思　黃國勳　關耀宗　黃耀榮　莊瑞德　梁燕　鄧浩中

風流天子

（小鑼相思）（生醉酒）御園花開遍（白）你愛唔愛花蝶，鄺丞相……

守樓

玉梨魂之剪情

司馬琴挑

卓文君

月殿會太真



浪子

一七九：充滿信心



這一篇：純潔的愛

朱雲珠對他看看，笑說：「我們早來了，坐了一會，才走出來看看，蓓蒂是問起過我一個問題，教我考慮的，我是考慮過了，首先我要知道的，未知你對這一個問題，是看得愼重嗎？還是不十分愼重的？」

郭華生聽了，對朱雲珠是看個不止的，他是笑笑點點頭說：「我是看得愼重的，你認這是十分嚴重的事是嗎？亦許是對女孩子的想法是如此。」

朱雲珠亦笑笑說：「照說應該是十分嚴重的事的，不管是男孩子或是女孩子，不過亦要看各人的看法如何？但只要看得愼重就是，我……」朱雲珠還未說下去，突然砰的一聲大震音，接着是嘩啦的聲音，好似一種玻璃破碎的聲音，這種聲音是十分不尋常的。

首先是郭華生，迅快轉身看，一看到了忙叫了一聲：「發生了車禍！」人便飛也似的竄了出去，他是向那撞車奔了過去，因爲看到車內有人。

這一聲震動的響聲很大，是撞擊出來的，不少人亦都跟出來看了，由他們的窗口望出去，是一輛車大概因掉頭而失去了控制，撞在一家的圍牆上，車頭凹進去了，駕駛者似乎已昏了過去，車正在燃燒起來。

郭華生已是奔到了，迅快的打開車門，把一個小女孩抱下，再去把車內司機拖了出來，是一個女的，他身高力大，這女的在他挾持下，離開車後，他順手一手提起小女孩，迅快的走離開這在燃燒中的車身了。

他剛走開沒有多少路，全輛車轟一聲爆炸開來大燒了，這只和郭華生拖拉司機離開，只有十秒鐘左右時間，若不是郭華生的動作快，眞是不堪設想了。

正邪正

何行著

朱雲珠一見這情形，立刻奔到內裏去打電話了，司機女子還未醒過來，他施行急救，那個小女孩子亦嚇呆了。

附近人家有持了滅火筒，都趕來救火，六、七分鐘後，救護車和警車，救火車都來了，傷者和小女孩，都由救護車先送去醫院，警方便向郭華生調查失事的原因，郭華生囘說失事情形不知道，是沒有見到，只是聽到了車禍已造成的撞擊聲，看到起火而救人的。

一直調查了半小時後，郭華生才囘了進去，首先是他的妹妹華玉，見到他對他翹起大姆指說：「眞是了不起，成爲英雄人物了，你若是慢了一步，火一燃燒，你亦不能近車了，那後果確是難以想象了，剛才我們還在說你，到當機立斷的，若是猶豫一下就不行了。」

「車已在燃燒了，自然是十分危險的，有猶豫餘地，我自然是救人要緊。」郭華生說：「由常識上來說，車若是一燃燒後，很快就會爆炸的，這車只是輕爆一下，已算是好運的了，我沒有辦法，只祇好拖一個，拖一個了。」（一一三九）

双剑天涯

・高峰・

十一：塞外胡騎

這老者這一聲怒喝，聲音洪亮，看來武功也頗不低。

布仁章道：「我是特地找他打架來啦，我要瞧瞧貼木耳有什麼本事，敢於胡亂把人抓起來。」

老者叫道：「哈，又是紅花會的人來啦，大家動手。」

此人職位甚高，一聲命令，衆人雖然怯於那匹白騾，但也只得一湧而上。

眼見另一場「人畜大戰」又告展開。

布仁章一提韁繩，那匹白騾也不見牠如何作勢，斗然之間，後退兩丈。

這一退，好像箭之脫弦，快到無比。

布仁章叱道：「我是先禮後兵，你讓不讓？」

那老者自恃武功高人一等，提起狼牙棒直劈下來，準備把布仁章連人帶騾砸成肉醬。

布仁章拍拍騾子，道：「一品大騾，動蹄不動蹄？」

白騾搔動脖子，鼻子噴氣，頗有一些不屑一顧的神氣，十分傲慢。

布仁章嘆道：「好吧，你既然不肯動蹄，那末進去吧，此間的事，留給小兄弟料理好了。」一提韁，那匹白騾撥動四蹄，向前猛衝。

說也奇怪，牠身邊有二三十人，不下二三十件武器，件件向牠招呼。亂砸亂劈，刀槍劍戟，樣樣出齊。

豈知沒一件武器，能夠砸中牠。

白騾既然不屑跟那老者動「蹄」，便背着布仁章，閃電一般衝過人叢，跑進府中去。

那老者招招落空，又驚又奇，他縱橫塞北，罕逢對手，豈料一招使出，居然連一匹騾子也打不中。

他不由地老臉發熱，喝道：「小子，你是誰？他是誰？」

蘇朝彥聳聳肩頭，道：「他嘛，嘿，你眞的想知道他是誰麼？」

老者叫道：「這個當然，如果不，我問你幹嗎？」

蘇朝彥道：「好吧，那一位白騾異人，是刀劍雙絕布仁章布大俠，難道你也不知？」（六九四）

牛公車傳

楚子

還倒泊車加倍罰　車房常滿每小時加一元

八六：眞假寶植樹

微中集

小病

日來天氣壞，不少衞生部門，門前病人排長龍。這等天氣，感冒人多之故，年紀輕的人，身體健康，什麼天氣也可以抵抗得住，縱然覺得着了凉，但浸浸熱水浴，睡一覺，什麼藥也不必吃，也便好了，不藥而癒。

上了年紀的，常常偶沾風寒，便要臥床幾天，只爲了體弱，還會惹出了併發症。從這些小病看來，便感到青春難再。小病是福，假如有人侍奉的話，只怕是連煎藥的人也沒有，不煎藥還好，不吃水藥吃西藥，但要自己煮飯吃，怎行。

人總是要老的，只要老得健康，而這健康能維持多久便多久。

話雖如此說，人們也如此希望，到頭來又是如何。看到了不識愁滋味的年青小伙子，便想起了自己那一段日子。那一段日子，如何會想到老人心境。

公主

・葉果・

浪花集

色債

・白玫瑰・

也虧尹發能忍耐，不動聲色地在客廳坐下，掏出支票簿寫了一張兩萬元支票，附一張字條寫道：「就此緣盡。」

丁西絲和田萬親熱後相擁着走出客廳，看到支票和條子，知道尹發回來發覺了。

田萬大吃一驚：「他怎麼竟然肯一聲不響放過我？」

「老奸巨滑！他知道自己更亂七八糟，發作不得呀！正好，我們正想早日擺脫他。」丁西絲說。

「不知會不會買兇手在街上對付我？」田萬不相信尹發這樣平和了斷。

「諒他不敢，他也厭倦我了，巴不得有機會丟棄包袱。」丁西絲比較了解尹發，所以反而樂觀。「我立即把這屋子賣掉，我們一起跑到外面過一段日子。」

「到那裏去？這屋子能賣多少錢呢？」

「大概賣到四十萬吧？我們去美國，那邊我有熟人，看看有什麼機會能站穩住腳的。」

於是，一對戀人到美國旅遊，他倆還遊名勝風光之後，最後一站是紐約，丁西絲的女友莉莉熱烈歡迎。

莉莉不用丁西絲開口，已經慫恿她留下發展。「我正和朋友想開一間有雜碎供應的小酒吧，妳也參加一股，親自在吧中任職取回一份薪水，生活是不愁的。」

「一股要多少錢？」丁西絲心動，問。

「十萬美金吧。多一份力量可以開一間稍爲大些的。」莉莉說。

「我沒有十萬美金，最多只能夠拿出六萬。」丁西絲說。田萬在旁聽着，不大同意她這樣隨便投資，插口說：「不妨放遠放處，研究一下開設大間些的或細間些的有利性。」暗向丁西絲打個眼色。

「是啊！莉莉，妳認爲開大間的好還是開細間的好？」

「本來我們是想開細間的，細間的皮費輕。現在我們合股開細間的更好，我們親力親爲，只僱用一個做雜碎的大師傅就行了。」（三）

花鳥蟲魚集

直莖白葉萬年青

園叟

白斑萬年青除攀藤性的外，也有白葉萬年青，其莖是直立的，不會攀藤的萬年青。

直立莖的白葉萬年青也有兩種。一種是白斑點散開的，另一種的白斑是聚在一起的白點，散開的較常見，聚在一起的較名貴。

聚生白點萬年青最近從荷蘭及紐西蘭引入，從外表看，此種外來的白點萬年青與本港的老品種一模一樣，但當我們細心的觀察，則發現從外來的品種，與香港的有很大的分別，外來的白葉萬年青其莖有許多分枝，本港的老品種是沒有分枝的，即使有也是一枝兩枝而已。也即是說一莖祇有一莖，外來的是一莖中側莖叢生，使人看起來葉子婆娑好看。

白葉萬年青的生勢非常壯健，是綠化室內最理想的植物，不少室內植物因空氣的不流通，悶熱而生長不良或死亡。但白葉萬年青則很少有此等現象，惟一易出問題的在冬天，若然遇着氣溫低，葉與莖就會出現枯萎，耐寒性極低，但一般家庭，祇要把它放入室內，室內溫暖便可越冬。但要記住，土壤不能過濕，過濕的話其莖一樣會腐爛而死亡的。繁殖可用插條，春暖後扦插成活率高。

（附圖：白葉萬年青）

綠印姑娘

鳳三

一四九：上海菜沒有學問

陸琳告訴他要換衣服，返房關門後，換上衣服，她所高興的是自己已無甚麼創傷了，因此也想到「得天獨厚」四字，當她開門後，不見大衞，後來在廳中找到他，他正看着電視，不久任濤先出來，她對他們道：

「他在洗浴。」

十分鐘後，老紀也出來，再半小時，他們四人下樓，到銅鑼灣一家新派京菜館進膳，酒要白蘭地，陸琳問老紀最喜歡甚麼菜，答道：

「我甚麼菜都要吃，粵菜、潮菜、川菜與京菜都有學問。」

「上海菜沒有學問。」任濤問着。

「眞的沒有甚麼學問，上海也有上海菜館，有兩家都是由舊日上海的名女人主持的，所賣的也不是純上海菜……」

「好不好？」

「普通之至，不能與銅鑼灣道的『家庭式鄉村飯店』比呢？此地的京菜用料算好，以前尖沙咀樂宮大樓中的『樂宮樓』開幕之初，那邊的京菜更出色了。九龍有家杭州菜館……」

「我去過，叫『天香樓』。」

「它要比一切上海菜館好。」

「人家是售杭州菜的。」

「廣東人也把他們當上海菜館。」

這時「四拼」上來，她們在那家「北京樓」耽了兩小時，三人送大衞回去，然後回歸。

明天午膳時間，祇有姐妹兩人吃飯，任濤問道：

「今天大衞再來教書？」

「是的。」陸琳點點頭：「我下午也要上學。」

「我要過海，把一些東西送與姨母，也不是專爲送東西去，老紀不回來吃夜飯。」

「你回不回來？」

「我不一定，如果他們一定要留我，我不回來吃了，你留大衞一起吃飯吧！大家是自己人呢！」

「不必了，我一個人吃，也不寂寞。」

「我最遲十點半回來。」

陸琳點點頭。

這天下午，大衞到任家特別早，授課罷，接住陸琳有所求，她道：

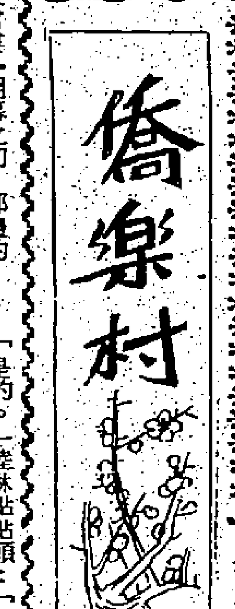
「這怎麼可以呢？」

「沒有甚麼不可以，女工當然知道我們仍在上課，我一向不予她以輕浮的印象，快快快，這是機會，我不可能帶你到公寓中的。」

陸琳說要去小便，她出去用了洗手間即返，大衞身上祇有內衣，她即關門了。她很快感到已得天獨厚，由于艱難時刻祇一剎那，漸漸她得到甜頭，當極度興奮時，他即告一段落。

僑樂村





香港竹枝詞

郊遊

半個詩人

天氣放晴，郊遊漸多，一想到汽車負担重，不禁黯然。正是：

汽車有輛便花錢
一月等如我一年
從此郊遊行路去
縱然汗出一頭烟

玻璃眼奇案

・西蒙・

一二五：馬遜陳述案情

法官溫德斯道：「好的，你繼續說下去吧。」

馬遜說道：「那人帶着槍走進巴薩的辦公室將他射殺，兇手事前怕屋裏的人見到他的手槍，就拿了一張棉被和毛氈搭在手臂，把手槍遮蓋着，而且他開槍時也非常的小心，用棉被和毛氈裹着槍咀，這樣可以減去槍聲，屋裏人也聽不見他在開槍了，兇手殺了巴薩之後，跟着便將預先用打字機打好的聲言自殺的字條，插在巴薩的打字機上，兇手的這一連串的安排，都顯示他是有預謀的。」

法官溫德斯皺皺眉頭，道：「我聽了你一大堆的陳述，無非是爲本案的被告作辯吧。」

馬遜很溫文的說道：「法官閣下，現在我是按照你的意旨，作案情的陳述，並非爲被告作辯。同時我要說明我的立場，這個女證人我是不允許她對於本案作出任何供詞的。」

法官溫德斯道：「你這樣做，豈不是出賣你的當事人嗎？那是大大褻瀆了法律的道德。」

馬遜說道：「法官閣下，我的職責是代表被告辯護的，至於我的職業道德以及我怎樣爲我自己的當事人作辯，那是我自己的事，不需要你來教導我。」

「好的，」法官溫德斯臉色變得鐵青，說道：「你的陳述太過冗長的最好簡潔一些，除非能令本席滿意，否則本席不聽取你的陳述。」

馬遜道：「爲了要將案情說個清楚，我得要求法官閣下耐心的聽取其詳。那人殺害了巴薩之後，就設法離開那個辦公室，他臨時用黑紙皮造了一個面罩戴上，那張黑紙皮是他預先帶在身上的。

「法官閣下，請你要注意我現在的論點，我是在說着兇手臨時戴上個面罩從巴薩的辦公室逃出來，面罩上露出一隻沒有眼睛的眼窩的情形，在兇手案發生之後，他竟然認得出死者手上握着的那隻玻璃假眼是兇手留下的，問題的關鍵就在這裏。

「假如兇手那隻玻璃假眼和他的眼窩配得精密的話，那隻假眼是不會自動地滑脫下來的，就算巴薩當時有反抗，也不能一下子就抓脫他那隻假眼，事實上這隻假眼是配合得很精密的，必須要很小心才能夠剝除下來，難道兇手在行兇時會故意將他的假眼剝除下來，又故意在面罩上向人露出一隻眼窩來嗎？這是其中一點。法官閣下，兇手當時以爲沒有人知道他是有一隻假眼的，但警方懷疑死者手上握着的那隻假眼卻是屬於他的所有物。」

奇聞趣事集

・稚名・

皇帝與屍體

在這樣的環境裏，聖人四瓦顯得有點顧盼自豪。

國王走前去，朝着那聖人的脚合什爲禮；當他把禮物放下時，那聖人卻立刻開腔了。

「我的孩子肯特拉瓦洛基。」他說。「這是爲了你好的，因此我的說話必須謹記，你可知道在投生轉輪道個境界裏的所有生物對於死亡是如何的畏懼嗎？那沒，幹嗎你要到處狩獵，同時毫無理由去把那些不幸的動物殺死呢？造物者已經替那些武士鑄成了利劍去保護那些受到威脅的生命了……」

肯特拉瓦洛基感激地在接受這個聖人的訓示，然後答道：「我已經大徹大悟了，聖人，你已經給了我一個很大的教訓，今後，我將會放棄狩獵，免得其他的生命都在畏懼着死亡就是。」

「我很高興你能夠對於其他的生命作出一個安全的保證。」那聖人說。「你對我選擇一個懇求吧。」

肯特拉瓦洛基知道他的機會來了，便連忙問道：「如果你對我不見外的話，我將會懇求你把令千金嫁給我。」

就在這個時候，聖人的女兒洗完了澡回來了，於是那聖人便把她交了給在懇求着的國王，立刻便舉行婚禮了，跟着，經過其他的人的妻子替她一番打扮之後，這個國王便帶着他的新娘子離去了，不少的行者都依依不捨的送他們一程，然後，那個國王騎上馬背，匆匆離去。

太陽這時候也已經落在日落嶺的背後了，但晚夜卻姍姍來遲，最低限度，在他的心目中，這個晚上，黑夜是來得特別慢。不久，他便來到一個湖邊，那裏的水，簡直清澈得像一個善良的心地一樣，於是他決定了在那裏過夜，他從馬背上跳下來，拿乾草去餵餇他的座騎，然後和聖人的女兒雙雙在湖邊的石塊坐下。（四〇）

怪俠奇行錄



這一回：縱橫江湖三女俠　高深莫測一少年

胡一行一擺手，叫石羽退下小心看吧。」便望着對方道：「禿頭山羊，你動手吧。」

禿頭山羊聽得勃然大怒：「糟老頭，看招！」劍走偏鋒，一式「單展翅」，劍尖已指向胡一行。胡一行老於經驗，知是虛招，理也不理，迫使他以虛招變成實招，挺劍再進。胡一行藝高胆大，任他進攻至劍尖離身不到幾寸才驀然旋身迴避，手中拐作弧形擊向對方手腕，連消帶打，用得十分高明。禿頭山羊應變甚速，沉手抖劍，劍尖上指，削向來拐，結果是雙方都避過了，劍與拐沒有碰上。

胡一行也看出對方確是個會家，經驗豐富，不由的激起爭勝雄心，仰首一嘯，傲然道：「好！讓我這個糟老頭來鬥鬥你這隻禿頭山羊，且看看你的角硬，還是我的腿硬。」單身握拐，一抖就舞了起來，恍如一條翻浪巨蛟，激動得風聲呼呼，拐端全指在對方要害，竟似每一下都要取人性命。

禿頭山羊也不示弱，舞動長劍，穿插在對方拐隙拐縫中，予以遊擊，同樣劍氣森森，十分嚇人。石羽旁觀在側，也覺眼花撩亂，分辨不清。他過去一直以爲自己武藝不差，可以鎮壓邪魔了，此時才知道實在是坐井觀天，慼到臉熱。他曾與胡一行試招，人家只用到六成功力，他已無法應付，如此看來，這禿頭山羊就比他不知高出多少，在這小地方已有此人物，天下之大，奇能異士之多，難以勝數，聽來不甚相信，這時卻相信了。

胡一行這時打到性起，直如飛鷹，身子不時凌空俯撲，禿頭山羊相形之下，顯得不如了，他全力固守，只求自保了。但是，胡一行這一根拐杖，恍如會變化，越來越近，壓得禿頭山羊喘氣困難，一柄劍更施展不開，心下爲之駭然。

酣戰中，胡一行又發出嘯聲，豪氣迫人地一面動手一面呼喝，吒叱動威，撼人心魄。禿頭山羊在他呼叱狂攻之下，倍感心悸，完全失去門志，應守不穩，應攻胆怯，錯過機會，錯誤判斷，終於被胡一行連擊兩拐，左肩胛被擊碎了，右腳骨也被敲斷了一根，痛極狂呼，側着身子，一步寬一步窄，疾逃而去。他是向野外逃跑，羞得連武家也不同去了。武家的第一高手受傷逃了，第二高手湯魁受傷不能再戰，其他的傷了幾個，未動手的自問武功遜於受傷者，誰還願意出醜兼挨打？加以胡一行勝了之後並不咄咄迫人，只叫他們快走，當然更無人肯強出頭了。

駕車的朱大伯其實並未走遠，不過隱蔽了身子，沒有出走罷了，見武家的人都走了，便又駕車追趕胡、石兩個。胡、石兩個聽得馬蹄聲，回頭望，認出是朱大伯，不禁問道：「大伯，你還沒走？」

「我不放心，想不到你們眞有本事。但武家不是好惹的，你們還要小心提防。」（四八）

我願時光倒流

舊時人

・翠瑩・

一回兒，柏霖的手又漸漸的顫抖起來，頭、頸、肩也一抽一動一縮的扭動得很難看，實在教人倒胃，和不能夠忍受。

「先生，麵來了，分開兩碗？」侍應捧着伊麵。

「不，讓我們自己來。」他順咀說。

柏霖說着，便伸手準備將麵分開兩碗，由大碗內，分一半麵到小碗內去，不料，他的手正震的厲害，把大碗傾倒了一小半湯，流到雪白的枱布之上，情形十分狼狽，曉雲見了忙伸手把大碗扶正。

曉雲見了深皺眉心，可是看見柏霖像做錯了事的孩子般，縮着肩垂下頭，卻又是不忍。

「不要緊……請讓我……」侍應忙來收拾。

接着將麵分開了兩碗。

「謝謝。」曉雲含笑點點頭，再又說了一句「唔該！」

「柏霖，吃麵吧！」她含笑儘量溫柔地說。

「噢……很對不起，曉雲。」柏霖再沒了歡快，有的是換上了一面的斎慚和灰白，他連咀唇也在微抖。

「那是小事。」曉雲強裝不在乎，笑瞇瞇的說。

「我……我……我……我不應該再見你的。」他口吃的說。

「別說的這麼緊張，我也常常打翻東西的呀！」

「但我……我並不……不是偶然失手。」他垂下雙目，說完他右手震的拿着雙筷，左手正要捧起面前的那碗麵，但因爲手震得很，剛一拿起卻又連麵整碗倒翻了在面前。（三二〇）

京華感舊錄

惠州會館雜談（下）

周簡段

讀林則徐「日記」，嘉慶二十一年三月，記有公議購買福州新館的事，寫道「公議新館款項」、「早晨去萬陞號，偕福州新館屋價」、「往巔秋漁比部家，偕諸同人成福州新館屋券」等等，這就說明，北京的福州新館，是林則徐等人經手購買開辦的。爲甚麼叫福州新館呢？因爲福州原來在京就有會館，還是明代所建，館中正廳名「燕翼堂」，有明代福州籍名臣葉向高的對聯：

「萬里海天臣子一堂桑梓弟兄」

林則徐和當時的一般同鄉京官李蘭卿、梁章鉅等又買房開辦了個福州會館，所以叫「新館」。清代福建和江、浙等省一樣，文化最發達，考中進士的人最多，因而會館亦很多，連小小的一個惠安縣亦有會館。據清末義烏朱一新「京師坊巷誌稿」記載：

「羊肉胡同，西有同人禮拜寺，有惠安會館。」

羊肉胡同在騾馬市大街南菜子巷內，附近有賈家胡同、延壽寺街等，是各地會館的集中地。

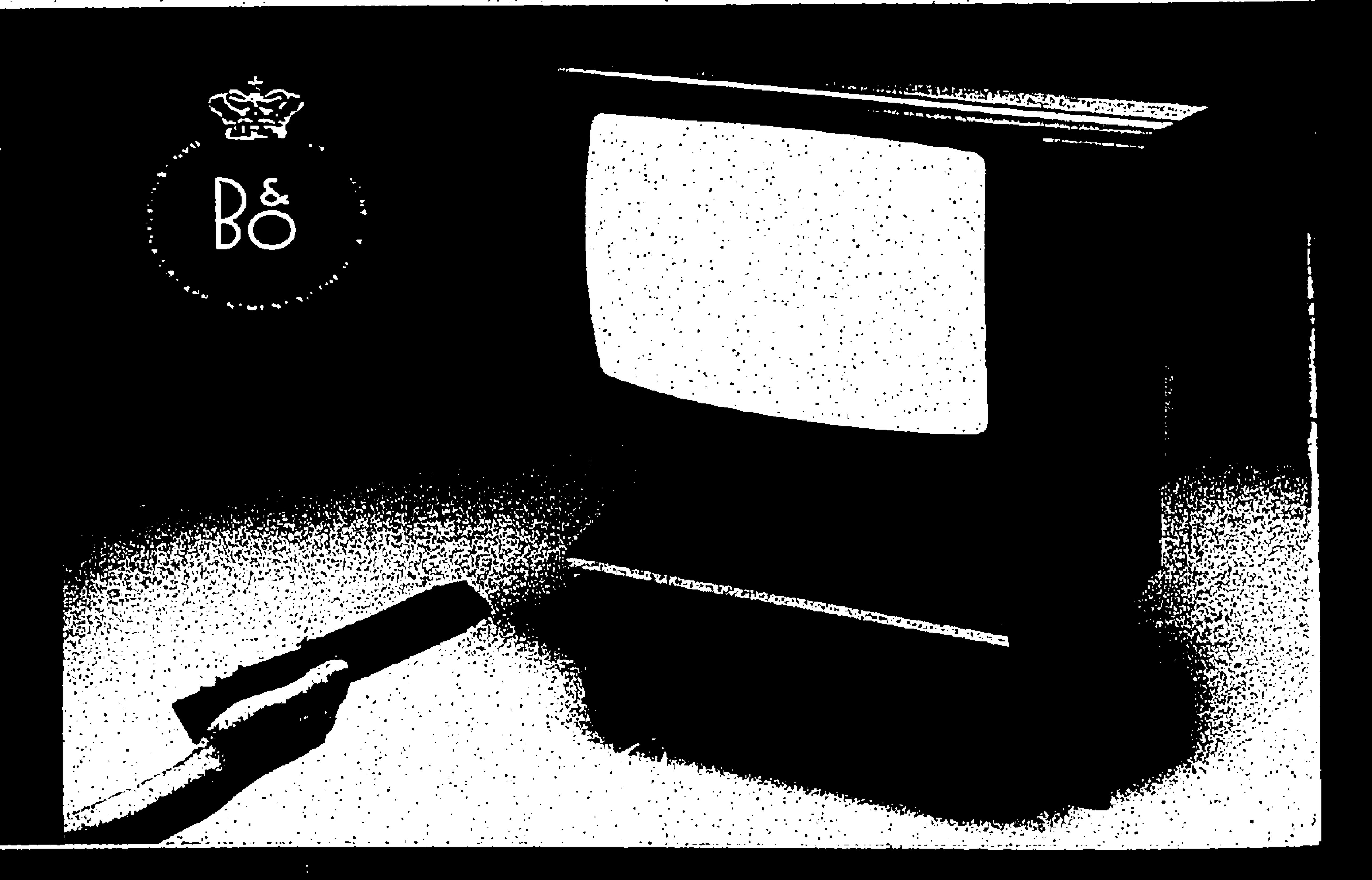
在科舉時代，會試年份，各地舉子到京可以直接住進本鄉會館。如惠安人，可以住惠安會館，亦可以住福建會館。不管考中考不中，可以繼續住在裏面等下一科再考，如考中了，分發在翰林院或各衙門作小京官，仍可以繼續住下去。但有一點必須遵守，即不能住女眷，如果你的家眷來了，或是在京結婚了，那必須另外租房，另打公館，爲迅住在紹興會館，不能再住會館。這項規矩，在民國初年還嚴格執行，張勛復辟時，一個紹興人帶着女人因躲兵要在會館中住一夜，但館裏的人都堅決反對，爲此爭吵很烈。但這項規定到二十年代之後，已不大執行，久而久之，各會館就逐漸變成住家戶了。所以惠安會館亦變成「城南舊事」中小主人的家了。

當年各地會館都由該地在京的有影響的京官出面管理，比如房屋修繕，同鄉人逢年過節的聚會團拜，窮困同鄉的生活賙濟，客死京師的同鄉人喪葬等等，會館除可住人而外，還兼有一種「同鄉會辦事處」的性質，其僱用的會館管理人叫「長班」，多是流寓北京多年的本鄉人，住在館中長年辦事，不但終身，常常是世襲職業。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九八三年四月三日

封面專題：香港皮草　世界吃香



彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第340期

一九八三年四月三日

華僑日報副刊
隨報附送 ． 不另收費
華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106—116號
電話總機：H491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目　錄

封面專題

時空之旅展示科技進步

官民合作的密瓦基博物館

美國威斯康辛洲密瓦基大衆博物館爲美國六大自然史博物館之一。該館開設於一八八四年，明年剛好是有一世紀的歷史。

密瓦基大衆博物館在開創之初，便以其新穎的展示方式和教育活動聞名於世。早期博物館展示品都是一排排，呆板的分類式展示，且內容的說明很少或根本就沒有解釋牌。在一八八九年，密瓦基大衆博物館的標本剝製家亞凱利首先創造以棲息環境透視圖爲背景的動物生態展示。由於這種展示方式甚爲生動，並讓觀衆易於明瞭該動物的棲息環境，甚具教育意義，這種生態式的展示後來便爲世界其他博物館所仿傚。

在經過大約四分之三世紀的經營後，密瓦基大衆博物館全盤革新。新館於一九六三年完成，並以新的面目、新的構想和新的展示方式呈現在觀衆的面前。新館的規模有七層，地下層爲餐飲室和兒童發掘室，一至三樓爲展示室，四至六樓爲辦公研究及工作室。

自然史博物館收藏品的傳統展示內容，在生物方面，多半以科學分類的方式展出。例如哺乳類展示室，鳥類展示室，爬蟲類展示室等等。在民俗文化方面則以地理分區的方式展出，例如北美東部印第安人，西岸印第安人，愛斯基摩人等。但是密瓦基大學博物館的新館，捨棄種種傳統的展示，而以「時空之旅」和「奇異的生命」兩個展示主題貫穿全館。這種以主題貫穿全館的展示方式，目前在全世界的博物館中，尚找不出第二間。

「時空之旅」的展示，由第一層樓連貫至第三層，幾乎佔全館展示的百分之七十。此主題由兩個不同的內涵表達：

一、以地球史表達自然的演進。他們依地球的板塊學說，活潑地展示出地球的構造，歷史與行爲。這部分的展示將於今年內完成。

二、以人類史表達人類生活的演進。就時間而言，其展示的順序是由人類的聚落，狩獵，農耕，早期文明，舊世界中世紀歐洲人的生活方式至新世界本世紀初密瓦基的老街坊，由石洞生活，各期文化而至現今高樓大廈的都市環境，含蓄地表達人口增多的經歷。在空間方面，它從美國本土開始，生動而逼眞地展示出美國的平原，大草原，森林，海岸，高山，低原及沙漠等不同環境的動，植物以及各地印第安人的生活方式。然後，引導遊客進一步觀賞世界各地民族的生活環境與方式。

另一個展示主題「奇異的生命」集中於二樓西側，其內容從微小的原生動物到巨大的鯨與象，由各種不同的生物形態至有條理的科學分類，由食物細而至各生物的相互反應和對環境的反應。

博物館的展示方式，一般博物館也有其特異的表現，密瓦基大學博物館展示品都是放在橱櫃裏，遊客都是隔着玻璃觀看，但密瓦基大學博物館有些展示是開放式的。例如密瓦基老街坊，古代歐洲鄉村風光，美國大草原，非洲森林和東南亞街景等的展示都是沒有玻璃隔着的。遊客進入觀看，有如身歷其境，即使不用解說牌，遊客也能一目了然。

博物館的主要目的，是文化的收藏，但收藏品經過科學的研究後，如何將知識傳授給大衆，使羣衆也能獲得知識，則爲博物館的重大使命。博物館的靜態展示，雖然也是教育的方式之一，但現代的博物館都主動地提出完善的教育計劃來爲學校及社會公衆服務，早在一八八七，密瓦基大衆博物館開創初期，便對當地學校作一系列「自然史」的演講。在一八八九年更提供標本輪借給學校作實體的教材，密瓦基於這種優良的傳統輔助學校教育，密瓦基大衆博物館教育組發展一個視聽中心，該中心儲備將近一萬一千種不同的影片，幻燈片及標本等材料，供當地及外地年滿十八歲以上的市民社團、學校及政府機關租用。這種服務社會的教育措施，也爲美國各博物館之首創。除此之外，該館的教育計劃還包括館內的導遊解說，定期的學辦演講，對外生物辨識指導及成人聚會活動。

自然物和民俗文化的收藏與研究爲自然史博物館更新展示項目和增廣教育範圍的基礎。通常博物館的展示背後都有很多的研究人員，從事各方面的研究，密瓦基大衆博物館的研究範圍包括人類學、地質學，脊椎動物學，無脊椎動物學、植物學、歷史學，標本剝製和收藏品的保存。各部門的研究不限於館內收集的收藏品，同時也從事野外的調查研究。他們野外調查研究的範圍遍及全球各地。

威斯康辛洲密瓦基郡的居民，原由歐洲移民而來，其中尤以德裔爲多。在德國人的心目中，每一個郡都應有一座博物館，這就是爲什麼密瓦基雖不是大都市則很早就有博物館的原因。

密瓦基大衆博物館雖屬市政府的，但由於該館的某些展示，從構想，設計，收集和佈置都讓市民參與。例如現展示之古代歐洲鄉村風光，從構想到佈置完成展出，都讓市民直接參與工作。而這些參與工作的市民，他們的祖先都是來自歐洲，他們從祖父母的口述中得知歐洲鄉村的風味，他們家裏也保有祖先從歐洲帶來的文物，也都願意將這些古老的文物貢獻給博物館展示。因此，他們將「古代歐洲鄉村風光」展示得很逼眞，生動，而參與工作的市民亦以此爲豪，引以爲榮。這種與市民打成一片，共同參與工作的措施，使參與的市民更關懷愛護博物館。這就是密瓦基大衆博物館展示出色，教育推廣成功的主要原因。

超音波驅除蟲鼠

利用超音波去驅除蟲鼠，是近年來開始流行的一種方式。這是利用許多昆蟲，鼠類等對高頻率音波特別敏感的特性來驅除牠們。

以往人們使用毒餌，殺蟲劑，噴射劑，鼠夾等來對付這些討厭的東西。但近年來市面已經超音波的儀器出現，可以有效、安全和清潔地驅逐蟲鼠。

美國最近推出一種用超音波驅除蟲鼠器的製品，重約一磅，體積是三吋半乘三吋半乘四吋。據說對各種鼠類，蟑螂（甲由），蚊子、蒼蠅，蟋蟀等很有效。它使用一種特製的石英晶體擴音喇叭，以不同的音頻率，超音頻率變化不定，因此對許多種昆蟲，鼠類却會有一種是最難抵受的，而且也不會讓蟲鼠對某一種頻率的超音波發生習慣和適應性。不過，由於這些超音波頻率很高，人類的耳朵是聽不到的，而一般家庭畜養的貓狗聽覺也不會聽到。

大小老鼠、蟲類對這些音波十分敏感，使牠們難以抵受而遠離，這就是超音波驅蟲鼠器的目標。

科學家又指出：超音波頻率使蟲鼠感覺上十分不舒服，而且引起恐懼而奔逃。

這種超音波驅蟲鼠器使用家庭式的一二〇伏特電子，耗電量祇五瓦。由於採用固態電路，因此不需調整及維修，發生毛病的可能性亦極低。

美國一間大學進行試驗結果，証實這類設備的超音波，對人類及家畜不起作用，也沒有損害。另一方面，由於它並非是殺鼠器或殺蟲器，因此不需要清除死鼠或昆蟲，而蟲鼠是自行覓地逃去。

根據美國聯邦法例規定：這些驅蟲鼠器也不會影响家庭的防盜系統，防火或烟霧偵測系統，電視接收訊號或其它電子儀器。

早些時，專業用的超音波驅蟲鼠價值昂貴，通常祇有專業治理蟲鼠的公司才使用，但最近由於零件價格下降，特別是石英晶體喇叭，因此有普通家庭使用的形欵，每具售價約五十美元一具。

如何鬆弛緊張情緒 隨時隨地作適量運動

這完全是自我暗示的問題。如果你認爲緊張不安，你就可能眞的緊張，或者不久眞的就會緊張不安。

緊張生活的一項事實，在現代社會中你是無法避免緊張的。

教人如何處理緊張情緒的一名顧問貝眞利．藍道夫博士表示：誰想要閃避緊張，緊張是對你有利的，它是誘使人類產生動力的一項因素，但我這裏講的是「緊張」，而非與「憂慮」相混淆的緊張。

藍道夫表示：緊張是生活中不可或缺的。

他說：至於憂煩，則是陷於體內而無法發洩出來的緊張情緒。它停留在體內急欲發洩，因而導致身體的不適。

藍道夫曾爲兒童寫了一本故事書，協助他們在不幸的情況中——如住院——如何學習放鬆情緒。這本故事爲兒童設計了許多奇怪的插圖，目前許多醫院和學校都利用到它。但他表示：他的重點仍在於協助成年人，丟棄舊習慣，並發展出鬆弛情緒的新戰術。

他教導人們如何去覺察「健康之緊張情緒」在何時開始激發個人，他提供許多可坐著進行的運動。工人或學生在他們的辦公桌或書桌旁，都可謹愼地做這些運動。在家中，他們也可以坐在椅上做這些運動。

「當人們在憂傷焦慮時，通常都沒有機會可以立即避開這一焦慮的情勢，以放鬆緊張情緒。但是，我認爲，首先我們必須在一開始察覺到這些不安的情緒，然後儘早加以排除。如此，許多可以使你終於成爲患者的緊張性頭痛和背痛便可以消除。」

藍道夫表示：藉以察覺緊張情緒的幾個關鍵部位，在於手、肩和顎。

「如果你在工作中當神態迷惘，那無疑是你已有緊張不安的跡象。當你剝橘皮子時，就要將注意力集中在橘子上」

藍道夫的方法所根據的理論很簡單，如果你注意到肩膀或身體的任何其它部位出現緊張的狀態，就應快集中你的注意力。

在肩膀出現緊張的狀態時，「舉起你的肩膀，並試着將你的肩膀接觸耳朵，然後再將肩膀放下」。

頸部疼痛時：「首先，將你的頸轉向一邊，然後看着你的肩膀（把眼睛瞪得大大的），接着再將頭轉向另一邊（你的肩膀或身體也跟着轉動）。」

假裝你口裏含着一枝鉛筆，然後開始畫圖，當你「畫圖」時不要忘了伸伸脖子，呼吸亦是重要的，假裝你的胸前有一個氣球（這是藍道夫博士給兒童的勸告），並設法像是把它吹吸，讓空氣逸出，然後再度呼吸」。

手冷時，如果一個人容易有這種不適的傾向，他可能會患有偏頭痛，伸展你的手指，並將它們收回你大腿上一個鬆弛的位置上。重覆地如此動作，直到你覺得手中的血液開始循環，並已多少恢復了暖和爲止。

眼部呈現緊張狀態時：「轉動你的眼睛，並上下左右四處看，然後試著眨眼。」

臀部大腿緊張時：「假裝你正坐在一個球上，並讓它四處滾動，左右轉動你的臀部，數到十爲止。」

或「假裝你的膝蓋之間有一具手風琴。開始將你的膝蓋併攏。」

藍道夫博士表示：「你並不需要特定的環境來作這些動作。」

「你可以在你的書桌或辦公桌邊做這些運動而不致太引人注意」。

獻給太太小姐

美容體操

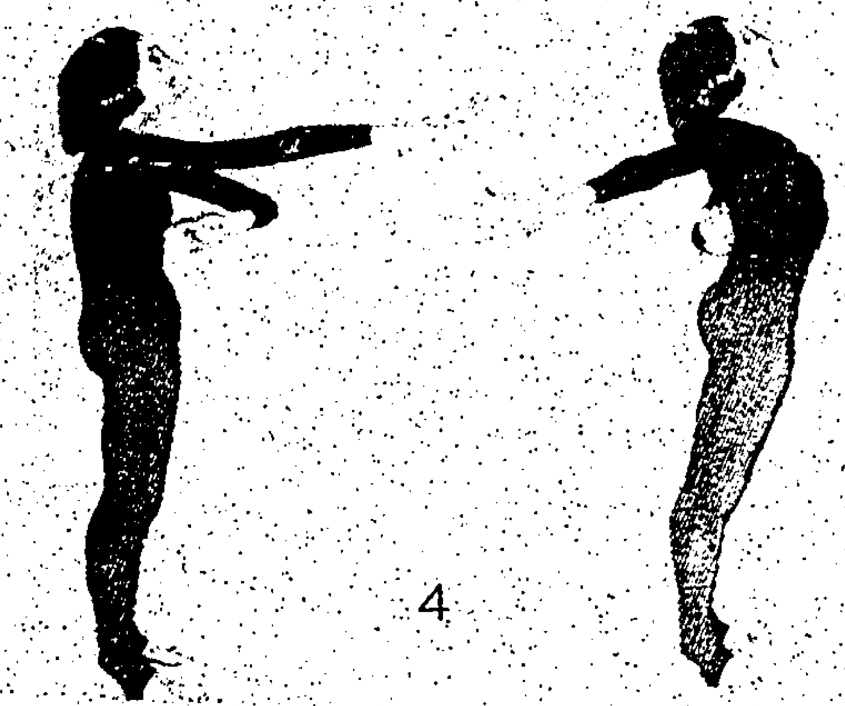
運動對於身體的作用，是對身體各部份的組織，予以新生的效果。運動可以加强筋骨的收縮弛緩活動，增加心藏活動的速度，提高筋肉的營養供給，活潑肺的活動，供給更多的氧氣，擴大動脈和靜脈的收縮與伸張。

在美容方面來說，運動的結果，可使皮膚獲得充份的營養供給，筋肉緊張，皮膚嫩化艷美。此外，更有助於減肥和矯正體型，養成健美的體格。因此，每一位女性都應把美容運動列入美容日課的必要，這裏介紹幾欵簡單可行而又有效的運動，只要長期有恒地實行，便可收到效果。

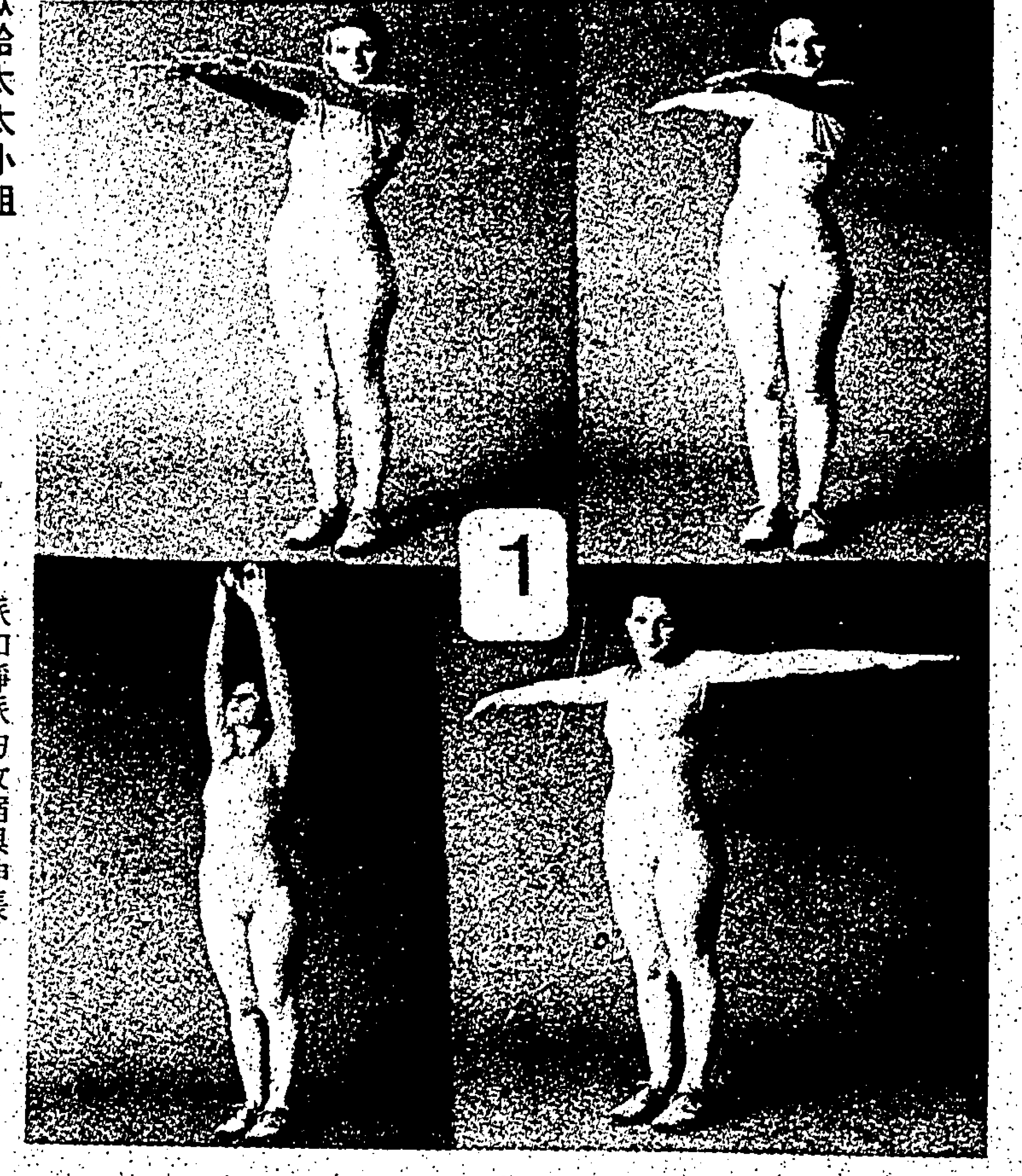
㈠柔軟體操形式，直立身體，雙手向前伸直，然後向左右平伸，維持廿秒，再將雙手舉起，數廿下，回到原來位置，每一遁環做五次。

㈡手和足分開成「大」字形，向左邊扭腰數十下，再向右邊扭腰，回復原來動作，每一循環做十次，可消除腰部脂肪，及使腹部結實，注意扭腰時要盡角度而為。

㈢踢腿動作可使大腿肌肉均勻結實，直立身體，將一腿向上踢，踢得愈高愈好，但盡可能保持腰部挺直，左右腿交換做十次，此動作除對大腿有效，更可使臀都結實。



4



1

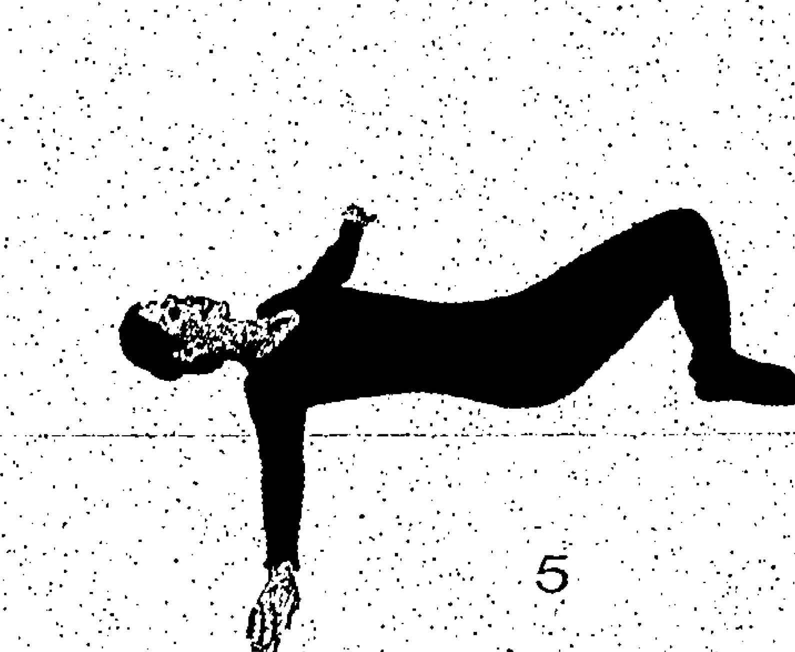


3

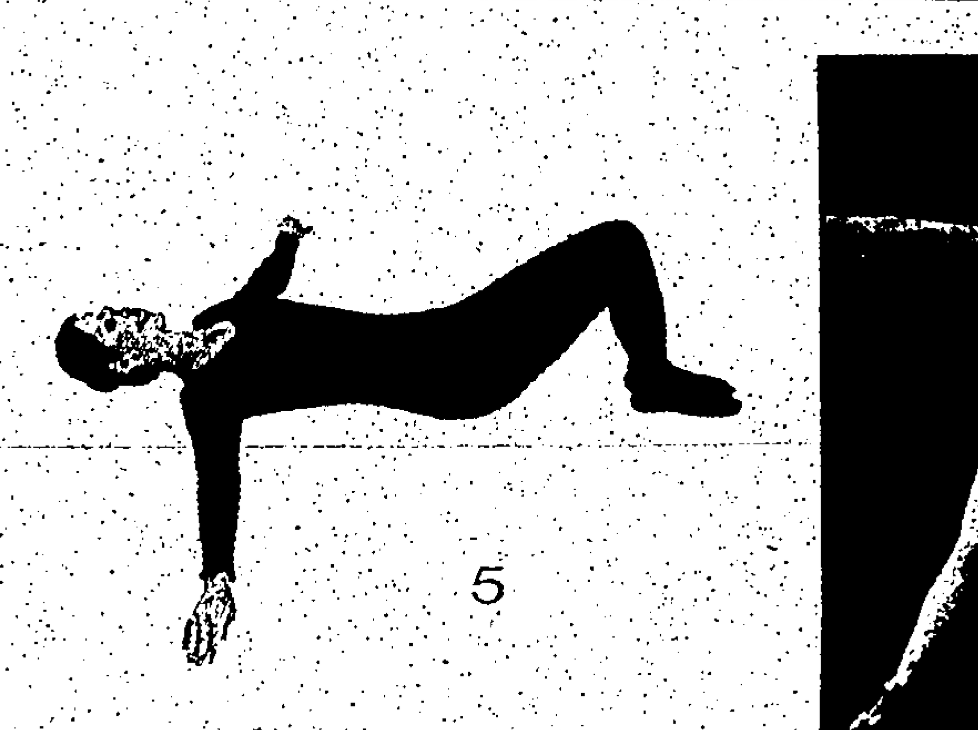
㈣這呼吸動作對胸腹的擴張和收縮有極大幫助，呼氣時將胸和腹盡量收縮，而吸氣時則擴張，呼與吸盡可能做到深而長，持之以恒對健康有好處，當然做這動作最好在空氣清新的地方進行。

㈤仰臥地方，雙手平伸，腿合攏，向左右兩邊擺動，擺動時腿應貼到地為標準，這運動對腰腹臀，腿都有好處。另一動作，仍然是仰臥地上，雙腿合攏平伸，然後慢慢把雙腿提升至離地四五吋高度，數十下，放回原處，這動作做五次，對腹部結實很有效，在開始時，可能比較辛苦，多做則功效顯著。

（武）



5



2

星期掌篇

美麗的巨額交易

·胡姬·



佐治購了十元的彩票，便有個美麗的「夢」。六個攪出來的號碼，他一對之下，中頭獎的是他，彩金超過二百萬元。於是佐治的「夢」變成現實，他拿幾十萬元去購一府樓，佈置得 美侖美奐，給太太碧姬購十萬元的鑽飾，將她打扮成貴婦一般，然後他向波士請一個月假去旅行，或者干脆辭職，遊埠回來之後，才做生意。

在這些夢的細節中，他想到暗戀多時的芬妮，佐治想到也送她一點飾物，一個胸針以及一些金錢。

身爲小白領的佐治，月入僅夠生活開支，也知發達無望，就只有靠每週花幾元寫上六個號碼，做一場美夢。

不過，今天他的美夢竟然可以成爲事實，但却不是由彩票而來。

那是由朋友介紹他認識的一位中年人。

方奕告訴他，中年人名叫謝敏先生。佐治心中嘀咕，可不知謝先生要認識他，目的是什麼！謝敏對他寒喧過之後，說：「佐治先生，我是幹地產生意的，這幾年來地產市道很好，我想與佐治兄合作一下。」佐治聽了苦笑說：「謝先生，我沒有金錢與你合作，相信謝先生是找錯對象了！」

「不，佐治兄，我想與你合作的生意，你不必花一個仙；只要佐治兄願與我作一項交換便可以了！」謝敏微微笑說。

「交換什麼？」佐治也不明白自己有什麼足以構成財富的東西。

「佐治兄，這宗生意，我願出你任何提出來的價錢，一百萬，以至一千萬元。」

「名畫，我沒有！古董，我亦沒有！我想不出有什麼是可以換取你的一百萬元的。」

「不一定是古董，亦非名畫，佐治先生我只須你開列一張名單給我，名單上是你列出你想得到的東西。」

「到時，我亦列出一項是屬於你的東西作爲交換。」謝敏說。

「這是個玩笑麼？」佐治說。

「不，不！請你不要認作是四月一日的事。」謝敏說：「你確有價值從一百至一千萬的東西。請相信我，你開好了，便告訴方奕兄，我們再見面。」

握過手，謝敏走了。佐治瞪着方奕。

「這是什麼回事？」佐治說。「管他！你照辦好了。別說一千萬，五百萬你我做一世子也不會得！除非搶。」佐治說：「搶幾十萬倒可以搶到手，超過百萬就難。」

「看來這姓謝的是個傻佬！」佐治說。「讓我打電話去這間建築公司查一下他的底蘊——。」

電話接通，佐治藉口生意上的事，問一聲公司中人，謝敏先生在不？談了幾句，証實他是公司中的一位高級職員。

「他不是青山走出來的！」佐治說。「照他說的去做就是，沒有吃虧的！」方奕說。

方奕走了，太太碧姬回來，嘤着一天工作的疲倦。

「阿碧，我馬上可以發達，有一千萬元你不用工作了！」

「黐線！」碧姬說了，放下手袋往床上躺下。「斟杯茶來啦！」

「好，二姐聽見了沒有！」

「別這樣啊！你黐線了！」

「不是我黐線，是一個姓謝的人找我，願與我合作，拿一千萬元與我交換一件東西。」

「換什麼？」

「他沒有說。也許是我鄉裏的一塊地皮，一件古董。」

「他給你一千萬元，你給他好了。」碧姬喝着茶說。

「你這麼動人，我怕的是他要換你！」佐治開玩笑說。

「我值一千萬？」碧姬幾乎嗆了茶進氣管，嗽了兩聲。「一千萬可以買許多個如花似玉的少女啦！」

「我捨不得將你交換！」

「一千萬，還說捨不得！」碧姬說：「一百萬你也快快將我給了他。」

夫妻倆調侃一番，碧姬也說了，有錢之後她要什麼，什麼，就如她在神仙跟前許願那樣。

佐治開好一張橫頭單：

購樓一府——五十萬元。
收租樓二府——五十萬元
汽車一輛——十萬元。
二人遊埠——二十萬元。
回鄉大宴鄉親——十萬。
送方奕樓一府——二十萬。
購傢俬裝修——十萬。
碧姬購首飾一百萬元。
佐治購名廠錶、打火機等五萬。
其餘五十萬。

兩人無論怎樣開列也不過三百萬

佐治說就要三百萬元好了。「我怕你後悔，何不要五百萬元？」碧姬說。「那不如要七百萬。以後打跛了脚也夠過一世子了！」佐治「嘩」一聲叫起來，好像已成事實一樣。

兩天後，碧姬催促佐治給謝先生電話，他打去却找不到謝先生。

一個星期過去，佐治說：「那是開玩笑的事！算了。」碧姬說：「不會吧！」

佐治再一次打電話去，謝敏接聽說：「對不起，我有事離開香港！」佐治說他的計劃已擬好了。

「多少錢？」謝敏問。「是——五百萬！」佐治實在不夠胆多要。

明天我與你見面。佐治放下電話，碧姬嗔說：「爲什麼你要減價？」佐治說：「我身無長物，有什麼是值五百萬元的？給我五十萬，我也願意了，又怎好要七百萬？」

「其實七百萬與五百萬他都會給你的，只要那是眞實的事！」

佐治細想也覺得她這話有道理。

第二天，佐治與謝敏見面，將橫頭單給他過目。謝敏略略一看說：「你跟我去見波士！」

一部價值百萬元的名牌車接載，佐治心中在說：「那是事實了，一部車也值百萬元，給我五百萬元算得什麼？」

車子駛進郊外別墅，謝敏領他入屋，來到一個豪華客廳。謝敏恭敬地對波士說：「漢密先生，佐治來了。」

漢密是個五十歲左右的人，滿面紅光，精神鑊鑠，驟看是三十許的樣子。

「請坐！」漢密招呼說。「橫頭單帶了來？」

「帶來了！」謝敏雙手呈上。漢密接過一看，含笑揮手說：「敏兄，請廻避！」謝敏連忙退出，客廳中只餘佐治與大波士。

大約是十五分鐘後，漢密送客，謝敏陪佐治乘原車返回市區。

佐治在車上神情複雜，既是歡喜又有憂慮。回到家中，碧姬着急地問：「見了謝先生，怎樣？」

「謝先生帶我去見了他的大波士！」

「他同意我們的橫頭單麼？」

「當然同意，只要我說一句，我願交易，我馬上可以獲得五百萬元！」

「你就說願啊！」

「你願不願？」

「當然願啊！」

「你知大波士要我用什麼跟他交換？」

「什麼？」碧姬瞪大了眼。

「是你！他歡喜你！」佐治手一指碧姬說。

「嚇，他歡喜我？」碧姬口像個「◯」型，手按在胸脯上。

佐治苦笑，她開始皺眉。

「我不相信！」

「但那是事實。」

（完）

香港皮草
世界吃香

在世界市場經濟疲弱不振聲中，本港皮草成衣業展望今年的前景尚可保持樂觀。於上月底在港舉行的第二屆香港皮草成衣展覽會中，預料一九八三年達成的皮草成衣營業額可達十三億元之巨。此樂觀的展望一方面是由於預料美國經濟將逐漸復甦和美元轉弱關係，另方面則由於高級的皮草成衣銷量不似一般成衣容易受經濟衰退影响，加上本港皮毛成衣的製造，不單手工精巧，匠心獨運，且更以優質產品打入世界市場。

據港府統計數字顯示，去年度皮草成衣出口數量增長為百分之二，出口總值約十一億港元，相當於去年本港出口成衣總值百分之三點八。

香港毛皮廠商聯會一位發言人表示：「香港目前是世界皮草成衣出口之三大主要產區之一，本港的主要銷售市場是日本，以去年為例，香港輸往日本之皮草佔香港皮草成衣出口額之百分之六十七點五，是本港皮草成衣的最大買家，其次為美國、英國及歐洲。」

他指出：「雖然本港所製造的皮草成衣出口貨不附上製造商標簽，但在歐洲及美國等地的高級時裝店出售的皮草時裝之中，却有不少是由香港製造的。」

本港最大的競爭對手是南韓，因為該國工資較香港低廉、然而本港工人手工却較為精巧，在產品質素方面凌駕南韓之上，因此要求高品質的外國買家，仍多願購買香港產製的皮草成衣。

據統計，本港目前擁有皮草成衣工廠共有二百四十五家，全部僱員逾七千人。

在縫製時裝前，毛皮原料必須先經過一重梳理和揉製的整理程序，本港目前便有數家工廠從事這種毛皮加工業務，以滿足本港廠商所需。在本港梳毛整理毛皮，較諸從外地入口已加工毛皮廉

封面專題

宜兩成。但水準足與入口貨媲美，同時更節省不少運輸時間。本港皮草時裝業所採用的毛皮原料約有三成是在本地加工梳毛整理的。

雖然本港的毛皮加工場主要是供應本地廠商需要，但也有部份承接日本及歐洲廠商的加工訂單。



本港約有廿五家毛皮原料商，出售各類已經加工或未經加工的毛皮，而不少國際性的皮草原料供應商也在香港設有辦事處，顯示他們對本港發展為皮草成衣之主要供應地區，信心十足。

本港廠商所使用的貂皮，一般多由北歐，蘇聯，北美及中國等地入口，而狐皮方面則多來自北歐，蘇聯及波蘭等地。

此外，亦有些本港廠商更將部份入口的毛皮轉口至其他亞洲區國家，如日本等地。去年本港入口毛皮的總數共約一百三十萬張，總值約港幣七億零二佰萬元（合一億零六百萬美元）。

由於本港已成為西方消費國家入口皮草時裝主要供應地區，毛皮廠商聯會認為有需要每年一度舉行此項國際皮草時裝展覽，以方便海外買家了解整個本港皮草時裝行業之技術進展及產製能力情況。

是次為期四天的皮草時裝展覽共展出三十八家廠商之優美新裝並且吸引逾五百名海外買家專程抵港參觀，單是訂製樣本的訂單幾達一千五百萬元，所以營業額要達十三億，相信指日可待。（武）

旅遊之頁

食在路邊 其味無窮

無可否認，食在街邊，確屬別饒風味，更不宜投以鄙視眼光，與我同好者，相信大不乏人，這句話亦非只局限於香港，這裏入夜後，無疑每區都有露天食肆，然而比諸海外，相差遠矣！

星加坡蘭花大道的露天大牌檔，相信南遊人仕不少大快朶頤。二坡那邊，更有若干小酒家，乾脆把廚房搬出街邊來，客人們寧捨內裏雅座而不求，寧在街邊吃過痛快。此無他，風味有關，與當地天氣亦不無影响。吉隆坡，怡保，檳城的大牌檔，統說起來，異曲同工。

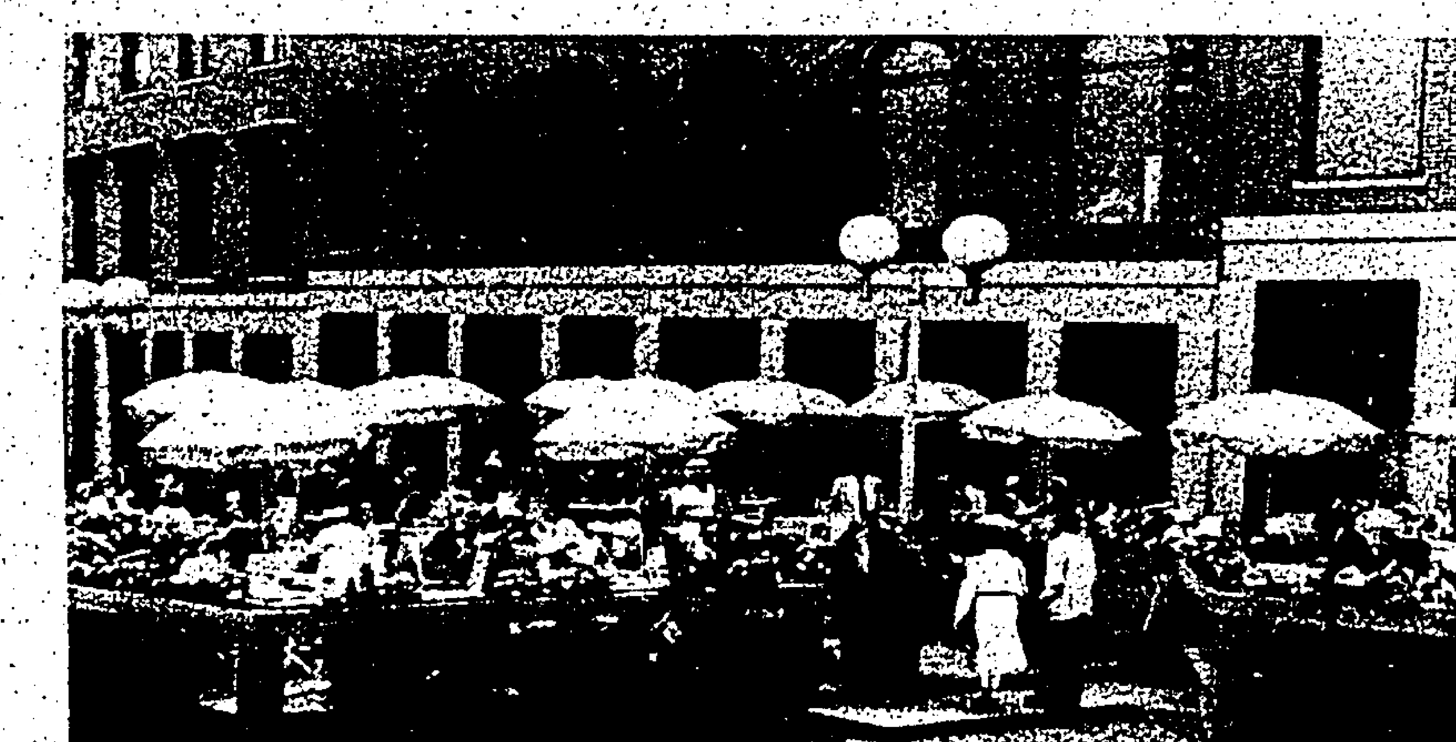
我要說的是歐美大牌檔，用「大牌檔」來說，不過讓讀者們易於瞭解，其實他們無一不是高級大餐廳。在羅馬，其街邊食肆不算多，曾記入夜後，在EX-CELSIOR酒店附近漫步。行人路不算寬，白天冷清清，可是晚上便兩樣了，大餐廳都把桌椅移了出來，排成兩列，上架蓬蓋，中間還讓出通道給行人來往，不消說是狹窄得要命，正好，當你坐下去喝咖啡或吃晚飯，看紅男綠女斜身而過，四目相投，自有一番情趣。在街邊吃飯不見得便宜，和進去吃一樣，侍應們裝束整齊，一流格局，誰曰不然。

要是享受水都情調，飯後到河邊茶座擺個拆字攤吧，月明之夜，清風隨來，波光閃若繁星，遙望舟子情歌隱約，人間仙境未為過也。轉道威尼斯大教堂廣場去，這裏風味不同。白天廣場擺滿露天茶座，晚上却是歌壇佈置，幾個二三十人大樂隊，各據一方，台前茶座不少，以竹籬為界，站在籬外可以免費聽歌，坐下來才要買些飲品，正是高尚享受，普羅消費。

巴黎更妙，那裏行人路亦比較寬敞，每家餐館無論大小，例必在門外擺下桌椅，蓋蓬以禦雨雪，冬天更圍上玻璃窗，盡之務求遠到每個客人都可以看到街上風光，是以它們的位置，每個都是外向的。要是街邊沒有空檔，寧可到別處去，勉為其難，才會到店裏去吃。裏面陳設比外便還好，法國人愛享受情調，無話可說。我在著名的巴剌沙大酒店吃過午餐，也是在花園裏露天的。

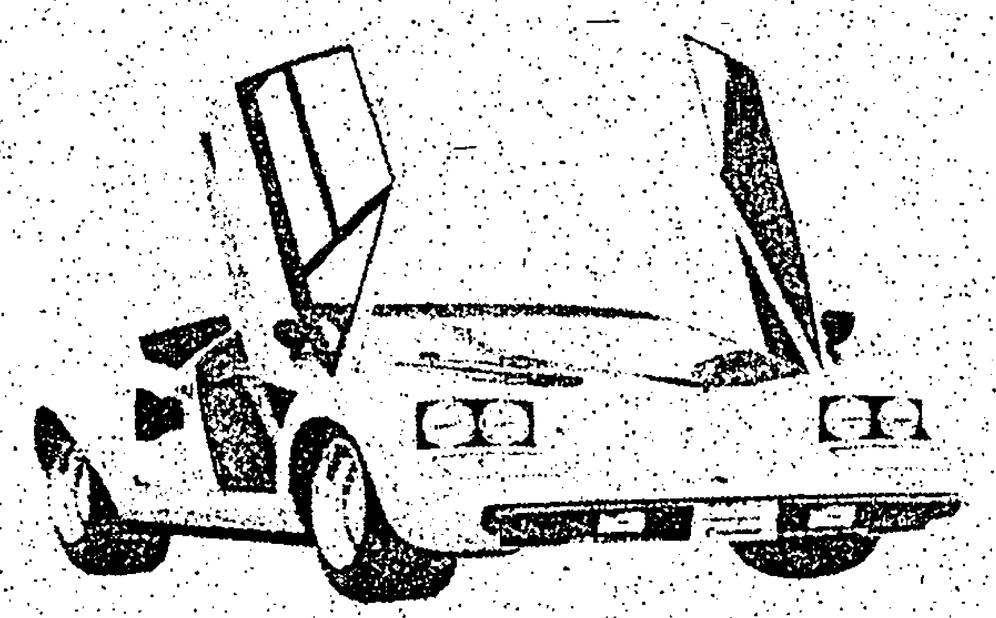
英國人比較保守，吃在街邊絕無僅有，有之亦不過小桌兩張，聊勝於無，壓根兒就談不上情調了。

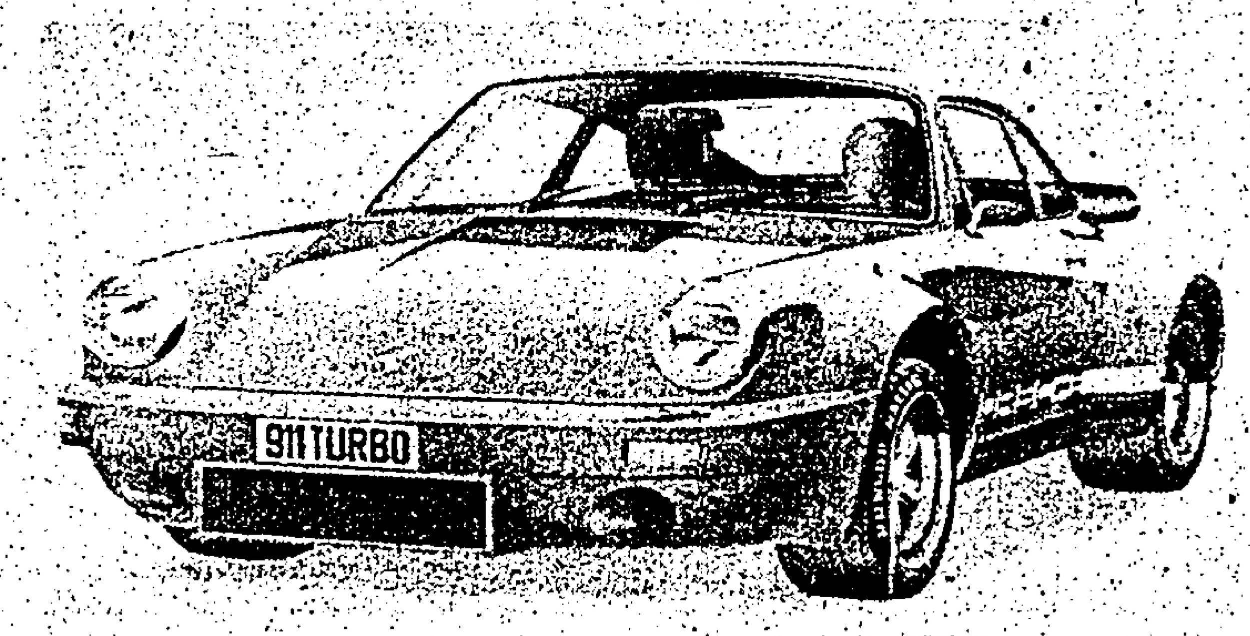
美國人就不同了，像波士頓餐廳，門外行人道便擺下不少位子，伴以花槽，蓋以太陽傘，無拘無束地坐下來吃東西，看看行人車輛，知己三兩，談笑風生，樂在其中矣。就算獨個兒也不會寂寞，因為露天吃東西，上對是天，四週沒有蘭籬，不困處，自然便沒有侷促之感，光顧街邊就有這個好處。



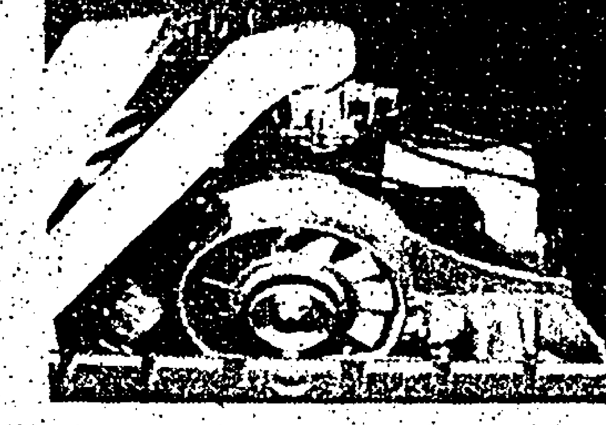
請你看看這張圖片，就會明白外國大牌檔殊非香港可比，莫說衛生條件，單看陳設佈置，已非香港大牌檔能望其背項，這簡直和大餐廳相去不遠，也難怪食客們趨之若鶩，這是波士頓商業區附近，就在大廈空際佈置起來。

到三藩市，必遊漁夫碼頭吃海鮮，我老實不客氣，要求在路邊吃了，雖謂價錢不見得便宜，但個中風味難受，看窩裏燒得熱騰騰，馬上便送到面前來了，試問餐廳裏那會有呢？









黃曼凝喜演時裝劇

劇本較弱難展所長



黃曼凝長相是甜美，給人一種溫柔的感覺。過去，她演過不少劇集，但記憶中似乎都是古裝的，不知她演時裝戲如何？

她在剛拍時裝劇「奔向太陽」的時候，對這劇集有很高的希望。她說她到底是現代人，演時裝劇應該更爲容易。假如這一次演出成功，將來機會就會多了！

她的想法是合情合理的。可惜得很，「奔向太陽」這個劇寫得不好，不但內容欠充實，而且欠真實，比如兩位男主角練跑的情節就與真實大有出入；故事一直在男女愛戀間糾纏不清，既不可愛，亦不感人，以致削弱了主角的感染力。

黃曼凝的演出與扮相雖然不錯，但整個故事不可愛，對角色是有極大影響的。何況故事結構鬆散，缺乏令觀衆追下去的吸引力，最明顯的莫如劉德華了，他在「獵鷹」的演出，由於劇本好，他一直都受到觀衆讚賞，但在「奔向太陽」中，仍然是劉德華，却無所施其長，演出以來，幾曾聽到讚聲？因此黃曼凝要想憑在「奔向太陽」演出，增加今後的時裝演出，只怕希望不大呢！（鄭冲）

寇鴻萍求知慾強

準備工夫做到足



寇鴻萍是個靚女，這是選港姐時已被公認的，不必討論了。她曾做過短期的主持人，成績中規中矩，未見突出，亦不令人失望。但是，她却一直都少機會參加劇集演出，所以雖是靚女一名，觀衆仍覺得她很陌生。

「寇鴻萍，你甚少演出，平日不是很得閒？有些甚麼消遣？」

「你說我得閒？你猜錯了，我都唔知幾忙！」

「你忙些甚麼？說來聽聽！」

「我忙於學習！夠未？」

「未夠！學甚麼？學打蔴雀還是學拍拖？」

寇鴻萍忍不住笑了，靚女本來就好看，笑美人更加迷人！她一笑，更顯得好看了。

她說不是學打蔴雀，更不是學拍拖，是學有關演出、唱歌等多方面的知識，都是和她本身有關的知識，實在忙得很。

現在的靚女聰明得多了，不再祇恃靚，還要充實自己，這樣是保証可以紅得久的準備，寇鴻萍如此，其他許多靚女亦如此，看來寇鴻萍說她忙得很，是可以相信的。（許允）

曾慶瑜投神聖一票

演技頗佳却欠運氣



曾慶瑜在電視多年，從未大紅大紫過，但她給我的印象很深，總覺得她在主持「歡樂今宵」也好，演劇集也好，都有不錯的演出，絕不輸人，何以長久滯留在不紅不淡中？眞是運氣問題？

最近，她甚少在「歡樂今宵」出現，原來她被調離了「歡樂今宵」。

恰巧有機會碰到她參加區議員競選的投票，自然不肯放過訪問的機會。

「曾慶瑜，你也來參加投票？」

「當然參加啦，說不定我這一票，可以決定他能不能當選呢！」

「就這麼巧，我不信！」

「好難講，世事往往就是這麼巧！你不是來投票？」

「我在另外一個選區投票的，早投了！」我說：「最近不見你在『歡樂今宵』出鏡，忙些什麼？」

「我暫時不會在『歡樂今宵』演出了，眞可惜，我很喜歡演出『歡樂今宵』的！」

不但她喜歡在「歡樂今宵」中演出，我亦愛看她在「歡樂今宵」演出呢！她被調離，確有點可惜。（林遠）

星期日 SUNDAY 3 APRIL 四月三日

TVB 翡翠

- 7.00 無比敵
- 7.30 義犬流浪記
- 8.00 卡通精選
- 8.30 磁力鐵甲人
- 9.00 每日一字
- 9.01 太空戰士
- 9.30 I Q 博士
- 10.30 銀河鐵道九九九
- 11.00 飛天紅中俠
- 12.00 三十五世紀宇宙戰爭
- 1.00 午間新聞
- 1.15 少年警訊
- 1.30 飛鷹
- 2.30 翡翠大舞台
- 4.00 校園啦啦隊
- 4.30 金銀島
- 5.00 古惑貓與丹麥狗
- 5.30 校際常識問答比賽
- 6.00 明日世界
- 6.25 每日一字
- 6.30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7.00 鏗鏘集
- 7.30 可口可樂之飛躍星輝新里程
- 8.00 勁歌金曲
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 一九八三年金鐘獎頒獎曲禮精華
- 9.35 體育世界
- 11.15 新聞報導
- 11.30 赤的疑惑
- 12.25 田園
- 1.50 全日播映完畢

TVB 明珠



- 8.30 時事摘要
- 9.00 健身操
- 9.45 The Herb Simon
- 10.10 魔術空宮
- 10.35 西歐復活節傳真
- 11.30 朱慕歌珍絲特輯
- 12.20 第十屆美國流行音樂頒獎特輯
- 2.00 歷史風雲錄
- 2.30 聖女茜敦
- 4.00 卡通片
- 4.15 萬能勇士
- 5.00 百變鬼仔卡通
- 5.25 螢火蟲
- 5.50 趣味物理問題解答
- 6.05 逍遙再看
- 6.30 女大不中留
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 鑽石的遊戲
- 8.00 布公仔樂團精選
- 8.30 大災難實錄
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 星期二危機
- 11.30 新聞報導
- 11.45 毒蝎婦人
- 1.20 全日播映完畢

- 10.35 a.m. MAN ALIVE – RESURRECTION IN MOLDAVIA (EASTER IN OLDAVIA) (C)
- 11.30 a.m. JUDY COLLINS (C)
- 12.20 p.m. THE 10TH ANNUAL AMERICAN MUSIC AWARDS (C)
- 2.00 p.m. THE HISTORY MAKERS ELIZABETH: THE QUEEN WHO SHAPED ANEAGE
- 2.30 p.m. SUNDAY PICTURE SHOW "A TIME FOR MIRACLES" (C)
- 4.00 p.m. CARTOONS
- 4.15 p.m. CHILDREN'S HOUR – 4.15 p.m. SUPER FRIENDS 5.00 p.m. BARBAPAPA 5.25 p.m. FIREFLY
- 5.50 p.m. FUN WITH PHYSICS (C)
- 6.05 p.m. LAUGHTER AMERICAN STYLE 6.05 p.m. "HAPPY DAYS AGAIN" 6.30 p.m. TOO CLOSE FOR COMFORT
- 7.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY WEATHER REPORT
- 7.30 p.m. "IT'S THE EASTER BEEGLE, CHARLIE BROWN" (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 8.00 p.m. THE BEST OF THE MUPPET SHOW (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 8.30 p.m. NEWS FILE (C)
- 8.35 p.m. THE DAY THE BUGGLE BURST (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
- 11.30 p.m. NEWS ROUNDUP (C)
- 11.45 p.m. LATE NIGHT FEATURE (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) "UNHOLY WIFE"

ATV 亞洲中文

- 7.00 世界新聞
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 趣味性之軟性新聞
- 8.00 大復活蛋
- 9.30 王牌突擊隊
- 9.55 大力水手
- 10.20 鳥龍英雄
- 10.45 松鼠世界
- 11.10 轟天四俠
- 11.35 太空俠盜
- 12.00 午間新聞
- 12.15 賽馬結果
- 1.00 小康之家
- 3.00 原野奇觀
- 3.25 大搜索
- 3.55 青春三重奏
- 4.50 少年警訊
- 5.05 醒目仔時間
- 5.30 夢幻成眞
- 6.30 新聞報告
- 6.53 天氣報導
- 6.55 國際掠影
- 7.00 勁運縱橫
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 飛越擂台製作特輯
- 9.30 誓不低頭製作特輯
- 10.00 左鄰右里
- 10.30 時事縱橫
- 11.00 賽馬預測
- 11.45 最後新聞
- 12.00 星星星
- 1.30 全日播映完畢

ATV 亞洲英文

- 7.30 — 7.45 中文台英語報導最早新聞
- 9.00 信者得救
- 10.00 日語劇場
- 10.55 賽馬結果
- 11.30 另行公佈
- 11.45 Glumps
- 12.00 德國足球大賽
- 1.00 羅蜜歐與茱麗葉
- 4.00 俠盜黑騎士
- 4.30
- 5.00 醫者父母心
- 5.30 生活的旋律
- 6.00 鬼影神探
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.28 場外仔Q心水配搭
- 7.30 時事縱橫
- 8.00 湯鍾士半小時
- 8.30 最新消息
- 8.34 姬絲莉之懸疑時間
- 9.30 新聞報導
- 9.35 埃及妖后
- 12.55 新聞報導
- 1.05 賽馬預測
- 1.35 全日播映完畢

- 7.30 a.m. 7.45 a.m. MORNING NEWS ON ATV CHINESE
- 9.00 a.m. KENNETH COPELAND
- 10.00 a.m. JAPANESE HOUR: COMMIT NAUGHTY BOY
- 10.55 a.m. RACE CARD
- 11.30 a.m. GERMAN SOCCER
- 12.30 p.m. MORNING CINEMA "PACIFIC CHALLENGE"
- 2.00 p.m. 1981/822 NCAA BASKETBALL "ALABAMA VS DEPAUL"
- 3.40 p.m. WHITE SHADOW: "ALBERT HOPKINA"
- 4.30 p.m. DUOSCOPE
- 5.00 p.m. SHOOT FOR CHARITY
- 6.00 p.m. WORLD CHAMPIONSHIP TENNIS 1982: (FINAL)
- 7.00 p.m. MAIN NEWS AND WEATHER REPORT
- 7.30 p.m. NEWSLINE
- 8.00 p.m. TOM JONES
- 8.30 p.m. THE AGATHA CHRISTIE HOUR (CHINESE SUBTITLES) "MAGNOLIA BLOSSOM"
- 9.30 p.m. NEWS IN BRIEF
- 9.35 p.m. SUNDAY NIGHT MOVIE "THE SECRET"
- 11.25 p.m. LATE NEWS
- 11.35 p.m. CLOSEDOWN

MONDAY, March 28, 1983

馮眞能演多種角色 嗓音嘹亮中氣十足

馮貞是一個頗爲全面的藝員，她能歌，能舞，正派，反派，中年，老角都能演，而且有頗高水準。

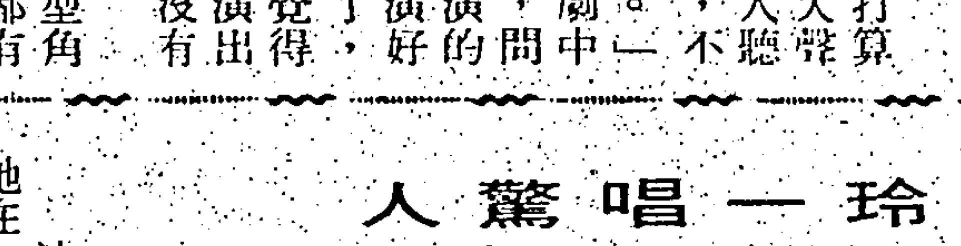
她本身則是一個性格開朗坦率的人，碰到應該笑的時候，就會無拘束地哈哈大笑。

不知可是與學過聲樂有關，她的嗓子嘹亮，說話很响亮，隔得很遠也能聽到。

這是她的性格與習慣，她並沒打算要改。假如你問她爲什麼說得這麼大聲，她會說：「又不是什麼秘密怕給人聽到，大聲點，更易使別人聽得清楚，不是更好？省得人家聽不到，又要問。」

她的新作是「八美圖」，在該劇中，她演一個過氣女伶，演得很不錯，問她演這個角色，有什麼感想。她說演的時候是沒有感想的，一心一意是想演好這個角色，其他的都懶得分心去想了，但到了看的時候，感受便不相同，覺得一個伶人，往日專爲別人的歡樂而演出，到頭來過氣了，誰來逗她開心？沒有！想到這一點，便有點難過。

她演戲是經驗豐富的，演多類型角色都應付得了，因此在許多劇集她都有份參加演出。（林昇）



沈金玲一唱驚人 秘密練歌學唱歌

沈金玲的歌，唱得很有歌味，這是她在「歡樂今宵」演唱時所給我的印象。



一直以來，都只覺得她做主持中規中矩，並不知道她會唱歌，因此，當歡樂今宵的主持人宣佈沈金玲爲大家唱歌時，我對這位從未開過口的小姐的祈望仍不高，以爲是需應故事而已。

但是，她一開口，就改變了我對她的印象，因爲她比我的低估計高出了好多錢，以她的嗓子與歌的韻味來說，比之好些職業歌手一點也不遜色，她是有職業歌星的水平。

沈金玲會唱歌，而且唱得這樣有水準，不但出乎我的意外，也出乎許多朋友的意外。

嗓子是天生的，再加訓練，使能熟習使用，這是沈金玲的天賦本錢。但是，能夠唱得如此好，却大半是由於她自己的努力和老師的教導有方，原來她在做主持人之餘，正在努力學唱歌，秘密練兵。她說，爲了做好工作，她曾錯過許多練唱機會，有了這次經驗和各方鼓勵，她是決定抽出更多時間練習，使在短期內有更大的進步。（崔琪）

星期二 TUESDAY 5 APRIL 四月五日

TVB 翡翠

6.50 香港早晨
9.05 永安青年通訊站
9.07 每日一字
9.08 世界童話集
9.35 彩色世界
10.30 Sports Fun
11.05 卡通片
11.15 舞台上的羅文
1.00 午間新聞
1.15 永安青年通訊站
1.17 老虎甩鬚
2.15 婦女新姿
3.15 富貴榮華
4.05 飄零燕
4.35 430穿梭機
5.15 香蕉船
5.45 430穿梭機
6.00 忍者小靈精
6.25 每日一字
6.30 六點半新聞報導及天氣報告
7.00 奉告
7.05 天降財神
8.00 香港83
8.30 豹子胆
9.30 九點半新聞報導
9.35 歡樂今宵
11.15 新聞報導
11.30 今日財經
11.35 每日一字
11.36 宇宙奇觀
12.35 豪門恩怨
1.35 女大當嫁
3.00 冷暖親情（上）
4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

9.00 卡通片
9.25 漫遊荷里活
10.40 神奇魔術特輯
11.30 聲樂威威閣
12.20 野生動物大全
12.40 新世外桃源
3.20 聯合國國際（兒童會）專輯
4.00 芝麻街
5.00 聰明笨伯歷險記
5.25 帽子城卡通及小獅及小獅栢斯
5.40 回力棒
6.10 原野獵奇
6.30 珍聞廣角鏡
7.00 新聞及天氣報告
7.30 1983國泰滙豐國際七人欖球邀請賽
8.30 明珠體育世界
9.20 Converse Sport Roundup
9.30 新聞簡報
9.35 世界速度溜冰錦標賽 英國足球大賽
11.15 新聞報導
12.00 Teddy Pendergrass 現場演唱會實況
12.50 全日播映完畢

11.30 a.m. PETER TOSH (C)
12.20 p.m. NATURE'S WINDOW (C)
12.40 p.m. AFTERNOON FEATURE (C) "THE NEW LAND"
3.20 p.m. UN CHILDREN'S DOCUMENTARY (C)
4.00 p.m. SESAME STREET
5.00 p.m. FLINSTONE PROLICS
5.25 p.m. CARTOONS: HATTYTOWN, PARSLEY
5.40 p.m. BOOMERANG
6.05 p.m. WILD KINGDOM
6.30 p.m. N.I.W.S.
7.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORTS (C)
7.30 p.m. TUESDAY SPORT INTRODUCED BY BRIAN LANGLEY "1983 CATHAY PACIFIC HONGKONG BANK INVITATION 7'S" (C)
8.30 p.m. PEARL SPORTS WORLD (C)
9.20 p.m. CONVERSE SPORTS ROUNDUP (C)
9.30 p.m. NEWS FILE (C)
9.35 p.m. STUDIO 930 (C)
9.35 p.m. "WORLD FIGURE SKATING CHAMPIONSHIPS IN HELSINKI" (C
10.30 p.m. "BIG LEAGUE SOCCER

ATV 亞洲中文

7.00 世界新聞
7.15 經濟快訊及新聞摘要
7.30 英文新聞報導
7.45 趣味性之軟性新聞
8.00 大復活蛋
9.00 媽咪早晨
9.30 鐵拳浪子特輯
10.00 難兄難弟
12.00 人在江湖
12.45 萬花筒
1.00 午間新聞（經濟快訊）
1.15 午間小聚
1.45 大內群英
2.10 六合彩
2.50 鱷魚淚
3.45 下午茶
4.30 醒目仔時間
5.00 仙巴歷險記
5.30 星球大戰
5.35 機靈小和尚
6.00 鐵拳浪子
6.30 新聞報導
6.35 天氣報告
6.55 經濟快訊
6.58 節目簡報
7.00 飛越擂台
8.00 鐘峯晚語
8.30 八彩三稜鏡
9.15 新聞報導
9.20 經濟行情
9.25 奉告
9.30 誓不低頭
10.30 風流神探妙女郎
11.30 最後新聞
11.45 光緒皇夜祭珍妃（上）
1.45 斷橋產子
3.15 全日播映完畢

ATV 亞洲英文

7.30 — 7.45 中文台英語報導晨早新聞
8.00 —12.00 教育電視
5.30 醒目仔時間
7.00 新聞及天氣報告
7.30 閒暇夜趣
8.30 最新消息
8.34 突擊115
9.30 新聞簡報
9.35 除暴安良
10.55 新聞報導
11.05 全日播映完畢

7.30 a.m.– 7.45 a.m. MORNING NEWS ON ATV CHINESE
8.00 a.m.– 12 noon ETV PROGRAMME
4.00 p.m. GENERAL HOSPITAL
4.25 p.m. DAYS OF OUR LIVES
4.50 p.m. WHIZ KIDS TIME: SNUFFY SMITH AND BARNEY GOOGLE, PORKY PIG, MARINE BOY, HARVEY CARTOONS
6.30 p.m. W.K.R.P. IN CINCINNATI "STRAIGHT FROM THE HEAR
7.00 p.m. MAIN NEWS AND WEATHER REPORT
7.28 p.m. RACING TIPS
7.30 p.m. THE BEST OF MIDNIGHT SPECIAL
8.30 p.m. TUCKER'S WITCH (FINAL) "LIVING AND PRESUME DEAL
9.30 p.m. NEWS IN BRIEF
9.35 p.m. TUESDAY NIGHT MOVIE "AN INNOCENT LOVE"
11.20 p.m. LATE NEWS
11.30 p.m. TURF TALK
12 midnight CLOSEDOWN

星期一 MONDAY 4 APRIL 四月四日



TVB 翡翠

6.50 香港早晨
8.26 永安青年通訊站
8.28 香港早晨
9.07 每日一字
9.08 封神榜
10.30 Sports Fun
11.05 東京音樂節83
1.00 午間新聞
1.15 老虎甩鬚
2.15 婦女新姿
3.15 富貴榮華
4.05 飄零燕
4.35 430穿梭機
6.00 忍者小靈精
6.25 每日一字
6.30 六點半新聞報導及天氣報告
7.00 奉告
7.05 天降財神
8.00 香港83
8.30 豹子胆
9.30 九點半新聞報導
9.35 歡樂今宵
11.15 新聞報導
11.30 今日財經
11.35 每日一字
11.36 萬寶路世界體育精選
12.25 豪門恩怨
1.25 何月兒傳奇
3.00 濟公鬥八仙
4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

9.00 卡通片
9.25 女芭蕾舞蹈家吉賽爾
11.00 金榜流行曲除夕特輯
12.40 野生動物大全
1.00 馬戲滙演
2.00 孤雛血淚
3.40 聯合國國際（兒童會）特輯
4.00 芝麻街
5.00 聰明笨伯歷險記
5.25 帽子城卡通及獅栢斯
5.40 彩虹曲
6.05 經濟與你
6.30 珍聞廣角鏡
7.00 新聞及天氣報告
7.30 江湖客
8.30 特種部隊
9.30 新聞簡報
9.35 黑湖妖復仇
10.45 新聞報導
11.00 臥底神探
11.50 聲樂威威閣
12.50 全日播映完畢

11.00 a.m. SOLID GOLD COUNTDOWN 1981 SPECIAL (C)
12.40 p.m. NATURE'S WINDOW (C)
1.00 p.m. BILLY SMART'S EASTER CIRCUS 1981 (C)
2.00 p.m. AFTERNOON FEATURE (C) "ALL MINE TO GIVE"
3.40 p.m. UN CHILDREN'S DOCUMENTARY (C)
4.00 p.m. SESAME STREET
5.00 p.m. FLINSTONE PROLICS (C)
5.25 p.m. CARTOONS:— HATTYTOWN, PARSLEY
5.40 p.m. ECONOMICS MADE EASY (C)
6.05 p.m. WONDERWORLD OF TALES: BREAK IN THE SUN (C)
6.30 p.m. N.I.W.S.
7.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORTS (C)
7.30 p.m. BRET MAVERICK (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
8.30 p.m. HILL STREET BLUES (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
9.30 p.m. NEWS FILE (C)
9.35 p.m. STUDIO 930 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) "2D TV: REVENGE OF THE CREATURE"
10.45 p.m. NEWS ROUNDUP (C)
11.00 p.m. RIKER (C)
11.50 p.m. SCOTT JARRETT (C)
12.50 a.m. PEARL NETWORK CLOSES.

ATV 亞洲中文

7.00 世界新聞
7.15 經濟快訊
7.30 英文新聞報導
7.45 趣味性之軟性新聞
8.00 大復活蛋
9.00 媽咪早晨
9.30 鐵拳浪子特輯
10.00 妙賊
12.00 午間新聞
1.15 賽馬日
6.30 新聞報導
6.53 天氣報告
6.58 節目簡報
7.00 飛越擂台
8.00 鐘峯晚語
8.30 BOW呔牛仔褲
9.15 新聞簡報
9.25 奉告
9.30 誓不低頭
10.30 松竹歌舞團
11.30 賽馬結果
12.15 最後新聞
12.30 復活
2.00 全日播映完畢

ATV 亞洲英文

7.30 — 7.45 中文台英語報導晨早新聞
8.00 —12.00 教育電視
1.05 體育天地
6.00 醒目仔時間
7.00 新聞及天氣報告
7.30 新脂粉七雄
8.30 最新消息
8.34 百萬富翁大偵探
9.30 新聞簡報
9.35 碧血藍勳
12.20 新聞報導
12.30 賽馬結果
1.00 尖柏加與你
1.30 全日播映完畢

7.30 a.m.– 7.45 a.m. MORNING NEWS ON ATV CHINESE
8.00 a.m.– 12 noon ETV PROGRAMME
4.00 p.m. GENERAL HOSPITAL
4.25 p.m. DAYS OF OUR LIVES
4.50 p.m. WHIZ KIDS' TIME: COOL MCCOOL, POPEYE, HEIDI
6.00 p.m. SAFARI TO ADVENTURE "CREATURES OF AFRICA"
6.30 p.m. WAYNE SHUSTER "FASHION SHOW"
7.00 p.m. MAIN NEWS AND WEATHER REPORT
7.30 p.m. SEVEN BRIDES AND SEVEN BROTHERS (CHINESE SUBTITLES)
8.30 p.m. "RUGBY — 5 NATIONS CHAMPIONSHIP" "THE KIDNAPPING"
9.30 p.m. NEWS IN BRIEF
9.35 p.m. MONDAY NIGHT MOVIE "WHITE LIGHTENING"
11.25 p.m. LATE NEWS
11.35 p.m. JIM BAKKER AND FRIENDS
12.05 p.m. CLOSEDOWN

星期四 THURSDAY 7 APRIL 四月七日

TVB 翡翠

時間	節目
6.50	香港早晨
8.26	永安青年通訊站
8.28	香港早晨
9.07	每日一字
9.08	430穿梭機
10.30	韓湘子雪夜過情關
12.05	風雲
1.00	午間新聞
1.15	老虎甩鬚
2.15	婦女新姿
3.15	富貴榮華
4.05	飄零燕
4.30	430穿梭機
5.15	肥皂泡
5.45	430穿梭機
6.00	忍者小靈精
6.25	每日一字
6.30	六點半新聞報導及天氣報告
7.00	奉告
7.05	天降財神
8.00	香港83
8.30	豹子胆
9.30	九點半新聞報導
9.35	歡樂今宵
11.15	新聞報導
11.30	今日財經
11.35	每日一字
11.36	神探俏嬌娃
12.30	豪門恩怨
1.25	嬌娃
3.00	得咗
4.30	全日播映完畢

TVB 明珠

時間	節目
2.00	老千王奇遇記
3.35	聯合國國際（兒童節）巡禮
4.00	芝麻街
5.00	聰明笨伯歷險記
5.25	帽子城卡通及小獅栢斯
5.40	義犬荷貝
6.05	Men and Machines
6.30	珍聞鹿角鏡
7.00	新聞及天氣報告
7.30	鐵騎巡警
8.30	豪門恩怨
9.30	新聞簡報
9.35	鬼屋
11.30	新聞報導
11.45	明珠K100
12.15	擄劫狂徒
1.30	全日播映完畢

Time	Programme
2.00 p.m.	AFTERNOON FEATURE (C) "BARNABY AND ME"
3.35 p.m.	UN CHILDREN'S DOCUMENTAR (C)
4.00 p.m.	SESAME STREET
5.00 p.m.	FLINSTONE FROLICS
5.25 p.m.	CARTOONS:– HATTY TOWN PARSLEY
5.40 p.m.	THE LITTLEST HOBO (C)
6.05 p.m.	MEN AND MACHINES
6.30 p.m.	N.I.W.S.
7.00 p.m.	NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT (C)
7.30 p.m.	CHIPS (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
8.30 p.m.	DALLAS (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
9.30 p.m.	NEWS FILE (C)
9.35 p.m.	STUDIO 930 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) "THE SENTINEL"
11.30 p.m.	NEWS ROUNDUP (C)
11.45 p.m.	PEARL K-100 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
12.15 p.m.	LATE NIGHT FEATURE (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) "A CRY IN THE NIGHT"
1.30 a.m.	PEARL NETWORK CLOSES.

ATV 亞洲中文

時間	節目
7.00	中文新聞
7.15	經濟快訊及新聞摘要
7.30	英文新聞報導
7.45	趣味性之軟性新聞
8.00	中文新聞
8.15	經濟快訊
8.30	英文新聞
8.45	趣味性之軟性新聞
9.00	三妻奇案
10.30	媽咪早晨
11.00	奇女子
12.00	人在江湖
12.45	萬花筒
1.00	午間新聞及經濟快訊
1.15	午間小聚
1.45	大內群英
2.45	鱷魚淚
3.45	下午茶
4.30	醒目仔時間
5.00	仙巴歷險記
5.30	星球大戰
5.35	機靈小和尚
6.00	鐵拳浪子
6.30	新聞報導
6.53	天氣報告
6.55	經濟快訊
6.58	節目簡報
7.00	飛越擂台
8.00	鐘聲晚語
8.30	八彩三稜鏡
9.15	新聞簡報
9.20	經濟快訊
9.25	奉告
9.30	誓不低頭
10.30	小甜蕭
12.00	最後新聞
12.15	女人的秘密
1.45	全日播映完畢

ATV 亞洲英文

時間	節目
7.30	—7.45 中文台英語報導最早新聞
8.00	—12.00 教育電視
5.30	醒目仔時間
7.00	新聞及天氣報告
7.30	美國十大流行榜
8.00	真誠人之思
8.30	最新消息
8.34	驚世述異
9.30	新聞簡報
9.35	Buffalo Bill & The Indrans
11.30	新聞報導
11.40	全日播映完畢

Time	Programme
7.30 a.m.–7.45 a.m.	MORNING NEWS ON ATV CHINESE
8.00 a.m.–12 noon	ETV PROGRAMME
4.00 p.m.	GENERAL HOSPITAL
4.25 p.m.	DAYS OF OUR LIVES (FINALE)
4.30 p.m.	WHIZ KIDS' TIME HERO'S HIGH THE BEATLES KRAZY KAT HARVEY CARTOONS BLACKSTAR
6.30 p.m.	JOANIE LOVES CHACHI "EVERYBODY LOVES AUNT VANESSA"
7.00 p.m.	MAIN NEWS AND WEATHER REPORT
7.30 p.m.	AMERICAN TOP TEN
8.00 p.m.	REAL PEOPLE
8.30 p.m.	RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT (CHINESE SUBTITLES) "THE REAL WORLD OF FRANK BUCK"
9.30 p.m.	NEWS IN BRIEF
9.35 p.m.	THURSDAY NIGHT MOVIE "CRISIS IN MIDAIR"
11.20 p.m.	LATE NEWS
11.30 p.m.	CLOSEDOWN

星期三 WEDNESDAY 6 APRIL 四月六日

TVB 翡翠

時間	節目
6.50	香港早晨
9.07	每日一字
9.08	430穿梭機
9.40	飛車小英豪
10.10	430穿梭機
10.30	天作之合
12.05	風雲
1.00	午間新聞
1.15	老虎甩鬚
2.15	婦女新姿
3.15	富貴榮華
4.05	飄零燕
4.35	430穿梭機
6.00	忍者小靈精
6.25	每日一字
6.30	六點半新聞報導及天氣報告
7.00	奉告
7.05	天降財神
8.00	香港83
8.30	豹子胆
9.30	九點半新聞報導
9.35	歡樂今宵
11.15	新聞報導
11.30	今日財經
11.35	每日一字
11.36	貨車走天涯
12.30	豪門恩怨
1.20	七重天
3.05	冷暖親情（下）
4.30	全日播映完畢

TVB 明珠

時間	節目
2.00	閨閣玉女
4.00	芝麻街
5.00	聰明笨伯歷險記
5.25	帽子城卡通及小獅栢斯
5.40	卡通動物園
6.05	生物奇觀
6.30	珍聞鹿角鏡
7.00	新聞及天氣報告
7.30	焦點
8.00	明珠K100
8.30	金榜流行曲
9.30	新聞簡報
9.35	小人物與大逃犯
12.00	新聞報導
12.15	錦繡豪門
1.05	全日播映完畢

Time	Programme
2.00 p.m.	AFTERNOON FEATURE (C) "LITTLE WOMEN"
4.00 p.m.	SESAME STREET
5.00 p.m.	FLINSTONE FROLICS (C)
5.25 p.m.	CARTOONS:– HATTYTOWN PARSLEY
5.40 p.m.	NEW ZOO REVUE
6.05 p.m.	WILDLIFE ON ONE
6.30 p.m.	N.I.W.S.
7.00 p.m.	NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL REPORT (C)
7.30 p.m.	FOCUS (C)
8.00 p.m.	PEARL K-100 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
8.30 p.m.	SOLID GOLD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
9.30 p.m.	NEWS FILE (C)
9.35 p.m.	PEARL MONTHLY PREMIERE: "THE MARATHON MAN" (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
12 midnight	NEWS ROUNDUP (C)
12.15 a.m.	DYNASTY (C)
1.05 a.m.	PEARL NETWORK CLOSES.

ATV 亞洲中文

時間	節目
7.00	中文新聞
7.15	經濟快訊及新聞摘要
7.30	英文新聞
7.45	趣味性之軟性新聞
8.00	中文新聞
8.15	經濟快訊及新聞摘要
8.30	英文新聞
8.45	趣味性之軟性新聞
9.00	太太我錯了
10.30	媽咪早晨
11.30	奇女子
12.00	人在江湖
12.45	萬花筒
1.00	午間新聞
1.15	午間小聚
1.45	大內群英
2.55	鱷魚淚
3.45	下午茶
4.30	醒目仔時間
5.00	仙巴歷險記
5.30	星球大戰
5.35	機靈小和尚
6.00	鐵拳浪子
6.30	新聞報導
6.53	天氣報告
6.55	經濟快訊
6.58	節目簡報
7.00	飛越擂台
8.00	鐘聲晚語
8.30	男人世界
9.15	新聞簡報
9.20	經濟快訊
9.25	奉告
9.30	誓不低頭
10.30	巨星網球賽——干納斯對波格
12.30	最後新聞
12.45	我要活下去
02.15	全日播映完畢

ATV 亞洲英文

時間	節目
7.30	—7.45 中文台英語報導最早新聞
8.00	—12.00 教育電視
5.30	醒目仔時間
7.00	新聞及天氣報告
7.30	進軍溫布萊1983
9.00	新聞簡報
0.05	巨星網球賽 干納斯對波格
11.05	新聞報導
11.15	全日播映完畢

Time	Programme
7.30 a.m.–7.45 a.m.	MORNING NEWS ON ATV CHINESE
8.00 a.m.–12 noon	ETV PROGRAMME
4.00 p.m.	GENERAL HOSPITAL
4.25 p.m.	DAYS OF OUR LIVES
4.30 p.m.	WHIZ KIDS' TIME JUMBLELAND THE ROADRUNNER SHOW ATOM ANT PINK PANTHER
6.30 p.m.	SILVER SPOONS "EVELYN RETURNS"
7.00 p.m.	MAIN NEWS AND WEATHER REPORT
7.30 p.m.	SPORTSCENE
8.30 p.m.	DEVLIN CONNECTION (CHINESE SUBTITLES) "LOVE, SEX, SIN AND DEATH AT POINT DUME"
9.30 p.m.	NEWS IN BRIEF
9.35 p.m.	WEDNESDAY NIGHT MOVIE "SENIOR TRIP"
11.20 p.m.	INSEARCH OF
11.45 p.m.	LATE NEWS
11.55 p.m.	RACECARD
12.25 a.m.	CLOSEDOWN

楊盼盼愛上穆念慈

又文又武過足戲癮



公子輕浮，姑娘痴情的例子，自古以來多的是！

附圖中的公子是楊康，姑娘是穆念慈。飾演楊康的是苗僑偉，演穆念慈的是楊盼盼。從外型看，高矮與容貌，他們不是很相配？

這是眞實，假如他們戲假情眞，因演戲而產生眞感情，同樣是很相配的一對。

楊盼盼接拍這個角色時曾表示；她很喜愛這個角色，一方面可以發揮感情戲，讓自己有美好的磨煉機會，另一方面，又可以抒展拳脚，鍛煉武功。這是一個又文又武的角色，實在不可多得，我這個人，雖然不會似穆念慈那麼笨，那麼痴情一個輕浮的人，但在戲中，她會盡力演好這個角色的。

她對演好這個角色，似乎很具信心，至於演得如何，要由觀衆去下評語了。

苗僑偉也說，在戲中，他雖然是一個浮滑少年，但在現實生活中，卻是一個沉實可靠的青年，他還笑說：「你們認識我許久啦，應該相信我不是個不負責任的人！」

本文見報時，他們應該早已在螢屏中與大家見面了，他們演得怎樣，大家應該心中有數了。（余魚）

星期六 SATURDAY 9 APRIL 四月九日

TVB 翡翠

6.50 香港早晨
9.07 每日一字
9.08 430穿梭機
10.30 太太日記
12.05 神探猛龍
1.00 午間新聞
1.15 特備節目
2.10 英國足球大賽
3.05 四季情
4.30 歷史風雲錄
5.30 野犬阿卡
6.00 溫故知新
6.25 每日一字
6.30 六點半新聞報導及天氣報告
7.00 新聞透視
7.45 K—100
8.30 新聞簡報
8.35 週末激光之我係林子祥
9.35 香港香港
10.35 英國足總盃
11.15 新聞報導
11.30 英國足總盃
12.00 百事球王獻技
12.15 我女若蘭
1.45 全日播映完畢

TVB 明珠

9.00 健身操
9.45 The Herb Simon Wombles
10.35 聯合國國際（兒童會）專輯
11.00 補習園風雲
11.50 神奇女俠
12.40 日本公開羽毛球錦標賽 地通那五百里大賽 國際體育大觀
4.00 出診記趣
4.25 小丑馬戲團
4.50 英國見聞
5.15 九小福
5.40 神毡歷險記
6.05 Duoscope
6.30 霓裳艷裾
7.00 新聞及天氣報告
7.30 六十分鐘時事雜誌
8.30 馬戲滙演
9.30 新聞簡報
9.35 野性呼聲
11.45 新聞報導
12.00 郵車大劫案
1.50 全日播映完畢

10.35 a.m. UN CHILDREN'S DOCUMENTAR
11.00 a.m. FALCON CREST (C)
11.50 a.m. NEWS ADVENTURES OF WONDER WOMAN
12.40 p.m. SATURDAY SPORTS SCENE (C)
4.00 p.m. HOUSE CALLS
4.25 p.m. BOZO THE CLOWN
4.50 p.m. THE AMERICAN ADVENTURE
5.15 p.m. THE NEW FAT ALBERT SHOW AND THE COSBY KIDS!
5.40 p.m. THE PHOENIX AND THE CARPE
6.05 p.m. DUOSCOPE AN RTHK PRODUCTION
6.30 p.m. DESIGNERS' ROW (C)
7.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY WEATHER REPORT (C)
7.30 p.m. POLICE REPORT AN RTHK PRODUCTION
7.35 p.m. 60 MINUTES (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
8.30 p.m. QUINCY M.E. (C) WITH CHINESE SUBTITLES)
9.30 p.m. NEWS FILE (C)
9.35 p.m. STUDIO 930 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) HONEST MOTORS NISSAN THEATRE: "W,U.S.A."
11.45 p.m. NEWS ROUNDUP (C)
12 midnight LATE NIGHT FEATURE (C) (WITH CHINESE SUBTITLES "ROBBERY"
1.50 a.m. PEARL NETWORK CLOSES.

ATV 亞洲中文

7.00 世界新聞
7.30 英文新聞報導
7.45 趣味性軟性新聞
8.00 醒目仔時間
8.30 傻豹
9.00 神經貓
9.40 萬古奇遇記
10.05 披頭四卡通
10.30 原子螞蟻奇遇記
10.55 傻兵趣史
11.40 小肥豬
12.00 午間新聞
12.15 賽馬日
6.00 吉光片羽
6.30 新聞報導
6.55 天氣報告
7.00 甜甜廿四味（下）
7.30 德川家族
9.30 最HIT嘅世界
9.00 新聞簡報
9.05 英國足總盃
10.30 荷李活之光
11.00 第二次世界大戰實錄
11.30 賽馬結果
12.15 最後新聞
12.30 心有點點愁
2.00 大煞星
3.30 全日播映完畢

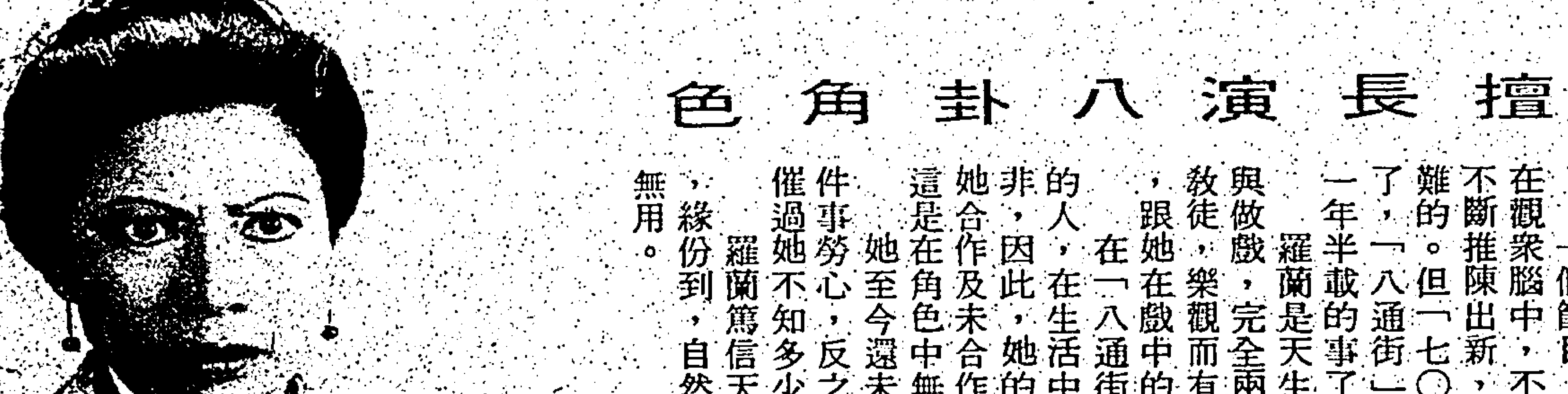
ATV 亞洲英文

7.30 — 7.45 中文台英語報導晨早新聞
9.00 石頭記
9.30 寶網雌風
10.25 錦綉年華
11.20 妙算神飛
1.05 體育世界（直播賽馬）
6.00 銀鏡串點穿花徑
7.00 新聞及天氣報告
7.30 花弗老豆醒目仔
8.00 樂樂樂無窮
8.30 最新消息
8.34 繽紛今晚夜
9.30 新聞簡報
9.35 警訊
9.40 第二次世界大戰實錄
10.35 笑警115
11.00 新聞報導
11.10 作狱狂焰
12.00 全日播映完畢

7.30 a.m.- 7.45 a.m. MORNING NEWS ON ATV CHINESE
9.00 a.m. ROGUE'S ROCK "TREASURE"
9.30 a.m. HAWAII FIVE O
10.20 a.m. WHITE SHADOW
11.10 a.m. MORNING CINEMA "THE CROWDED SKY"
1.05 p.m. WORLD OF SPORT (LIVE TELECAST OF HORSE RACE)
6.00 p.m. TELLER SUPER STARS
7.00 p.m. MAIN NEWS THE WORLD THIS WEEK THE WEATHER REPORT
7.30 p.m. SILVER SPOONS "A LITTLE MAGIC"
8.00 p.m. W.K.R.P. IN CINCINNATI "WHO'S THE FIRST"
8.30 p.m. ENTERTAINMENT THIS WEEK
9.30 p.m. NEWS IN BRIEF
9.35 p.m. POLICE REPORT
9.40 p.m. SWAN LAKE
11.30 p.m. LATE NEWS
11.40 p.m. PRISONERS
12.30 a.m. CLOSEDOWN.

羅蘭是天生藝人

擅長演八卦角色



羅蘭在電視台相當活躍，她主持「八通街」與「七〇一」這兩個小趣劇，已經許久沒在螢屏出現了。但是，好些電視迷仍然記得這兩個趣劇，記得主持這趣劇的羅蘭。可見這兩個趣劇如何深入人心。

一個節目，一個角色，能夠長久留在觀衆腦中，不是一件容易的事。節目不斷推陳出新，要觀衆記得，是相當困難的。但「七〇一」已經幾年前的趣劇了，「八通街」雖說距離較近，也不是一年半載的事了。

羅蘭是天生的藝人，她的日常生活與做戲，完全兩樣，她是個虔誠的天主教徒，樂觀而有禮，對朋友熱情而眞誠，跟她在戲中的表現截然不同。

在「八通街」中，她是個八得厲害的人，在生活中，她却絕口不談他人是非，因此，她的人緣甚好，在電視台跟她合作及未合作過的人，都對她很好，這是在角色中無法想到的。

她至今還未結婚，亦從不積極爲這件事勞心，反之，她媽媽則替她着急，催過她不知多少次了。

羅蘭篤信天主，相信婚姻要靠緣份，緣份到，自然成事，緣份未到，急也無用。（馬中）

星期五 FRIDAY 8 APRIL 四月八日

TVB 翡翠

6.50 香港早晨
9.05 永安青年通訊站
9.07 每日一字
9.08 430穿梭機
9.40 飛車小英豪
10.10 430穿梭機
10.30 荔枝記
12.05 風雲
1.00 午間新聞
1.15 永安青年通訊站
1.17 老虎甩鬚
2.15 婦女新姿
3.15 富貴榮華
4.05 飄零燕
4.30 430穿梭機
6.00 忍者小靈精
6.25 每日一字
6.30 六點半新聞報導及天氣報告
7.00 奉告
7.05 天降財神
8.00 香港83
8.30 豹子胆
9.30 九點半新聞報導
9.35 警訊
9.50 歡樂今宵
11.15 新聞報導
11.30 今日財經
11.35 每日一字
11.36 現代罪案錄
12.30 豪門恩怨
1.25 秋水伊人
3.00 眞假肖郎君
4.30 全日播映完畢

TVB 明珠

2.00 你照亮我的生命
3.30 聯合國國際（兒童會）特輯
4.00 芝麻街
5.00 聰明笨伯歷險記
5.35 帽子城卡通及小獅柏斯
5.40 繪圖百法
6.05 動物園記趣
6.30 珍聞廣角鏡
7.00 新聞及天氣報告
7.30 今時今日
8.30 群星馬戲團
9.30 新聞簡報
9.35 英雄血
12.00 新聞報導
12.15 監獄奇冤
1.45 全日播映完畢

2.00 p.m. AFTERNOON FEATURE (C) "YOU LIGHT UP MY LIFE"
3.30 p.m. UN CHILDREN'S DOCUMENTAR' (C)
4.00 p.m. SESAME STREET.
5.00 p.m. FLINSTONE FROLICS
5.25 p.m. CARTOONS:— HATTYTOWN PARSLEY
5.40 p.m. THE AMAZING ADVENTURE OF MORPH (C)
5.45 p.m. TAKE HART (C)
6.25 p.m. NEWS FROM ZOOS (C)
6.35 p.m. N.J.W.S.
7.00 p.m. NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORT (C)
7.30 p.m. HERE AND NOW (AN RTHK PRODUCTION)
8.30 p.m. CIRCUS OF THE STARS (PART II (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)
9.30 p.m. NEWS FILE (C)
9.35 p.m. STUDIO 930 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) "CROSS OF IRON"
12 midnight NEWS ROUNDUP (C)
12.15 a.m. FRIDAY FEATURE (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) "HELL ON FRISCO BAY"
1.45 a.m. PEARL NETWORK CLOSES

ATV 亞洲中文

7.00 中文新聞
7.15 經濟快訊及新聞摘要
7.30 英文新聞報導
7.45 趣味性之軟性新聞
8.00 中文新聞
8.15 經濟快訊
8.30 英文新聞
8.45 趣味性軟性新聞
9.00 苦情花
10.30 媽咪早晨
11.00 奇女子
11.50 萬花筒
12.00 人在江湖
12.45 紀錄片
1.00 午間新聞
1.15 午間小聚
1.45 大內群英
2.10 六合彩
2.15 大內群英
2.55 鱷魚淚
3.45 下午茶
4.30 醒目仔時間
5.00 香蕉船
5.30 星球大戰
5.35 機靈小和尚
6.00 鐵拳浪子
6.30 新聞報導
6.53 天氣報告
6.55 經濟快訊
6.58 節目簡報
7.00 飛越擂台
8.00 鐘聲晚語
8.30 半邊天下
9.15 新聞簡報
9.25 奉告
9.30 警訊
9.45 誓不低頭
10.45 三少爺的劍
11.30 賽馬預測
12.15 最後新聞
12.30 仕林祭塔
2.00 全日播映完畢

ATV 亞洲英文

7.30 — 7.45 中文台英語報導晨早新聞
8.00 —12.00 教育電視
5.30 醒目仔時間
7.00 新聞及天氣報告
7.28 場外仔Q心水配搭
7.30 英國足球聯賽
8.30 最新消息
8.34 狩獵傳奇
9.30 新聞簡報
9.35 世界鷹爪
10.35 木球大賽
11.35 新聞報導
11.45 賽馬預測
12.15 全日播映完畢

7.30 a.m.– 7.45 p.m. MORNING NEWS ON ATV CHINESE
8.00 a.m.– 12 noon ETV PROGRAMME
5.30 p.m. WHIZ KIDS' TIME DAFFY DUCK EASTER SHOW SHAZAM PINK PANTHER "ANT & AARDVARK BEETLE BAILEY
6.30 p.m. YOUNG BEAT
7.00 p.m. MAIN NEWS AND WEATHER REPORT
7.28 p.m. RACING TIPS
7.30 p.m. ALL STAR SOCCER
8.30 p.m. BRING 'EM BACK ALIVE (CHINESE SUBTITLES)
9.30 p.m. NEWS IN BRIEF
9.35 p.m. WORLD AROUND US "HORIZON" – ANN ANATOMY OF A VOLCANO" "RETRIBUTON"
10.35 p.m. ONE DAY CRICKET
11.35 p.m. LATE NEWS
11.45 p.m. TURF TALK
12.15 a.m. CLOSEDOWN

☆

十二星座 本週運程推算

白羊座

3月21日— 4月20日

本週參予頗多固定的約會，有身不由己的感覺。週初宜集中於未來的大計，不妨與各方面人士聯絡。搜集資料的工作十分重要，宜善於用人。愛情的滋味甜蜜，也許有成家立室的意念，但目前並不是理想的時機。

金牛座



4月21日— 5月21日

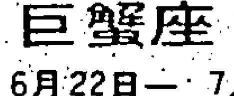
家庭的誤會宜盡快澄淸，不要積怨在心中。對年輕的弟妹要時加指導，以免走入歧途，最重要的是自己作好榜樣。週初的支出可能大失預算，你必須以此作爲敎訓。從事敎育項目的人，本週是獲得酬勞的日子。

雙子座

5月22日— 6月21日

週初將會爲金錢的問題而煩惱，與某人出現相反的意見。凡事應有愛人如己的心，切勿自私自利。團體的項目容易彼此發生磨擦，切忌大動肝火，暫時不宜作出決定。對外的行程目前尙言之過早，本週只宜多加觀察。

巨蟹座



6月22日— 7月23日

家人的糾紛頗爲劇烈，你感到左右爲難，也許需要運用技巧和外交手腕。週初你將會犧牲許多的時間，所做的事將會吃力不討好，宜作好心理準備。業務上的困難頗多，不妨請求上頭的援助。宜留心細節的問題。

獅子座



7月24日— 8月23日

週初有較多的社交活動，新相識的朋友對你的影响力甚大，也許會有愛情的邂逅。經常有夜生活的人，宜注意飲食和睡眠的習慣，以免影响身體健康。事業可能遇上阻滯，切勿因此而沮喪，應盡快檢討失敗的原因。

處女座



8月24日— 9月23日

不妨爲家庭添置裝飾的物品，應以經濟爲原則。本週將會有額外的收益，金錢的運用較爲充裕。業務上的擴展必須謹愼，人手不足是最重要的問題。愛情略有波折，也許你需要冷靜忍讓。七日可能獲得遠方的消息。

天秤座

9月24日— 10月23日

本週可能遇上突然的邀請，你將會感到猶疑不決。某項目現正進入高潮，當中複雜的問題令人困擾。合夥人與你的意見分歧，可能出現不愉快的局面。五日宜關顧家庭經濟的問題，切勿心存自私的意念。

天蠍座

10月24日— 11月22日

週初將出現家庭的糾紛，這都是爲着瑣碎的問題。工作的技術加上想像力，將會爲你帶來一筆財富。週中的消息特別利好，衆人都感到樂觀。有旅遊行程的人，也許會碰上一段奇遇。患有暗病的人，宜徹底根治。

人馬座

11月23日— 12月21日

某位異性吸引着你的注意力，但不宜移情別戀。週初大利財政的計劃，但切勿進行冒險的投資。六日不宜毅然離開現有的環境，凡事要三思謹愼。許下的承諾不會實現，且作好心理準備。業務上有樂觀的前景。

山羊座

12月22日— 1月20日

某項事情對家庭的影响力頗大，你必須要額外謹愼。對無心之失不宜記掛於心，應具有容人之量。本週適宜房屋的交易，或改善家居的環境。八日將遇上尷尬的場面，也許與戀愛有關連。近日的謠傳不宜理會。

水瓶座

1月21日— 2月19日

宜早日淸理積壓已久的項目，你將發現當中有寶貴的資料。週初大利與上頭接觸，提出的要求將獲得合理的答覆。五日是接受新任務的日子，宜適當地安排工作的程序。愛情運平淡無奇，切勿寄存多大的希望。

雙魚座

2月20日— 3月19日

目前是把握進修機會的日子，宜恒久忍耐到底，將來會有樂觀的前景。週初適宜於社交，談戀愛及旅遊的計劃。應提防同事之間有對立的情況，切忌背後批評別人，最好避免加入講是非的行列。週末適宜單獨思考。

張艾嘉演出演唱會

觀衆受落將續舉行

今年春節新藝城上映「最佳拍檔大顯神通」，賣座二千二百萬過外，成爲春節片最威的一部，該片女主角張艾嘉，自然也威風八面。

本月八日是婦女節，也是新藝城公司慶功與春節聯歡大宴客日子，張艾嘉成爲當然的觸目人物。

新藝城打鐵趁熱，乘勝擴展，使業務漸趨多元化，於本月三十一日在大專會堂演出一個大型的演唱會，定名爲「反斗巨星新藝城」大型演唱會，由新藝城影業公司舉辦，演出者有古嘉露、張艾嘉、黃百鳴、曾志偉、劉瑞琪、鄭則仕、盧業瑂、譚詠麟，據說，演唱當晚，將有神秘嘉賓出現，會掀起演唱會的高潮。

上述的演唱者，有職業歌星，有喜劇演員，有名導演，亦有歌、影雙棲人士。新藝城投資廿萬舉辦這個新穎演唱會，是作爲實驗演出，將在演唱會中加入不少笑料，如果受歡迎，今後將會作有計劃地舉辦。

張艾嘉表示，雖然未知這形式是否受歡迎，但她必會盡力演出。票價分一百、八十、六十元三種，門票已在港九通利琴行發售。（駱嘉）

羅樂林生成辛苦命

祇有工作才最精神



羅樂林近來頻頻參加演出，飾演多種不同型的角色，而且演得都不錯。

他的同事都說他屬牛，天生的辛苦命，有福也不會享，只有在工作中才顯得最開心，最精神。

黎漢持與羅樂林都在「八美圖」中演出，他也說羅樂林是辛苦命，還說他只要導演有要求，日以繼夜不休息，亦應付裕如，絕不覺苦，這是他辛苦命的最佳表現。

羅樂林自己也說，他自己也莫名其妙，沒有工作的時候，總是精神恍惚，懨懨欲睡，做甚麼都不起勁，但一到了開工，特別是工作緊張的時候，精神便集中，眞個龍精虎猛，連拍幾日戲也當食生菜，何以會如此，自己也無法解釋。

他只知道自己對工作有一種狂熱，祇要有工作，就百病不生，別人對拍通宵戲，常叫苦連天，他却可以連續拍幾個通宵，仍然精神飽滿，這是他自己淸楚知道的，至於原因，還未能找到。

同事們笑他生肖屬牛，先天性的牛命，他一點不以爲忤，甚至自己亦以此自詡。（唐昭）

五十年來不斷發展

英國皇家芭蕾舞團簡史

在二十世紀二十年代末期，蓮納杜娃露華與李莉安貝莉絲的相逢可以說是彼此的幸運。當時，貝莉絲是奧域劇院的負責人。該間劇院的宗旨，乃是以大衆化的票價，讓普羅大衆可以欣賞優美的歌劇與戲劇。貝莉絲所抱的目的與蓮納杜娃露華的願望是一致的。她們希望在適當時間在莎拉惠斯創辦第二間劇院，一方面讓杜娃露華的舞蹈團及學校有一固定場地，另方面也可以爲歌劇提供上演地方。在一九三一年這個願望終於實現；域惠斯芭蕾學校在羅斯伯里路創立了永久會址。由於獲得聖彼得堡皇家芭蕾舞團之前任導演尚哲耶夫的協助，及兩位出色古典舞蹈員雅麗西亞馬高娃及安東多連的參予，舞蹈團上演數齣古典芭蕾舞如「天鵝湖」、「吉賽爾」、「歌碧麗亞」等。瑪歌芳婷及羅伯特．赫爾普曼跟著秉承優秀舞蹈家的傳統。舞蹈團的音樂指揮及編排哥斯敦林柏亦功不可沒。後來舞蹈團得弗德烈艾斯頓加入與杜娃露華並肩負責舞蹈編排工作，並著手爲舞蹈團建立英國古典舞模式。在一九三九年，當瑪歌芳婷與羅伯特．赫爾普曼主演，哥斯敦林柏導演的「睡公主」舞劇上演時，莎拉惠斯芭蕾舞團的成立是毋容置疑了。大戰爆發後，雖然困難重重，舞蹈團仍繼續繁盛下去，瘋魔無數觀衆。羅伯特．赫爾普曼不僅擔任表演工作，同時在舞蹈編排方面亦發揮他的潛質。大戰結束後，舞蹈團因贏得觀衆的歡迎及讚美，應邀轉到高文花園演出及重開皇家歌劇院。杜娃露華好好地把握這個難得的機會。當歌劇院在一九四六年二月二十日重新昇幕時，上演的劇目是重新編排的「睡公主」，仍由瑪歌芳婷和赫爾普曼主演及哥斯敦林柏導演。但舞團在羅斯伯里路的發源地並未因此而放棄。在一九四六年四月一所新的舞團—莎拉惠斯團在原址成立，團中的學生及主要成員均來自原先成立的舞蹈團。除此之外，還有來自英聯邦各國趕到英國習舞的學生。

在此後十年間，舞蹈團有長足的發展。其中包括：在一九四九年歷史性首次訪問紐約；許多位年青的編舞家如約翰格蘭高及堅尼夫麥美倫開始嶄露頭角；弗德烈艾斯頓的傑出創作才能啓迪了芭蕾舞的泉源；邀請著名舞蹈家擔任客席舞蹈員及舞蹈編排。舞蹈團亦曾往蘇聯獻技，成績美滿；隨後蘇聯舞蹈團及美、法兩國舞蹈團亦報聘到英國表演，受到熱烈歡迎。綜合來說，皇家芭蕾舞團及英國舞蹈被世人公認爲世界最優美的表演之一。在一九六三年蓮納杜娃露華退休，由艾斯頓繼任總監職位。艾斯頓在職七年間努力保持舞蹈團的一貫風格，後來他退休後的空缺由堅尼夫麥美倫替代。與此同時，皇家芭蕾舞團巡迴演出團起了重大的變化。它冒險地更改形式把劇目的演出集中在各地區上演。在本世紀七十年代，原先的舞蹈團聲譽更隆。而莎拉惠斯劇院成爲巡迴演出團的表演基地，並在彼德威德的領導下積極展開表演活動及上演劇目。在一九七七年，麥美倫爲了出任皇家芭蕾舞團的首席舞蹈編排，故辭去舞蹈團總監職務。空缺由羅文摩利斯出任。直至今天，皇家芭蕾舞團的不斷發展，以及它在海內外獲得的崇高地位及名譽，標誌著五十年來努力工作的成果。—基文傑斯

作曲家熊融禮 主辦音樂會

青年作曲家熊融禮將於四月十一日晚八時假香港大會堂舉辦獨唱、獨奏音樂會。

熊融禮少年時主修小提琴，以優異成績畢業於音樂院。在學期間曾自修作曲。他的主要作品有「學生小提琴協奏曲」兩首、「C大調大提琴協奏曲」、交響合唱「祖國的兒子」、「A大調弦樂四重奏」及許多小提琴、豎琴、圓號、小號、雙簧管、聲樂作品。其中部份作品曾在電台、電視台播出，並已在中外出版。

這次音樂會之節目，將由女高音歌唱家顏添英、男高音歌唱家吳志强、男中音歌唱家鄭允貞及鋼琴家姚彬等担任獨唱及獨奏。節目內容包括中、外歌劇選曲，中、外藝術歌曲及中、外民歌，其中多首爲熊融禮之作品。並將由鋼琴家閭路德、黃慶雲、姚彬担任鋼琴伴奏。

四位著名歌唱家 四月舉行演唱會

本港四位著名歌唱家，將於四月廿四晚（星期日）晚上八時正假香港大會堂音樂廳舉行演唱會。主辦這次音樂會的是陳永田。

這四位歌唱家是：女高音羅忻祖，男高音翁强，男中音潘英鋒，男低音郁慶五。四位著名歌唱家在藝術上均有很深的造詣。現將他們的履歷簡介如下：

女高音歌唱家羅忻祖音質優美動聽，擅長演唱開朗，戲劇性較强的作品，曾先後在羅馬尼亞，波蘭國際聲樂比賽中獲獎。並在蘇聯、英國、法國、瑞士、埃及和捷克等國演唱。是次音樂會除參加兩組獨唱外，將和男高音歌唱家翁强表演男女聲二重唱。

男高音歌唱家翁强出生於印尼，一九七三年參加了德國女中音歌唱家亞娜，路特維主持的高級聲樂訓練班，並以優異成績獲得獎學金，轉赴意大利米蘭市拜師卡保尼．瑪拉特爾打，保拉，多瑪及莫爾謝尼繼續鑽研聲樂歌唱技術，並在奧地利英士堡及米蘭舉行獨唱音樂會。獲得好評。

翁氏技術全面，音色明亮，飽滿，富於音樂感。是次演出他將演唱西班牙民歌及二重唱，

男中音歌唱家潘英鋒早在40年代在香港舉行過多次獨唱音樂會，並在麗的呼聲電台播唱。卅年來潘氏一直從事歌劇演出和音樂會演唱，並在著名大型歌劇「阿衣古麗」「茶花女」「蝴蝶夫人」中担任主要角色。他的雄渾壯麗的歌聲及熱情誠摯的演出，深受廣大聽衆歡迎。是次音樂會他將演唱中外民曲多首。

男低音歌唱家郁慶五是聲樂大師，俄羅斯男低音歌唱家蘇石林的得意門生。他的音域寬廣，音色雄厚，深沉、熱情奔放著稱。曾先後在羅馬尼亞、波蘭國際藝術節歌唱比賽中獲獎，並多次赴歐洲等國演出，足跡遍及東歐各國與奧地利維也納等地。是次音樂會他將演唱兩組中外名曲。

担任此次音樂會鋼琴伴奏者是兩位資歷頗深，經驗豐富的女鋼琴家黃慶雲，吳伊娥（吳素娥）兩位女士。

音樂會主辦人陳永田早在40年代就已從事專業藝術工作，後進入上海音樂學院雙簧管專業。曾參加羅馬尼亞，華沙世界青年聯歡節並赴歐洲演出。

歷任中央歌舞團、中央歌劇院、中央樂團首席雙簧管及中國歌劇舞劇院管弦樂隊隊長。陳氏有經驗豐富的組織才能，曾組織過各種形式的演出，均獲很大成功。

業餘音樂研究會 招收合唱團團員

香港業餘音樂會成立廿餘年，旨在推動正統音樂，其管弦樂團及合唱團，除每年在大會堂演出外，亦經常應市政局、民政署，及私人屋邨之邀往演出而獲好評。其合唱團，現正由周波指揮。周爲資深指揮家，具豐富經驗，近與合唱團在大會堂之演出，深受讚許，該會現定本年八月十三日，在大會堂舉行秋季音樂會。爲使是次演出更成功，現正招收更多合唱團員，凡對音樂有興趣、略具樂理基礎之青年朋友，可於晚六時至九時，電五－七三一三六二或往洛克道二六○號A座八字樓接洽云。

女鋼琴家盧大中

暇時兼習豎琴像仙子般的優美她說玩豎琴是苦中取樂因爲難爲了指頭和脊骨……

記者藉着從前中學時代一位老師介紹認識鋼琴家盧大中，最初還以爲此人是位男士，原來却是個對人熱誠，開朗的女孩子！

當踏進她的工作間開始這次採訪時，首先就被鋼琴旁邊一件線條優美而難得一見的樂器吸引住，那是一具豎琴，使人想起仙子拉動琴弦那般令人陶醉的境界，盧大中說：「我玩豎琴，眞是苦中作樂」！

記者不禁要問：「玩豎琴是很苦的嗎」？她笑着回答：「苦了指頭，又苦了脊骨。你看，它有我那麼高，拉動琴弦的時候要用很大腰力，而且指頭十分痛，通常玩半個小時已十分吃力。玩豎琴的人一旦必須勤於練習的話，手指起繭流血是慣常事呢。所以我特別替指頭買了保險，如經醫生檢驗證明有上述受傷情形，就可以得到賠償。還有，一些傑出的豎琴演奏者，往往由於練習太多，而影響腰脊骨的正常發展，而我也正在冒這個險。你說：「是不是苦中作樂」？

既然這樣，她爲什麼又要選這種樂器玩呢！她表示：豎琴的型態優美，只要看着它，就能夠對美的靈感有更多啓發。其次，難的事情她喜歡嘗試，而罕有的東西，她亦希望得着。目前在香港，擁有豎琴的僅有幾人，它不普遍的原因除了並不容易彈奏之外，價值相當驚人！她那一具價值港幣六萬餘元從美國訂製。而且保養亦困難，它經常放在濕度六十至七十度之間，否則絃會斷去，一套絃線須千多元，從美國定購最快都要一星期時間才收到，加上琴書也貴，所以要擁有一具豎琴眞不易，它是盧大中的寶貝呢！

她學豎琴只有幾年工夫，並不打算在這方面有什麼傑出的成就，只當是一種生活情趣而已，但對於鋼琴「她却下過一番苦功，她九歲開始學鋼琴，由於小時候家境並不富裕，學習過程中需要經過不少奮鬥。在本港清華書院完成學業後，即拚命工作賺錢，籌足費用往法國深造三年半了，學成返港，便開始担任培育兒童的音樂方面的工作，她教孩子鋼琴，編寫兒童歌曲，開設兒童音樂知識培養班，替學生舉辦演奏會。

在香港電台你會聽到盧大中介紹音樂文化活動，在女青年會或一些社團她參與音樂活動的推廣事上，在演唱會中担任伴奏也是她喜歡的。

她說：學習音樂的目的，除了不斷追求完美和怡情養性外，更有意義的就是藉着音樂造福人類和美化社會，她認爲音樂就是仁愛的化身。所以習樂之人應追求更崇高的理想——以樂行仁。

基於此，她希望音樂老師教學生要重愛心，不要只顧自己出名，只知訓練天才而不去照顧平凡，而同學方面必須有耐性深入鑽研，對得失別看得太重，家長方面更不應該以子女在音樂上的成就來炫耀自己身份。

值得歌頌的是，她能令兒童們關懷老年人，經常帶她的學生去探訪老人院，演奏音樂給老人聽，並與老人談笑，天眞的孩子們常逗得老人家很快樂。

盧大中熱愛音樂，熱愛生活，在充實的生活裡不斷追求善與美，她是一個與衆不同的鋼琴家！

（文）

英國皇家芭蕾舞團

六月在港演兩齣大型芭蕾舞蹈

英國皇家芭蕾舞團將於六月十四日起一連五天，在紅磡香港體育館演出大型芭蕾舞劇「天鵝湖舞」及「羅密歐與朱麗葉」。此次演出，是由柏克萊國際銀行贊助，並由英國文化協會協助。

該團技術總監湯麥亞凡日昨在記者招待會上表示，這次來港，是該團爲期九個星期國際巡迴演出的一部份。來港之前，該團將會在紐約、東京、漢城及中國三個城市演出。

他說，他們此行是首次到中國大陸訪問，將到北京，上海及廣州，共演出二十多場：演出劇目包括「睡美人」及「天鵝舞湖」。而團內的藝術總監，首席演員等會利用空閒時間，到藝術學校及芭蕾舞學校等主持講座。

他表示，他最近曾到中國大陸參觀當地的表演場所和與有關人員接觸，感到中國大陸的劇院，雖然設備和款式都屬於舊式，但和一些地方劇院相比，却還勝一籌。他說，大陸的劇院的設計，屬於歐洲式，很適合芭蕾舞劇的演出。同時，當地的芭蕾舞表演也十分出色，尤使他印象難忘的，是在北京欣賞到「紅樓夢」，該劇利用古典芭蕾舞演出形式爲骨幹，揉合中國文化特色，別樹一格。伴奏樂隊也很不俗。

湯麥說，是次訪港演出的團員共有一百三十人，其中七十五人是舞蹈員，他們在港演出期間，將招聘二十五名本地演員協助演出。

英國皇家芭蕾舞團此次來港演出，是市政局成立一百週年的慶祝活動項目之一，他們將於新落成的紅磡香港體育館演出，由香港管弦樂團擔任伴奏。

「羅密歐與朱麗葉」將於六月十四日至十六日晚上七時半及十五日下午二時半上演：「天鵝湖」將於六月十七及十八日晚上七時半及十八日下午二時半上演。門票分二十五元、四十五元、六十元、八十元及一百元，其中一萬二千張票已透過郵購服務售出，餘下的一萬八千張票則於本月二十九日起在大會堂票房發售。

伍玉嬋演唱會

四月中旬舉行

本港年青女中音伍玉嬋將於四月十六日（星期六）晚上八時假大會堂演奏廳舉行一場演唱會，由余必達担任鋼琴伴奏。

在這個由市政局主辦的演唱會中伍玉嬋將選唱浦賽爾、白利尼、莫扎特、史特勞斯，馬勒、靑主、陳田鶴、杜巴克、佛瑞、班陶克、史高特、艾爾茵及奎爾特等音樂家的作品。

伍玉嬋在一九七四年起跟李冰學習聲樂，並曾於一九七七年校際音樂節中，得中國藝術影曲演唱會的公開組冠軍。演唱會的門票一律爲十元，已於大會堂票房公開發售。

兒童週刊

主編：錢郭小琴

期

市政局香港中樂團

徵聘合約樂師

市政局香港中樂團現有合約樂師空缺多個，歡迎有專業水準而有志以中樂爲職業者投考。樂團各聲部空缺如下：

弓弦聲部——二胡、革胡及低音革胡；

彈撥聲部——柳葉琴、阮及古箏；

吹管聲部——哨吶、笛、管、笙；

敲擊聲部——各種敲擊樂器、木琴及鋼片琴。

投考者須參加樂理筆試及樂器試音考試。薪酬按演奏水準而定，唯月薪不會少於三千元。

應徵者請到九龍尖沙咀東部新世界寫字樓大厦一五一〇至一五一二室市政總署文化署藝團辦事處索取申請表格或附回郵信封來函索取亦可。截止報名日期爲四月十一日。

大象的煩惱

梁大江 畫



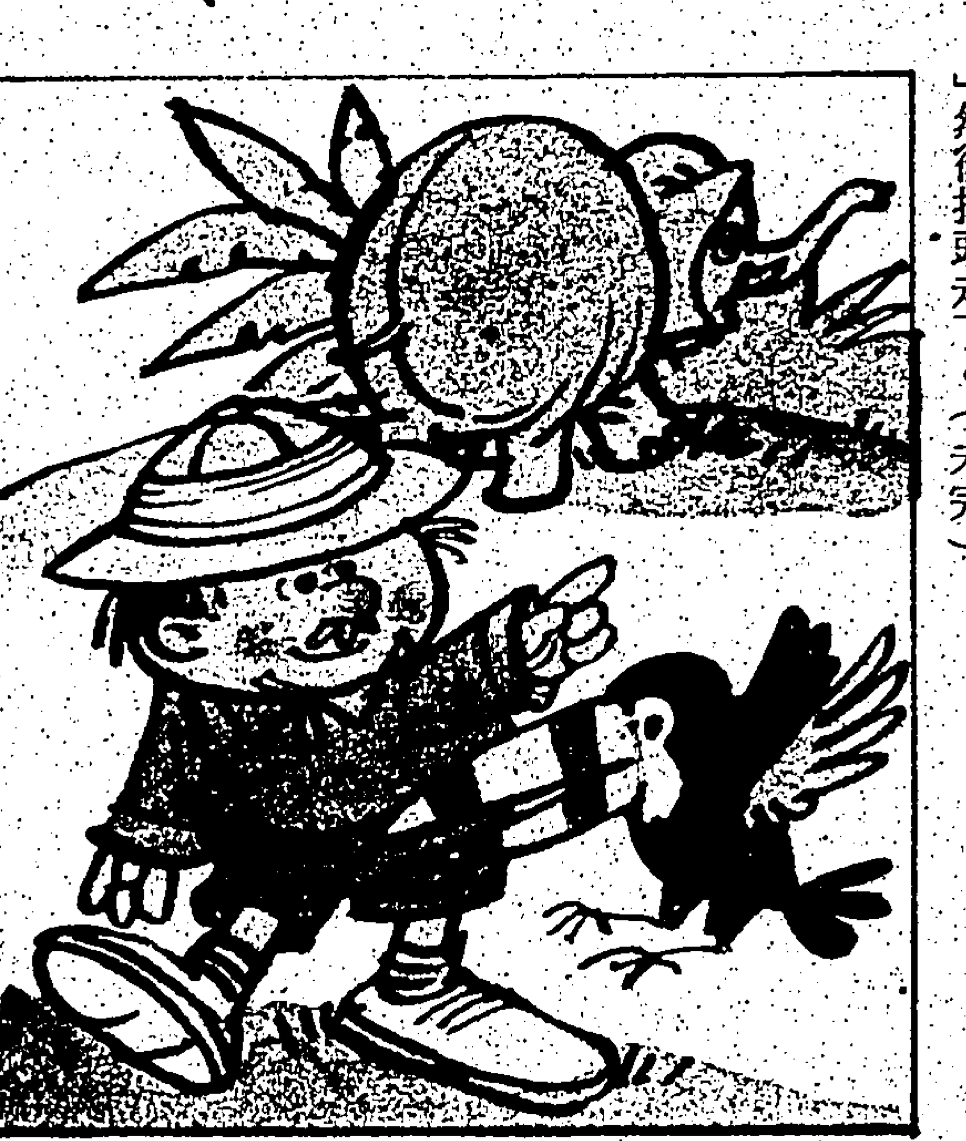
①獅子生日，開了一個生日茶會，邀請森林裡的動物參加。森林裡的動物都應約赴會，唯獨不見了大象，大家都覺得奇怪。



②生日茶會結束以後，獅子對阿占叔叔說：「我明明邀請了大象的，牠爲什麼不來呢？不會有事發生吧？」



③阿占叔叔爲了弄個明白，便去找大象，當時大象正在河裡洗澡，阿占叔叔便問牠爲什麼不去赴約。



④大象好象有點愕然，隨即便說：「噢，我忘記了。」然後掉頭走了。（未完）

智退大灰狼

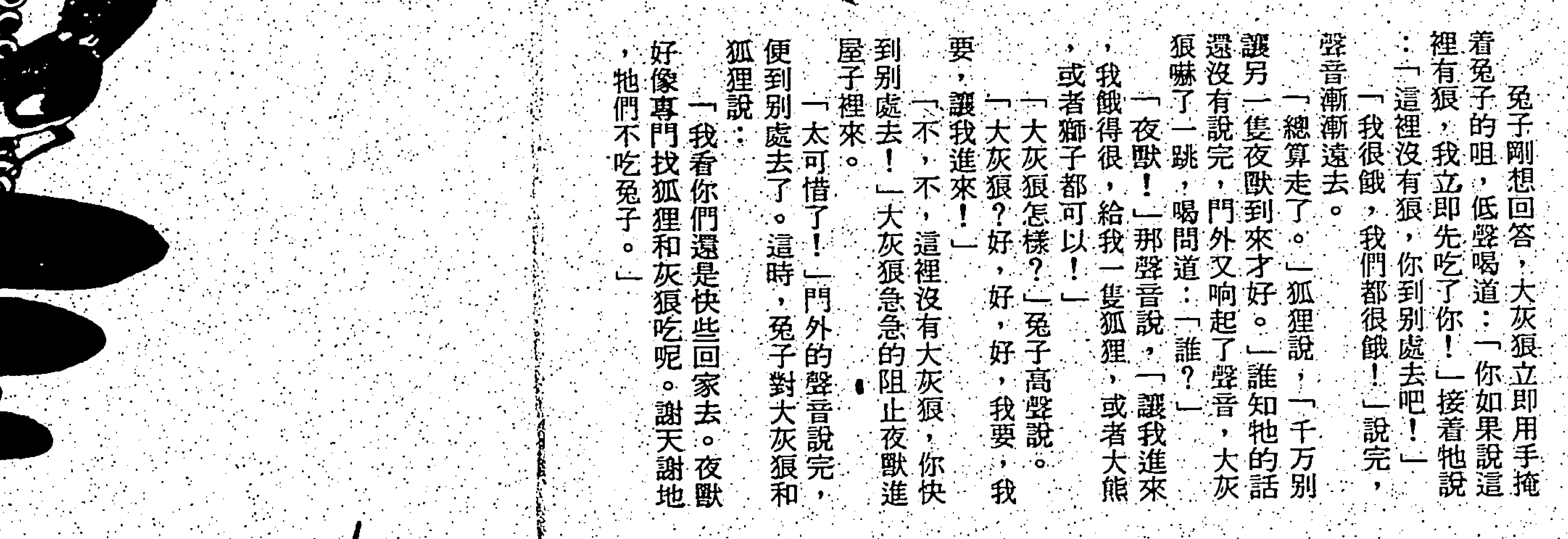
（下）

·顯兒·

大灰狼帶同狐狸去欺負兔子，兔子逃到老烏龜的家中，躲在床下，但被大灰狼捉住，正在危急的時候，門外响起了很怪的叫聲，那聲音自稱是夜獸，專吃狼，狐狸、大熊、獅子老虎等。大灰狼聽了，嚇得發抖，但他還是鼓起勇氣問道：

「你吃兔子嗎？」

「不！」那聲音說，「我不吃兔子，牠們不合我胃口，牠們只是皮包骨，沒什麼好吃的。你們裡面有狼沒有？」



兔子剛想回答，大灰狼立即用手掩着兔子的咀，低聲喝道：「你如果說這裡有狼，我立即先吃了你！」接着牠說：「這裡沒有狼，你到別處去吧！」

「我很餓，我們都很餓！」說完，聲音漸漸遠去。

「總算走了。」狐狸說，「千万別讓另一隻夜獸到來才好。」誰知牠的話還沒有說完，門外又响起了聲音，大灰狼嚇了一跳，喝問道：「誰？」

「夜獸！」那聲音說，「讓我進來，我餓得很，給我一隻狐狸，或者大熊，或者獅子都可以！」

「大灰狼怎樣？」兔子高聲說。

「大灰狼？好，好，好，我要，我要，讓我進來！」

「不，不，這裡沒有大灰狼，你快到別處去！」大灰狼急急的阻止夜獸進屋子裡來。

「太可惜了！」門外的聲音說完，便到別處去了。這時，兔子對大灰狼和狐狸說：

「我看你們還是快些回家去。夜獸好像專門找狐狸和灰狼吃呢。謝天謝地，牠們不吃兔子。」

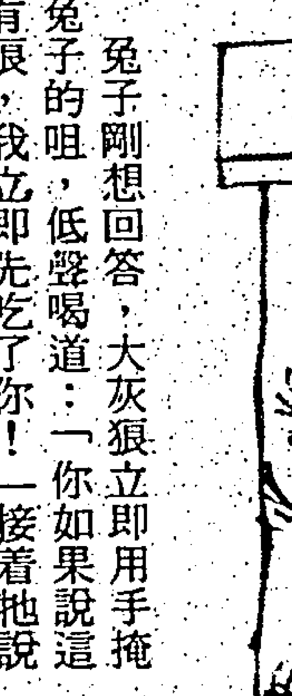
「牠們不吃，但我們吃！」大灰狼恨恨的說，牠隨手提起了兔子，要把兔子狠狠的揍一頓，因為牠險些招引了夜獸進來。

「慢着，聽，什麼聲音？快看，窗口那邊，夜獸呀！快把蠟燭吹滅，要不，牠們一定會看到你們。」

狐狸和大灰狼，聽了兔子的話，不由自主的吹滅了屋內的蠟燭，趁牠們驚魂未定，兔子奪門而出，溜走了。這時，不知是誰從外面走進屋子來，大灰狼和狐狸，以為是夜獸，嚇得慌作一團，躲到床底下。進來的，不是什麼夜獸，只是老烏龜，牠點着了蠟燭，訝異地說：「誰到我屋子裡來了？誰趁着我外出的時候來我家？快快走出去，否則我去叫夜獸來，剛才我就在附近看到牠們。」

「不，不，千萬別叫夜獸來，我們走就是了。」

大灰狼和狐狸，夾着尾巴走了。兔子在外轉了轉，回到屋裡來，牠謝過老烏龜。老烏龜說：「你倒聰明，知道夜獸是我扮的。我還請了老山羊扮另一隻夜獸呢！」說完，牠們相對大笑。（完）





美麗的裝飾

復活節假期做些什麼好？要做的事可多呢，例如學做一些手工，留待節日時用作裝飾用，不也是很好的事嗎？本期介紹的一些佈置用的裝飾，既簡單，又好看，請你來試做一些吧！

①咭紙做的立體圓球：

用不同顏色的咭紙，畫兩個大小相同的圓形（或心形）其中一個圓由上而下剪至圓心，另一個由下而上剪至圓心，把兩個剪開一半的圓互相插着，成垂直狀，用針在頂端穿線，便成一個很好看的吊飾。

②復活節兔子和復活節蛋。

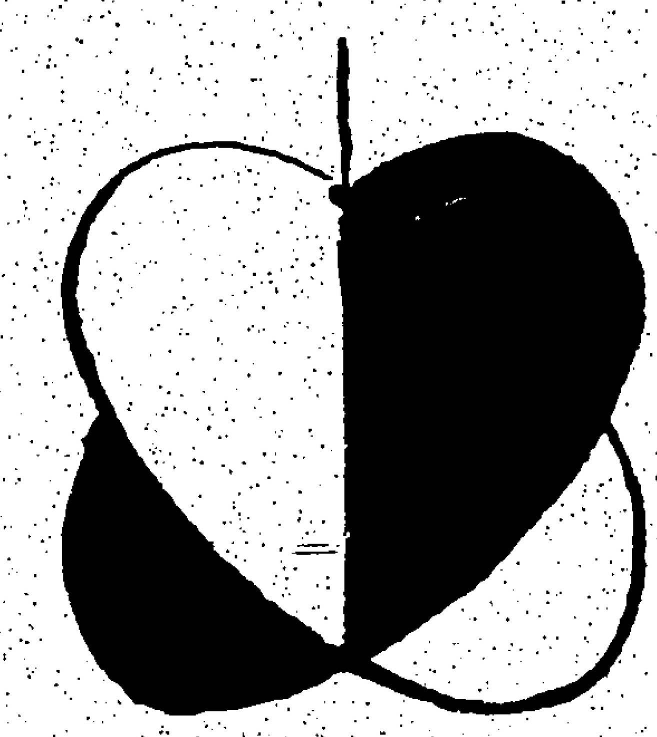
照着列出的圖形，把兔子和復活蛋繪畫在咭紙上，並依照你的喜愛填上顏色，然後用針線把復活蛋吊在兔子的手上，便是一款很別緻的復活節吊飾了。

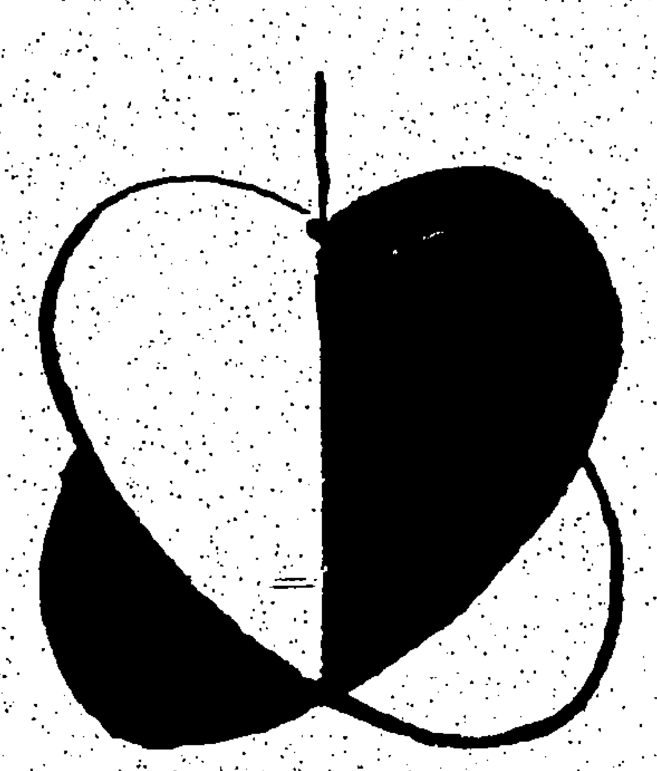
③大圓小圓構成的吊飾：

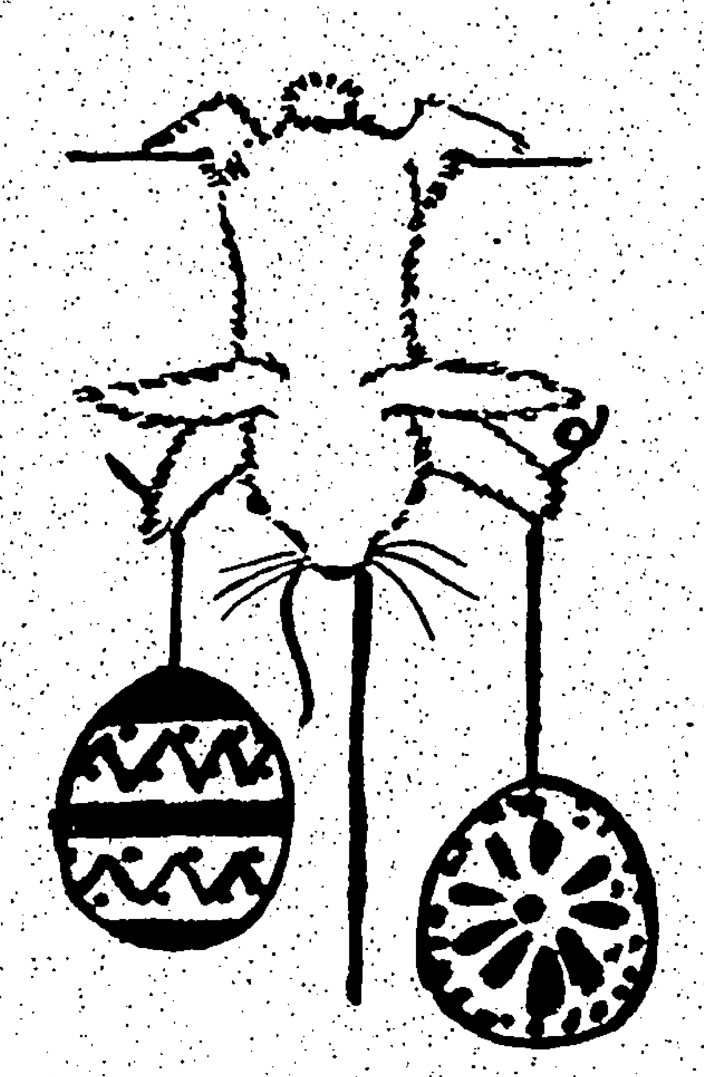
剪大、中、小圓形各一個，（用顏色咭紙或舊的聖誕咭也可），一些膠珠，用線穿起來即成。

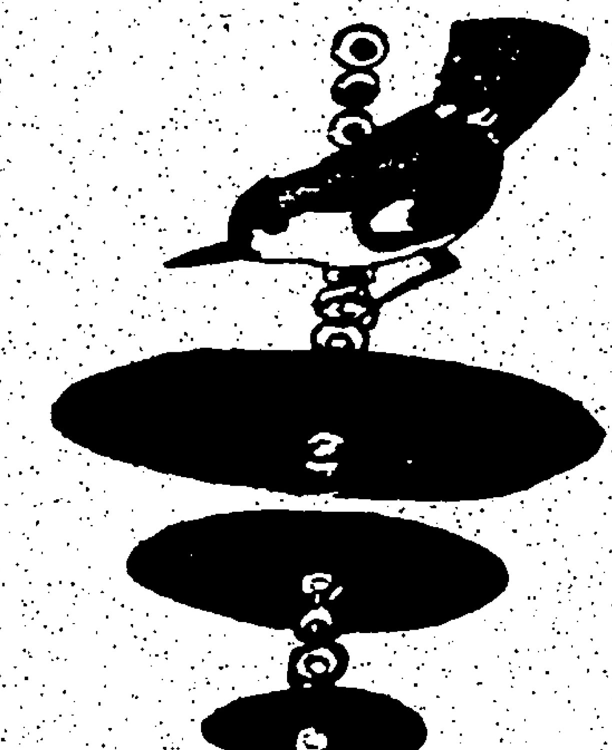
④圓形和飲管做的紙鍊。

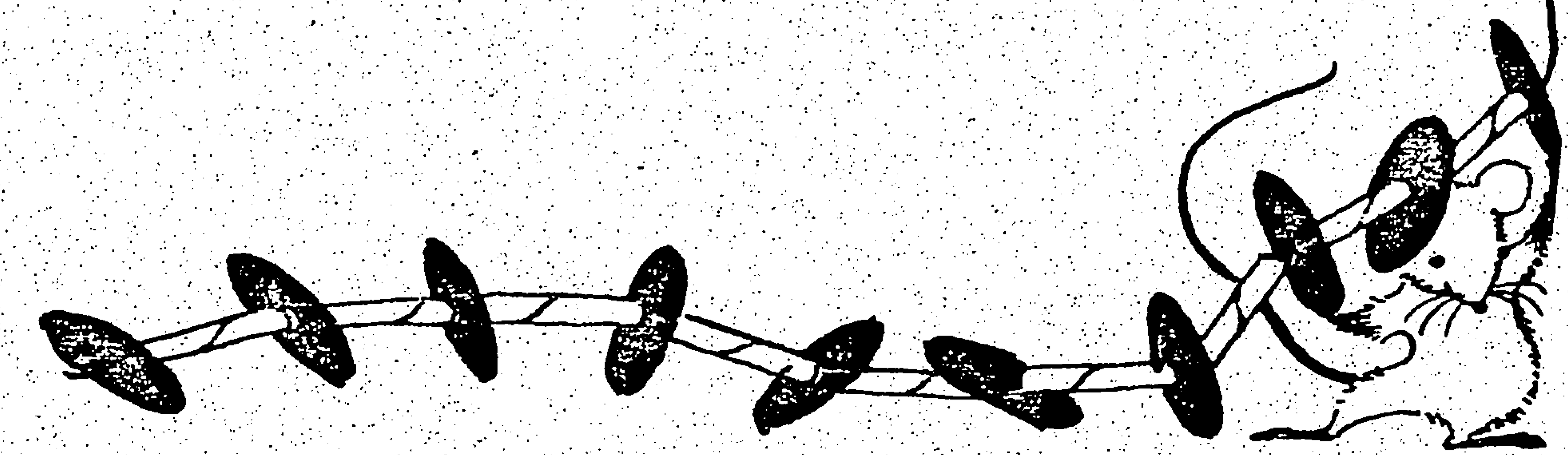
把飲管剪成一段一段，用線把圓形和飲管相間穿起來即成。











小雲

1-1-1983

趙偉旋
香港中華廠商聯合會職業先修學校 F.1H

蘇理盈 十歲

梁英明 5歲
大新兒童画院

何敏恒

陳淑勤 9歲
水上人家

陳保華
活潑街道

聖母玫瑰書院 F.2 司徒小珊

陳淑恩 10歲

曾荣傑 9歲 玫瑰崗學校 4B

黃富豪 6歲 大新兒童画院

中國古代神話介紹

長生不老國

大禹漂洋過海，還曾到過一些非常令人羨慕的國家，這就是一些長壽國或不死之國。

據說在海外北方，有一個國家名叫「無繼國」。據說無繼國裏的人，長生不死，但也沒有後代。他們住在海島山中的洞穴裏，靠捕撈海中的一種「氣魚」做食物，這種氣魚究竟是怎樣一種魚類，我們也不知道，大概總是一種比較奇異的魚類吧。無繼國的人沒有男女性別的不同，當然也就沒有夫妻、沒有家庭了。他們生活若干年後，也會死去，但這死卻是暫時的。當同國的人把死人埋入地下時，死去的人心臟並不停止跳動，身體也不朽壞。待到大約一百二十年後，死人便又復蘇過來，照樣生活。這樣活了又死，死了又活，死一次對他們說來，就像睡上一大覺一樣。所以這個國家裏的人，雖然不生後代，但人口永不減少，國家照常興旺。這眞是有趣極了。

像這樣的長生不死國，在海外南方還有一個，叫做「阿姓國」。因爲全國只有一個姓——阿，所以得了這樣的稱呼。阿姓國的國民，長着黑色的皮膚，魁偉的身體，個個都十分健壯。這裏的人，永保青春，長生不死。因爲在他們國中，有座山叫做員邱山，山上生長一種樹叫「甘木」，又名「不死樹」。這種樹的果實異常香甜鮮美，是由山上的一股清泉——赤泉澆灌生長的。國裏的人靠吃甘木果，飲赤泉水生活，所以永遠長生不死。不僅這裏的人是這樣，連這裏的動物也是長生的，什麼千年蝙蝠啦，萬年蟾蜍啦，都隨時可以見到，大約是因爲這些動物也吃了甘木果、赤泉水的緣故吧。

在海外西方，還有兩個長壽的國家，一個是座落在窮山之旁，國名叫做「軒轅之邱」。這個國家裏的人，長相十分怪異，個個是人頭蛇身。在軒轅黃帝與蚩尤大戰時，他們曾經幫助黃帝驅趕蚩尤，立過戰功。勝利以後，黃帝便在他們國內建築了一個高台——「軒轅之邱」，表示他們與黃帝都是戰勝者的意思。這裏的人，最少要活到八百歲，一、兩千歲的人是常見的。這可算是一個長年益壽的國家了。

另外，也是在西方，有個叫「白民國」的國家。這個國家裏的人，皮膚和頭髮都是雪白的。他們也十分長壽，這是因爲在他們國裏出產一種神獸，名叫「乘黃」。乘黃有着金黃色的獸毛，大而毛茸茸的尾巴，樣子有點像狐狸，但背上生有兩隻角；它跑起來像飛一樣快，所以又稱「飛黃」。只要有福氣騎它一次，就可以至少享壽兩千歲。後來人們常說的「飛黃騰達」這個成語，就是由這裏來的。

奇肱國

在極遠極遠的西極地方，有個國家名叫「奇肱國」。奇肱，就是獨臂的意思。那個國家裏的人只有一隻臂膀，而又格外長。如果站在那裏，長長的手臂自然下垂，可以摸到自己的脚面。另外，他們長有三隻眼睛，而各有各的用途。左眼白天可以看物；右眼黑夜可以看物，無需燈光就什麼都能夠看得清清楚楚；第三隻眼，好比望遠鏡一樣，可以看得很遠很遠，而且連濃雲重霧，都遮不住視綫，這可眞是理想極了。因爲他們有三隻眼睛，所以他們是成年不睡覺的。白天左眼張着，右眼就可以休息；夜晚右眼張着，左眼就可以閉着休息。如果不需要往遠處外看時，第三隻眼也可以閉着休息。正因爲這樣，他們精力永遠充沛，日夜都可以活動和工作。

奇肱國的國民，非常聰明靈巧。他們雖然是獨臂，却發明和製造了各種器械。他們用可以彈射的彈丸，捕捉各種飛禽，連飛得又高又快的鷹鷲之類，也逃脫不掉。他們還用一次可以連發百枝的利箭，追射最凶猛的虎豹。因此在他們的餐桌上有永遠吃不完的野味。

在他們所發明的器械裏，最奇巧不過的要算是「飛車」了。這種「飛車」的構造，古書上沒有詳細記載，據說，他們是根據國內特有的一種「雙頭鳥」和一種叫做「吉良」的千里馬仿造出來的。

雙頭鳥有着紅黃色的羽毛，長大的翅膀，兩個頭長在身軀的一前一後，所以它在天空中不用轉身就可以上下前後地飛翔，因而非常靈便、迅速。吉良馬生着白色的花紋，紅色的鬃毛，眼睛像黃金般閃亮，跳起來四蹄騰空，像閃電一樣快。奇肱國的人，根據對這兩種動物的觀察，用木架、羽毛，也許還有其他什麼東西，發明製造出了「飛車」。它既可以在陸地上跑，也可以凌空飛，無論什麼崇山峻嶺或長河大川，都擋不住它的去路。這可眞是一種夠理想的交通工具了。

大禹到了這個國家，奇肱國的人曾請大禹乘坐這種「飛車」，巡視了整個西極地方。最後，還用飛車送他回到了「豫州之野」。從西極到「豫州之野」大約有幾十萬里的路程，但只用了一頓飯的工夫就到了。這是一種多麼奇妙神速的飛行工具啊。

長臂國

從奇肱國往南去，有一個國家叫「長臂國」。這個國家的人高矮雖然跟常人差不多，但兩隻手臂却足有三丈長。他們睡覺的時候，因爲兩臂沒有地方放，就依坐在一棵大樹下，把長臂高高地掛在樹枝上。這樣說來，就和我們今天看到的長臂猿差不多了。

長臂國的人，靠採摘野果和到海邊捕魚生活。這樣，他們的一雙長臂就很有用了。無論多麼高大的樹木，哪怕果子掛在高高的樹尖上，他們只要一舉手，就可以毫不費事地採摘下來。至於捕魚，就更有趣了。他們坐在海灘上，把長長的手臂伸入海中，一會兒就可以撈摸到許多魚蝦。但是淺海近灘，大魚很少，當他們想要撈到大魚，多所收獲的時候，便必須去跟另一個國家裏的人合作。

原來，離長臂國不遠，有一個國家叫「長股國」。長股國的國民，身子跟常人沒有兩樣，但却長着兩隻又細又長的腿，站在那裏，就像我們現代繪圖用的長脚圓規，樣子是夠滑稽的。每逢長臂國的人要到較深些的海裏撈魚，就讓長股國的人背着他，海水往往只能淹沒長股國人的膝蓋。這時，長臂國的人騎在他的肩頭，伸出兩隻長臂，大魚在他們周圍游過，就可以毫不費力地捉上來。這時他們的樣子，看上去就像是一架正在海裏作業的大吊車。

由此可見，這兩個國家的人是很聰明的，因爲他們知道利用各自的特長，而且又能互相合作。



星期日樂園

專欄

由香港電台「小朋友時間」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

「我的週記」之

·家祺·

這是星期四，復活節假期的前一天。

好不容易才聽到放學的鐘聲，我和家欣恨不能立即飛步回家去。復活節假期開始，固然使我們興奮，但這並不是原因，我們急着要回家，是因爲爸爸今天就要回來了，他上星期有事要到星加坡去，今天是他回港的日子，他說過無論如何都會趕回來和我們一起歡渡復活節假期的。

在回家途中，家欣老是追問我說：

「哥哥，爸爸上了飛機沒有？」

「我不知道。也許還未上機吧？聽媽媽說，他要今天晚上才到達香港呢！」

「希望爸爸快些回來就好了，我很想見到他。噢，對了，你猜我們回到家裡會不會見到爸爸呢？可能他提早回來，讓我們驚喜一下。」家欣越說越興奮。

「不會吧，你以爲搭飛機好似我們搭電氣化火車那麼方便，隨時可以搭麼？」我雖然這樣說，心裡也實在希望快些見到爸爸。

回到家裡，看到媽媽忙着準備最好的食物留待爸爸回來時一起吃。她早已把屋子收拾得整整齊齊的，客廳裡插上一瓶百合花，是媽媽特意買回來，說是歡迎爸爸回家的一種表示。

吃過了午飯，家欣拉我到房裡說：

「哥哥，我想做一樣手工送給爸爸。」

「好得很，我們合作做吧！」

「做什麼好呢？」

「做一個筆插吧，上次勞作堂我做過的。」

「還是做一張咭吧。」

「復活節咭？」

「對！一張復活節咭，上面畫上一隻白兔，還有一些復活蛋。」家欣興奮地說。

「噢，我想到了，我們可以用一張大咭紙，畫上一隻大復活節兔子和復活節蛋，然後放在近門口的地方，爸爸回來的時候，一推開門，一眼便會看到了。」

「好呀！好呀！」家欣拍手贊成。

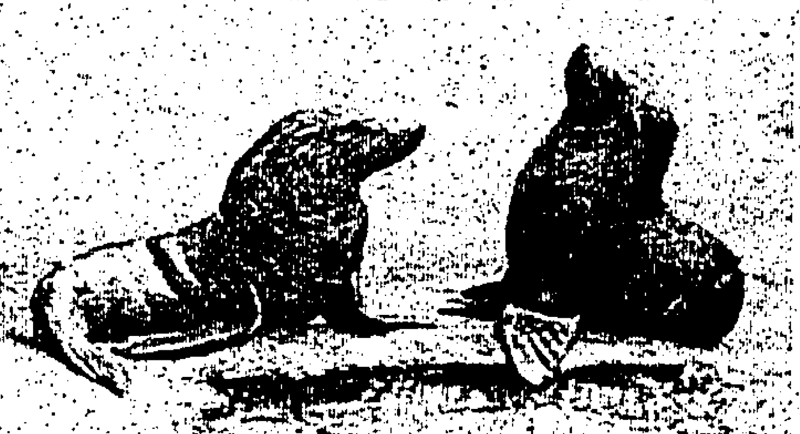
於是整個下午，我和家欣都在用心地畫這張特大號的復活節咭。直到五時半，我們才出發到機場接機去。

時間一分一秒的過去，我們一直站立在乘客出口的地方，伸長着脖子，眼睛望着每一個出來的旅客，終於，爸爸出現了。

「爸爸！爸爸！」我和家欣不約而同的跑上前去，一把抱着爸爸，爸爸立即把我們擁在懷裡。這時，媽媽也上前幫着爸爸拿行李。我們知知喳喳的，向着爸爸問個不停，媽媽微笑說：「先回家去吧，爸爸旅途一定很累了。」

回到家裡，大門打開，爸爸一眼看到了我們畫的那張超級巨形的復活節咭，還有上面寫着"歡迎爸爸回家"的幾個大字。他先是一愕，隨即把我們緊緊的抱在懷裡，說：「謝謝你們，謝謝你們！」

我們心裡有說不出的快樂。



可愛的動物：

海獅

海獅，海獅，謝謝你，在海洋公園，表演精彩的節目給我們看，你是我們的好朋友。

FM 96 及 105

香港電台活五台

普通話兒童節目

用歌曲教普通話

日期：八三年四月三日	日期：八三年四月十日
時間：上午八時半	時間：上午八時半
歌曲：我愛你。	歌曲：愚公㈠
我愛你，因爲你美麗，	北山脚下有老翁，
我愛你，因爲你清潔，	名字叫愚公，
我愛你，因爲你和氣，	他的門前都是山，
我愛你，因爲你有趣，	山峯一重重，
願我們快快活活，	山徑狹窄又彎曲，
常常在一起，	出入礙交通，
（本期）	日日揹鋤來掘山，
	快把山搬空，
	（下期）

香港電台星期日樂園

入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
申請入場券　　　張	

節目表演申請表格

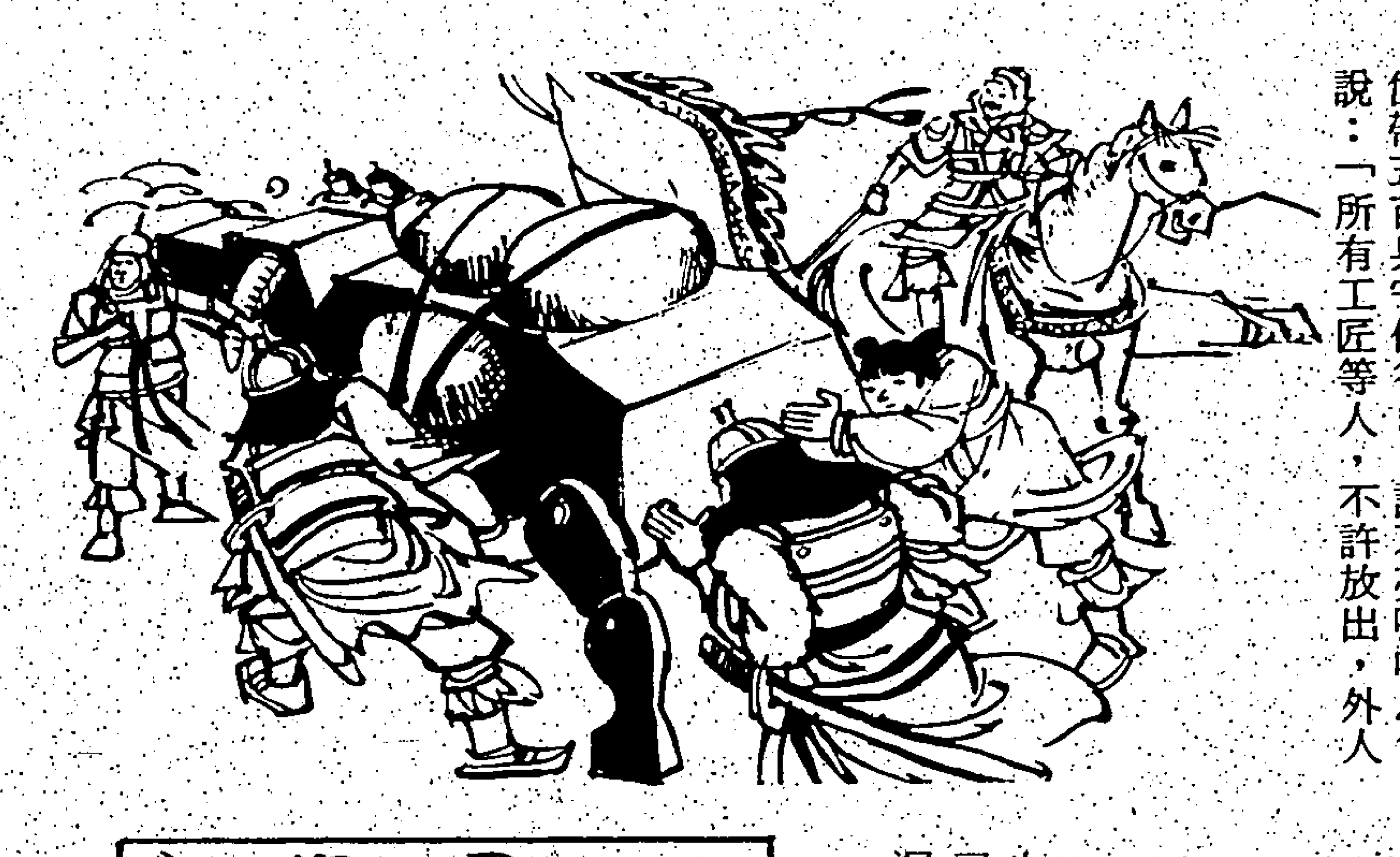
姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱七〇二〇〇號香港電台小朋友時間節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。

三國演義精選（一五六）

鞠躬盡瘁

話說諸葛亮埋伏了兵，殺得魏兵大敗。諸葛亮天明收了得勝之兵，吩咐將鄭文斬了，再議進攻渭南的方法。諸葛亮每日令人挑戰，魏軍只是拒不出戰。諸葛亮自己乘了小車子，來到祁山前渭水東西察看地形。忽見一個谷口，形狀象個胡蘆，中間可以容納千餘人，兩山又合一谷，可以容納四五百人，背后兩山環抱，只可通過一人一騎。諸葛亮看了心中大喜，問響導官說：「這裡是何地名？」響導官答：「這裡叫上方谷，又叫胡蘆谷。」諸葛亮回到帳中，便對杜睿，胡忠二人低聲授與密計，要他們帶領隨軍工匠一千多人，到胡蘆谷裡製造「木牛流馬」準備應用，又關照馬岱帶五百兵守住谷口。諸葛亮囑咐馬岱說：「所有工匠等人，不許放出，外人也不得進谷。我自己還要常來查看。捉司馬懿的計策，就在這一着，切不可走漏消息」。



一天，楊儀來說：「現在糧米都在劍閣，人馬搬運很不方便，怎麼辦？」諸葛亮笑着說：「我已想了很多時候，現在教人製造「木牛流馬」，這裡牛馬不要水食，可以日夜搬運不停。」衆將驚奇，以爲是古今未有之事。過了數日，木牛流馬都已造好，如同活的一樣，上山下嶺，非常方便。全軍上下見了，無不歡喜。諸葛亮命令高翔，帶二千兵，管理木牛流馬，自劍閣到祁山往來搬運糧草。

司馬懿正在心中憂悶，忽報蜀兵用木牛流馬搬運糧草。司馬懿大驚，急忙找來張虎，樂琳吩咐說：「你二人各帶五百人，從斜谷小路抄出，待蜀兵的木牛流馬走過，搶得三五匹便回。」二人便關照部下扮作蜀兵模樣，夜間偷過小路，伏在谷中。果然看見高翔帶一批人駕駛木牛流馬過來，將要過完，兩邊一齊殺出。蜀兵措手不及，棄下數匹，被魏兵搶回營寨。司馬懿見木牛流馬進退如活的一樣，便令巧匠如法仿造，往來隴西搬運糧草。

高翔回營將情況如實報告，諸葛亮笑着說：「我正要他搶去。如今只費了幾匹木牛流馬，不久就可得到許多糧草。」於是找來王平吩咐說：「你帶一千兵，扮作魏軍，混入他的運糧軍中，將護糧人殺散，可催趕木牛馬徑回北原。如魏兵追趕，就將木牛流馬口內舌頭扭轉，牛馬就不能行動。你們可以拋棄走開。

真正復活蛋

金鳳作

1

2

3

4

瑩姐姐信箱

代「小畫廊」覆信

盧翠芳、黃嘉懋兩位朋友：

「小畫廊」的編輯，把你們的信交來給我，叫我在信箱裡答覆你們的問題，我當然很樂意這樣做，於是我問明了他的心意，在此答覆你們的問題。

㈠投稿來小畫廊的，一般適合的畫稿，會按期刊登出來的。但是，有些小朋友的來稿，是用鉛筆畫的，因爲製版不大方便因此便落選了。因此，以後投稿「小畫廊」，一定要用黑色的線條畫在白圖畫紙上。另一方面，有些來稿畫面太大，也不適合，來稿的尺寸最好是十厘米乘十三厘米。至於內容方面，也是經過選擇的，最好是能夠自己創造，就算是臨摹，希望也是臨摹自己一些內容健康的圖畫，一些宣揚暴力的畫報上的人物，儘管畫得很好，也會落選的。

②來稿寄到華僑日報總社，由「小畫廊」的編者挑選刊登，刊出來的圖畫，是不設稿酬的。

㈢畫面上要寫上姓名，如果是學生，請寫上學校名，如果已離開學校，不寫也可以。至於年齡，寫不寫也沒多大關係。

歡迎你們來稿！

瑩姐姐

賽車奇才——
哥連·卓文的一生

·李發·

1982年賽車界中最大的新聞是哥連卓文於12月中突然在家中逝世，享年54歲，哥連卓文是英國蓮花車廠及蓮花賽車隊的創辦人及總裁。他於賽車場上的成就遠勝他的汽車生意業務。他被譽爲第二次世界大戰後，對賽車最具影响和貢獻的人物。蓮花賽車贏得72場格蘭披治錦標，6屆車手世界冠軍及7屆車隊世界冠軍。

19歲，哥連卓文在求學期間已開始自己改裝汽車參加比賽。畢業後，他加入一間飛機廠工作。那裡他學習飛機工程，特別擅長氣流動力學，這些知識對日後設計賽車，甚有幫助。

哥連卓文繼續改裝汽車參加賽事，更利用空餘時間爲其他賽車手改裝賽車，賺取金錢。他的賽車成績平平。1958年，哥連卓文了解自己失敗的原因是缺乏金錢進行改裝工作，於是放棄賽車。1959年，他借朋友金錢成立賽車公司，全部精神投入設計賽車。蓮花賽車一鳴驚人。於1959年美國Good wood 初級方程式賽車，囊括冠季軍。

1960年，蓮花賽車進軍一級方程式格蘭披治大賽。哥連卓文大胆採用後置引擎設計，車手Sterling Moss於摩納哥大賽爲蓮花車隊取得第一個錦標，現在所有賽車均是採用後置引擎的方式。

1963年，蓮花賽車首先採用單體式車身設計，由車手Jim Clark 贏得7場冠軍，並爲蓮花車隊贏得第一個世界冠軍，1965年，Jim Clark 駕駛蓮花賽車打破美國人的傳統，贏得印第500-哩錦標。蓮花賽車的名字便傳到世界每一個角落。

舉世加速最快的汽車，去年十月廿二日在英國伯明罕NEC 車展中引起萬衆矚目。

這款由雅仕錠馬田車廠產製的V-8 Vantage 轎車，上期已介紹過了，它的最高時速高達一百六十八哩，足媲美同時同地展出的同廠名車——V 8 房車，V 8「好凌厲」開篷車和雅仕錠力達。

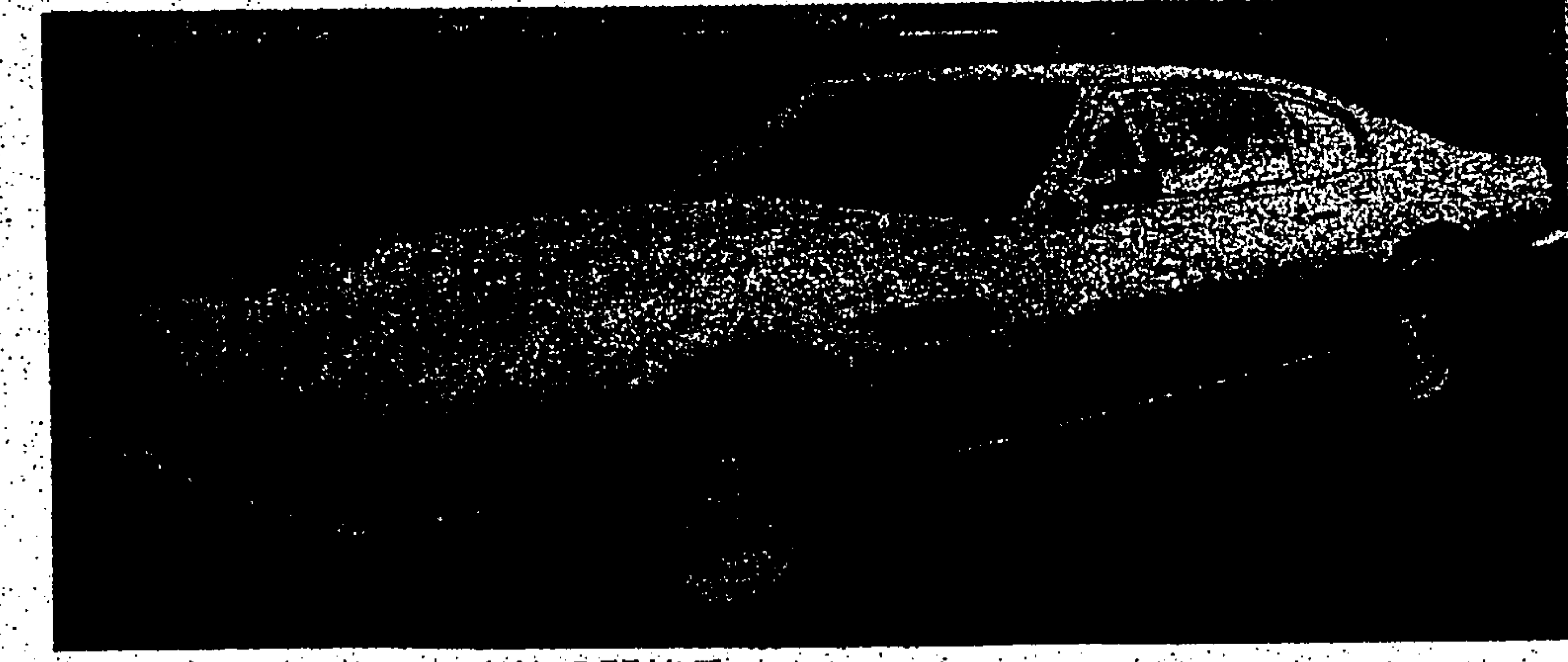
雅仕錠馬田車廠，目前每週生產三部雅仕錠力達及一部V 8 款式汽車，這些產品中有百份之七十五供出口外國，而這些名車風行的地區包括有香港、美國、沙地阿拉伯及科威特等地。

據雅仕錠馬田車廠行政主席甘圖力表示，「雖然本廠汽車在英國本土市場的銷量不大，尚幸我們的出品素以手工及品質優良的傳統見稱，因而吸引不少世界汽車買家爭購。」

「以V 8「好凌厲」爲例，它在美國特別是加州的銷路甚佳，而雅仕錠力達則深受香港及中東車迷特別鍾愛，並將會在未來的數月內，介紹至美國市場，很多人都認爲本公司的紐砵柏格尼爾（Newport Pagnell）車廠的技工及工程師們是全英國技術最頂尖兒的，而幾乎全世界的車迷都公認這一點。」

每一部雅仕錠馬田汽車都是由人工手製出來，爲表隆重其事，每部車的引擎均附有一塊銅匾，上刻有製造此部汽車的技工名字。

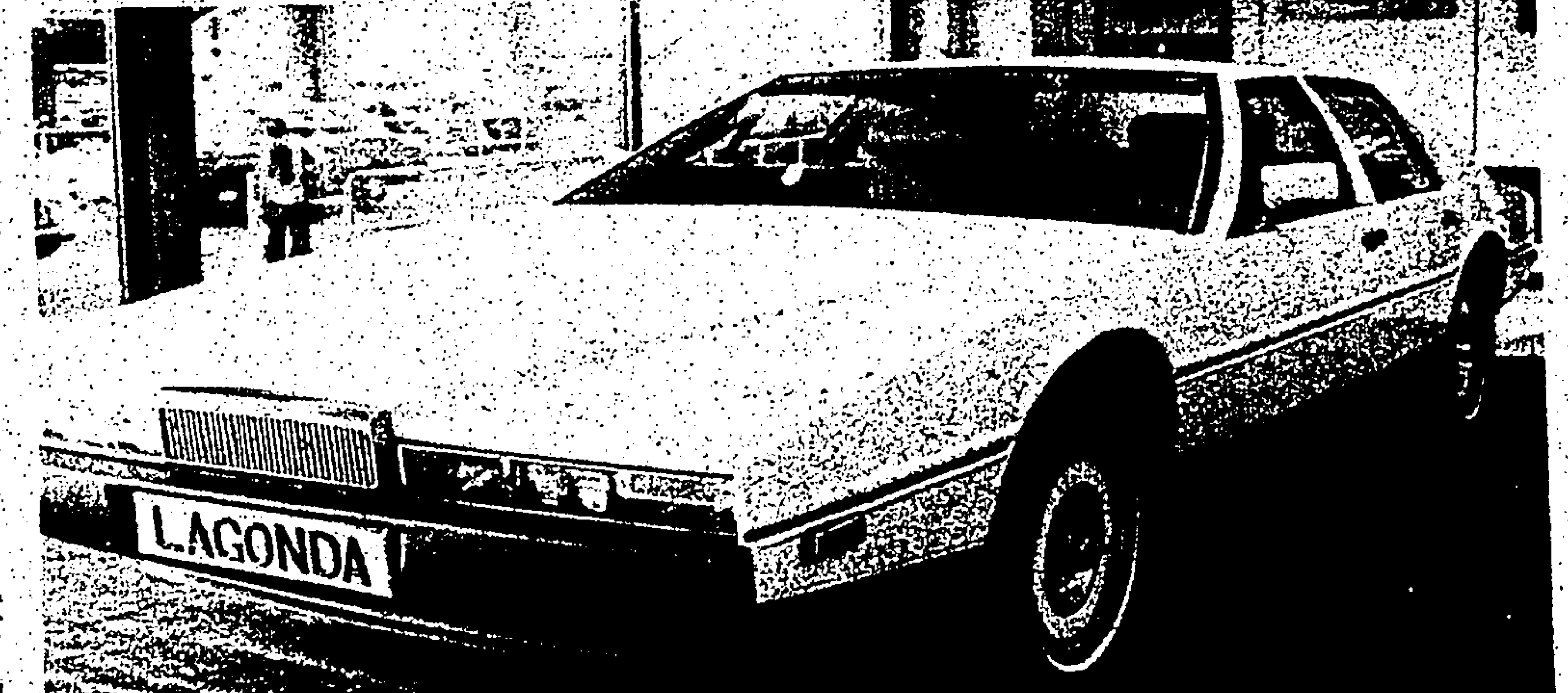
雅仕錠馬田的三款名車



蓮花賽車的成功，直接及間接爲蓮花車廠所生產的跑車帶來好處。Lotus Elite, Esprit 等都成爲車迷的夢想汽車。特務電影占士邦007 亦借用蓮花跑車爲武器。

1978年，哥連卓文把格蘭披治賽車帶入一個新領域，地面效應原理把蓮花78型變爲一輛無敵賽車。現今所有格蘭披治賽車均環繞這原理去設計。其他型式賽車亦抄襲這原理。1981年，哥連卓文進一步創新，採用雙重底盤車身，以求更完美的地面效應，可惜其他車廠抗議，不准蓮花88型出賽，這是對他賽車精神的一大打擊。

科技上，哥連卓文對賽車的貢獻難以盡錄。其他方面的建樹亦不少。他首先引入非汽車用品的贊助公司的金錢支持格蘭披治大賽。從此大量金錢湧入格蘭披治大賽，令這項賽事日漸蓬勃。



法國人一向驕傲，威龍車隊投下歷史性的人力和物力，希望贏得世界冠軍，多年努力亦不成功。1982年底，威龍終於向現實低頭，供應渦輪增壓引擎給蓮花車隊，希望多嘗美夢。

車隊中，威龍獨選蓮花車隊，可見哥連卓文給人的信心。

芸芸近日新聞多多的廸羅倫車隊，所生產的跑車亦是由蓮花車廠負責改良，而車身的玻璃纖維製造過程，更借用蓮花車廠的科技。

日本的最大車廠，豐田亦跟蓮花車廠合作，希望改良豐田汽車的懸掛系統。

哥連卓文英年早逝是汽車界及賽車界的一個重大損失。